



کەله پووری کورد



وهرزه گوڤاریکی کەله پووری و فولکلورییه
کۆمهلهی کەله پوور و فولکلوری کورد له شاری سلیمانی ده‌ری ئەکات

به‌رپوهبه‌ری نووسین
محهمهد صالح سه‌عید

سه‌رنووسه‌ر
محهمهد مه‌ردان

خاوه‌نی ئیمتیاز
جه‌مال عه‌بدول

ده‌سته‌ی نووسه‌ران
عادل محهمهد که‌ریم
عه‌بدووللا جه‌سه‌ن قادر
سیامه‌ند هادی
شه‌هالا نامق

به‌یان محهمهد
تایپ و شه‌له‌به‌ری
به‌یان محهمهد

دیزاین : سیتی گراف ۰۷۷۰۸۶۲۱۸۲۷

چاپ : چاپخانه‌ی شقان

ئهم ژماره‌یه له سه‌ر ئه‌رکی کۆمه‌له‌ی کەله پووورو فولکلوری کورد چاپ کراوه

ناونیشان : سلیمانی - شه‌قامی مه‌وله‌ی
تـــه‌لاری تۆفییق قـــه‌زاز
۰۷۷۰۱۹۲۲۸۹۷



۳	کەله پووری کورد	● تیرۆژی ژماره
۱۱ - ۷	کەمال نوری مەعرف	● ساخکردنه وه یه کی میژوویی سه بارهت به جه ژنی نه ورۆزو ناوه که ی
۱۵ - ۱۲	ئا: رهحیم ساییر	● جه ژنی سه ری سال اکیتو، زمگوگ، نه ورۆز
۳۵ - ۱۶	ئاماده کردنی: به بیان محهمه د	● خوینی شهیدان پاراستنی بلیسه ی ناگری نه ورۆزه
۴۳ - ۳۶	حه سه ن مه حمود حه مه که ریم	● کورد له نۆوان ئه فسانه و میژوودا
۵۱ - ۴۴	محهمه د مهردان	● گوچان له کۆمه لێ کورده واریدا
۵۴ - ۵۲	محهمه د سألح سه عید	● زانستی لیکۆلینه وه له چیرۆکی میلیلی به شــــی دووه م
۶۰ - ۵۵	عه بدوللا حه سه ن قادر	● شوانیی دوو جهۆره
۶۶ - ۶۱	رێبوار جه مال	● (بزنه مه ره ن)
۶۷	ئیبیراهیم باجه لان	● له دابونه ریهت کانی گه ره سه سیر شه و شه مه مه کی
۶۸	ره سوول دیکۆلێزیی	● هه ندێ دابو نه ریتی کورده واری
۷۰ - ۶۹	سه لاج شاکه لی	● گوزه رگای خیلان
		● هونه ره نه دی خوړسک حه مید خاوه رو سه ره تایی
۷۶ - ۷۱	ئه حمه د باوه ر	● هونه ری شیوه کاری کورده واریی له ناچه ی بنکوره دا ۲۲۹۱ - ۳۸۹۱
۷۹ - ۷۷	عه بدولستار شارباژێری	● شروقه کردنی چه ند په ندیکی پیشینانی کوردی
۸۱ - ۸۰	قادی حاجی عه زیز	● له باره ی رۆشنیری و جیماوه کانه وه
۸۳ - ۸۲	کۆ کردنه وه ئاماده کردنی: ناسۆ که له پوری	● کوپوکه چه ئه فینداریکی ناوچه ی ساله بی
۸۶ - ۸۴	ئاماده کردنی: حه مه ئه حمه د جاف	● تاویک له خه لوه تی ته هلیله و موناجات و...
۹۱ - ۸۷	خهیری شنگالی	● دای حسنو که چا میری جزیری بووه ئیزدی
۹۲	رازوه عه بدولکه ریم سلیمان	● دوو به سه ره اتی کورده واری
۹۵ - ۹۳	پیرداود مه خموری	● ئه لیاده و به سه ره اتی ئه فسانه یی
۱۰۲ - ۹۶	یاسین سه عید سه رچناری	● وه نه وشه و به ره زا
۱۰۴ - ۱۰۳	ئا: به کر پشه ری	● حه برانی سالی نیسکو
۱۰۵	عه بدوللا حه سه ن قادر	● به زمی پشیه
۱۰۷ - ۱۰۶	جه باری لۆقه ر (شالی)	● لالو شکاری و بۆقه که ی
۱۱۱ - ۱۰۸	وه رگێرانی له ئینگلیزه وه ره سوول بۆسکینی	● پۆی و بز
۱۱۳ - ۱۱۲	(عه بدول شارباژێری / سوید)	● گورنه ته له
۱۱۵ - ۱۱۴	ئیبیراهیم باجه لان	● شوکه وه کرده ت شوکه وه برده ت
۱۱۸ - ۱۱۶	ئومید عوسمان ره زله یی	● شوخیکی درنده
۱۲۳ - ۱۱۹	ئاماده کردنی: به بیان محهمه د	● بودجه یه کی که مو به خشینکی ژور
۱۲۸ - ۱۲۴	سازدانی: توفیق سه عید محهمه د	● دیدار
۱۳۰ - ۱۲۹	سازدانی: عملی ته نیا - ناگری	● دیدار
۱۴۹ - ۱۳۱		● دۆسیه ی تایبه ت به ره حیم ساییر
۱۵۴ - ۱۵۰	محهمه د مهردان	● سه لام مه نمی قه له میکی ره سه نی پراوپر له گولو بو
۱۵۷ - ۱۵۵	نوسین و ئاماده کردنی: محهمه د سألح سه عید	● کۆبه ندیک له کۆری یادی چله ی مامۆستا جه لال مه حمود عه لیه وه
۱۷۱ - ۱۵۸	خویندنه وه ناساندنی: به بیان محهمه د	● کتیبی چاپکراو



تيرۆزى ژمارە

گۆڧارى (كەلەپپورى كورد)، كەنووپەكى پازاۋەى جوانە بۆ كۆكردنەۋەى گەنجىنەى لەبن نەھاتوۋى رەۋسەى خەرمانى نەتەۋايەتيمان.

ژمارە (۱)ى لە مانگى نىسانى ۱۹۹۲ دا دەرچوو. واتا (۲۳) بىست و سى سالە لەناۋ پانتايى دنياى پۆژنامەۋانيدا پۆلى گىپراۋە.

لەدۋاي ئاۋابوۋنى خۆرى تەمەنى گۆڧارەكانى (كارۋانى فۆلكلور، لاووك، ئاسۆى فۆلكلور مېتۆلۇژيا)، كەھەرىەك لەم گۆڧارانە لەكات و ساتى سەردەمەكانى خۆياندا پۆلى گرنگو لەبەرچاۋيان بىنيۋە، لەتيانۋوسى مېژوۋى نەتەۋەكەياندا بوون بەسەرچاۋەيەكى دەۋلەمەند بۆ ئەو كەسانەى ، كەلە بۋارەكانى فۆلكلوردا كارئەكەن.

بەلام لە ئەمپۇدا بەتەنھا گۆڧارى (كەلەپپورى كورد) ماۋتەۋە، ئەۋيش ھەمىشە بەقۇناغىكى سەختى مېژوۋدا تىنەپەپىتو كۆلىش نادات، ئەمە ئەگەپىتەۋە بۆ دىلسۆزى ئەندامانى (كۆمەلەى كەلەپپورۇ فۆلكلور كورد)، كەماۋەى (۲۴) سالە خۆبەخشانە لەمبۋاردا كارئەكەن.

ئەبۋايە بەلاى كەمەۋە ھەتاكو ئىستا (۹۲) ژمارەى لى چاپ بىرايە!. بەلام بەداخەۋە لايەنە پەيوەندىدارەكانى حكومت (بەتايەتى ۋەزىرى پۆشنىبىرى) لە ئاستى ئەم گەنجىنە بەنرخەدا، كە (ناسنامەى نەتەۋەكەمانە) زۆر كەمتەرخەمن. ئەۋيش سەنگەرىكى زۆر پتەۋى داکۆكى كەرى بەھىزى بەرگىرى كارە لەمېژوۋى نەتەۋەكەمان، كەداگىر كەرانى كوردستان ھەۋلىيان داۋە ھەۋلىش ئەدەن لەپەگۈر پىشەۋە ھەلىبەتەكىنن. بەلام بەھەۋل و كۆششۋ ماندوبوۋنى دىلسۆزى نموۋەى ۋەك: حاجى جندى ، ئەمىنى عەبدال، ئوردوغانى جەلىلى، ئىسماعىل حەقى شاۋەيس، مەعرف جياۋوك، پىرەمىرد، دكتور مەمەد موكرى، عەلئەدىن سجادى، شىخ مەمەدى خال، گىۋى موكرىيانى، مەمەد كەرىم شەرىف، عومەر شىخەللا دەشتەكى، خالىد جوتيارو دكتور شوكرىە رەسول. ھتد.. نەيناتۋانىۋە بەئاۋاتى خۆيان بگەن.

ئەندامانى كۆمەلەى كەلەپپورىش نموۋەيەكن لەو دىلسۆزانە، بەلام بەداخەۋە ناۋبەناۋ گۆلى رۆخى ميناى ئەندامىكى كۆمەلەمان ھەلۋەرپىت، ۋەك بەرىز (پەھىم سابىر) دوانزەھەمىن مۆمى كۆمەلەكەمان بوۋ لە پۆزى (۲۰۱۵/۵/۹) بەجەستە بەجىي ھىشتىن.

قەيرانى دارايى

ھەر لەسەرەتاي دروستبوۋنىۋە كۆمەلەى كەلەپپور ھەمىشە دوۋچارى قەيران بۆتەۋەو سەرسەختانە كارەكانى خۆى جىيەجى كىردوۋە. مانگانە بىرى (۴۵۰۰۰۰) چارسەدو پەنجا ھەزار دىنارىيان ھەبوۋ ئەۋيش لە ساىەى كابىنەى تازەۋە بىرا!!! ئىستا ھىچ بىرە پارەيەك ۋەرنەگىر ئەبى لەمەو دۋا ئەندامان لە گىرفانى خۆيان پارەى نىشتەجىكەيان بەدەن (ۋەكو لەمەۋپىش ئەم پۆلەيان بىنيۋە!!). لەگەل ئەم ھەموو تەنگەژەيا لەبۋارە نەتەۋەيىۋ يادەكاندا پىشەنگى شارى سلىمانى بوون.

لە يادكردنەۋەى جەژنى نەۋرۆزى ئىمسالدا، كە جياۋاز بوۋ لەگەل سالانى پىشۋودا بەسىنارىۋى (پەلكەزىپىنەى رۆخى شەھىدان) بەشداريان كىرد. ئەمەش ۋەلامدانەۋەيەك بوۋ بۆ تارىكىستانى داعش كە (ھوجام)يان سەربىرى. بەلام رۆخىانەتەكەى بەشدارى لە يادكردنەۋەى جەژنى نەۋرۆزدا كىرد. سلاۋ بۆ رۆخى پاكزى ھەموو فۆلكلورىستان.

كەلەپپورى كورد



هه و النامه ی کتیب



ره حیم سابیر محهمهد 1959 - 2015/5/9



هه و النامه ی کتیب



ساخکردنه وهیه کی میژووی سه بارهت به جهژنی نه ورۆزو ناوه کهی

که مال نوری مه عروف

وشه ی نه ورۆز ده برین له چی ده کات

نه ورۆز له زمانی کوردیدا گه لیک لیکدانه وهی له سه ر
کراوه، سه ره تا ده مه وئ بلیم نه ورۆز له دوو بره گه
پیکهاتوه، یه که میان (نهو) به مانای نوئ، یان تازه،
یان شتیکی نزیکی بهو مانایانه. وشه ی دووهم (پۆز) یان
(پۆژ) به مانای پۆژی ئاسایی دیت که لای ئیمه وشه ی
میژووشی بۆ به کاردینین، دووهمیان به مانای خۆر دیت
که له زمانی سوّمه ریدا به وشه ی (U4) (ئوو 4)
نوسراوه.

به لیکدانی هه ردوو وشه که مانای پۆژیکی نوئ،
یان خۆریکی نوئ له وه رزیکی نویدا ده به خشیت.
ئهمه ش له هه موو شیوه کاندایه لگه ی ئه وه مان
ده داتئ که به مانای وه رزیکی نز گۆپاوه. له زمانی
په له وی کۆنیشدا به هه ردوو شیوه که ی ئه شکانییو
ساسانی ئهم وشه یه، واته نه ورۆز بووه ته (نوگ
رۆز) پاشان گۆرانکاری به سه رده اته وه و بووه ته
(نوگ پۆز)، به وردکردنه وه ی ناوه که یان لیکدانه وه ی
مانا که ی جارێکتر هه ر هه مان مانا کوردیه که شوینی
ده گریته وه که له مه و به ر ئاماژه مان پیدایه.
(نه ورۆز) که له ئه ده بیاتی فارسیدا بووه ته (نیرۆز)

له باسی نه ورۆزدا ئه و جهژنه ی که تایبه ته به گه لانی
هیندو ئاری و گه لی کوردیش ده چیته وه سه رینه چی ئه و
گه لانه و ئه و جهژنه ش لای به رزو پیرۆزه و جهژنیکی
نه ته وایه تییه. بۆیه به لای منه وه لیکۆلینه وه له سه ر
ناوه که و به ستنه وه ی به میژووی دیرینو شوینه واره وه و
سه ره له دانی وه کو نه ریتو بۆنه ی سالانه یادکردنه وه یه
که بۆ هه موو سه ری سالیکی کوردی که ده بیته
له به رچاو بگریته و گرنگی پیددیت.

ئه وه ش ده مانگه یه نیته مه به ست بۆ کردنه وه ی گری
کۆیره ی میژووه که ی و ناوه که ی، یان ئه و مه به ستی که
جهژنه که له ناو مملانی زله یزه کانی پۆژگاره زووه که دا
بۆ مه رامی سیاسی توانیویانه به کاری بهینن.

ساختکردنه وه ی ناوو میژووه که ی و چوونه ناو
ورده کاریه کانییه وه به و جۆره ش کاریکی ئاسان نییه
چونکه له زووه وه جهژنه که تیکه ل به ئه فسانه و
داستان بووه. نه ورۆزیش له پۆژگاریکی زووه وه زانیاری
له سه ری ده ماو ده م هاتوه و وایکرده له مه به ستی خۆی
دوو ریکه ویته وه. بۆیه قسه کردن له سه ری په لهاویژه بۆ
زۆر شت که پێویسته له سه رمان به دوایدا برۆین تا وه کو
ده گه ینه مه به ست.





*** په پوهندی له نیوان جه ژنی نه ورژو نه خسه ه لکولړاوه کانی نه شکوتی گوندوک له ناکری:**

له باسی ئم جه ژنه داو چوونه ناو ورده کاریه کانی ده توانین به راورد بکه یین به و تابلوییه ل ناو نه شکوته که دایه و ده که ویتته لای دیواری پاستی ده رگاکه ی تابلو ه لکولړاوه که به شیکه له دیمه نه ه لولړاوه کانی تری نه شکوتی گوندوک له کوردستانی باشوور که به شه کانی تری له دهره وه ی دیواری ده رگای نه شکوته که ه لکولړاون.

نه خسه که پیکه اتوو له ژماره یه ک گیانه بهر که به ره و پوړی پیاوړیک ده جولین له سهر کورسیه کی بیده سک له سهری دانیش تووه و پوویکردو ته لای پاست. به رگیکی پویشیوه ه تاکو به ریپی شوپو توه و قژیکی زوری به سه ره وه یه و دوشاخیش له سه ریوه ده رچووه و پرچیکی درژییش به سه ر پشتیدا هاتو ته خواره وه و ده موچاویشی بی پیش و سمیله. دهستی پاستی



داناوه و دهستی
چه پی بو پیشه وه
بردووه و خوراک
به بزنیک ددات که له
به رده میدا به پیوه
له سه ر ه ردوو
پاشووی پراوه ستاوه.
له نیوان سه ری
بزنه که و پیاوه که دا
شتیک به ناسویی
که میک لار، نزیک
به یه ک به دیده کریت
له شیوه دا وه کو
دار بیت وایه که
پنده چییت درهخت
بیت. له دوی بزنه
کوییه که به رازیک
به ه مان پیره و
ده بینریت له وانه یه
کیوی بیت شیرده دات
به یه کیک له
به چکه کانی که،
که و تووه ته نیوان
ه ردوو قاجییه وه،
له پشتییه وه وینه ی
مروقیک دیاره
به ه مان شیوه
به ره و پیشه وه ده پروات

به جه ژنی (فهروه ردین) (مارت نیسان) و جه ژنی به هارو به هاره جه ژنه به ناوبانگه (1).

لیکدانه وه یه کی تر له سه ر وشه ی نه ورژو له (قاموس الفارسیه) دا هاتوو، هه ر وه کو ده لئ: پوژی نوی یه که م پوژی سه ری سالی ئیرانییه که له مانگی (فهروه ردین) (مارت - نیسان) له سه ر ه تای به هاردا ده ستپیده کات. نه ورژیش جه ژنیکی میلی ئاریاییه کانه و به نه ورژوی سولتانی ناوی ده رکردوو (2). گه پانه وه یه کی تر بو فه ره نگی (المعجم الذهبی) هه مان مانای پیشوو ده به خشیت، هه روه ها ده لئ: لای ئاریاییه کان جه ژنیکی نیشتمانییه له گه ل 21 ی مارتی هه مو سه ری سالیکی کوردی یه کده گریته وه که به دوو جه ژن دانراوه. یه که میان نه ورژوی (عامی، دووم نه ورژوی تاییه ت که هه رییه کیک له و دووانه (6) پوژ ده خایه نییتو له 13 ی مانگدا کوتایی دیت که به جه ژنی سیانزه به دهر ناسراوه و تیدا ئه ننگ ده گپرن (3).

جاریکی تر له فه ره نگی دانشگادا لیکدانه وه ی ناوه که هه مان مانای پیشوو و ده رده گریت، هه روه کو ده لئ: له پوژی سیانزه به دهر جه ماوه ر به ره و ده شت ده پون (4). نه وه ش بو به سه ربردنی کاتیک خوش له ناووه وه ی سازگارو پزگار بوون له وه رزی قاتو قری ته رو تووشی که تیدا دیاری جه ژنانه پیشکه ش ده که ن. له ناویستادا هاتوو به هوئی مملانی له نیوان (نه نگر مینیو) و (نورمزد) یان (هورمزد) بانه کانی ئیران سه رماو سوله یه کی گه ووه به هیز پووی تیکردوو ه به فرو شه خته پووی زهوی داپوشیوه. له و پوژگارده دا دوو وه رز ده رکه و تووه یه که میان زستان و دووه میان به هار که هه ر یه کیکیان (6) مانگی خایاندوو به لام سه رنه نجام سه رکه و تن بو (نورمزد) ی خوی حه قو دادوه ری بووه و به هار کووده تای به سه ر زستانی شه رو ناخوشیدا هیناوه. وادیاره لیکچوونیک له نیوان نه وه ی له ناویستادا هاتوو له گه ل داستانی چوونه خواره وه ی عه شتاردا هه بیت بو دنیای مردوو ه کان بو پزگارکردنی (ده موزی) (ته مموز) که نه ی توانیوه پزگاری بیت له دهستی پاسه وانه کان. بویه (ده موزی) به پیی کاتی مانه وه ی له دیلیتی دنیای خواروو، مانه وه ی دابه شکردوو له گه ل (کاشتن ئانای) خوشکی که بو هه رییه کیکیان (6) مانگ بمینیته وه. به وپییه (ده موزی) له کوتایی کانونی یه که م دیته دهره وه که باران ده ستپیده کاو ژیانیش بو زهوی ده گه پریته وه بو نه وه ی به هار شوینی بگریت (5).



له خواوهندی ئاسمان و زه‌مین ده‌کەن، هه‌روه‌ها باس له‌دایکبوون و مردنی نه‌وه‌کانیان ده‌کەن که بریتین له‌پووه‌کو دارودره‌خت. بۆ هه‌ر یه‌کێک له‌و دیاردانه‌ش خواوه‌ندیکی تایبه‌تیان بۆ داناوه‌ و په‌یره‌وی نه‌ریته‌و خو و په‌وشته‌کانیان کردووه، نمونه‌ش بۆ ئه‌وه هه‌ستانیان به‌ ئاگرکردنه‌وه، وه‌ک هه‌مایه‌ک بۆ تیشکی خۆرو زیندووکردنه‌وه‌ی ژیان له‌ پووه‌کدا (7).

به‌راوردیکی تر له‌نیوان جه‌ژنی نه‌ورۆزو جه‌ژنی ئاکیته‌وی بابلی که‌له‌ مانگی نیسانی هه‌موو سالیکدا سازکراوه، ئه‌وه ده‌گه‌یه‌نیت هه‌وشپۆه‌بن له‌ بۆنه‌که‌دا.

*** ڤاو بۆچوونمان له‌سه‌ر جه‌ژنی نه‌ورۆز**

کورد که‌ له‌ نه‌وه‌ی گه‌لانی هیندو ئارییه‌ له‌ پۆژگاری ئه‌م‌رۆدا ئاهه‌نگ ده‌گه‌یژیت له‌ 21ی مارتی هه‌موو سالیکدا که‌ هاوکاته‌ له‌ گه‌ل هاتنی سالیکی نوێی کوردیدا به‌بۆنه‌ی هاتنی جه‌ژنی نه‌ورۆزی میلی. که‌ تێیدا کاوه‌ی ئاسنگه‌ر سه‌رده‌که‌وت به‌سه‌ر زوچاک (ده‌هاکی) تاوانبارو تێیدا کردنه‌وه‌ی ئاگریش نیشانه‌یه‌ بۆ ئه‌و سه‌رکه‌وتنه‌.

لێ‌ده‌دا پرسیاریک دیته‌ پێشه‌وه‌ ئه‌ویش ئایه‌ نه‌ورۆز وه‌کو جه‌ژنو ئاهه‌نگ گه‌یژان سه‌ره‌تاکی به‌پیی به‌لگه‌کان بۆ کام پۆژگار ده‌گه‌پتیه‌وه، له‌هه‌مانکاتیشدا ئه‌م جه‌ژنه‌ چۆن و که‌ی بووه‌ته‌ نیشانه‌ بۆ جه‌ژنی میلی، یان نه‌ته‌وايه‌تی؟ بۆ وه‌لامی ئه‌م پرسیاره‌ به‌لای منه‌وه‌ ئه‌م جه‌ژنه‌ به‌پیی پاشماوه‌ شوپنه‌واره‌که‌ی ئه‌شکه‌وتی گوندۆک که‌له‌ دوو کۆمه‌له‌ی هه‌لکۆلراو پیکه‌اتوووه‌ وه‌کو میژوو سه‌رده‌مه‌که‌ی په‌یوه‌سته‌ به‌ چاخی ده‌سه‌لاتی میتایی (8) که‌ بۆ نیوه‌ی دووه‌می سه‌ده‌ی پانه‌یه‌می پ.ز ده‌گه‌پتیه‌وه‌ که‌ ئاهه‌نگ گه‌یژانیان ئه‌وانه‌ی تێیدا هاوبه‌شیانکردوووه‌ له‌و بۆنه‌یه‌دا

جلکێکی درێژی له‌به‌ردایه‌و پرچیکێکی درێژ به‌سه‌ر پشتیدا هاتووته‌ خواره‌وه‌و ده‌ستی راستی بلند کردوووه‌ به‌شپۆه‌یه‌ک په‌نجه‌کانی به‌ر ته‌نیشتی گیانه‌به‌ره‌که‌ که‌وتوووه‌ ده‌ستی چه‌پی بۆ پێشه‌وه‌ بردوووه‌. له‌کۆتایی نه‌خشه‌ هه‌لکۆلراوه‌که‌دا دیمه‌نی ئازله‌یک دیاره، که‌وتوووته‌ دوا‌ی پیاوه‌که‌ وه‌ک درزیک که‌وتۆته‌ نیوانیانه‌وه، ئه‌م وینه‌یه‌ زیاتر له‌وه‌ ده‌چیت سه‌گه‌یک بیته‌ کلکی به‌شپۆه‌یه‌کی ئاسۆیی به‌رزکردبیته‌وه‌و دوا‌ی پیاوه‌ که‌وتبیت. له‌به‌رامبه‌ریشیدا واته‌ له‌وسه‌ری تابلۆکه‌وه‌ له‌دوا‌ی پیاوه‌ دانیشتوووه‌که‌وه‌ دیمه‌نی سه‌گه‌یک تر ده‌رکه‌وتوووه‌ که‌ده‌می کردۆته‌وه‌و کلکی که‌می‌ک به‌رزکردۆته‌وه، به‌دوری نازانم ئه‌و دوو سه‌گه‌ که‌هه‌ریه‌که‌وه‌ له‌جه‌مسه‌ری خۆیاندا ده‌رکه‌وتوون ده‌کریت ناوی دوو پاسه‌وانی لیتین بۆ پانه‌مه‌په‌که‌. له‌م دیمه‌نه‌دا که‌به‌ تابلۆی گیانه‌به‌ره‌کان پیناسه‌مان بۆکرد ئه‌و که‌سه‌ی که‌له‌ سه‌ر کورسییه‌ک دانیشتوووه‌ سه‌ری قزیکێکی زۆری پتۆه‌یه‌و دوو شاخی به‌سه‌ره‌وه‌یه، ئه‌و که‌سه‌ دیمه‌نی خوا‌ی به‌ناوبانگ (ته‌موژ ده‌موزی) یه‌ که‌ له‌بنه‌چه‌دا خواوه‌ندی سه‌وزاییو پووه‌کو ئازهل بووه‌و به‌وه‌ ناسراوه‌ که‌ بووه‌ته‌ هاوسه‌ری خواوه‌ندی خۆشه‌ویستی (عه‌شتار - ئینه‌ننا) که‌ له‌وه‌وه‌ په‌رسنی پیتانندن هاتۆته‌ کایه‌وه‌و له‌ شارستانی نیوان دوو رووباردا بلابوووه‌ته‌وه. بۆیه‌ به‌پیتو به‌ره‌که‌تی زه‌وی و پینگه‌یشتنی دانه‌وتله‌و به‌ره‌موو به‌رووبومه‌که‌ی به‌لای ئه‌وانه‌وه‌ به‌ندبووه‌ به‌لیکنزیکبوونه‌وه‌و جووتبوونی سالانه‌ی هه‌ردوو خواوه‌نده‌که‌ که‌ دیاره ئه‌وه‌ش له‌سه‌ره‌تای وه‌رزی به‌هاردا پوویداوه‌.

ئه‌و گیانه‌به‌رو دارو دره‌ختانه‌ی له‌م دیمه‌نه‌دا به‌رچاو ده‌کەون به‌ره‌می ئه‌و به‌یه‌ک گه‌یشتنه‌ن، چونکه‌ به‌هۆی پیتانندنه‌وه‌ دره‌خته‌کان نه‌شونما ده‌کەنو ئازله‌که‌کان زاوژئ ده‌کەنو له‌سه‌ره‌تای وه‌رزی به‌هاردا زۆر ده‌بن. له‌به‌ر ئه‌وه‌یه‌ له‌و وه‌رزه‌دا ژیان نوێ ده‌بیته‌وه‌و گه‌رمی تینی بۆ زه‌وی ده‌گه‌پتیه‌وه‌و به‌رگی په‌نگاو په‌نگ بۆ دارودره‌خت ده‌گه‌پتیه‌وه‌و زه‌ویش سه‌وز ده‌بیتو ئاویش زۆر ده‌بیتو کانی‌اویش ده‌ته‌قیت که‌ به‌ر له‌وه‌ بۆ ماوه‌یه‌ک به‌قوناغیک سه‌رپوون و که‌م چالاکیا تێپه‌ر بووه‌ (6).

نه‌ته‌وه‌ کۆنه‌کانی سه‌ر خاکی کوردستانی یه‌که‌م (زاگرۆس) که‌ ئیمه‌ی کورد له‌نه‌وه‌ی ئه‌وانین له‌سه‌رگوزه‌شته‌و داستان و ئه‌فسانه‌کانیاندا پواندن و گه‌شه‌کردنی پووه‌کیان له‌ زه‌ویدا به‌ستۆته‌وه‌ به‌زاوژئ نیوان عه‌شتارو ده‌موزی هه‌روه‌کو له‌وه‌ به‌ر باسمانکرد، باسیش





سەرکەوتن. واتە لە جەژنی نەورۆژدا بوو کۆتایی بە دەسەڵاتی مادەکان هاتوو بەو پێیە لە مێژووی (ایران باستان- حسن پیرنیا- ج 1 - مجلد 2 x 28- 29) هاتوو. کاتیکیش زەینە فوون بە لە شکرە کە یەوێ گەراوە تەوێ بۆ یۆنان سالی 401ی پ.ز. لە پێگایدا کە بە کوردستاندا تێپەرپوێ نامازە بەو دەدات لە شکرە کە ی کەوتوو تە شەرەو لە گەڵ کاردۆخییەکان هەرەو کە دەلی: کاردۆخییەکان کەوانی گەورەو بالایان لە شەرەو کە یاندا بە کارهینا بۆ ئەوێ تیرەکانیان لەمە و دابە کە دوورەو بە گاتە لای ئیمە و سەربازەکانم بپیک، هەرەو هە دەلی: لە لووتکە ی شاخە کە وێ ناگریان دە کردە و وێ بە دەورییا هەل دە پە رین کە نیشانە بوو بۆ سەرکەوتن یان هەرەو هە بەردی گەورە شیان بۆ تلور دە کردینە وێ تاو کە کۆسپ بەخەنە پێگامان لە گەرانە وەماندا. لە ئاینی مێتراییشدا واتە خۆرپەرستی ناگر هیمایە بۆ چاوی خۆر بۆیە لە تابلۆکانیاندا و زیاتر لە لیدانی دراوێ کانیا نندا گرنگی یان پێداو بە تاییە تی لە پۆژگاری ناشکانیدا (250 پ.ز. 227-ن). بە هەمان دەستور لە پەرستگاکانی ناگریشدا لەوانە لە پەرستگای گوندی سەرگە تی ناوچە ی خورمال کە بە ئەشکە وتی گاوران ناسراو، هەرەو هە پەرستگای قەلای دەرە کۆرە لە شاخی سورپین نزیک میری سوور لە ناوچە ی خورمال (12).

ئاینی زەردەشتیش کە دواتر شوینی گرتۆتە وێ لە کۆتایی چاخی حەوتە می پ.ز. بینای ئاینە کە یان لە سەر خۆرپەرستی داناو و ناگریان کردۆتە توخمیکی پیرۆز کە نابیت هەناسە ی مرۆقی بە ربکە ویت. زۆرینە ی شارەزایی میژووی کۆن بۆ ئەوێ دەچن کە گەلی فارس بۆ بەرژە وەندی دەسەڵاتی سیاسیان ئەو جەژنە یان کردۆتە نیشانە بۆ خزمە تی گەلیان و سەرکەوتن بەر دەسەڵاتی نەیارەکانیان. سەرچاوە کانی و کە نامازە ی پێدە دەن کۆرش لایان لە شوینی کاوێ داناو و ئاستیاگی دوا پادشای مادیش (585 - 550 پ.ز.) هیمایە بۆ زوحاک یان دەهاکی زۆردار. ئەمجۆرە کارانە ش شتیکی ئاسایی و سەرکەوتوو هەردەم ئەوێ کردوو یە میژووی لە بەرژە وەندی خۆی نووسیو تە وێ.

لە سەردەمی دەسەڵاتی ساسانیدا لە ئێراندا (227- 651 پ.ز.) کە خۆیان بە جیگرە وێ هەمە نشییەکان (ئەشکانییەکان) دادەنێن، زۆرینە ی خاوەن ئاینەکان لە جەژنی نەورۆژدا هاوێ شییان کردوو بە تاییە تی زەردەشتییەکان بە جەژنیکی میلی ئێرانیان داناو. خاوەنی کتیی: ((ئێران لە پابردوو و ئیستادا دەلی: نەورۆز سەرەتای سالی نووییە کە یە کەم پۆژی

و کە بە دیمە نەکانە وێ دیارن، ئەوێش بەراو کردنی ناژەلە کە و خۆشبوونی ئاوو هەواواتنی وەرز ی بە هارو ناگر کردنە وێ و پێرپەرسمی پیرۆز کردنی جەژنە کە لە نیوان ژنو مێردە کە دا، یان (موغ) و ژنە مووغدا، یان گەورە ی مالدا هەستاون بە هەنووک کردنی ئەو دوو مندالی نیوانیان بە خۆینی ناژەلە کە کە لە سەر مێژیک بەرووی وەستاون. و کە بە تابلۆکانە وێ دیارن ئاھەنگ گێرانە کە شپۆ یە کە ی ئاینی لە خۆگرتوو، تێیدا خواوێند (دەموزج- تەموون) هاوێ شیی تێدا کردوو کە پیرۆز کردنی بۆنە کە یە و بەو شپۆ یە کراو، ئەمەش نەریتیکی سالانە یە و لەو چوارچێوێ ئاینی یە دا هەستاون بە ئاھەنگ گێران. نابیت ئەوێش لە یادبکە ین کە جەژنە کە و کە سەرەتا بۆ سەردەمی خۆپەرستی واتە مێترایی دەگەرپیتە وێ کە میتانی یەکان پێوێ ناسراو بوون.

ئەم جەژنە هەرەو کە لە سەرەتا دا باسمان کرد مملانی بوو هێزی چاکە و خراپە داو تەرازووی دەسەڵات لە دواییدا هەر بە لای چاکە و پووناکی دا شکاوە تە وێ. لێرە دا پێویستە هەرەو کە لە بە شیی دوو می پرسیارە کە دا نامازە مان پێدا ئەوێ بزانیان لە هەزارە ی یە کە می پ.ز. تەرازووی هێز لە نیوان زەهێزەکانی پۆژگارە کە دا گۆرپانکاری گەورە ی بە سەردا هاتوو.

هەندیک لەوانە و کە بابلی و کاشی و هیتی لە گۆرپانی سیاسیدا ناویان کوژاوە تە وێ و هەندیکی تر هاتوو تە شوینیان لەوانە میدییەکان (9) و فارس. کە توانیوانە دەسەڵات بگرە دەست و سنووریان فراوان بکەن و ناوچە یە کە ی زۆر داگیر بکەن لە پۆژە لاتی و پۆژئاوا دا واتە ئیمپراتۆریە تی گەورە دروست بکەن تاو کە سەر کردایە تی دنیای خۆرە لاتی کۆن بکەن لە پووی پامیاری و سەربازییە وێ (10). لێرە دا باشتەر وایە بلین نەورۆز، یان (نیرۆز) هەرەو کە فارس دەلی بوو تە جەژنیکی میلی و لە هەردوو پووە کە یە و پامیاری و گەلی دەوری خۆی بینو.

سەرچاوەکانی میژوو باس لەوێ دەکەن کە گەورە پادشای ماد (هووێ خشتیریە) واتە کە یخسەر و (633- 585 پ.ز.) لە نەورۆژدا تاجی پادشایە تی لە سەر ناو و هەر لەو بۆنە یە شدا بوو بە پێی ئەو وەسفە ی لە خەو کە ی ناخوم پێغەمبەر دا هاتوو، کۆتایی بە دەسەڵاتی ئاشوور هاتوو لە نەینە وای پایتەخت دا لە سالی 612ی پ.ز. کە داگیری کردوو (11).

لە پۆژگاری دەسەڵاتی هەمە نشییەکاندا واتە (330 550 پ.ز.) کاتیکی کۆرش ی گەورە ئەکبە تانە ی پایتەختی داگیر کردوو هەر و کە میژوو دەلی: بەو بۆنە یە وێ ناگریکی گەورە ی کردۆتە وێ کە هیمایە بۆ



دیرینی بهر له میژوو و میژوویی کوردستان/ چاپی
یهکهم 2010/ بهر یو بهریتی چاپ و بلاو کردنه وهی
سلیمانی / ل 175.

7. الدكتور عبدالفتاح محمد و هبیه/ جغرافیه الانسان/
ص 119.

8. میتانی: گهلینکن لهگهلانی هیندو ناری کله
کونه وه له کوردستانی گه ورده ژیاونو دهسه لاتیان
هه بووه، زمانه که میان نزیکه له زمانی ئوراتی بهمانا
زمانی ناوچهی ئهزمینیای کون. ههتاکو ئیستاش چند
جۆریک پاشماوهی هونهریان دۆزراوته وه. که بو
ناوهراستی ههزارهی سئیهمی پ.ز دهگه رینه وه، وهکو
پهیکه ری شیری هه جووش له نیساری و پهیکه ری
پادشای ئورکیش.

بروانه: اندری بارو، بلاد ئشور، ترجمه و تعلیق
دكتور عیسی سلمان و سلیم گه التکریتی 1980 بغداد
ص 360.

9. بهلگهی دکتور سافراستیان که دهلی: گهلینک
نه بووه بهناوی میدیهکان بههوی ئه وه بووه که له
مۆره لوله بههکاندا وشه ی میدا هاتووه کله بهنمادا
بهمانای زهوی یان ولات دیت هه وهکو دهگوتری (میدا
گوتیوم) بهمانای ولاتی گوتو، یان (مید عیلام) کهمانای
ولاتی عیلام دهگرتیه وه. بابلیهکانیش هه ره بو جۆره
کهوتوونه ته ههله وه بههوی ئه وهی زانیاریهکانیان
لهسۆمه ریبهکان وهرگرتووه. سهبارت بهوشه ی (میدا)
وایانزانیوه کهناوی ولاتیکی ناسراوه، یان گهلینکه له
گهلکان، لهگهل ئه وهشدا کهنه یاننویوه سنووری
ئه وه ولاته دابنن یان دهستنیسانی ئه وه گله بهکن.
ئاشووریهکانیش بهههمان دهستور ئه وه ههله یان
له بابلیهکانه وه وهرگرتووه. ئیرانیهکانیش بهههمان
شپوه له ئاشووریهکانیان گواستوته وه. نووسره
ئهوروپیهکانیش وهکو خوی له نووسره یونانیه
کونهکانیان وهرگرتووه.

10. الدكتور سامی سعید احمد، رچا جواد الهاشمی/
تاریخ الشرق الاردنی القديم (ایران والناچول) ص 77.

11. حسن پیرنیا/ ایران باستان (تاریخ مفصل
ایران قدیم) ج 1 / 1322 چاپ دوم/ ص 192.

12. کهمال نوری مهعروف / ههمان سهراوهی
پیشوو لا 275، ههروه ها: گۆقاری ههزار میرد ژماره

2 سالی یهکهم 1997 لا- 79 80.

13. خالد السید محمد غانم/ الزرادشتیه (تاریخا
وعقیده وشریعه) (دراسة مقارنة) / المراجعة التاريخية
والتقديم د. منذر الحايك / ط2 منقحة 2009 ص 241.

بههاره و سهههتای ههوا خووشی پۆزه له بههاردادو
ئاماده بووان بو جهژنه که بهر له دهسه تپیکردنی به 15
پۆزه هه موو خیزانیک دانه ویله ئاو دهه دنو به سهووی
به ره می دینن هه تاکو قه ده که ی بهرز ده بیته وه، ئه و
کاته دهیکه نه بهلگه بههاتنی بههاره که پۆژی خووشی و
شادیه و پیاو له و پۆزه دا دهگه رن و مه شخه لی ئاگری
له جادهکاندا به دهسه ته وه یه (12).

سه ره نهجم: له بهر تیشکی ئه و زانیاریانه ی سه ره وه
به پی ئه وه بهلگانه ی له سه ری دوا یین گه یشتینه ئه و
ئه نهجمه ی که بلین:

1. نه ورۆز وهکو جهژنیکی نه ته وایه تی کوردی
سه ره له دانی بو هه زاره ی یه که می پ.ز ده گه رپته وه
بو ئه و پۆزگاره ی که ده سه لاتی ماد له ئیراندا بو وه ته
خاوه نی ده سه لات. جهژنه که ش به شیکه له ناینی
خۆریه رستی، بویه لای دانیشتوانی ولاته که به رزو پیرۆز
پاگیراوه. به لام بهر له و میژوو وه اته گه رانه وه بو
چاخی میتانی له ناوه رپاستی سه ده ی 15 ی پ.ز ده توائین
ناوی جهژنی دارو دره ختی لی بنین. له سه رده می
ده سه لاتی هخامه نشیدا (330 550 پ.ز) فارسه کان
سو دیان له و جهژنه دیوو ه دوا ی نه مانی ده سه لاتی ماد
که کردوویانه ته جهژنیکی مه زه به ی.

2. جهژنی نه ورۆز هه ره به سنووری ئیرانه وه
نه وه ستاوه به لکو له ناو گهلانی ئاسیای کونیشدا
به هه مان شیوه ی گه لی کوردو فارس باو بووه وه له و
بۆنه یه دا رپوره سمی ئاهه نگیان ئه نهجم دراوه و گرنگی
زۆریان پیدا وه. هه ره یه کیکیان به پیکای تاییه تی خوی
یادی کردوته وه، به لام لای هه موو ئه وه گهلانه ش
له ناوه پۆکدا جهژنه که یه کده گرپته وه. جهژنه که
دوو رتر له و سنووره ش پۆشتوو وه سالانه یادکرا وه ته وه
له ژیر ناوی تر دا.

سهراوه و پهراویزه کان

1. عهبدو له مزیم رهزای شهریف فه لاه / میژووی
نه ورۆزو کرۆنۆلۆژیای ئیران/ پیداچوونه وه/ جلیل
عهباسی/ چاپی یهکهم 2013/ خانه ی موکریانی بو
چاپ و بلاو کردنه وه لا 159.

2. الدكتور عبدالنعیم محمد حسنین/ قاموس الفارسیه/
فارسی - عربی/ ص 757.

3. الدكتور محمد التونجی/ المعجم الذهبی/ فارسی-
عربی/ بیروت / ص 577.

4. احمد سیاح/ فرهنگ دانشگاهی 2/ فارسی/
عربی/ چاپ دوم / ص 755.

ماجد عبدالله الشمس/ الحضارة والمیتولوجیا فی
العراق القديم/ الطبعة الثالثة 2009 / ص 31.

6. کهمال نوری مهعروف/ ههندیکی شوینه واری



جه ژنی سه ری سال اکتو، زمگوگ، نه ورۆز



نا: رهحیم سابیر

ساکی) دا به ناوی (شارستانی هتی دۆلی رافدهینی دیرین) دا، که (د. عامر سلیمان وهی گپراوه ته سه ری زمانی عه ره بی) ئه و په رستگایه ی که له باکووری نینوی هه یه ناوی (په رستگای ایزیدا کلا) یه به مانای ئه فرینه ری گشتی نه ئه فریندراو، یان خوداوهندی له دایک نه بوو، هه ره وه ناوسه ر (حسو او مریکو) ده لیت: ئه و په رستگایه له ناوچه ی (لالش) ه له سالی 1760 پ. ز له سه ره تای سه رده می بابلی یه که مدا حامورابی تیکی داوه، شوینه واری ئه و په رستگایه تا ئیستاش هه رماوه، (شمو قاسم الدنانی) نوسه ر باس له په رستگای (ایزیدا کلا) ده کاتو ده لیت: (له و په رستگایه دا بۆنه ی جه ژنی سه ری سال ده گپردیت که پیتی ده لین (اکیتو) و سو مه ری ه کان کاتی خۆی پێیان وتوه (زمگوگ)، ئه م سه روو ته ش پیتی ده لین: ئاهه نگ گپرانی مالی (اکیتو) لای ئیزدی ه کان (سه ری سالی) وه ک سه ری سالی بابلیه کان وایه له هه فته ی یه که م له مانگی نیسان ده ست پیده کاتو چه ند پۆژیک ده خایه نیت، له م پۆژهدا ژنه پێنان قه ده غه ده کریت له بهر ئه وه ی فریشته کان ژنو ژنخوازی ده که ن له م پۆژهدا و زه ویش سکپه به ده نکه گه نم دوا جار مه له ک تاووس له شیوه ی ده نکه گه نمیک ده رده که ویت ئه مه ش وه ک هه ستانه وه ی (دموزی) سو مه رییه له سه ره تای به هاردا، دیا ره ئه فسانه کانی پێشوی پتوره سمی سالانه شوینتیکی گرنگ له میتولوژیای گه لانی کشتوکالی پێشکه وتو داگیرده کات، به شیوه ی هیمای دامه زراندنی سووپی سه روشتو کاریگه ری هکانی بۆسه ر ژبانی مرۆف ده گه رپێتته وه، ئه فسانه کشتوکالییه کان، که ده رباره ی ئه و خوداوه ندانه ی ده مرنو دوا جار زیندو ده بنه وه ده دویت لای گه لانی دۆلی رافده یین هه ن وه ک (تموز دموزی)، شیوه ی گه وره ی ئه م ئه فسانه یه له زه وی ئابووری سه ره تای کۆمه لگه ی شاخه کانی زاگرۆس له چه رخی نۆولیتیدا باسی لۆه کراوه، به لام پاله وانێ که سایه تیه کان گۆر دراو ن له بهر ئه وه ی کوردستانی دیرین به شیک بووه له دۆلی رافده یین، به تایبه تی هه ردوو نه ته وه ی یان گه لی خه مازی و خوری، گه ر له دیارترین تایبه ته ندیه کانی ئایینی سو مه ری بابلی بگوازینه وه بۆ ناوه پۆکی باوه ری ئایینی خۆی ئه وا ئه و بیروباوه رو سه رووتانه ی که تایبه تن به ئه فرانندنو به پیتی گرنگترین په رنسیپ بوون، که بوونه

(ای. کی. تیل) داهینانیکی سو مه رییه و، مانا که ی (جاریکی تر زیندو بوونه وه ی زه وی) ده گه یه نیت، هیمایه بۆ سه ری سال، هه ر سو مه ری ه کان بوون سه ری سالیان به شیوه یه کی پوونو ئاشکرا داهینا، خوداوه ند ه کان له ئاسماندا کۆبوونه وه و برپاری (نام تار) هه موو سالیکیان ده رکرد بۆ چه رهنوسی گه ردوونو زه وی و بۆ دواتر مانگی داهاتو، دوا جار ئه و ناوه له (ای. کی. تیل) ه وه بوه ((اکیتو Akitu)) لای بابلی و ئاشووری ه کان چه ند پۆژیک به و بۆنه یه وه ئاهه نگیان ده گپرا، له سه رده می ئاشووریدا زیاتر جه ژنی سه ری سال په ره ی سه ند، پۆژی یه که م شارده وه ی پادشابوو له خه لکه که، واته له م پۆژهدا پادشایان به دیل ده گرت، هاوشیوه ی (مردوخ) ی خوداوه ند دیلیان ده کردو گه وره کاهنی په رستگا تاجه که ی له سه ر سه ری پادشا لاده برد، له گه ل گۆچانی ده سه لاتو هه موو جل و به رگه که ی داده که نراو دو چاری لیدان و سزا ده کرایه وه، هه ر بۆیه پادشا له بری خۆی که سیک تری داده نا بۆ ئه وه ی ئه و پۆله ببینی، له پۆژی دووه مدا (مردوخ) ئازاد ده کرا، هه ره ها له پۆژی سی هه مدا پادشاش ئازاد ده کرا، دوا جار سه رووتی هاوشیوه ی جه نگ له لایه ن پادشاه ده گپردا تا پۆژی مالی (اکیتو) بۆ ئاهه نگ گپرانی بۆنه ی سه ری سال و خوانیکی گه وره ئاماده ده کرا، له پۆژی چواره مدا ئه و که سانه ی که به شداری سه رووتی ژنه پێنانی پیروزیان ده کرد ئاماده ده کران، به لام به دریزیای میژوو ئه و ئاهه نگه گۆرانی به سه ردا هاتوتا له هه زاره ی یه که می پ. ز دا بووه به شیک له (اکیتو) واته جه ژنی سه ری سال و یانزه پۆژ ئاهه نگه که به رده وام ده بوو، مه سیحیه کانی ش ئه م سه رووته یان بۆخویان وه رگرتو کردیانه جه ژنی خوداوه ندی خۆر (میترا) چه ند پۆژیکیان بۆ ئاهه نگ گپران ته رخانکرد، به و پێیه یی، که (میترا) خوداوه ندی جه نگاوه ره کانی پۆمایه، (د. زهیر کاظم عبود) له کتیه که یدا به ناوی (التنقیب فی التاریخ الایزدی القدی، ل ۸۹ - ل ۹۹ ده لیت (له کتیه ی هاری



لهشکری (تیامه) و سه رکه وتن به سه رییدا، ئەم رپۆره سمه به شییۆه ی شانۆگه ریه کی ئایینی دهکرا، که گوزارشتییکی نواندن بوو بۆ پووداوه کانی ئەفسانه ی ئەفراندن . به رپۆه بردنی ئەم ئاههنگه هه موو سالیکی شتیکی پتۆیستی و زینده گیانه بووه له پوانگه ی تاکی ئەو چه رخه دپینده دا، له به رئه وه ی له و چه مکه دا رافه ی دیارده سروشتی و شارستانییه ته که ی تیا دا بوو، به مه شیان دهوت (سرووتی ژنه ئیانی پیروژن)، وه ک په یمانیک بوو له نیوان خوداوه نده نه مره که داو به شه ره له ناوچوو ه کاند، پادشا یان فه رمانه رپه وا نوینه رایه تی خوداوه ندی مردو (دوموزی) ی ده کات، به لام ژنه که ی دوموزی یه کیک له ژنه که هه نه پاکیزه کان به و رۆله هه لده ستا، ئەمه ش له په رستگای (انانا) به رپۆه ده چوو، دوا ی ئەو بۆنه یه پیتی و زۆربوونی وه چه له لایه ن مێ خوداوه ند (انانا) ی پیتی و خوشه ویستی و جهنگه وه پیشکه ش به ولاتی سوّمه ر دهکرا، ئەمه ش له پتی پادشا یان فه رمانه رپه وای ولاته وه دهکرا، ئەم بیروکه یه راستیه کمان پیشان ده دات که پادشا به شه ره و ده مرئو و نه مر نیه، هه ر بۆیه نوینه رایه تی خوداوه ندی مردو و ده کات (نیوه ی خوداوه ندی نه مره و نیوه که ی تر مروّقی له ناوچوو ه)، وه ک ده نکه گه نمیک ده رده که وئو له به هاردا ده چیترئو کورسی عه رشه که ی بۆ نه وه کانی دوا ی خو ی ده مینتته وه، به لام (انانا) ی مێ خوداوه ند، که سوورپی پیتی نه مری پیشکه ش ده کات، گه ر له ناو

کۆله که ی هزری ئایینی، ئەمه ش له سه رچاوه بسما ریه کاند، بۆمان ده رده که وئو، که ده مانبا ته وه بۆ بابه تی سه ره کی و په یوه نده به بری وای (به پیتی) و له (انانا) و (ده وزی) دا خو ی ده بینتته وه، به تاییه تی چیروکی ئەفراندن، ئەم بری و بوونه به ئەفسانه ی ئەفراندن بووه هۆکاریک بۆ سه ره لدان ی ئەوه ی پتی ده لێن ئاههنگی سه ری سال، که سالانه له دۆلی رافده یین به رپۆه ده چوو له میژووی شارستانییه تی با بِلدا، جه ژنی به هاری سالانه ی بابلی له دوو جه ژنی کۆن پیکهاتوو ه، که هه ر دووکیان له یه ک جه ژندا تیکه ل کراون . یه که م: جه ژنی دروینه کردن، که له هه یقی یۆلیو دا ده کریت و تیدا سرووته کانی شیوه نکردن بۆ ته موزی کوژراوی پۆحی گه نم ساز دهکرا . دووم: جه ژنی به هار که له گه ل وه رچه رخانه ی به هاردا بوو تیدا سرووته کانی ئاههنگ گێران به هوی زیندو بوونه وه ی پۆحی گه نم کوژراوه وه سازده کرا، پاشتر ئاههنگی به هاران بۆیست و پینجی نیسان دواخرا هه ردوو رپۆره سمه که پیکه وه له یه ک جه ژنی سێ رۆژیدا پوخته کرانه وه، یه کیک له و سروتانه ی که دوا ی جه ژنی سه ری سال ده کریت، واته دوا ی ته و ابوونی جه ژنه که پادشا هه لده ستیت به هاوشیوه کردنی که سایه تی (مردوخ) ی خوداوه ند، پاله وانسی ئەفسانه ی ئەفراندنی بابلی، ئەمه ش به هوی شه رکردن له گه ل (کنکو) سه رکرده ی





خۆی خودانی هه موو دنیا که یه، به شێکی سال له جیهانی سه ره وه دا به سه رده بات تا وه کو خێرو به ره که ته و ژیا نی پیبیه خشیته پاشان به شه که ی تری سال داد به زیته بو جیهانی ژیره وه بو ئه وه ی فه رمان په وایی مردوان بکات و جیهانی زیندوان له نه هاتدا به جی ده هیلیته .

زانینی مروقی دیرین بو ئه فسانه کان واته به میژو وه پیروژه که ی خۆی شتیکی پیویستبو نه ک ته نها راقه یه کی نه ینی گه ردونی پیدابوو، به لکو له به ر ئه وه شبوو به هۆی بیره اتنه وه ی ئه فسانه کان و له پێی گه رانه وه ی پودا وه کانه وه بتوانیته ئه وه ی، خودا وه ندو پاله وان و با پیرانی بو ی دروستکردون

له پێشدا بگه رپێنیتته وه،
بو یه ش شتیکی
لوژیکی بو وه،

بجیته یان بمرینریت ئه وا ولات دو چاری وشکبوون ده بیته، له به ر ئه وه ی به مردنی خودا وه ند زه وی وشک ده بیته به مه ش سه ره تای نا وه پوکی با وه پبوونی دینی به شیوه یه کی ریکو پیکو توکمه له کۆمه لگه ی خودا هانه ی سو مه ردا، گه لانی تر دوا ی سو مه ریه کان ئه و کرده وه یه یان وه رگرتو بو یان مایه وه هه ندیکیان ئالو گو ریان تیدا کرد بو ئه وه ی له گه ل ژیا نی کۆمه لایه تیاندا بگونجیته، سرووتی ئه م ژنه یان ه پیرۆزه له سه ره تای به هاردا ده سته پیده کرد ئه مه ش به پیتکردنی دنکه گه نمیکو دوا جار دنکه گه نمه که یان ده خسته ناو چالیکه وه، ئه مه ش ریکه وت بو له گه ل هه ستانه وه ی (انانا)

و (دوموزی) خو شه ویستی
له جیهانی ژیره وه، که
به شیوه یه کی
هیما یی
ده چوو



که سو مه ری و
بابلیه کان سالانه
ئا هه نگی سه ری سال

بگێرن که به سو مه ری پێیان ده وت (Zagmug)، به ئه که دی پێی ده وترا (Zagmukku) یان Reshshatti، هه ر بو یه به پیویست ده زانرا که سرووت و سرووتی ژنه یانی پیروزی بو بگێرن وه ک چۆن خودا وه ند ه کان له پێشدا کرداری به پیتیان کردوه ئه مانیش به و شیوه یه بیکه ن، لای خورییه کانیش ئه مجوره ئا هه نگه سازکرا وه له گشت ناوچه خورییه کان ئا هه نگی سالانه ئه نجامدرا وه، به لام بیجگه له خاتو شا له هیچ ناوچه یه کی تر تیکستی نووسرا وه نه دۆزرا وه ته وه که باس له پێوره سمی چۆنیه تی ئه نجامدانی ئه مجوره ئا هه نگان ه بکات له سه ر دوو تابلۆدا که به شیک ی به زمانی خوری نو سرا وه ته وه باس

به رپوه
له به ر
ئه وه ی پوکی
(دوموزی) بو

جیهانی ژیره وه یان مردنی
کرداری چاندنی دنکه گه نمه که یه له

ژیرگدا، به لام کرداری دروینه هاوشیوه بو به کرداری بریاردان به سه ریدایه و بردنی له لایه ن عفریته کانه وه بو جیهانی ژیره وه، به لام (دوموزی) به به رده وامی له دۆزه خه دا نامینیتته وه به لکو شه ش مانگ له گه ل چه که ره کردنی گه نمدا دیتته وه سه ر زه وی، ئه مه ش گریدانی کشتوکاله به خودا وه ندی پیت و ژنه وه، که ئه مه بیرو که یه کی بلیمه تانه ی تیولوجیه سو مه ریه کان بو وه، به لای مروقی یه که مین ئا وه دانیه کشتوکالیه کانه وه نه دا به زینی عه شتار انانا بو جیهانی ژیره وه مردن بو وه نه سه رکه وتنه که شی زیندو بوونه وه بو، چونکه ئه و



له ئاههنگی وهرزی زستان دهکات که تیایدا دهرده که ویت ئەم ئاههنگه بۆ ماوهی (۴) چوار پۆژ بەردهوام بووه . ئەم ئاههنگهش بۆ خوداوند (شاووشکا) ئیشتار-عشتاری) نهینه واتهرخانکراوه، له چهرخى (کودیا نزیکه ی ۲۱۵۰ پ.ن) پادشای وهچهی (لکش ی دوهم) ئەم ئاههنگه به پێوه دهچوو، دیاره مانگی نیسان لای زۆریه که له دیرینهکان گرنگیه کی تایبهتی کشتوکالی و بورژاندنه وهی زهوی دهگه یاند بۆیه ناوی مانگی (نیسان) که مانگیکی گهلانی دیرینی میزۆپۆتامیا و دۆلی رافدهینه له مانگهش گولاله یه کی سوور له کوردستان ده پوویت و پێی ده لێن نیسان ئەم ناوهش له (نوئ زان، نوئ سال) هاتوو واته سالی نوئ بونه وه یا بورژاندنه وهی زهوی و زایینی گیانه به ران دهگه یه نیت له و مانگه دا، ههروه ها ئاگر کردنه وه له و پۆژه دا وهک پۆژیکی نوئ، که دوا جار بووه ئاگری نه ورۆزو بووه سمبولیکی ئایینی و دوا جار نه ته وه یی لای گه لی کورد ئە و ئاههنگه ئاههنگیکی سه رکه و تنه به سه ر ئە ژده هاکی زۆردارو له هه مانکاتدا بووه پۆژیکی نوئ که تاریکی و زۆرداری نه ما و هاتنه کایه وه ی پووناکی، به و بۆنه یه وه کردیانه پۆژیکی نوئ (نه ورۆز) له و پۆژه دا ئاگر کرایه وه و کرایه جه ژنیکی سالانه و که خۆی له شاتوگه ریه کی یان

سرووتیکی هاوشیوه دا به دی دهکات و خه لکان پۆلی کاوه و ئە ژده هاک ده بینن له ۳/۲۱ ی هه موو سالیکدا، که ده کاته ۱/۱ سه ری سالی سۆمه ری و سه ری سالی کوردی، له هه مانکاتدا کردنه وه ی ئاگر مه شخه لی پیرۆزو هیما ی ئایینی زه رده شتی ده گه یه نیت لای کوردان، که ئە مه ش میژوویه کی دیرینی هه یه، بۆیه هه ردو سه رووتی سه رکه و تن و جار یکی پوونکردنه وه ی ژیان دژی زۆرداری و تاریکی ئە ژده هاک ئە و جا چرۆ کردنی گژوگیا و بورژاندنه وه ی زه وی له دوا ی زستان و وشکبوونی زه وی هه مووی له مانگی سه و سه ره تای مانگی نیسان ده ست پیده کات، بۆیه کورده کان زیاتر ئە و جه ژنه یان وه ک جه ژنیکی نه ته وه یی سه یر کردوه، که سه رکه و تن به سه ر تاریکی و سه می ئە ژده هاکو بورژاندنه وه ی زه وی و هاتنی به هار له دوا ی زستانیکی سه خت بوه به شیک له کۆنه سستی میژووی گه لی کورد که تا ئیستاش ئە و سه رووت و ئاههنگانه به رده وامن، کردنه وه ی ئاگر بنه چه یه کی ده گه پیته وه بۆ ئاگری سۆمه ری، ئە مه ش له و وه سه یه ته دا هاتوه که (خوداوند انکی هه کیم) ی سۆمه ری که بۆ (کولگارو) و (کولاتورو) ده رباره ی کردنه وه ی ئاگر له ژیر ئە و داره ی که لاشه ی (انانا) ی خوداوندی پێوه هه لواسراوه

سه رچاوه کان:

۱. لغز عشتار - فراس السواح - الطبعة الثامنة ۲۰۰۲ سوریه.
۲. الاسایر السومریه - تألیف، صموئیل نوح کریم، ترجمه یوسف داود عبدالقادر، بغداد ۱۹۷۱.
۳. التنقیب فی التأریخ الایزدی القدییم - زهیر کاظم عبود - دار شپریز للطباعة والنشر. دهوک ۲۰۰۶.
۴. شارستانییه تی خورییه کان - گیزنوت قیلیم - و. ئارام جه لال هه مه وه ندی. ده زگای توژیژنه وه و بلاو کردنه وه ی موکریانی چاپی یه که م ۲۰۰۹.



ناماده کردنی: به بیان هه مەهد

خوینی شهیدان پاراستنی بلیسهی ناگری نه ورۆزه

یادکردنه وهی جه ژنی نه ورۆزی ئە مسال، له گه ل سالانی پيشوودا جياوازی زۆری هه بوو. ئە مسال نه ته که مان له گه ل تاریکستانی داعشدا دوو چاری شه پیکي نه خوازاو بوته وه، پيشمه رگه قاره مانه کانیش له باشوورو پۆژئاوادا له سه نگریدی به رگیدان .. ئە مه پڕپه وی یادکردنه وهی جه ژنی نه ورۆزی گوپی . بۆیه (کۆمه له ی که له پوورو فۆلکلۆری کورد)، له و به لێنو په یمانه ی به نه ورۆز په روه رانی دابوو، که سالانه له گردی مامه یاره یادکردنه وهی جه ژنی نه ورۆز به رجه سته بکات، له بهر ئە و په وشه ناهه مواره ی به سه ر گه له که ماندا هاتوو په اشگه ز بۆوه، چونکه که شوه وه وا له بار نیه، ناهه نگساری بۆ جه ژنی نه ورۆز بکریت، له گه ل بارودۆخی ئە مپۆی کوردستاندا ناگونجیت .

بۆیه له ژیر ئە و دروشمه ی سه ره وه دا سه رۆکی کۆمه له ی که له پوور بانگه یشتی هه ر یه ک له به رپۆه به ری (به رپۆه به ریته ی که له پووری کورد) و سه رۆکی کۆمه له ی هونه ری میلی کوردستان و (ئه کره می سألحی په شه ی) که سایه تی شاری سلیمانی کرد، بۆ گفتوگو کردن له سه ر چۆنیه تی یادکردنه وهی جه ژنی نه ورۆز .

بۆ ئە م مه به سته کاتژمیر (٣) ی داونیوه پۆی رۆژی شه ممه (٢٠١٥/٢/٢١) له باره گای کۆمه له ی که له پوور هه تاکو کاتژمیر (٣٠, ٥) کۆبونه وه .

ئه وانیش بریتی بوون له به ریزان:





١. برایم ئەحمەد، بەرپۆه بەری بەرپۆه بەریتی کەله پووری کورد.
 ٢. جەزای ساز، سەرۆکی کۆمەڵەی هونەری میلیی کوردستان.
 ٣. ئەکرەمی سألحی پەشە، وەکو کەسایەتی شاری سلیمانی بانگهێشت کرابوو. ئەندامانی کۆمەڵەی کەله پووریش، بریتی بوون لەم بەرپۆزانە:
 ١. محەمەد مەردان.
 ٢. کاوێ ئەدیب.
 ٣. قادری حاجی عەزیز.
 ٤. عەبدولستار توفیق (شارباژێری).
 ٥. عومەری کەریم ئاغا.
 ٦. هیوا هەیهەر پەحیم.
 ٧. بەیان محەمەد عەبدوللە.
 ٨. خەيام کارگەچی.
- بەکۆی دەنگ لەسەر ئەم خالانە پێکەوتن:
١. ئەبێ لیژنە کە لەگەڵ بەرپۆز پارێزگاری سلیمانیدا کۆبینه وەو ناوهرپۆکی دانێشتنە کە ی لەگەڵدا باسبکەن.
 ٢. ئەبێ وەکو تەدی یادە کە بکریته وە، لە هەمانکاتدا وەلامیکیش ئەبیت بۆ داعەش و دوژمنانی کورد.
 ٣. ئەو بەرپۆزانە ی بەشدار ئەبن، ئەبیت خۆبەخشانە کار بۆ یادە کە بەکەن.
 ٤. ئەبێ پەنگدانە وە ی شکۆمەندی رۆجی شەهیدان لە یادە کە دا دیاریت.
 ٥. داوا لە بەرپۆه بەرایە تیه کانی حکومەت، کۆمەڵە و رێکخراوە نا حکومیە کان بکریت، بۆ بەشداریکردن لە یادە کە دا.
 ٦. وێنە ی شەهیدانی بەرگری لە خاکو نیشتمانی کوردستان و بەرەنگاربوونە وە ی داعش لە پردی خەسەر و خالە وە هەتاکو حەسیب سألح بە دار تیلە کانی شەقامی سالمدا هەلبواسرین.
 ٧. زیاتر بایخ بەسروە نیشتمانیە کان بدریت.
 ٨. کاو و پیرەمێرد، وەکو سألانی پیشوو رۆلی خویان ببیننە وە.
 ٩. دەستنیسانی (٥) شاعیر بکریت، بۆ خویندنە وە ی شیعەر، بە مەرحێک لە چوارچۆیە ی یادە کە دا بیت.
 ١٠. یەک وتاری هاو بەش ئامادە بکریت.
 ١١. وەکو هەموو سألێک سألنامە ی (گپی نەورۆن) چاپ بکریت.
 ١٢. یەک شانۆی سەرەکیمان بۆ نمایشی بڕگە و بابە تە کان هەبیت.





له نه ورۆزی بهرگریداهه موومان پێشمه رگهین

به رێژ دکتۆر ناسۆ فه ریدوون پارێزگاری سلێمانی، بۆ هه مان مه به ست له رۆژی ۲۰۱۵/۲/۲۲ لیژنه یه کی له م به رێژانه پێکهانی:

أقليم كردستان - العراق
رئاسة مجلس الوزراء
وزارة الداخلية / محافظة السليمانية
مديرية الإدارة العامة



Kurdistan Regional Government
Council Of Ministers
Ministry Of Interior/ Slemani Governorate

هه رێمی کوردستان - عێراق
سه رۆکایه تی نه نجومه نی وه زی ران
وه زاره تی ناو خو / پارێزگای سلێمانی
به رێوه به رایه تی کارگێڕی گه شی

No: _____ ژماره:
Date: / / 2015 _____ ۲۰۱۵ / / رێکه وت:

• فهرمان •

به رێژ نه و ده سه لاته ی پێه ان دراوه له ده سه لاته کارگێڕیه ک ان
به رێژانه نا دا به:
- پێکهانی لیژنه یه که له م به رێژانه ی لای خو واره وه نا و و ناو نی شه نیان ه اتوو ه
بۆ (نه ورۆزی به رگه ری) سالی ۲۰۱۵.

ژ	ناوی سیانی	ناو نی شان و شوێن کار	پله
۱	محمد قتاح محمد	به رێژه به ری گه شی رۆش نی بری هونه ری سلێمانی	سه رۆکی لیژنه
۲	نجم الدین علی احمد	به رێژه به ری گه شی په روه رده ی سلێمانی	نه ندام
۳	بهال دین محمد عبدالرحمن	به رێژه به ری گه شی شه هیدان و نه نفا لکرا وان / سلێمانی	نه ندام
۴	یوسف یاسین محمد	سه رۆکی شاره وانی سلێمانی	نه ندام
۵	عمید عبدالله محمد عبدالله	لیوای (۱) یه کی پاراستنی سلێمانی	نه ندام
۶	نه رۆز عباس سعید	به رێژه به رایه تی راگه یان دانی سلێمانی	نه ندام
۷	هونه ر توفیق محمد	راگه یان دکاری پارێزگار	نه ندام
۸	ابراهیم احمد	به رێژه به رایه تی نه تۆگرافی سلێمانی	نه ندام
۹	محمد مردان	کۆمه له ی که له پوری کورد	نه ندام

د. ناسۆ فریدون علی امین
پارێزگاری سلێمانی
۲۰۱۵/۲/۲۲

وێنه یه کی بۆ

- دۆسیه کی تایه ت.
- کارگێڕی گه شی.
- به رێژه به ری به رێژه به رایه تی گه شی رۆش نی بری هونه ری سلێمانی
- به رێژه به ری گه شی په روه رده ی سلێمانی
- به رێژه به ری به رێژه به رایه تی گه شی شه هیدان و نه نفا لکرا وان
- سه رۆکایه تی شاره وانی سلێمانی
- لیوای (۱) یه کی پاراستنی سلێمانی
- به رێژه به رایه تی راگه یان دانی سلێمانی
- به رێژه به رایه تی نه تۆگرافی سلێمانی
- به رێژه به رایه تی که له پوری سلێمانی
- کۆمه له ی که له پوری کورد
- سه رۆکو و نه ندامانی لیژنه که / بۆ کاری پێویست له گه ل رێژدا.
- دۆسیه ی تایه ت.
- خولاو.

بۆ ناگاداریتوان کاری پێویست ... له گه ل رێژدا.

Nafsa / 30



پۆژی سێشه ممه ٢٠١٥/٢/٢٤

دابگیرسیین.

کاری لۆگۆ به هونهرمه ند محهمه د فه تاح سپیرا . پۆژی دوو شه ممه ٢٠١٥/٣/٢ ، لیژنه یه کی به رپوه بردنی یادی جه ژنی نه ورۆز کاتژمیر ١٢ ی نیوه رۆ له پارێزگای سلیمانی کۆنگره یه کی رۆژنامه وانیان ئه نجامدا ، قسه یان بۆ میدیاکان کرد . برابم ئه حمه د وته بیژی یاده که باسی له چۆنیه تی یاده کرد . ئه ندامانی لیژنه که ش قسه یان له سه ر چالاکیه کان کرد .

یادکردنه وه که له به رده م سلیمانی پالاسه وه هه تاکو پردی خه سه ره و خالی گرتبۆوه . جگه له (٤) سته یج ، له چه ندین شوین و راسته پتی شه قامی سالما چالاکی هه مه جووری تیا به رجه سته ئه کرا ، وه ک :

سته یجی یه که م

ئه م سته یه جه ، نمایشی سه ره کی یادکردنه وه که یه . کۆمه له ی که له پوورو فۆلکلۆری کوردو به رپوه به ریتی که له پووری کورد سه رپه شتیان ئه کرد . ناوی ئه و ئه ندامه به رپۆزانه ی کۆمه له ی که له پوور ، که له م یاده دا رۆلی تایبه تی خۆیان هه بوو :

- ١ . محهمه د مه ردان .
- ٢ . عادل محهمه د که ریم .
- ٣ . کاوه ئه دیب .
- ٤ . که مال عه لی حسین .
- ٥ . تۆفیق سه عید محهمه د .

جگه له به رپۆز (محهمه د فه تاح) ، که لیتره نه بوو (له جیگه ی هۆشیار ئه حمه د ، ئاماده بوو) کاتژمیر (٤) ی عه سه له گه ل به رپۆز د ئاسۆ پارێزگاری سلیمانی له پارێزگای سلیمانی کۆبوونه وه .

له م دانیشتنه دا یه ک دوو خال نه بیته گۆرپانکاری به سه ردا هات ، ته واوی خاله کانی لیژنه ی دانیشتنی کۆمه له ی که له پوور کران به بنه مای کاره کانی یاده که .

بریار درا وتاری فیستقال به رپۆز پارێزگار بیخوینتیته وه . هه روه ها ژیر پردی ئه نده ر پاسه که یش دیاریکرا بۆ نمایشی وینه و یادگاریه کانی شه هیدان .

دروشمه که یش گۆرا به ((له نه ورۆزی به رگریدا هه موومان پێشمه رگه یان)) .

یاده که له (٤) ی عه سه ره وه هه تاکو (٧) ی ئیواره درێژه ی هه بیته . به رده م سلیمانی پالاس دیاریکرا بۆ شوینی سه ره کی یاده که ، ئه ویش به رپوه به ریتی که له پووری کوردو کۆمه له ی که له پوورو فۆلکلۆری کورد ، سه ره پرشتی بکه ن .

پۆژی یه که شه ممه ٢٠١٥ /٣/١ بۆ جاری دووه م لیژنه که کاتژمیر (٦) ی ئیواره له گه ل به رپۆز پارێزگاری سلیمانی کۆبوونه وه . قسه له سه ر ته واوی برگه و بابه ته کان کرا .

د . ئاسۆ وتی : جوان ئه بوو کوردانی هه ر چوار پارچه که له کاتیکی دیاریکراودا له سه ر بانه کانیان مه شه خه لێک





- ٧. خاله ديهاتی .
- ٨. محهمه د پاڤژ .

سته یجی دووهم:

چالاکی قوتابخانه کان .

سته یجی سی یه م:

پارکی نالی، کۆمه له ی هونه ری
میلی کوردستان، گۆرانی و شیعر
خویندنه وه، هونه رمه ند جه زای
ساز سه ره رشتی نه کرد .

سته یجی چواره م:

یه کبونی خاکی کورد، تایبته بوو به (شانۆو شیعر).
ههروه ها ژیر پردی نه ندهر پاسه کهش ته رخا نکرابوو بۆ
وینه ی شه هیده سه ره رزه کانی شه پی به ره نگار بوونه وه ی
داعش . سه ره پرده کهش په بایه و نمایشی سه ربازی .
جگه له وانیه ئاماژه م پیکردوون، له چه ند شوینیکی تری
شه قامی سالم دا چه ند چالاکیه کی تری تیا نمایش کرا
وهک: پیشانگه ی سروشتی هونه رمه ند مه محمود،
په یکه ری پیشمه رگه، پیشانگه ی کتیب و سیدی ئنستیتی
که له پوور، خانه ی سمۆره، پیشانگه ی کۆلیجی هونه ر
له مۆزه خانه ی سلیمانی، جل و به رگی کوردی ناسک
سه لمان .



- ٦. هیوا هه یه ره ته په ماری .
 - ٧. به بیان محهمه د عه بدوللا .
 - ٨. به هار کارگه چی .
 - ٩. سه رگۆل نه جمه دین .
 - ١٠. پا زاوه عه بدولکه ریم .
 - ١٢. شه مال عه بدولستار .
- ئه م به پیزانه ش
بۆ به رزپاگرتنی یاده که،
هه ره که یان به شیوه یه ک
له شیوه کان له پووی دلسۆزیانه وه
هاوکاری کۆمه له ی که له پوور
بوون:

- ١. ئه کره می سالچی په شه .
 - ٢. هونه رمه ند بو ره مان محهمه د .
 - ٣. ستاره عارف .
 - ٤. حه سه نی حاجی غه رب .
 - ٥. سالج بیچار .
- ههروه ها به شدار بووانی به پۆه به ریتی که له پووری کوردیش
له م به پیزانه پیکهاتبوون:
- ١. برایم ئه حمه د .
 - ٢. گۆران سابیر .
 - ٣. هونه ره حه مه جه زا .
 - ٤. حه مه په ئۆف که رکۆکی .
 - ٥. نیان عه بدوللا .
 - ٦. هه قال خانه قینی .





کۆمهلهی کەله پوورو فۆلکلۆری کورد په‌لکه زیڕینهی رۆحی شه‌هیدان نمایش ده‌کات



سه‌ره‌تای ده‌سپیکردنی فێستیفالی نه‌ورۆزی ئەمسال سەعات (٤)ی عەسر بەم چالاکییە کۆمه‌له‌ی کەله‌پوور ده‌ستی پێکرد، کەله‌ نووسین و ئاماده‌کردنی (محەمه‌د مه‌ردان) له‌و، مه‌به‌ستی سه‌ره‌کیشی وه‌لامدانه‌وه‌ی کاره‌ نا‌ره‌واکانی تاریکستانی داعش بووه (١٢١).

کار ئەکته‌ری جیا جیا به‌شدارییان له‌نمایشی ئەم سیناریۆیە به‌پێژ محەمه‌د مه‌رداندا کردوه به‌مجۆره، (٢٧) خویندکار بۆ گۆلبارانکردنی تهرمی شه‌هید (هوجام) ئەمه‌ش نووسەر له‌و روانگه‌یه‌وه به‌رجه‌سته‌ی کردوه، کەله‌ پۆژی (١/٢٧) دا، داعشه‌کان سه‌ریان بری. ئەویش یه‌که‌م پێشمه‌رگه‌ بووه، کەله‌ میژووی خه‌باتی گه‌له‌که‌ماندا سه‌ر براوه (٤٠) خویندکاری کورپوکچ، کۆر سبوون بۆ وتنی هه‌رسێ س‌روودی (ئە‌ی شه‌هیدان ، ئە‌ی په‌قیبو ئە‌م پۆژی سالی تازیه‌)) ئەوانیش خویندکاری (ئاماده‌یی ماردین) بوون.

(٣٩) سه‌رباز بۆ مه‌راسیمی به‌ریکردنی تهرمی سه‌ربازی، که‌سه‌ر به (تیپی جوقو مۆسیقای سه‌ربازی) بوون، ئەویش به‌پێژ نه‌قیب (نه‌زاد توفیق محەمه‌د) سه‌ره‌رشتی ئە‌کرد. جگه‌ له‌و (٦) کچه‌ی دانرابوون بۆ هه‌لگرتنی

ئالای کوردستان. ئە‌م به‌پێژانه‌ش پۆلی تایبه‌تیان له‌م سیناریۆیە دا هه‌بووه:

١. عادل محەمه‌د که‌ریم، کاری راهینانی (٤٠) خویندکار بۆ وتنی کۆرسی س‌رووده‌کان.
٢. بورهان محەمه‌د، بۆ وتنی س‌رووده‌کان.
٣. عه‌مید عه‌بدوڵلا محەمه‌د، سه‌ره‌رشتی ریکخستنی پێرۆشتنه‌که.
٤. سه‌ردار قادر، بینینی پۆلی شه‌هید هوجام.
٥. سه‌رگۆل نه‌جمه‌دین ، دایکی شه‌هید هوجام.
٦. کاوه ئە‌دیپ ، له‌ پۆلی کاوه‌ی ئاسنگه‌ردا.
٧. هیوا هه‌یه‌ر ته‌په‌ماری، پۆلی پیره‌مێرد.
٨. حه‌سه‌ن سلیمان حه‌سه‌ن، سه‌ره‌رشتی ئە‌و (٢٧) که‌سه‌ی گۆلباران تهرمی شه‌هید هوجامیان ده‌کرد. چۆنیه‌تی ده‌ستپیکردنی یاده‌که:



کاتژمێر (٤)ی دوانیوه‌ڕۆ به‌پێژ نه‌قیب نه‌وزاد به‌نمایشێکی سه‌ربازی تکای له به‌پێژ (د. ئاسۆ) پارێزگاری سلێمانی کرد، په‌زامه‌ندی به‌رموێت بۆ ده‌ستیپێکردنی یادەکه. به‌پێژی په‌زامه‌ندی نیشاندان یادەکه به‌مجۆره ده‌ستیپێکرد:





برایم ئەحمەد، پیشکەشکاری میهره‌جانه‌که .. دواى خویندنه‌وهى وتارى لیژنهى بالای یادکردنه‌وهى جه‌ژنى نه‌ورۆژ، وتی: ئاماده‌بوانى خوشه‌ویست.

له‌میتۆلۆژیایی تیانووسی میژووی نه‌ته‌که‌ماندا گوتراوه: هه‌موو سالیك له ئیواره‌ی نه‌ورۆژدا، رۆحیانه‌تی مردوه‌کان ئەگه‌رینه‌وه بۆ لای که‌سو کاره‌کانیان. ده‌با ئیمه‌ش هه‌موو پیکه‌وه ئەم ئیواره‌یه پیشوازی له رۆحی په‌نگاله‌یی هه‌موو شه‌هیدانی نه‌ته‌وه‌که‌مان بکه‌ین.

له شه‌قامی ته‌نیشتی (سلیمانی پالاس)ه‌وه، سیناریۆی په‌لکه‌زێڕینه‌ی رۆحی شه‌هیدان ده‌ستی پیکرد .. (٦)کچ به ئالای کوردستانه‌وه، که پیشه‌نگی رپۆره‌سمه‌که بوون .. هاتنه سه‌ر رێی شه‌قامی سالم





(تیپی جوو و موسیقای سه‌ریازی) له‌دوای ئالای دهستی کچه‌کانه‌وه نمایشی خوێان ده‌ستپیکرد. چوار که‌سایه‌تی شاریش له‌دوای ئەمانه‌وه ئەرۆیشتن. تیکه‌له‌یه‌ک له پیشمه‌رگه کچه‌و کوره‌کانی (کۆبانی) له‌گه‌ڵ ئاپۆره‌ی خه‌ڵکدا له‌ریزه‌ندی پێرۆشتنه‌که‌دا بوون.





- برایم ئەحمەدیش بە دەنگیکی حەماس و زۆلآلەوێ لەسەر ۵. شکار بەختیار.
 شانۆکەوێ ئەبیوت: ۶. ھاو دەنگ تەها.
 گوێرادیڕن و تەماشاکەن ۷. باراڤا جەمال.
 واهاتن ۸. مەبەست کەریم.
 پەلکە زێڕینە ی روۆی ۹. ئەحمەد عەدالەت.
 پڕ پەنگی ۱۰. پاژان لوقمان.
 شەھیدانی و لاتم ۱۱. ھاو پڕی جەلیل.
 واهاتن ۱۲. کاربێن محەمەد.
 گۆلە نێرگسەکانی ۱۳. ژیلوان یاسین.
 نێرگسە جاری پێدەشتەکانی ۱۴. ژیار ئەرکان.
 کوردستانم ۱۵. شێنێ غەفوور.
 واهاتن ۱۶. ماریا ستار.
 گۆلی ناو ئینجانە ی دلی ۱۷. شاجوان کەمال.
 نیشتمانم ۱۸. سایە حسین.
 واهاتن، واهاتن ۱۹. خەندە حەمە ئەمین.
 گۆلبارانیان بکەن. ۲۰. ژاکا و جەمیل.
 لەگەڵ دەنگە بەسۆزەکە ی کاک برایم ئەحمەددا (۲۷) ۲۱. لاقە جەبار.
 خوێندکاری (ئامادە ی ماردین)، کە مامۆستا (حەسەن ۲۲. چاوان قادر.
 سلیمان) سەرپەرشتی ئەکردن. گۆلباران ی پێڕۆشتنە کە یان ۲۳. ساریا نەوزاد.
 ئەکرد. ئەویش بریتی بوون لە م خوێندکارانە: ۲۴. چراخان حەمە ئەمین.
 ۱. ئالان جەمال.
 ۲. میران سەردار.
 ۳. ئاوات عەبدولرەحمان.
 ۴. محەمەد یاسین.



تەرمەکیان لە لیواری قەراخی ناوهرپاستی شاتۆکەیا دانا. هونەرماند (بورهان محەمەد)، بەهاوبەشی کۆرس سرۆدی (ئەبی شەهیدان) ی وت. لەگەڵ تەواوبوونی سرۆدەکەدا، (پیرەمێرد)، کە لە ناوهرپاستی پیزبەندی کۆرسدا بوو هاتە سەر دارە مەیتەکە و گووتی:

**پێی ناوی بۆ شەهیدای وەتەن شێوەن و گرین
نامرن ئەوانا و لە دنی میلالەتا ئەژین**

دوا بەدوا گەڕایەووە بۆ جینگەیی خۆی. لەو کاتەدا شەهید هوجامیش بەئەسپایی لەناو دارەمەیتەکە هەستایە سەرپێو هاواری کرد (بژی کوردستان).





به شهید هوجام. ئه ویش له گه‌ل دهنگی چه پله پیزاندا پیشکەشی به پیز دکتور ئاسوی پاریزگاری سلیمانی کرد. کاوهی ئاسنگه‌رو پیره‌میردو شهید هوجامو کاربه‌دهستانی حکومی و ئه‌ندامانی لیژنه‌ی بالا له گه‌ل پاریزگاردای پیکه‌وه چون بۆ لای کۆرپه‌داره هه‌لچنراوه‌که‌ی نه‌ورۆز... له گه‌ل دهنگه به‌سۆزه‌که‌ی هونه‌رمه‌ند بورهان محهمه‌د، که له گه‌ل کۆرسدا سروودی (ئه‌م رۆژی سالی تازه‌یه نه‌ورۆز هاته‌وه) دا ئاگری نه‌ورۆز کرایه‌وه.

هونه‌رمه‌ند بورهان محهمه‌د له گه‌ل کۆرسه‌که‌دا سروودی (ئه‌ی ره‌قیب) یان وت. له‌م کاته‌دا خه‌لکانیکی زۆر ده‌ستیان به‌گریان کرد.

دایکی شهید هوجام

دایکی شهید هوجام به‌ده‌م هه‌له‌له‌کیشانه‌وه ئه‌چیت بۆ سه‌ر شانۆکه، له‌کۆتایی پنیپلکه‌ی شانۆکه‌دا ئه‌وه‌ستیت و به‌ده‌نگیکی خه‌ماویه‌وه وتی:

پۆله‌کانم

تاریک په‌رستانی داعش، رۆحی گزنگی یه‌که‌م هه‌تاوی به‌یانی نیشتمانی دل‌یان سه‌ربریم! بنوو ئازیزه‌که‌م له‌پیزبه‌ندی کاروانی شه‌هیداندا، شیریی منت هه‌ل‌اکرد. بۆیه ئیستا منیش وه‌کو هه‌موو دایکی شه‌هیدان شانازیت پیوه‌ئه‌که‌م، که‌ئه‌و مه‌دالیا مه‌زنه‌ت پیبه‌خشیم، که‌پیم ئه‌وتری (دایکی شه‌هید).

ئیستا تۆش وه‌کو هه‌موو شه‌هیدیک له‌ قولایی ئاسمانی ولاته‌که‌ما، بویت به‌کۆتریکی سپی بالنه‌خشین، به‌ناو قولایی دلی کوردستاندا گوزره‌ ئه‌که‌یت.

له‌م ئیواره‌ رهنگاله‌بیه‌دا، بۆ کردنه‌وه‌ی ئاگری نه‌ورۆز، تۆش وه‌کو ئه‌وان بویت به‌بلێسه‌ی مه‌شخه‌لکی پیرۆز. پاشان شه‌هید هوجام له‌ داره‌مه‌یته‌که‌ هاته‌ ده‌روه‌، کاوه‌ی ئاسنگه‌ر پینشوازی لی‌کردو مه‌شخه‌له‌که‌ی دا





Photo : Aram Hassan

وتاری پارێزگاری سلیمانی

برایم ئەحمەد، داوای لە بەرێز پارێزگاری سلیمانی کرد بۆ خۆبێندەنەوەی وتارەکەی:

سلاوو له گیانی شههیدانی کوردو کوردستان، سلاوو له پیشمه‌رگه، له پارێزه‌رانی خاکی کوردستان، سلاوو له ئێوه و نه‌ورۆزو پیشمه‌رگه و کوردستان، له‌به‌ر ئه‌وه‌ی هه‌ر پیرۆزه‌یه‌ک زاده‌ی سه‌رکه‌وتنی‌که، بۆیه له‌م نه‌ورۆزی به‌رگرییه‌دا گه‌وره‌ترین پیرۆزبایی له پیشمه‌رگه، نه‌ورۆزتان به‌خێر نه‌ورۆزی به‌رخۆدان و سه‌نگه‌ره‌کانمان پیرۆزۆز به‌خێر سالی تازه و ژيانی نویمان پیرۆز بیته، ئیمه له‌کاتی‌کا وه‌کو کورد جه‌ژنی ژيان و هه‌تاو جه‌ژنی رووناکی و بێگه‌رد بوون. سوپاس بۆ خودای گه‌وره ده‌که‌ین بۆ به‌ره‌کانی جه‌نگ، ئه‌وان ده‌یانه‌وێ تاریکی و خۆله‌میش و مردن و سه‌رشوپی به‌سه‌رمانا به‌سه‌پینن له‌کاتی‌کا ئیمه جه‌ژنی ناشتی و ناشتبوونه‌وه. جه‌ژنی جوانی و نوێبوونه‌وه. جه‌ژنی گه‌ردن ئازادی و پاکبوونه‌وه ده‌گێڕین. ئه‌وان جه‌نگ و کینه و بوغزمان به‌سه‌ردا ده‌سه‌پینن هه‌ر له‌به‌ر ئه‌وه‌شه که نه‌ورۆزی ئه‌مسالمان کرد به نه‌ورۆزی به‌رگری، به‌رگری له ژيان، له ئێوه له‌خاک له نیشتمان نوێبوونه‌وه رووناکی وه‌ک به‌ره‌ی نیوخوو درێژکراوه سه‌نگه‌ری پیشمه‌رگه قاره‌مانه‌کانی کوردستان له‌م جه‌نگه‌دا به‌شیک ده‌بین له‌و ته‌حه‌داو له‌خۆبوردی که رۆله‌کانمان له پێناو ئه‌م نیشتمانه‌دا

به‌رگری پێده‌که‌ین به‌رگریو نه‌ورۆزیش دوانه‌یه‌کن قه‌د له‌یه‌ک جیانا‌بنه‌وه به‌شایه‌تی سلیمانی، مامه‌یاره، کۆبانی و مشت‌نور، ئامه‌دو موساعه‌نته‌رو مه‌هابادو چوارچرا بۆ نه‌ورۆزی به‌رگری کورد که‌ته‌نها له‌ گه‌ری مۆمیکیش بیته دوژمنی تووشی ترساندن و تۆقاندن و دل‌ه‌راوکێ کردووه له‌ میژووی ئیمه‌دا هه‌موو نه‌ورۆزیک له‌ گه‌ل ئێواره‌ی هه‌ر سه‌ری سالیک شوێشیک بووه به‌سه‌ر ئه‌و هیزه‌ی که نه‌یه‌ش‌تووه ئه‌م گه‌له به‌ ئازادی بزێ ئه‌م نیشتمانه هه‌تاوی بیته نه‌ورۆزو شوێش له‌ناخی کورددا دوو هیزی پیکه‌وه به‌ستراوه بۆ به‌ده‌یانی ئازادی سه‌ره‌خۆیی کورد تا نه‌ورۆزی هه‌بیته توانای مانه‌وه‌و به‌رخۆدانی هه‌یه تا نه‌ورۆزیش هه‌بیته کوردیش هه‌یه .

تا نوری نه‌ورۆز له‌ناخماندا هه‌بیته توانای رۆبه‌رپوونه‌وه‌ی هه‌موو تاریکی و جه‌هلێکمان هه‌یه له‌م نه‌ورۆزه‌دا هه‌ریه‌کیکمان چرایه‌کی شوێش له‌ دلماندا ده‌گه‌ڕێ و کورد هه‌موو پیکه‌وه پیشمه‌رگه‌ین هه‌موومان پیشمه‌رگه‌ین و پیشمه‌رگانه مان و نه‌مانمان به‌خاکی کوردستانه‌وه به‌ستراوه، هه‌موومان پیشمه‌رگه‌ین پیشمه‌رگانه ئه‌م نیشتمانه له‌ئه‌ستۆمانایه هه‌موومان پیشمه‌رگه‌ین و پیشمه‌رگانه پێده‌شت و شاخ و دره‌خت و کانی و ئاوی ئه‌م کوردستانه له‌گه‌ردنماندایه پیرۆز بیته نه‌ورۆزو بلێسه‌ی پیشمه‌رگه‌کانمان به‌خێر پیرۆز بیته به‌رگری به‌رخودانتان پیرۆز، پیرۆز بیته پیشمه‌رگه‌و گه‌ریالو شه‌ره‌فانان له



کوردستان به خێر. هه زاران سلّو له گیانی پاکی شه هیدانی
کوردو کوردستان هه ر بژی پێشمه رگه بژی شه ره قانان،
بژی گه ریلا بژی کوردو کوردستان.

شانۆی واتایه کی تر بۆ عه شق

۱. توانا عه لی.
 ۲. دانا عه لی.
 ۳. هاوزار فازیل.
 ۴. شنیار فازیل.
 ۵. ئیکرام بورهان.
 ۶. لانه فه خره دین.
 ۷. هیران بورهان.
- دوای وتاره که ی به ریز د. ئاسۆی پارێزگاری سلێمانی،
خوێندکارانی (ئاماده یی ماردینی تیکه لاو، واتایه کی تر
بۆ عه شق) یان نمایشکرد، که له نووسینی (توانا په تی)





گروپی موزیکی به ریوه به ریتی که له پووری کورد

ئهم گروپه سهر به به ریوه به ریتی که له پووری کورده، به وتنی (۱۰) سروود یاده که یان جوانترکرد، ئه ویش له لایهن هونه رمه ندان:

۱. هونه ره همه جه زا.
 ۲. همه ره ئوف که رکوکی.
 ۳. نیان عه بدوللا.
 ۴. هه قال خانه قینی.
 ۵. خاله دیهاتی.
- هه ریبه که یان دوو سروودیان پیشکه شکرد.





له ناو بهینی سرووده کانیشتدا به پێزان:

١. سألج بیچاری شاعیر.
 ٢. محهمه د پاکژی شاعیر.
 ٣. ئالین هیوا ههیه ر.
- یادکردنه وهی جه ژنی نه ورۆزی ئە مسالیان زۆر جوانتر کرد.

سألج بیچاری شاعیر

هۆنراوه یه کی زۆر جوانی هه ماسی به ناوی (من هوجام) ی
خوینده وه:

من (هوجام) م

ده مسوتینی! سه د جار سه رت له به رد ده ده ی
خۆم ئاگرم، چۆن گر له ئاگر به رده ده ی!
من كه پۆله ی نه ورۆزو بابه گو رگو ر ب م
ده بی وای، به شكۆه پوو له ب م!
سه رم ده بری! سه ری دیلتیم بۆ چیه
تۆش خاكبه سه ر، ئەو سه ره سه ری خۆت نییه!
پیشمه رگه ی گه لم، شه رقانی کوردستانیم
وه ک ئیسماعیل، (هوجام) ی نه زری قوربانیم
کچی شه نگال و کۆبانیم، نه ک که نیه زه ک
تۆش به ریش و شمشیره وه، من بیرو چه ک
تۆ خه یالی حۆری و به هه شت، خه م و خولیات
من ئازادی و مرۆقدۆستی و به رزیی ولات
وه ک بورکان و بوومه له رزه م له هه ناوتا
گری سوور وورده شووشه م له نیو چاوتا
من له سووتانو سه ربیرین ئازاترم
کوردم، قالیبوی زه بری ئاسنو ئاگرم!





محمد مه‌د پاکژی شاعیر

به‌خویندنه‌وهی هۆنراوه‌ی (پیری دانا)، که‌بۆ (پیره‌می‌رد)ی مه‌زنی وتووه، له گه‌ل هۆنراوه‌یه‌کی ناسکی تر‌دا به‌ش‌داریکرد.

((پیری دانا))

ئه‌ی پیری دانا ئه‌ندیشه‌ندی ژیر
خاوه‌نی په‌ندو رهندو ره‌وشه‌ن بیر
دله‌سۆزی گه‌لو خا‌کو نیشه‌تمان
شاعیری مه‌زن ئه‌ی پۆژنامه‌وان
پابه‌ری وشه‌ بۆ ژین و ژیان
باوکی نه‌وه‌وزی پایته‌ختی بابان
مامۆستاو سایه‌ی خامه‌و خواستی گه‌ش
دووژمنی په‌چه‌و بی‌ری کۆن و ره‌ش
پیلار به‌ژینی بابای سه‌ر شی‌واو
سه‌ر قافل‌ه‌ی کاروان به‌ره‌و خۆره‌تاو
گه‌وره‌م هه‌تا‌کو می‌ژووی کورد ماوه
چرای گه‌ش بی‌رت هه‌ر داگیرساوه





نألین هیوا ههیهەر

نهم رۆژی سائی تازهیه نه ورۆزه هاته وه
جهژنیکی کۆنی کورده به خوشی و به هاته وه

نألین خان نهم هۆنراوه مهزنه ی (پیره میژدی) به زمانی ئینگلیزی پیشکه شکرده . ئه و کهسه بیانیه ی، که
بو بینینی یاده که هاتبون زۆر به وردی گوئیان لیگرتبوو، وینه ی زۆریشیان گرت .

Newroz

This day is a new year Newroz its back. An ancient Kurdish festival with until yesterday.

For many years the flower of our hopes was downtrodden

The fresh rose of spring was the blood of the youth

It was that red colour on the high horizon of kurd.

Which was carrying the happy tiding of dawn to remote and near nations

It was Newroz which imbued the hearts with such a fire

That made the youth receive death with devoted love

Horary . The sunrise from the high mountain of homeland

It is the blood of our martyrs which the horizon reflects

It has never happened in the history of any nation

To have the breasts of girls as shields against bullets

Nay . It is not worth crying and mourning for the martyrs of homeland

They dont die . They live in the heart of the nation





په راویزی کۆتایی یاده که:

١. ئەم رییۆرتاژە، بە زۆری پومالی کاروچالاکییەکانی ستەجی یەکیبوو، کە لە لایەن (کۆمەڵەی کەله پوورو فۆلکلۆری کورد) (بە پێوە بەریتی کەله پووری کورد) هەو، ئامادە کرابوو. ئەبێ کاروچالاکی ستەجەکانی تر چۆن بە پێوە چوین.

کۆمەڵەی کەله پوورو فۆلکلۆری کورد، وەکو سالانی پابردوو، ئە مسالیش ژماره (١٥) ی سالنامە ی (گپی نەورۆزی) چاپ کرد، لە یاده که دا پیرە میژد بە سەر ئامادە بوندا بە خشیە وه.

٣. هونەر مەند محەمەد فەتاح، لۆگۆی یاد کردنە وهی جەژنی نەورۆزی ئە مسالی دروست کرد.

٤. یاد کردنە وهی جەژنی نەورۆزی ئە مسالیش، وەکو سالانی پیشووتر، لە ژێر چاودێری توندوتۆلی ئاسایشی سلیمانیدا بە پێوە چوو. هەر وه ها پۆلیسی هاتوچۆ، چالاکییە مەدەنیەکان، ئاگر کۆژێنە وه فریاکە وتن، پۆلی لە بەرچاویان هەبوو بۆ پاراستنی گیانی ئامادبوان.

٥. یاده که هەتا کو کاتژمێر (٧) بە رده وامبوو. ئە ویش بە کردنە وهی چەند ئاگرێک لە سەرچیا ی گۆیژە، لە لایەن شارەوانی سلیمانیه وه کۆتایی بە یاده که هینرا..

The collage features several news items with headlines in Kurdish:

- له نەورۆزی بەرگریدا . هەموومان پینمەرگەین** (In Newroz we defend ourselves. We are all martyrs).
- پارێزگاری سلیمانی پانگە دەوێ نەورۆزی بە مسال** (The Sulaymaniyah Protection Unit is preparing for Newroz).
- هەموومان پینمەرگەین** (We are all martyrs).
- سلیمانی بریاریدا یادی جەژنی نەورۆز بکاتە وه** (Sulaymaniyah decided to commemorate Newroz).







کورد له نیوان ئەفسانە و میژوودا

حەسەن ەم ەمۆد ەم ەم کە ریم

کورد بەوەی یەکیکە لە کۆنترین گەلانی سەر زەوی ،
 خاوەنی خەزینەیهکی دەوڵەمەندە لە پەندو
 ئەفسانە ، کە دەماو دەم گێڕاوەتەو ، داستانی قەلای
 دمدم و دوانزەسوارەیی مەریوان و ، ئەفسانەیی شیرین
 و خەسرەو مەنیج و بیژەنگ و مەم و زین و کاو و
 زوحاک و نەورۆزو دێوی رەش و دێوی سپی و قارەمان
 و قەیتەران و خدری زەو و جۆلیندی و زیلقەپنەین و
 دۆلدل و زولفەقارو عەسای موساو پۆستەمی
 زال و چەرخ و فەلەک و شای ماران ، لە
 گەنگترین ئەفسانە کوردییەکانن کە سەر دەم
 و پودا و کەسایەتی و میژوووەکانیان بە پوونی
 دیارن و زیاد لە گەلیک خۆیان بە خاوەنی
 هەندیکیان دەزانن .

ئێستەش چەندین باپیرە و داپیرەیی زەنگ
 و هۆشیارو زەینوونمان لە کونجی دیهات و
 دۆل و کێو دەور دەستەکاندا هەیه کە
 ژمارەیهکی زۆر لە ئەفسانەو داستان
 و سەرگۆزەشتەو پەندو ئیدیوم
 و وشەیی ناسک و پستەیی تەرپو
 پاراوو نەبیس تراویان لایە ، کەس
 نیە کۆیان کاتەو ، ئەو خەزینە
 مروارێ بەنرخانە دەمرن و ئەو
 سامانە نەتەو بیە دەبەنە
 ژێر گل ، ئەوجا خەلکی
 گلەیی دەکەن ، بۆچی میژوو
 و کەله پووری ئێمە ونە .

گەله پیشکەوتەکان
 شانازی بە ئەفسانە میلییەکانەو
 دەکەن ، ئەدەبی پوسی و ئەلمانی
 و فەرەنسی و ، تەنانەت عەرەبی و
 فارسی و تورکی ، کاریان بۆ کردو ،
 چەندین قوتابخانە و پێیازی رەخنەیی
 و بەراوردکاری ئەدەبی و هونەری و
 مەلەبەندی خۆیندەو ئەفسانەیان
 هەیه ، لەهەولێ کۆکردنەو و
 نووسینەو و لیکدانەو ئەفسانە
 جیهانیەکاندان و ، سەدان فیلم و
 پۆمان و شاکاری مەزنیان لێبەرەم
 هیناوە ، هەزاران ماستەر و دکتۆرای





گهردون و بوون و ژیان و مردن و روداوه سروشتیه کانی دهروپه ری کردووه ته وه ، ئه وه نده سهخت و دژوارو گرییاوی هاتونه ته پیش چاوی ، له ئاستیاندان داماووه پاماووه چه په ساوه ، بۆی ته فسیر نه کراوه ، په نای بۆ خه یال و شیعو ئه فسانه بردوه بۆ لیکدان وه یان ، مرؤف خویشی حه زی به پازاندنه وه وه گه وره کردن و خه یال پلاوو ئه فسانه پۆشیه ، هه تا باسه که خه یال پۆشترییت ، خوڤ و به تام و چیژترو به ئاسانی مه به سه ته کانی له هۆڤ و هه ست و نه ستی به رامبه ردا

جیده کاته وه ، له داستان و ئه فسانه دا به زۆری شیعر ده بیینی ، پاشان ده گه یته په گه زه پیکه یته ره کانی دیکه ی وه ک ئایین و میژوو ، پیگه ی ئه فسانه له شیعو ئاییندا به هیژه ، زمانی شیعر نه بوايه ، ئه م بابه ته ئه فسانه بیانه به زه حمه ت ده گه یشتن به هه ست و نه ستی ئیمه ، په مرزو مه جان وایکرده به زۆری ئه فسانه به ده قی شیعی بنووسریت ، هه تا مانا و باسه که هونه ری و کورت و چر بییت ، یاریده ده ربین بۆ دروستبونی وینه ی شیعی و فراوانبونی خه یال و ته نزو مه غزاو ، پیکردنه وه بۆ سۆزو هه لچون و کاردانه وه ی ناخ و ده رون ، شیعو زمان هه لگری بارگه ی ئه فسوناوین ،

ئه فسانه له کاره ته کنیکه کانیدا پشت به سیپه ره سحریه کانی وشه ده به ستییت ، شاعیرو دروستکهری ئه فسانه خاوه ن یه ک به هره و توانا و بیرکردنه وه ن ، له یه ک دونیادا ده ژین ، ده رونی شاعیره کلاسیکه کانمان مه لبه ندی عیشق و ئه فسانه بوون ، له به هره و ئیلهام و هیزی خه یال شتی ناوازه یان خولقاندوه ، به لای منه وه ئه فسانه حه قیقه ت و واقیعه و رویداوه به شیکه له میژوو ئایین ، ئه وه ناخالیه کانن به ناوی بیدعه وه هه مووشت رهد ده که نه وه ، ئه گه ر ئه فسانه له شیعر ده ربه ینی هیچی وای نامیینه وه پشکه شی بکات . گه وره ترین خه زینه و سه رمایه ی ئه فسانه ئایینه ، ئه فسانه نیه خالی بییت له باسی خواو موعجزه ی پیغه مبه ران و که رامه تی پیاوچاکان و خارق العاده و نامه لوف و له توانا به ده رو قودره تی ئیلاهی و راستی و وه فاو په یمان ، چیروکه ئه فسوناویه کانی ئایینه



دایه یناون و تایبه تن به کورد ، که چی له کلتووری ئه فغان و هیندو تورک و ئاسیایی و ئه فه ریقیدا هه مووی هه یه و ، باپیرانی ئیمه ئه و شته سادانه ش له وانه وه فیژیون ، بیگومان هه موو گه لانی سه رزه وی له یه ک به ره باب و دایک که وتونه ته وه و بلا بوونه ته وه ، له یه ک زمان و داب و نه ریته وه فیژیون و ته شه نه یان کردوه ، به بلا بوونه وه یان به زه مینه جیاوازه کاند ، هه ریبه که به بیرو بۆچوون و پیویستی خو یان گورپانکاریان له شته کاند کردوه ، ئه وه ده چیته بواری

نالوگۆرو گواستنه وه و تیکه لبونی کلتووری ، زۆر شتی پۆژه لاتی له فکرو ئایین و فۆکلۆر له یه ک ده چن ، زۆر سه رده م بووه هه موومان له یه ک سنووری کراوه دا پیکه وه ژیاوین ، له ئه نجامی له شکرکه شی و بازرگانی و سه فره و شتیتر به یه کترو کلتوورو جووری ژیاوی یه کتر ئاشنا بوین . کورد به هۆی ئه وه ی که هه میشه ژیر ده سه ته بووه ، ده وله تی نه ته وه یی سه رتاسه ری نه بووه ، توخی زۆر له نه خو شیه ده رونیه کانی وه ک گوئ پینه دان و خو به که م زانین و به هیچ زانینی میژوو ژیان بووه ، میژووی پیشینه و ئه زمونه کانی رابوردو

به هه ند وه رناگری ، برپای به ئاینده و داهاتوو نه ماوه ، تاکی کورد له کۆندا له خاکی خو ی ده رکراره و له مال و حاللی هه لکه نراوه و تا ئیسته ش له زه تی له ژیان نه بینیوه ، هه ر بۆیه ولات به هی خو ی نازانی ، گالته به سه روه ریبه کان و میژووی خو ی ده کات ، نوکته له سه ر که سایه تیبه کانی دروست ده کات و ، به ر نه شته رو قسه ی نه شیواویان ده دات ، بۆ کۆنتریش ده لئ ده وله تی ماد کورد نه بوه ، کاوه جاش بووه ، نه ورۆژ ئه سللی نیه ، میرنشینه کورده کانیش له حکومه تی هه ری می ئه مرۆ پیاوتر نه بوون ، هه ر خه ریکی سه تم و خو خۆری و براکوژی و پیاوی عوسمانی و سه فه وی بوون .

ئه گه ر سه یری ژیاوی سه ره تای میژوو ، پیش سه ره لدانی نووسین و شارستانی بکه یین ، هه ر له سه رده مه تاریکه کانی چاخی به ردین و ژیاوی نیو ئه شکه وتانه وه ، ئه وکاتانه ی که مرؤف بیری له خواو



سهرده مه که ی و ترسی له بیرچونه وه و دهسه لآت ، بهه نندئ کم و زیاده وه خراوه ته قهواره ی چیرۆک نامیزی په ونه قدار ، نهرکی میژوو توماری پوداوه و دريژه پیدهری نه فسانه یه ، په یوه نندی قول له نیوان نه فسانه و میژوودا هه یه ، چونه تی تومارکردنی پوداوه کان به شیوه ی زمانی نه فسانه یی یا توماری میژوویی مه و دای نیوان نه فسانه و میژوو دیاریده کات ، له پروانگه ی مروقی زوو نه فسانه میژووه و باوه پریان پی بووه ، وهک به لگه نامه یه کی پیروژ پاراستویانه ، دای هاتنی نیسلام گورانیکی بنچینه یی پیشه یی له بونیادی کومه لگه ی کوردیدا پویدا ، بیرکردنه وه و په وشت و کولتوری گورپا ، نه فسانه کانی به سیمای تازه له قالبیکی نویدا دريژه ی به بوونی خویدا ، له هه موو بواره کاندای به ره و یهک ناراسته ی نایینی نوئ چوو ، ناوه پوکی نه فسانه کانی قوناعی پیشوو زور به هیز بوون ، به لام زور ناسان ته سلیم به هیزی له پاده به دهری نه فسانه یی نیسلام بوو ، خوئی له گه لدا گونجاندو به جوړیتر دهرکه و ته وه . وهک چوون زانست و تکنولوجیا پیش ده که ون ، نه فسانه و زانستیش له گه ل گه وره بوونی مروقدا گه وره دهن ، نه فسانه هه نندئ چرکه سات و پړگه ی تیدایه به ناسانی ده مانباته به رزیبه ک که پیشتر نه مانندیوه وشه یه کمان نیه گوزارشتی لیکه ین ، نه فسانه له دلی بیده نگیه کی گه وره وه دپروانئ ، پینوماییمان دهکات چیکه ین ، وزه به خشی بونمانه ، ده مانباته حاله تیکی پوچی و دهرونی دروست بو تیگه یشتن له هه ردوو دنیا ، میتولورژیا دهرچوون نیه له م جیهانه ، به لکو په یوه نندی به و تواناییه ی نیمه وه هه یه که تیدایه دهرین ، له میژوودا به میتولورژیا دهرترا (فلسفه یی به ته مه ن) ، چونکه بهر له هاتنی نه م پیشکه و تنه زانستیه ، نه فسانه پینمونی کومه لگاکانی ده کرد ، باپیرانمان له نارونی یه که مین سه ره تای بهر له میژوو له نیو ته مومژدا ده ستیان دایه دروستکردنی نه فسانه ، بو لیکدانه وه و له لامدانه وه ی نه نییه کانی ژیان ، به لام خه لکی وشه ی نه فسانه بو شتی ناراست و ناواقعی به کاردینئ که جیی باوه ر نه بن ، به لام نه فسانه چیرۆکیک ده گپرتیه وه که له سه رده میکدا پویداوه ، زور هه لیه له م سه رده مه پیشکه و تنه عه قلانیه دا و دابنئین نه فسانه شیوازیکی نزمه له بیرکردنه وه و لا بنریت ، نیمه به رده و امین له داهینانی جیهانه خه یالیه کان بو دهرچوون له کوتوبه نندی لوریک و عه قل ، نه فسانه نیشاندهری بیروباوه رپه ، یارمه تیمان ده دات بو کورکردنه وه ی توانا تازه کان دهرباره ی پرسیاره تازه کان ، نه فسانه کاریگه رو ناراسته که ره ، دیدی تازه مان ده داتئ له سه ر مانای قولی ژیان ، یارمه تی داوین که مانا بو ژیان دابنئین ، هه نندئ شوینی له زهینی مروقدا دوزیوه ته وه که نه گه ر

کونه کانی جوو و مه سیحی و مه جوسی و زهرده شتی و براهماو بوداو مایاو سیک و کونفوشی پارچه یه کن له نه فسانه ، هه تا نه و نایینه ناماده و ناکتیف بیټ ، نه فسانه کانی به چیژترو به ماناترو به هیژتره ، به شیکیشه له نه دهب ، نه و گه لانه ی نه دهبیان به هیژزه و بیریان قولو خاوه ن خه یالی فراوانن وهک هیندو چین و روس و فارس و مایا ، نه فسانه کانیان به هیژترو به تامترو خه یالوویتره ، کاتیک نه و نایینه ون و دوور ده بیټ له ته ماس له گه لماندا ، نه وه جه وه ره ی موقه ده سی نایینه که نه فسانه له شوینی به رزی خویدا داده نیټ ، نایین و نه فسانه هاوبه شیان زوره ، باس له مروق و چاکه و خراپه ده که ن و هه میشه خیر سه رده که وئ ، هه نندئ ناکوکیشیان هه یه ، نایین ناسمانیه و سنورداره ، نه فسانه زه مینیه و بیسنوره ، مل بو خه یال و جادوو خرافات شل دهکات ، به لام له هه ردوکیاندا مروق بو نه نیی بونه و هرو ژین و ژیان ده گه پئ ، ده توانین میژووی گه لان و داب و نه ریټ و نایینه کونه کان له نه فسانه دا بدوزینه وه ، دروستکردنی گه ردون و ناسمان و زهوی و نادم و خه و او و به هه شت و دوزوخ و چیرۆکی پیغه مبه ران و قسه کردنی ناسمان و زهوی و میزوله و بالدارو دارو به ردو دابه زیننی فریشته و نه سوتانی ئیبراهیم و بارینی به ردو بوق و خوین له نامه ناسمانیه کاندای دواتر بونه ته نه فسانه . زورکس له هه وئی نووسینه وه و خویندنه وه و ساغکردنه وه ی نه فسانه دان ، ده یکه نه بناغه ی میژوویی نه و نایین و گه لانه ی که خاوه ن نه فسانه کان ، خه لکی به هوئی خویندنه وه ی نه فسانه وه میژووی دورو ونی خویمان دوزیوه ته وه ، نه وکه سانه ی که له چیرۆکه خه یالوویی سه ربه کاندای هه ن ، که سانی راسته قینه ن ، نه وانه ی نه و نه فسانه نایان پیکه ستوه ، هو شیارانه له قالبیکی خه یالوویا دایانپرشتوه ، نه و داستانه ی که به پوالت له خه یال و خرافات ده چن ، راستیه که یان باسوخواسیکی میژوویی و نایینی ته واون و پویاندوه ، به تپیه پونی کات ناوا هاتونه ته به رچاو ، دهنه نه فسانه به ره میکی زانستی میژوویی مروقایه تیه ، چیرۆکیکی بیسه روبه ر نیه ، له زهینی مروقدا ده ژئ . میژووی نه فسانه ی کوردی یه جگار کونه ، میژوویه کی دیاریکراوی نیه ، بو به ره به یانی میژووی دهرکه و تنی مروقی کورد ده گه پرتیه وه ، که له قوناعی نه شکوت جوژه بروایه کی بووه ، به لام له قوناعی ناوه راست و شاردا به ره و فره خوایی و یه کتاپه رستی چووه ، نه فسانه دارپشتنئیکي هونه ریبه ، چیرۆکیکی راسته ، نامازه به بهر له میژوو و سه رده مه نازمه نیه کان و هه نندئ پودای گرنگی میژوویی دهکات ، که په یوه نندی به قوناعیکی ژیانی میله تانه وه بووه ، به هوئی دوری



نوئ و تیۆری گهشهکردن و پیگه‌یشتنی مرۆف لای داروین و دهرونیه‌کان لای فرۆیدو ئه‌و زانیاریانه‌ی له‌و بوارانه‌دا پی‌ی گه‌یشتون سوود وه‌ریگری ، مه‌به‌ستم نیه‌ بلیم مرۆف ته‌نها له‌ گۆرانکاریه‌ فسیولۆجی و سایکۆلۆجیه‌کانی ئه‌م سه‌رزه‌ویه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتووه ، به‌لکو کاریگه‌ری شوین و جوگرافیه‌ له‌سه‌ر پیکهاته‌ی مرۆف و ده‌رون و بیرکردنه‌وه‌ی هه‌یه ، ده‌بی ئه‌و گۆرانکاریانه‌ له‌نیو مرۆف و ئه‌فسانه‌دا به‌راورد بکری و په‌نا بۆ هه‌ول‌ه‌کانی شوینه‌وارناسان بیری ، به‌تایبه‌ت له‌دۆزینه‌وه‌ی پاشماوه‌و ئیسکبه‌ندی ئه‌و مرۆفانه‌ی له‌ ئه‌شکه‌وت و نیو گۆره‌کانی کوردستاندا دۆزراونه‌ته‌وه ، ئه‌م به‌راورده‌ له‌ نیوان مرۆفی ئه‌فسانه‌ی کوردی و پاشماوه‌کانی مرۆف ، هه‌ولیکه‌ بۆ دۆزینه‌وه‌ی ئه‌و په‌یوه‌ندیه‌ زۆر بلأوه‌ی که‌ کلتوو‌رو فولکلۆرو ئه‌فسانه‌ له‌گه‌ل پسیۆپیه‌کانی تردا هه‌یه‌تی ، له‌گه‌ل ئه‌و گۆرانه‌ جه‌سته‌یی و ئاوه‌زیه‌ی له‌ مرۆف و له‌ جوگرافیه‌ی ژبانی مرۆفدا پویداوه ، له‌ ئه‌شکه‌وت و شاخه‌وه‌ بۆ ده‌شت و گوندو شار ، له‌ مرۆفی کیویه‌وه‌ بۆ مرۆفی عاقل و کرۆمایۆن ، ده‌بی نووسه‌ری ئه‌م بواره‌ باس له‌ ئه‌فراندنی مرۆف بکات به‌و شیویه‌ی که‌ له‌ کلتوو‌رو ئه‌فسانه‌ی کوردیدا هه‌یه‌و ، به‌راوردی بکات به‌ ئایین و زانست ، که‌ باس له‌ دروستکردنی مرۆف ده‌کن ، به‌هۆی لیکۆلینه‌وه‌و دۆزینه‌وه‌ی ئیسکبه‌ندو که‌ره‌سته‌ی ژبانی قوناغه‌ جیاجیاکانی مرۆف له‌ هه‌ندئ ئه‌شکه‌وت و گۆرستانی کوردستان ، ده‌رکه‌وت هه‌ندیک له‌ قوناغه‌کانی گه‌شه‌کردنی مرۆف بۆ یه‌که‌م جار له‌ کوردستاندا بووه .

له‌ که‌له‌پووری کوردیدا باسی سروشت و ده‌وربه‌رو پوداوه‌کانی ژبان کراوه ، به‌پیی ئه‌وه‌ی که‌ سروشتی جوانی کوردستان کاری له‌ مرۆقه‌کان کردووه زیاتر لیتی رابمیین ، باس له‌ مانگیگران و بومه‌له‌رزو په‌شه‌باو گێژه‌لوکه‌و زریان و ئاگرو ئاوته‌قین و ئاوی ئامون و تونی باباوه‌وه‌و شیلان و شه‌وله‌بان و به‌ردی پیروۆو ئاوی حیات و زیندگانی و قه‌وزو قه‌زه‌ح و پرچی ئاییشی و فاتمه‌ کراوه ، که‌ ئه‌مانه‌ له‌ سروشته‌وه‌ هه‌ن و ، کاریگه‌ریان له‌سه‌ر زه‌ینی کولتوو‌ری و ئه‌فسانه‌یی کورد کردووه ، مرۆفی کورد به‌چاوی زانسته‌وه‌ ئه‌فسانه‌ی داپشتوو ، باس له‌ سه‌یاره‌و رادیۆو پانکه‌و ته‌له‌فۆن و بیته‌ل و موشه‌ک و ده‌راسه‌و فرۆکه‌و ژێرده‌ریایی و چه‌کی گه‌وره‌و بچوک و هیزه‌ ئه‌فسانه‌یه‌یه‌کان کردووه ، که‌ زه‌خیره‌ن بۆ دروستکردنی ئه‌فسانه‌و ته‌قینی زه‌ینی کولتوو‌ری میژینه ، باسی په‌رجو موعجزه‌ی پیغه‌مبه‌ران و فال و ناوچاوه‌ ده‌ست و به‌خت خویندنه‌وه‌و دل خه‌به‌ردان و حاسه‌ی شه‌شم و نه‌عه‌ته‌و جادووگه‌ری کراوه ، باسی کۆنفۆو پاراسایکۆلۆجی و ئه‌ستیره‌ناسی

ئه‌فسانه‌ نه‌بوايه‌ پینه‌ده‌گه‌یشت ، تۆبه‌ریه‌ک بوو بۆ ده‌روناسی ، یارمه‌تی خه‌لکی داوه‌ بۆ ده‌ریازیون له‌ ته‌نگه‌ ده‌رونیه‌کان ، ته‌ناه‌ت فرۆیدو یۆنگ کاتیک که‌ توێژینه‌وه‌ ده‌رونیه‌کانیان کرد ، رویان له‌ میتۆلۆژیای ته‌قلیدی کرد بۆ شرۆفه‌کردنی بۆچونه‌کانیان ، لیکدانه‌وه‌ی نویمان بۆ ئه‌فسانه‌ کۆنه‌کان کرد ، داستان و ئه‌فسانه‌ به‌شیکی گرنگی کارکردنه‌ له‌سه‌ر ده‌رپین و خویندنه‌وه‌ی ناوه‌وه‌ی مرۆف ، زانیایی کۆمه‌لناسی و ده‌روناسی ، بۆ خویندنه‌وه‌ی ناخ و په‌وشتی گه‌لان سوودی زۆریان له‌ حکایه‌ت و ئه‌فسانه‌ بینیه‌وه ، ده‌کرئ ده‌قی ئه‌فسانه‌یی له‌ژێر پۆشنایی هه‌ر تیۆرو فه‌لسه‌فه‌یه‌که‌دا بخویندریته‌وه ، هه‌تا ئه‌گه‌ر ئه‌و فه‌لسه‌فانه‌ له‌گه‌ل یه‌ک ناکوک و دژی فکری نووسه‌ریش بن ، ئه‌مه‌ش تاییه‌تمه‌ندیه‌کی تره‌ که‌ دنیای لیکۆلینه‌وه‌ له‌ئه‌فسانه‌ فراوانتر ده‌کات ، بۆئه‌وه‌ی له‌ناوه‌رۆکی ئه‌فسانه‌ تییگه‌ین ، پیویسته‌ هه‌ردوولایه‌نی باش و خراپی پیکه‌وه‌ شیه‌ته‌لبکه‌ینه‌وه ، هه‌چی لیلانه‌ده‌ین و زیاده‌په‌وی تیا نه‌که‌ین ، ناکرئ پارچه‌ پارچه‌ بکری ، ده‌بیته‌ هه‌مووی به‌سه‌ریه‌که‌وه‌ شیبکریته‌وه ، هه‌ندی هه‌ولده‌دن خواو کاریگه‌ری ئایین له‌سه‌ر کلتوو‌رو ئه‌فسانه‌ ده‌ریکه‌ن ، هه‌یشه‌ هه‌مووی ده‌به‌سته‌ی به‌ کاریگه‌ری ئایینه‌وه ، به‌رای من له‌ هه‌ردوو باره‌که‌دا هه‌لیه ، نه‌ ئه‌فسانه‌و که‌له‌پوری کورد دووه‌ له‌ کاریگه‌ری ئایین ، نه‌ هه‌ر هه‌مویشی له‌ژێر چه‌تری ئاییندایه ، به‌شیکی چاکی که‌له‌پوری کورد کاریگه‌ری ئیسلامی له‌سه‌ره ، به‌شیکی زۆر که‌میش نیه‌ که‌ هه‌تا ئه‌مپۆکه‌ له‌ژێر کاریگه‌ری ئایینه‌ کۆنه‌کانی زه‌رده‌شتی و بوژی و هیندۆسی و براهمایدا ماوه‌ته‌وه ، ئه‌و هه‌زارو چوارسه‌د ساڵی ئیسلام له‌کوردستاندا نه‌یتوانیه‌و به‌سه‌رپه‌ته‌وه ، ئایین زۆرشت ده‌کات ، به‌لام ناتوانی هه‌مووشت بکات! زۆرخال هه‌یه‌ که‌ هه‌زاران ساڵه‌ به‌سه‌دو بیست وچوار هه‌زار پیغه‌مبه‌ر بنه‌په‌رته‌کراوه‌و تا نه‌فخی X-ه‌ر ده‌مه‌ینتی .

له‌ حه‌کایه‌ت و ئه‌فسانه‌ کوردیه‌کاندا به‌زۆری دێوو درنج و پاله‌وان و که‌سایه‌تییه‌ ئه‌فسانه‌یه‌یه‌کان پۆلی تیدا ده‌بینن ، ئه‌وه‌ی له‌سه‌ر ئه‌فسانه‌ بنووسئ ده‌بی ئه‌وانه‌ له‌گه‌ل میژووو ئایین و فه‌لسه‌فه‌ و زانستدا به‌راورد بکات ، له‌ناو رابردودا بۆ خواو ئایین و زانست بگه‌پئ ، هه‌روه‌ک ده‌بی له‌نیو زانستدا به‌دوای ئه‌فسانه‌و فۆکلۆردا بگه‌پئ ، ده‌بی سه‌ره‌داوی سه‌ره‌تاکانی سه‌ره‌له‌دانی فۆکلۆرو که‌له‌پووری کوردی بدۆزریته‌وه ، ده‌بی بۆ ئه‌مکاره‌ په‌نا بۆ نامه‌ ئاسمانیه‌کان بیری ، که‌ به‌لای منه‌وه‌ به‌هیزترین سه‌رچاوه‌و به‌ره‌مه‌په‌نه‌ری داهینان و ئه‌فسانه‌کانن ، نه‌ترسیت له‌وه‌ی که‌ له‌گه‌ل باوی کۆمه‌لگه‌دا نه‌گونجیت ، ده‌بیته‌ سوود له‌ زانستی



و گیانبه‌خشین و گورزی گران و ورپنه و خه‌وو خه‌یال و هزر و فلسه‌فه کراوه , به‌م شتانه ده‌قی ئەفسانه‌یی دروست ده‌بیت .

نووسه‌رانی بواری کلتوو‌رو که‌له‌پوور ده‌بیئ گرنگی به‌و په‌یوه‌ندییه کۆن و له‌میژینه‌یه بدهن , که ئەمانه هه‌یانه به میژووی کورده‌وه , باس له که‌سایه‌تی پوداوی میژوویی و ده‌رئه‌نجامی میژوویش بکه‌ن , هه‌ول بدهن پیناسه‌ی میژوو و ئەو دیده ئەفسانه‌یی‌ه‌ش بکه‌ن که له کۆنه‌وه هه‌ندئ له میژوونوسان میژوو و په‌چه‌له‌ک و په‌گه‌زی کوردیان برده‌وه‌وه سه‌ر جنۆکه‌و دیوو درنج , وه‌ک مه‌سعودی و ته‌به‌ری هه‌ندئ میژوونووسی تورک و عه‌ره‌ب , یان ئەوانه‌ی تر وه‌ک فرده‌وسی و هه‌ندئ میژوونووسی فارس که ده‌لین کورد له‌و قوربانیانه دروست بووه که له ئەفسانه‌ی ئەژدیهاکانی زوحاک پزگار ده‌کران و نیژرانه شاخی ده‌ماوه‌ندو حه‌شاردران , ده‌بیئ نووسه‌ری ئەم بواره ئەفسانه‌ی پیغه‌مبه‌ران و پوداوه‌کانی قورئان و ته‌ورات و ئینجیل و پیاوچاکان و که‌سایه‌تیە ئاینیه‌کانی وه‌ک ئاده‌م و حه‌وا و نوح و تۆفان و ئیبراهیم و ئیسماعیل و سه‌ره‌ب‌پین و داود و سوله‌یمان و به‌لقیس و فرین و دیوو جنۆکه‌و عه‌شق و یوسف و زوله‌یخوا و موسا و خسته‌ته‌ ناو ئاوو ئاسیه‌و عیساو به‌رزکردنه‌وه‌و خه‌یری زنه‌و پیرانی ته‌ریقه‌ت و زه‌رده‌شتی و مه‌جوسی و ئاگرپه‌رستی بخاته به‌ر دیدی کاری خۆی , له پوداوه‌ راسته‌کانی لانه‌دات , جیاوازی نیوان پوداوه‌ راسته‌که‌و چۆنیه‌تی کردنی به ئەفسانه‌و شوینی بو زیادکردن و که‌مکردنی دیاری بکات , هه‌تا له‌و پوانه‌یه‌وه‌ زه‌ینی میژوویی و کاریگه‌ریه عه‌قلیه‌کانی کورد به‌دریژایی میژوو ده‌ریکه‌وئ , ده‌بیئ نووسه‌ر جیاوازی له‌نیوان موعجزه‌و جادو بکات , له ئەفسانه‌ی کوردیدا هه‌موو پیغه‌مبه‌رو که‌سایه‌تی‌ه‌کی ئاینی دووباسی هه‌یه , باسیکی میژوویی راست , باسیکی ئەفسانه‌یی تیکدراو په‌ونه‌قپپ □ دراو , هه‌روه‌ها که‌سایه‌تی میژوویی وه‌ک ئەسه‌که‌نده‌ری مه‌کدۆنی و زیلقه‌پنه‌ین و ئەسحاب‌الکه‌هف و نه‌مروودو فیرعه‌ون و جه‌مشیدو هۆشه‌نگ , له هه‌قایه‌ت و ئەفسانه‌ی کوردیدا پۆلی گه‌وره‌یان پیدراوه , له‌دیروک و ئەفسانه‌کانی پۆژه‌ه‌لاتیشدا هه‌ریه‌که‌ به‌جۆریک باسیان هه‌یه , به‌لام له‌که‌له‌پووری کوردیدا پۆلیان گه‌وره‌تره , له‌پوداوه‌ راسته‌که‌ تراناندویانه‌و ئەفسانه‌ ئامیژکراوه‌ له‌گه‌ل میژوودا پیکگیراون , گرنگی ئەم باسه له‌وه‌دایه , ئەم هه‌قایه‌ته کوردیانه که له‌هه‌ندئ پوداوا له‌نیو ده‌قه ئەفسانه‌یی‌ه‌کاندا هه‌ن , میژوو که‌متر باسی کردون , یان هه‌ر باسی نه‌کردون , هه‌ر بۆیه , گه‌ران به‌دواي راستیه میژویی‌ه‌کاندا له ئەفسانه‌ی کوردیدا , کاریکی زۆر پیویسته , هیشتا زۆرشت هه‌ن له گۆشه‌کانی حه‌قایه‌ت

نووسه‌ری ئەم بواره ده‌بیت به‌راورد له‌نیوان ئەفسانه‌و ئاین و فه‌لسه‌فه‌دا بکات , ئەگه‌ر بلیین ئاین و فه‌لسه‌فه ئەفسانه‌یان نیه سته‌میان لی ده‌که‌ین , هه‌ندیک ده‌پرسن ئاین و ئەفسانه‌و فه‌لسه‌فه‌و زانست کامیان کۆنتره .؟ هه‌ندیک پێیان وایه که حه‌قایه‌ت و ئەفسانه‌ ریشه‌یه‌کی کۆنتری هه‌یه که هیشتا ئاین و فه‌لسه‌فه ته‌واو ده‌رنه‌که‌وتوون , ئەوه راست نیه , کانیای ئەفسانه‌و فه‌لسه‌فه‌و مانای شته‌کان دواي دابه‌زینی یه‌که‌م ئاین ته‌قی , هه‌ندئ هه‌ولده‌ده‌ن ئەو ریشه‌یه له‌نیو په‌ندو گوته‌و ته‌واوی کلتوو‌ری کوردیدا بدۆزنه‌وه , به‌لام نکولیه‌که له‌وه‌دایه که تائیستا میژووی ده‌رکه‌وتنی فه‌لسه‌فه‌ی کوردی نه‌نووسراوه , لاینه‌ جیاچیاکانی وه‌ک میژووی فه‌لسه‌فه‌ی کوردو ,





ههروهه دواتریش زۆر قوئاغی میژوویی کورد بووه بتهپرست و سروشت پرست و گیاندار په‌رست و مروّف په‌رست و سۆشیا لیزم و شیوعی و مارکسی بووه , ئه‌وش هه‌له‌یه وهک پۆژه لاتناسیکی ئه‌وروپی ده‌لئ □ ئیمانی کورد به‌ دین و خوا جیی گومانه‌و جیگه‌ی برپا نیه , من ده‌لئیم هیچ گه‌لئیک نیه له‌سه‌ر زه‌ویدا هینده‌ی کورد خزمه‌تی ئایینی کردییت و زاناو سه‌رکرده‌ی به‌ ئایین به‌خشیییت , زۆربه‌ی ئه‌فسانه‌و کلتووری کورد به‌سه‌ر ئایینه‌وه بنجی به‌ستووه , بونگرایی و واقیعی و فه‌لسه‌فه ئایینه‌کان و کلیلی ئه‌فسانه له‌ ئه‌فسانه‌ی کوردیدا پیشه‌ی هه‌یه , (هه‌بوو نه‌بوو که‌س له‌ خوا گه‌وره‌تر نه‌بوو) له‌ ئه‌فسانه‌دا , کلیلی فه‌لسه‌فه‌ی ئه‌و که‌کایه‌تیه , ده‌بئ نووسه‌ری کلتوور ماناکانی فه‌لسه‌فه له‌م سه‌ره‌تایه‌وه بدۆزیته‌وه , ده‌بئت ده‌ریخات مروّف له‌سه‌ره‌تاوه چۆن بیری له‌ خودا کرده‌ته‌وه و چۆن په‌رستوویه‌تی , ده‌بئت باس له‌ کاریگه‌ری ئایین و ئاینزاکان و په‌نگدانه‌وه‌یان بکات له‌ که‌له‌پوورو ئه‌فسانه‌ی کوردیدا .

یه‌کئیک له‌ گرنگی و ده‌وله‌مندی که‌له‌پووری ئیمه‌ ئه‌وه‌یه که‌ له‌گه‌ل ئه‌و هه‌موو کۆنییه‌ی که‌ هه‌یه‌تی , تووی تازه‌ترین زانستی له‌ بنج و هه‌ناودا هه‌لگرتووه , کۆنترین به‌ره‌می زانستیه سه‌ره‌تاییه‌کانی مروّقی له‌ بنگلدا هه‌شارداوه , وهک بلّی که‌له‌پوورو داستان و ئه‌فسانه فه‌ره‌ه‌نگیکی زانستیه , له‌گه‌ل گۆران و پیشکه‌وتنی زه‌مان , هه‌ر له‌ ئه‌شکه‌وته‌وه بوّ دئ و شارو شارستانی بریکردو دوانه‌که‌وت , هه‌ر له‌ ته‌ورو چه‌قۆ قه‌مه‌ی به‌ردین و جامۆلکه‌ی قوپین و تیروکه‌وان

فیکرو هزری فه‌لسه‌فه‌ی کوردو که‌سایه‌تی فه‌لسه‌فه‌ی کورد , شتیکی ئه‌وتۆی له‌باره‌وه نه‌نووسراوه , ئه‌وه کارئیکی زه‌حمه‌ت ده‌بئت , هه‌رچه‌ند هه‌ندیک پئیان وایه که‌ کورد فه‌لسه‌فه‌ی نیه‌و تا ئه‌م ساته‌ وه‌خته فه‌یله‌سوفی بوّ به‌ره‌م نه‌هاتووه , به‌لام ئه‌وه‌ی سه‌رمایه‌یه‌کی گرنگ و له‌بن نه‌هاتووه , ئه‌و ده‌قه زۆرو گرنگ و پرانه‌یه که‌ ئه‌فسانه‌ی کوردی هه‌یه‌تی , له‌نیو ده‌قه ئه‌فسانه‌یه‌کاندا پاشماوه‌ی فکری کۆنترین ئایین تا ده‌گاته دوا ئایینی ئاسمانی که‌ ئیسلامه هه‌یه , هه‌روه‌ها له‌نیو زۆر له‌ هه‌قایه‌ت و ئه‌فسانه‌کاندا پیشه‌ی زۆر له‌ فه‌لسه‌فه ده‌سته‌که‌وئ و ده‌ق هه‌یه که‌ زیاتر له‌ فه‌لسه‌فه‌یه‌کی تیا به‌ , هه‌ندئ جار فه‌لسه‌فه‌ی دژ به‌یه‌ک له‌یه‌ک که‌سایه‌تی و له‌یه‌ک ده‌ق و له‌یه‌ک فکریا به‌ ده‌بینی , که‌ ئه‌مه‌ش بوّ خووی تاییه‌تمه‌ندیه‌کی ئه‌فسانه‌یه به‌گشتی و ئه‌فسانه‌ی کوردی به‌تایبه‌ت , هیچ کلتوورو ئه‌فسانه‌یه‌ک نیه که‌ فه‌لسه‌فه‌یه‌ک یان زیاتری له‌پشته‌وه نه‌بئت , له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی هیچ ئایینیکی نیه فه‌لسه‌فه‌یه‌کی نه‌بئت! ده‌رکه‌وتووه که‌ فه‌لسه‌فه‌ی بیئایینیش له‌ پیشینه‌ی کورددا بووه , له‌ ئه‌فسانه‌ی کوردیدا ده‌ق و روگه‌و مانای فه‌لسه‌فی هه‌یه , هه‌ندیک زۆر له‌ خوینده‌که‌ن که‌ ده‌لئین هه‌رگیز کورد بته‌پرست نه‌بووه . یان هه‌ندیکی تر ده‌لئین سه‌ره‌تای ده‌رکه‌وتنی کورد له‌ میژوودا به‌ بته‌پرستی بووه , به‌هه‌ردوو دیوه‌که‌یدا هه‌له‌یه‌کی بیسووده , یه‌که‌م ده‌رکه‌وتنی کورد به‌ خودا په‌رستی بووه , من ئه‌وه‌م له‌ چه‌ند بابه‌تی کاوه‌و نه‌ورۆزدا به‌سه‌رچاوه‌ی به‌هئیز سه‌لماندووه ,





و پیروژترین شوینی جیهانه ، له ئەفسانە ی بابلیدا شاری بابل ئەو پۆلە ی هە یه ، له ئەفسانە ی کوردیدا به پێ ی ئاقیستا ئە ئیرییه ن قە ئیجه به چه قی گەردون و پیروژترین شوینی جیهان دادە نرئ ، که به پێ ی کتیبی ئاقیستا ئەم هەریمه کوردستانه ، یه که مین شوین و پیروژترین شوینه که ئهورامه زدا ئەفراندویه تی و نیشتمانه کانی تر دەوریانداوه ، به پێ ی ئە دە بیات و ئاینی ئیزیدیان لاله ش یه که مین شوین و پیروژترین شوینه که له لایه ن خواوه نده وه ئە فرینراوه ، ههروه ها جوگرافیای ئەفسانە یی له ئاینه ئاسمانیه کانییدا هه یه ، ئورشه لیم له ئاینی جوو ، مه که که له ئاین و ئە دە بیاتی ئیسلامدا ، پیروژترین خاکن . دە بیات نووسین له م بواره دا هه موو ناوچه کانی جوگرافیای کوردستان بگریته وه ، هیچ ناوچه یه که ببه ش نه کات ، خۆزگه نووسه ری ئەم بواره کاریکی بهراوردکاری له نیوان دهقه که له پوریه کانی ناوچه جیاجیاکانی کوردستان ده کرد ، بۆ نمونه ، باسی خه لقی ئاده م و حه واو ، نوح و ئیبراهیم و زه رده شت و ، ئیمامی عه لی و حوسه یین و زیلقه رنه یین و ئەسکه نده ری مه کدۆنی و ، نه وروژ که له ئە دە بی زۆر گه لدا هه یه ، خه لقی بونه وه رو زه وی و ئاگرو شه ییان و توفان ، که وه که له ئەفسانە ی کوردیدا هه یه ، له ئەفسانە ی فارسی و عه ره بی و یابانی و چینی و هیندی و سۆمه رو میسری کۆن و ئە غریق و شوینی تریشدا هه یه ، بزانی ن ئەفسانە ی کوردی بۆ ئەو بابه تانه له چ ئاستیکدا یه ، له روی دارشتن و میژوو و فکروه فله سه فه و زانسته وه ، پاشان هه ندئ له وه ئەفسانە کوردیانه ی به وه ی که له ته ورات و ئنجیل و قورئان و نامه ئاسمانیه کاندا هه یه ، ده یچواندو کاری بهراوردکاری تیا یاندا ده کرد ، خۆزگه هه مان کاری بهراوردکاری بۆ په ندو ئیدیۆم و قسه ی نه سه ته ق و فۆلکلۆری ناوچه جیاوازه کانی کوردستان وه که بادینان و سۆران و گۆران و هه ورامان و موکریان و گه رمیان و لوپو له که و بۆتان ده کرد ، بزانی ن ئاستی فکری و سه لیه وه ده ست په نگی نی کام ناوچه به هیژترو گونجاوتر یا لاوازتره له روی داهینانی که له پوری و فۆلکلۆریه وه ، پاشان به ره مه ی فکری و فۆلکلۆری کوردی به به ره مه ی میله تان ده چواند ، بزانی ن ئیمه له میژوودا چ جیاوازیه کمان له گه ل میله تانی جیهاندا بووه ، له وه برپایه دام گه ر ئەو کاره زانسته ی بهراوردکاریه گرنه به سه ره که وتوی بکری ت ، لایه نه لاوازه کانی توانسته خۆمان به درێژایی میژوو بۆ ده رده هات و ده مانتوانی بگه یه نه ئاستیکی باش بۆ چاکردن و راستکردنه وه ی ده رونی و فکری و پ[]ه وشتیمان ، پاشان هه ر له خویندنه وه ی که له پووری کوردیدا ، ئەو په یوه ندیه کۆن و له میژینه یه ی نیوان کوردو نه ته وه کانی ده وروبه ر

تا ده گاته ئاوینه ی دونیابین و فرین و چه رخ و فه له که و به رمالی فرین و به رمالی سه رئاو بونی هه یه ، جگه له وانه له نیو په ندو گوته شدا بنه ماو کاری زانستی ده ست ده که ویت ، که ده رپری حاله ته فیزیای و فه له که کانه ، نووسه ری ئەم بوارانه ده بیات باس له په یوه ندی ئەفسانە و زانست بکات ، هه ولبدات شتی که له باره ی زانستی کوردیه وه بلت ، ئەو زانسته خۆمالییه ی که له نیو میله ت و ولات به ره مه هاتوووه ، که له شیوه و ناویشدا خۆمالی ن ، هه ولبدات ههستی ده رپری حاله تی زانستی لای کورد باسبکات ، ئەفسانە ی کۆنی کورد له گه ل تازه ترین به ره مه ی زانستی دنیا بهراورد بکات ، پاشان باسی نویتترین زانستی سه رده م بکات که مرۆف پێ ی گه یشتوووه ، باس له وه هه واله سه یرانه بکات که له ئەفسانە ی کوردیدا زۆر دووباره ده بنه وه و بونه ته مایه ی سه رسورمان وه کو ئاوینه ی دونیابین و چه رخ و فه له که و ئەنگوستیله و سیمرخ و شتی تر ، به شیکی ئەوانه به کار هاتوووه ، هه ندیکیش هه تا ئە مرۆ هه ردونیای خه یال ن و زانستی ئە مرۆ په یی پینه برده و . له نیو کۆنترین ده قی ئەفسانە ی کوردیدا زانست به شیوه سه ره تاییه که ی هه یه ، وه که ئاگرو موشوده مه و ئاسن و مس تاوانه وه و زرنیخ و ئالتون پوختکردنه وه و مروری و کل و دروستکردنی گالیسکه و چه رخ و فه له که ، هه ندئ زانست ئیمه پیشتر هه ر به ئەفسانە مان ده زانیین ، که چی ده رکه وت ئەمانه به ره مه ی زانستین و عه قلی مرۆف له سه رده مه جیاجیاکان دروستی کردون و به کاره یتران و پاشتر هینراونه ته نیو ئەفسانە وه ، وه که هونه ری بیناسازی و قه لاسازی و گیاده رمانی و ئامیره ده سترکه ده کان ، یان زانستی بۆماوه یی و چارسه ری نه خۆشی ده رونی و پاراسایکۆلۆژی و به کاره یینانی خوی ن و ئەندامی جه سه ته ، ئەو کاره زانستیه پیشتر به خه یالی ئەفسانە یی و شتی دوور له راستی ده زانران ، دواتر زانست هه موو ئەو خه یاله زانستیه ی کرد به کار و واقیع و سویدان لیبنرا .

جوگرافیای ئەفسانە و جوگرافیای ئەفسانە یی دوو بابه تی جیاوازن ، جوگرافیای ئەفسانە سه رجه م ئەو سنووره جوگرافیایه ده گریته وه که به درێژایی میژوو میله تی کوردی تیا ژیاوه ، کوردستانی دیرین به کێلگه ی ئەفسانە ی کوردی و ، سه رجه م شیوازو زا ره کۆن و نوێیه کانی زمانی کوردی به که ره سه ته ی به ره مه یینانی ئەفسانە ی کوردی داده نریت ، به لām جوگرافیای ئەفسانە یی سنوریکه ئەفسانە و ئاین پیکه وه گریده دا ، جوگرافیای ئەفسانە یی ئەو شوینه پیروزیه که له ئاینه کاندا به هه ریم و نیشتمانی پیروزو چه قی گه ردون داده نرئ و پیروژترین شوینی جیهانه ، له ئەفسانە ی یۆنانیدا ئۆلیمپ چه قی گه ردون



تیدایه ، به لām پیاوه کانی ناگیان له بوعدە میژوویی و زانستی و هونەری و ئەدەبیه کی قورئان نیه ، که یهک له سهه سیی قورئان دهگرتهوه ، هه موو سورته تیک وینه و که سایه تیه کی تاییه تی هه یه ، هه موو ئایه تیک نه کهه و ته نزو موسیقاو تابلۆیه کی مانادارو هه ستیکی هونەری و شیعی ری نه گینی تاییه تی هه یه ، به لām ئەمڕۆ به دهستی که سانیکی نا حالی له ئەدەب و هونەرو شیعیرو موسیقاو ، نه زان به ئایین و واقعی سهه رده میانه ، قسه له هه موو شت ده کهن ، به که یفی خۆیان به هه شت و جهه نم دابهش و کوفرو ئیمان دیاری ده کهن ، بۆ نمونه نه ورۆز بیدعه نیه ، له ئیسلام کۆنتره ، هه زاران سال له پيش ئیسلامه وه هه یه ، کاتیک که ئیسلام هاته ناوچه که ، نه ورۆز یادو جه ژن و سه ری سال بوو ، به لکو له هه موو قوناغه کانیدا ئایینی بووه ، پاشتر بوته نه ته وه یی ، له ئایینی کۆندا نه ورۆزو ده رچوون له به هارو تیرامان له سروشت به شیکی بووه له په رستش ، وهک چۆن له سه دان ئایه تی قورئاندا هاتووه که به دوی جی دهستی خوادا بگه رین له سروشتدا ، نابیت به نه زانین و به ناوی ئایینه وه هه موو شت فری بدینه سوچی له بیرچونه وه وه ، سه یرم له وه که سانه دیت که هه رچی به زینی وشک و کزی ئەوان نه خوات ده لپن بیدعه یه و نیه ، نه ورۆز له سه رده می ئیسلامیشدا بووه ، له هه یچ قوناغیکی ئیسلامدا به عوسمانی و عه باسی و ئەمەوی و راشیدینیشه وه غائیب نه بووه ، به لām ئەوانه ی هینده ی سنووری ته سکی زه نیان ده بینن ، واده زانن ئیسلام هه ره وه یه ئەوان ده یزانن ، ته فسیری هه له بۆ قورئان و ، لیکدانه وه ی نامۆ بۆ فه رموده ده کهن ، هه موو شتیان لا په فرزو بیدعه و حه رامه ، له میهره بانی خواو سه ماحه تی ئیسلام و کراوه یی قورئان و لیبورده یی و ناسکی فه رموده دوورن ، ئەوانه له م کۆمه لگایه دوورن و هه یچ له فراوانی ئیسلام نازانن ، وا ده زانن ئیسلام و قورئان قاسه یه کی ئاسنینی داخراوی ئەفسوناوی هه زار دیوارو مه غزاو نه یینه ، کلله کانی ته نها له مستی قوفل دراوی ئەواندا یه !

چاکتر ده ناسرئ و پونده بیته وه ، وهک په یوه ندی ئایینی و ئابووری و سیاسی و کۆمه لایه تی ، وهک په یوه ندی نیوان کوردو یۆنان و ئەرمه ن و تورک و فارس و عه رب ، له نیو میژوو و ئەفسانه ی کوردیدا ، قوناغه پر له گۆرانیکیه میژوویییه کانی کورد له پوی ئایینی و ئابووری و کۆمه لایه تیه وه به زنجیره و به پیی زه من ده سته که ون ، بۆ نمونه ، به پیی مانه وه ی هه ندی پاشماوه ی ئایینی ، له داب و نه ریت و که له پوردا ، ئایینی یه کتا په رست و سروشت په رست و گیانه بهر په رست و میهر په رستی و زه رده شتی و عیسانی و موسایی و موسولمان و ئاینزاکانیان دیاره ، له وه وه ده گه یته ئەو باوه ری ، که خه لکی شان ده رو هه زارمێردو زاوی چه می و که ریم شار پيش ده یان هه زار سال پيش زاین جوړه باوه رو ئاینیکی سه ره تاییان بووه ، ئەویش له ئەنجامی پشکنینی زانستیانه ی ئیسکه کانیاندا ده رکه وتووه ، هه ر له نیو ئەو ئایینه سه ره تاییه دا سه ره داوی فه لسه فه ی ئایینی دیاره ، چونکه هه یچ ئاینیک نیه بی فه لسه فه ، کوردستان یه که م خاکه و لانکی دووه می مرقایه تیه که ئاین تییدا په یدا بووه ، پاشتریش به رده وام زۆر جوړ ئایینی تییدا په یدا بووه و بلا یوه ته وه ، تۆفان لیره پویدا نوح لیره دابه زی و حه وایه وه و به ئازادی بیروباوه ری راگیاندا ، ئیبراهیم له سه ر ئەم خاکه له دایکبوو له سه ر ئەم خاکه شو رشی یه کتا په رستی راگیاندا و له سه ر ئەم خاکه به کانی شکاندا و له سه ر ئەم خاکه ناگری بۆکرایه وه و هه لدرایه ناوی و پرگاری بوو ، که واته خاکی کورد مه لبه ندی ئایینی و مه لبه ندی ئەفسانه گه وره کان بووه ، له نیو ئەفسانه ی کوردیدا پاشماوه ی باوه رو عه قیده ی هه موو ئەو ئایینانه که له کوردستاندا بوون هه یه ، ئەو باوه ره له نیو داب و نه ریت و په ندو ئەفسانه و حیکایه ته کوردیه کان که م و زۆر ماونه ته وه ، پاش وردبونه وه و لیکۆلینه وه هه سته که یته که له نیو ئەفسانه ی کوردیدا پاشماوه و کاریگه ری باوه ری زیاتر له ئاینیک و ریشه ی زیاتر له فه لسه فه یه که ده سته که وئ ، له هه ندی حیکایه ت و ئەفسانه ی کوردیدا له یه ککاتا کاریگه ری سروشت په رستی و میتراپی و زه رده شتی و ئیسلامی به سه ره وه یه ، زۆر شت هه بوون له باوه رو خو و دابونه ریت له نیو حه کایه ته کۆنه کاندا ، ئیمه به ئەفسانه مان ده زانین ، که چی ده رکه وت ئەمانه رۆژانیک ئەرکی ئایینی تاییه ت و داب و نه ریتی نیو کۆمه ل بوونه و به پیروزیه وه په یره و کراون .

ئایینی ئیسلام سه رتاپای ئەدەب و هونەرو پۆشنیبری و شارستانییه ، هه یچ لاپه ره یه کی قورئان نیه به شیکی له ئەدەب و هونەرو جوانی تیا نه بیت ، چیروکه پر ته کنیک و ماناو مه غزاکانی که له دوا ترۆیکی هونەریدا دا پرێژاوه و ، هه موو بنه ماکانی چیروکی سه رده میانه ی



گۆچان له کۆمهلی کوردهواریدا

مجدههد ۴۴۴۴ ۴۴ردان

(پیشگهشه بهرۆحی هونهرمه‌ند (شه‌هلا نامق)، هه‌میشه مۆئیشی گۆچانی کردبوو به‌ستایلی کاره هونه‌ریه‌کانی)

گۆچان دار ده‌ستیکی سه‌ر چه‌ماوه‌ی خۆشده‌سته .
 به‌پیی بۆچونی مامۆستا هه‌ژار ناوه‌که‌ی له‌ کۆچ و
 کۆچباری ره‌وه‌نده‌کانه‌وه هاتوو، وه‌ک: ((گۆیا،
 گۆپال، گۆبال، کۆبار، گۆچه‌ل، گۆچان، کۆچان)) ۱.
 بۆچونیکێ تر هه‌یه، گۆیه ناوه‌که‌ی له‌یاری
 (گۆو چه‌وگان) هه‌وه هاتوو. ئه‌ویش پیی ئه‌وتریت
 (چه‌وگان بازی). ئه‌م گه‌مه‌یه له‌ نیوان (۲۰-۶۰)
 گه‌نجا له‌پانتاییه‌کی به‌رفراواندا کراوه. یاری
 چیه‌کان بوون به‌ دوو به‌شی وه‌ک یه‌که‌وه. دوو
 گۆلیان له‌سه‌رو ئه‌و سه‌ری گۆره‌پانه‌که داناهه‌وه. ۲.
 یاریچیه‌کان به‌سواری ئه‌سه‌په‌وه یه‌کی دارێکیان
 به‌ده‌سته‌وه گرتوووه (ئه‌ویش له‌شیوه‌ی گۆچان دا
 بووه).

به‌ تۆپه‌که و تراوه (گۆ) ۳، هینده‌ی هه‌ناریک بووه ۴.
 شاعیرانی وه‌ک: کوردی، نالی، سالم، مه‌حوییو
 سه‌ید کامیل هد.. ئاماژه‌یان به‌م یارییه‌ کردوووه.
 کوردی (۱۸۰۹- ۱۸۴۹) ئه‌لیت:

گۆی سه‌رم چه‌وگانی میخه‌ت دا‌یه به‌ر خۆی رای فراند

وای عه‌جه‌ب بۆ شاسواری خانی زه‌نیم نه‌هات ۵
 نالی (۱۷۹۷- ۱۸۵۵) ئه‌لیت:

بۆ ئه‌گه‌ر بیته‌ ده‌رت دیده‌یه به‌ر شه‌ق وه‌کو گۆ

نیه زاتیشی نه‌بۆ دڵ چ بکا قور به‌سه‌ره

یان:

شوگور نالی سه‌ری خه‌سمت وه‌کو گۆ

به‌خۆرای نه‌ک به‌یاری که‌وته به‌ر شه‌ق ۶

سالم (۱۸۰۰- ۱۸۶۶)

له‌ شه‌ش دوو به‌یته‌ شیعردا، ناوی گه‌مه‌ی چه‌وگانی
 هیناوه، لی‌ره‌دا ته‌نها دوو وینه‌یان ئه‌خه‌مه‌ پروو:

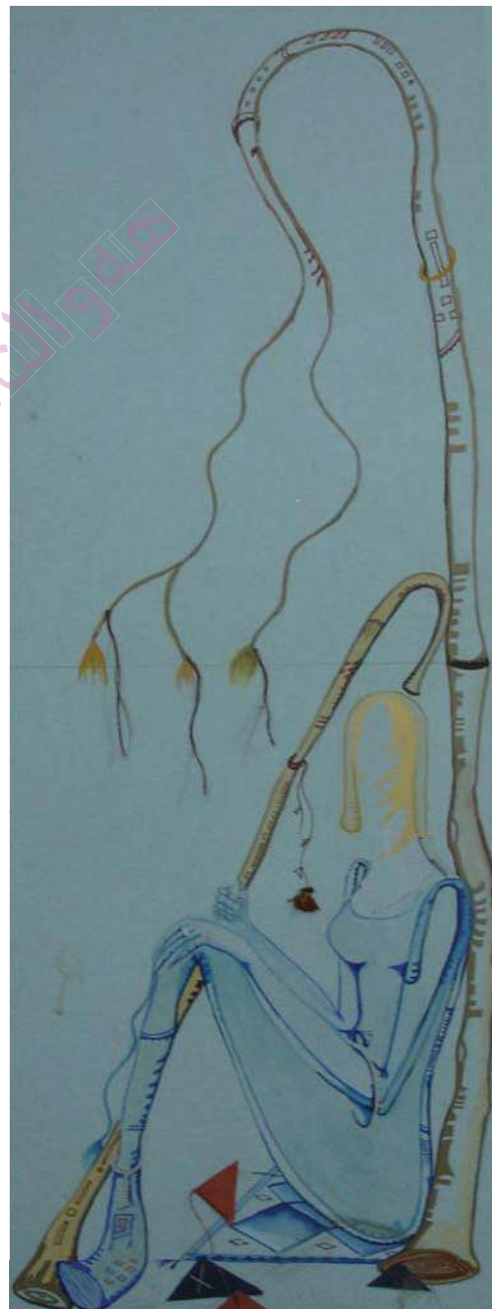
له‌سه‌رما‌ی قه‌وسی سه‌ردی میه‌ری تۆدا وا به‌یه‌ک هاتم

له‌رپیی چه‌وگانی میخه‌تدا وه‌کو گۆ دائیما کردم

یان:

خه‌م ده‌بۆ چه‌وگانی زو‌لفت بۆ زه‌نه‌خ

وه‌ چ خۆش بازی به‌گۆی سیمین ده‌که‌ی ۷





مەھوبى (۱۸۳۰- ۱۹۰۴) ئەلئیت:

پۆجى بەفدا كە، بزانه كىيىبە چەوگان بازەكە
 ((مەھوبى)) چەوگانە عشقو، گۆبە لەم مەيدانە رۆژر
 سەيد كامىلىش لە ھۆنراوھى (سەماى سەر)دا، ئەلئیت:
 شىۋاو و پەرىشانم، ۋەك زولفى پەرىشانان
 خەم بوو بەخەمت ھەر ۋەك ئەگرىجەبى گۆچانان
 بىخە مەلمو بىبە، ئەم كەللە بەشەق ۋەك گۆ
 بايئە سەما بۆ تۆ، ھەلسوورپى لەمەيدانان ۹

كۆبەندى ھەناسەى پەلكەزىپىنەى ھۆنراوھەكان،
 گوزارشت لەخۆرى پووى جوانى و زولفى درىژو
 لوولى دولبەر ئەكەن، كەچۆن زولفى شىۋاوى
 خۆشەويستەكەيان بۆيان بوو بەمايەى خەمو
 خەفەتتىكى زۆر.. ئەمەيش ئەو ھەگەيەنئەت
 شاعيران خۆيان بوبىتن بەھۆكارى ئازاردانى
 رۆحيان، بۆبە ھاتون كەلە سەرى ئەوينيان
 كردو بەگۆ، ھەتاكو لەپانتايى گۆرەپانى ئەشقا
 مەعشوقەكانيان چەوگان بازى پىكەن.

بەپىي ناوھەرۆكى ھۆنراوھەكان، ديارە شاعيران شوپن
 پىي يەكتىريان ھەلگرتوو، بۆ يەك مەبەستىش
 نووسىويانە. بەلام ئەو ھى لىرەدا گىرگە قسەى
 لەسەر بگەين گەمەى (چوگان بازى)يە، ئەمەيش
 يارىبەكى كۆنى كوردەوارىيە. كەچى بەھى
 فارسىيان داناو!!

چەوگان: گۆچان، دارىكى پاستو بارىكە سەرەكەى
 چەماوھتەو لە يارى (گۆ چەوگان) يان
 (چەوگان بازى) يان (تۆبەگايە)۱۰دا، دەكىشريت
 بەگۆبەكەدا ۱۱.

ئىنگلىزەكان بەم يارىبە ئەلئەن: ((پۆلو polo))،
 ھەرەبىش پىي ئەلئەن ((بولو Bolo))، لەسەر
 تۆرى ئەنتەرنىت ۋا بلاوھەكراوھتەو، كە ئەم يارىبە
 سالى ۱۸۷۵ فارسەكان دايانھىناو. بەلام ئەگەر
 بەدەقەتەو سەيرى ھۆنراوھەكانى ئەو شاعيرانە
 بگەن، كە چەند دوو بەيتەكم بەنموونە ھىناوھتەو.
 ئەمەش بەلگەيەكى باوھەپىكراو، كە شاعيرانى
 كورد زۆر پىش ئەو مېژوو لەھۆنراوھەكانياندا ئەم
 گەمەيەيان بەرجەستەكردوو.

لەسەرۋبەندى مېژوو ئەو سالى، كە دراوھتە
 پال فارسەكانەو، بىگومان كوردەكان كەوتبوونە
 ژىر بەرداشى توركو فارسەو! جا نەكبردىنى
 دابونەرىت، بەلكو كوردستانىشان لەنيوان خۆيانا
 دابەشكردوو ۋە دەنگى كوردانىيان كىكردوو. بۆبە



ناساییه، ئەم گەمە کوردییە پەسەنەش وەکو زۆر شتی ترمان بەناوی فارسیه وە تۆمار بکریت! . بۆ چۆنیەتی ناوانی (گۆچان)یش، ئەشی ئەوێ مامۆستا هەژار لە پاستیە وە نزیک تریت، چونکە زۆریە کوردەکان هەتا کو ئەم دوایانەش هەر کۆچەری بوون ..

(یاسین حسینی) نووسەر، کەخەلکی شاری عامودە خۆرئاوای کوردستانە ئەلێت: ((کوردانی باکوور خۆرئاوا بە گۆچان ئەلێن: گۆپال، پال واتە: شان. ئەبێ گۆپالیش لە (گۆشان)ەو، هاتبێت. لای ئیمە گۆپال بەس بۆ پیاوی پیر بە کاردیت، نەک بۆ کاری شوانی. لای ئیمە شوانەکان داری سەرخرپ بە کاردیتن)) .

چۆنیەتی دروستکردنی گۆچان

گەرچی لە کوردستاندا دروستکردنی گۆچان وەکو پنیوست نەبوو بە پیشەییەکی سەرەکی، بەلام لە هەندێ شوێن و جێگەدا تا کو تەرا لە دارەکانی: بەروو، مازوو، ئارژەنگ ۱۲، سوورەچنارو دارە پەش... یان هەر دارێکی تر دروست ئەکری ۱۳. ئەو دارە بۆ دروستکردنی گۆچان نامادە ئەکری، ئەبێت تۆلی تەرپو ناسک بیت، چونکە داری وشکو ئەستور ناچە میتەو، گۆچانیشی لێ بەرەم نایەت.

بۆیە پیشینان گوتیانە: ((داری مەزن نابیتە گالۆک)) ۱۴. یەنن دارە نامادە کراووە بۆ ماوەی چەند پۆژیک لە ئاوێکی تەنکی هێواشدا سەنگو بەرد ئەکەن. دواتر بە (گیرکە) ۱۵ یان بە ئاگر سەری دارە کە گەرم ئەکریت، وردە وردە ئەچەمێننەو. لە کۆندا بە گۆگی، لە ئیستاشدا بە گوشو پەتو تەل بۆ ماوەی چەند پۆژ ئەبەستریت، پاشان پۆژانە هەتا کو بە جوانی دەقی خۆی ئەکریت، بە ئەسپاییو لە سەرخرۆ توند تری ئەکەن ۱۶.

شوان و گۆچان

شوان و گۆچان و شمشال و کەپنەک، چوارەییەکی وابەستە کراوی پیکەو گریدرای جیهانە پەنگالییە جوانەکی شوانی پیکەهینن ۱۷. لەبەر ئەوێ شوان زۆری لە دەشت و دەر، کاتەکانی لە گەل مەرپو مالاتدا بەسەر ئەبات. ئەمە بوو بە هۆکاری ناسینی گۆل و گیا نوژدارییەکان، لە هەمان کاتدا شمشال ژەنیکی باشی لێ دەرئەچیت، بە جۆریکی وا مەرپەکانی لە گەل ریتمی دەنگی شمشالە کەیدا

رابطینیت. لەم پوانگەییەو پیشینان گوتیانە: مەرپو چوار چاوی هەبوو، دوانیان بۆ شمشال کویر بوو.

شوان و گۆچان پیکەو سکیجیکی زۆر جوانن بۆ پازاندنەوێ دامینی چیا و دۆل و کانیای کویستانەکان و پێدەشتەکانی گەرمیان. شوان بەبێ گۆچان هەرگیز نابیت. لەم پوانگەییەو پیشینان گوتیانە ((ئەگەر هەر هیچ نازانی گۆچان هەلگرە بۆ شوانی)) ۱۸.

ئەگەر بەدقیقەتەو سەیری ئەم پەندە بکەین، ئەبیین لە پووی یاسای واتا سازی (سیتاکس) هەو، ئەو ئەگەییەت، کاری شوانی هیچ سەرمایە و شتیکی وای ناویت، تەنها گۆچانیکی بیگرە بە دەستەو کاری خۆت بکە. بەلام ئەگەر بەدیوێکی تر دا خویندەوێ بۆ بکەین، کاری شوانی وەکو پەیمانگەییەک وایە. فییری بەرگی ساردو گرماو برسیتی و خۆراگری ئەکات. فەزای



گۆچان چهوتو چیل مال بهههدهوه

گلّه زه رده: گوندیکه که وتۆته باشووری خۆره لاتی شاری سلیمانیه وه، وا به چپایی بهرانه وه، لهو ئاسته دا به شاخی گلّه زه رده ناوزه ند ئه کریت. شوینی له وه پاندنی گلهی شوانه که بووه. ئه ویش بو ماوهی ههوت سال لهو دهشتو دهرو کیه به غه موو په ژاره وه ساته وه خته کانی ژیانی به پیکردوه.

چیتر ههسه لهی نه ماوه، بویه له دیدگای فیگه ری گۆچانه وه گله ییو گازنده له پیشه ی شوانی ئه کاتو ئه لیت:

**دله کم ره شیوو وه ک به ردی کانی
ئه ویش له داخی گالۆکی شوانی ۲۵**

لیره دا بیزاریه که به پوخساری شوانه که وه ئه بینریت، به لام هۆکاره که ی پوون نیه!

ههروه ها له دوو به یتییه کی تر دا به پاشکاوانه دوا ویستگه ی خالی به یه کگه یشتنی خۆی و دولبه ره که ی ئه خاته پوو، که له ناو په رده ی شهوی بووکو زاویدا خۆی بینیه ته وه:

**گالۆکم برک دا چوومه په رده وه
خۆم خسته باوهش سوخمه زه رده وه ۲۶**

فۆلکلۆر پوانگه یه که بو خسته پووی مۆتیفه کانی ناخی مرۆف، ئه ویش ئه توانیت لهو دیدگایه وه رهنگه کانی دلای خۆیان له دوتوی پهنه، کورد واته نی و هتد.. به رجه سته بکه ن.

بو وینه گوتراوه ((ئه گه نه بری چاره، خه نجه ر ده بیته گۆپاله)) ۲۷، ((ئه گه ر خودادیغبار، خه نجه ر ده بیته گۆپار)) ۲۸. ئه مه که سی که وتویه تی له ژیانی خۆیدا نشوستی هیناییت و شانسو به خت یاوه ری نه بویت. له جیاتی خه نجه ر ئه بی له مه ودوا گۆچان هه لبرگیت.

ئه مه ییش شیوه ی گه نجه فه و سوک سه یرکردنی پیشه ی شوانی پیوه دیاره.

له په ندیکی تر دا وتراوه ((قسه ی پاستی وه کو که مه ی گۆچان وایه)) . که مه، کیمه: خوارکراوه ی سه ری گۆچان، له شیوه ی نیوه بارنه یدا چه مابیته وه. ئه مه ش به که سی که ئه وترئ هه میشه خواروخپو درۆزن بیت. یان وتراوه ((ئیژی گۆچانی قوت داگه)) ۲۹. ئه میش به و که سانه ئه وتریت، که قسه و بناشتیان به ره وانای پینه کریت.

گۆچان له چوار چیوه ی مه ته لی کور دیدا

مه ته ل به شیکی تری فۆلکلۆره، له سه رچاوه ی ئاوه زو هزی پیشینانه وه هه لقو لاره. له ئه فرانندنو

بیرکردنه وه ت له ده شتو ده را فراوانتر ئه بیت، زۆربه ی په یامبه ره کان له پیشدا کاری شوانیان کردوه. له کۆمه لگه ی کورده واریدا شوانیان به پیشه پوه سه رکرده و پیره و چاوساخ چواندوه.

هونه رمه ندی کۆچکردوو شه هلا نامق ئه لیت: ((شوان و گۆچان ته ریپیکی جوانن بو نیشاندانی تابلۆکانی ژیانی مه پداری.. ئه لین شوانی بی گۆچان دلای شه نگه بیتری له سه ر به رده بیتری مه پدۆشان ده سه ریته وه)) ۱۹.

که پنه کیش هاوپی هه میشه یی وه رزه کانی پاییزو زستانی شوانه کانه، بویه گوتراوه:

((شوان ئه گه ر شوانه، به که په نکو گۆپالییه وه جوانه)) ۲۰.

زۆربه ی شوانه کان له سه روبه ندی شوانیدا توشی داوی خۆشه ویستی بوون، هه شیانه ئه شق وایلیکردوه، که گۆچانی شوانی بو مالی باوکی که که هه لبرگیت. هه ندی جاریش پوویدا وه لهو پیناوه دا بوون به قۆچی قوربانی. ئه م به سه رهات و پووداوانه له دوتوی سه رگوزشته و چیرۆکه فۆلکلۆرییه کاندانا ئاماره یان پیکراوه.

له م هۆنراوه فۆلکلۆرییه دا دیاره تینی ئاگری ئه وین وای له کوربه که کردوه، که گۆچانی شوانی له پیناوی که که دا هه لبرگیت:

که شکۆل ۲۱ هه ئه گرم گۆچان به ده سه م

بو لای یار ئه پۆم له جیای گشت که سه م ۲۲

جوانی پووخساری یار وای له کوربه که کردوه، که وه کو ده رویشیک بوی بچیته خه لوه تی ئه شقه وه. له دوو به یتییه کی تر دا گوتراوه:

گۆچان پیم بده بۆت بکه م شوانی

له به ر خاتری تۆ، چونکه زۆر جوانی ۲۳

خۆشه ویستی کیشویریکی ونه، دۆخیکی جیگری نیه و قابیلی گۆرانه، دوا ی په یی پیبردن پیره وی مرۆف به ئاقاریکی تر دا ئه بات، که که پیشتر به وشیه وه نه بووه. چاوو هزی ئاشق وه کو نابینا وایه، له هه ناسه ی مه عشوقه که ی زیاتر بونی که سی تر ناکات. بویه له دنیا ی بی ئاگیدا ئه بیت به دیوانه ی جوانی ئه و که سه و کاری مه حالیش له پیناویدا ئه کات..

له دوو به یتییه کی تر دا گوتراوه:

ههوت سال ۲۴ شوانیم کرد به گلّه زه رده وه



يان: دروستبوونى چەۋچەدا وىنەي سىكىجى زۆر جوان بەدى ئەكرىت، ۋەك : ((چنارىكم ههيه له سەر چنارىكى، سەربازىكم ههيه له سەر بانەكەي، قوله گۆچانىكم ههيه به بزمارى)) ۳۰، يان ((چنارىكى بەرزە، بەرداشىك لەسەر، گۆچانىك لەسەر بەرداش ۋەستاۋە، گۆچان بەرپىشمە لووتى بەستراۋە))، يان ((دارىكە ۋە بانىكە ۋە گۆچانىكە)) ۳۱.

**چەوت و چىل ۋە چەمەندە
لاشەي بى ئىسقان سەرى يىدە**

ماناى چەۋچەكان (گۆچان)ە . ياخود بە شىۋەيەكى تر گوتراۋە ((عومەر بچىتە سەر، دوان ئەبىتە سيان)) ۳۳ واتە: مروف كەپىر بوو پىۋىستى بە گۆچان ئەبىت. دوو قاچو گۆچانىك ئەبن بە سيان. لەھەمانكاتدا ۋەكو پى پىشاندەرىش بوۋە بەھاۋكارىك بۆ نابىناكان. ئەم دىمەنە لەدوۋ توى پەندە كوردىيەكاندا پەنگىداۋەتەۋە ۋە گوتويانە ((تروسكەيەكى چاۋ لە سەد گۆچان باشترە)) ۳۴ يان بەزاراۋەيى ماچۆيش وتراۋە ((تروسكەيە چەم، سەد گۆپال خاسترە)) ۳۵ واتە: كەمى خوت لە زۆرى خەلك چاكتەرە.

شەرە گۆچانى نابىناكانى سلىمانى

لەگەل بنىادنانى شارى سلىمانىدا مزگەوتى گەورەش دروستكراۋە. لەۋكاتەۋە ھەتاكو ئىستە بوۋە بە شوينى خىبونەۋەي نابىناكان. ھەندى جار ئەمانىش ۋەكو چاۋساغەكان لەناۋ خۆياندا بوۋە بەشەپيان. ئەم شەپەيش لەناۋ ئەدەبىيات قسەخۆشەكانى شاردا تۆمار كراۋن. شەپىكيان پىش سالى پەنجاكانى سەدەي پىشۋو پوویداۋە. واتە: لەسەردەمى ژيانى پىرەمىردا بوۋە، ئەۋىش لەناۋ چوارچىۋەي ھۆنراۋەكانىدا بەمشىۋەيە باسىكردۋە:

**ئاخ ئەو خۆزگەيەي من ئەھاتەدى
شەرە گۆچانى كویرانت ئەدى
سا دايكت ئەگىم تەقەم بۆ بگە ۳۶
ئەگەر نامەرد نیت مەرۆ رامەكە
تەقەي كرد گۆچان ۋەك تىر ئەفرى
ناۋجەرگى كویرى بەرامبەرى ئەبرى**

ھەرۋەھا لە سەردەمى فەرىقە كویرىشدا ھەمان شەپ لەنىۋان نابىناكاندا پوویداۋە لەدانىشتەكانى شەۋانى مالاندا گىراۋىتەۋە ۋە لەسەر شىرتى رىكۆردەرىش تۆمارى كردۋە، ئەلىت: ((رۆژىكيان لای مزگەوتى گەورەۋە ئەرپىشتم تەماشائەكەم ۋە كویرەكان نىشتونەتە سەر بەكتىرى شەپيانە، ئەمان چۆن شەرە گۆچانىك، تىقەي گۆچان قۇناغى پى ئەپرا، كوردويانە بەمەنعى تەجەول، لەناۋا بەشەر ناۋىرى لەۋىۋە بىرۋات.

ماناى تەۋاۋى مەتەلەكان (تەشى)ە، ئەۋىش ئامپازىكى سادەي پستنى خورى ۋە موۋە، لە كلكىكى دارى بارىكى ۴۰سم درىژو سەلكىكى تەختى بازەيى تىرە (۵سم) ۋە قولپىكى بچوۋكى ۋەكو كەمەي گۆچان ئاسا بەسەلكەۋەيەتى.

لە مەتەلىكى تردا گوتراۋە:

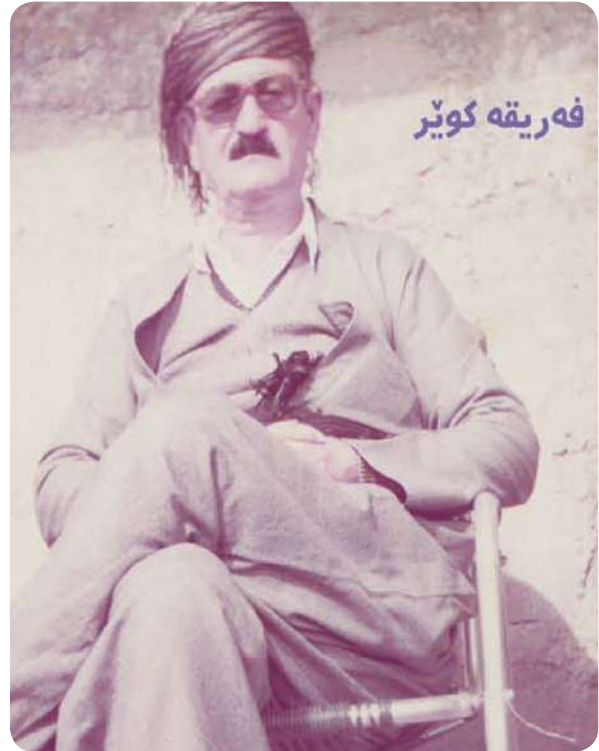
**چەوت و چىل ۋە چەمىيە
ۋشكو رەقو بى دىيە ۳۲**





پهراویزه کان

- ۱ - هه ژار، هه نبانه بۆرینه، لاپه په کانی (۶۲۶)، (۷۰۲، ۷۰۳)، چاپی یه کهم، تهران ۱۳۶۹.
- ۲ - به و دوو گۆله وتراوه (هۆل).
- ۳ - گۆ: تۆپیکی خړی دارینه یاری چه و گانه، تیره کهی ۳ تا ۴سم ئە بیئت.
- ۴ - محمه د که ریم شه ریف، فۆلکلۆری یاریه کانی کورده واری، لاپه په (۱۵۸)، چاپی یه کهم، چاپخانه ی (الشمال)، که رکوک ۱۹۷۱.
- ۵ - د. محمه د نوری عارف، فهره نگی دیوانی شاعیران، نالی- سالم کوردی، لاپه په (۲۸۶)، چاپخانه ی ده زگای ئاراس، هه ولتیر ۲۰۰۷.
- ۶ - هه مان سه رچاوه، لاپه په (۷۷۱).
- ۷ - هه مان سه رچاوه، لاپه په (۲۸۷).
- ۸ - دیوانی مه حوی، لیکدانه وه و لیکۆلینه وه ی: مه لا عه بدولکه ریمی موده ریسو محمه دی مه لا که ریم، لاپه په (۱۳۹)، چاپی دووهم، به غدا ۱۹۸۴.
- ۹ - شاری دل، دیوانی سه یید کامیل ئیمام زه نبیلی (ئاوات)، ئاماده کردنی: سه یید جه عفر ئیمام زه نبیلی، لاپه په (۸۰)، چاپی یه کهم، تهران ۱۳۹۲-۲۰۱۳.
- ۱۰ - تۆپه گایه: تۆپیکی تۆپه لکراوه له تووکی گاو مانگا، تیره کهی (۵) تا (۶سم) ئە بیئت له کۆندا له جیاتی تۆپ یارییان پیکردوه.
- ۱۱ - گۆ: تۆپ. ئە ویش له دار دروست ئە کرا، به گۆچان به سه ر ئە سه په وه یاریه که ئە کرا. به کرمانجیش پیی ئە لپن: (گۆک) واته: تۆپ. هه ره ها ئە و داره سه رچه ماوه یی ده هۆلی پیئته کوتریت، پیی ئە وتریت (چه و گان).
- ۱۲ - ئارژه نگ: داریکی سوور پیسته وه ک به لالوک، گۆچانی زۆر جوانی لیدرست ئە کریت.
- ۱۳ - به داخه وه ئیستا له ولاتانی صین و سووریواو چه ند ولاتیکی تره وه گۆچان بۆ کوردستان ئە هینریت.
- ۱۴ - شیخ محمه دی خال، په ندی پیشینان، لاپه په (۲۱۱)، چاپی سه یه هم، سلیمان ۲۰۰۰.
- ۱۵ - گیرکه: ئامپازی چه ماندنه وه ی داری تره بۆ که مه ی گۆچان.
- ۱۶ - له م کاته دا پیی ئە وتریت (چه مه گالۆک).
- ۱۷ - کاری شوانی شیوازو جۆری جیا جیایی هه یه، بۆ وینه: مه پومالات، قازو قه لو به رغه له وانلی..



ئیمجا کوپیری و به ئاره زووی خۆی دار بوه شیئنی ساغو نه خوشی بهر ئە که وئ. کوپیره کان خۆیان له یه کتری شار دبووه منیش له دهسته ی ئە مبه ره وه ئە رۆیشتم، لای مه عاریفه وه ۲۷. که چی له و به رۆ یه کئ له کوپیره کان بانگ ئە کا:

دایکت ئە گیم یه ک گۆکه م بۆ بکه م بزانه له کوپییایی هیچی تر! منیش وتم بۆچی یه ک گۆکه ی بۆ نه که م بزانه چی ئە کا. وه لاهی سویندتان له سه رم نیه به هه قی خوا له گه ل وتم (ئم) دایکت ئە گیم، که یه ک که له برکی تیگرتم به هه قی خوا ریک نوسا به بن ملما!.

وتم: منت کوشت گه واو باوک.

وتی: ئە ی تۆ نه بویت کۆکیت؟!.

که لک و سووده کانی گۆچان

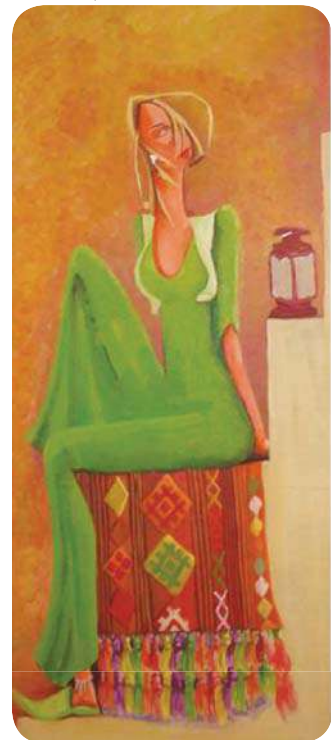
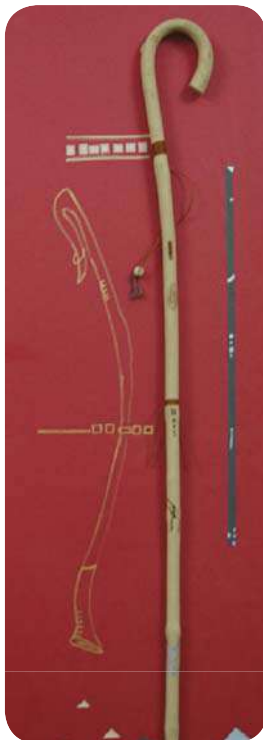
بۆ خۆپاراستن له درنده و مارو میروو، یان کردویانه به پروانگه بۆ زانیکی کاته کانی پۆژ، به هۆی سه ره چه ماوه که یه وه هه لگرتنی خوشو ئاسانه. له گه ل ئە وه شدا بۆ هه لگرتنی شتومه کی پریاسکه دارو گرتنی مه پویزن که لکی هه یه، له هه مانکاته دا چاوی نابینا کانه.

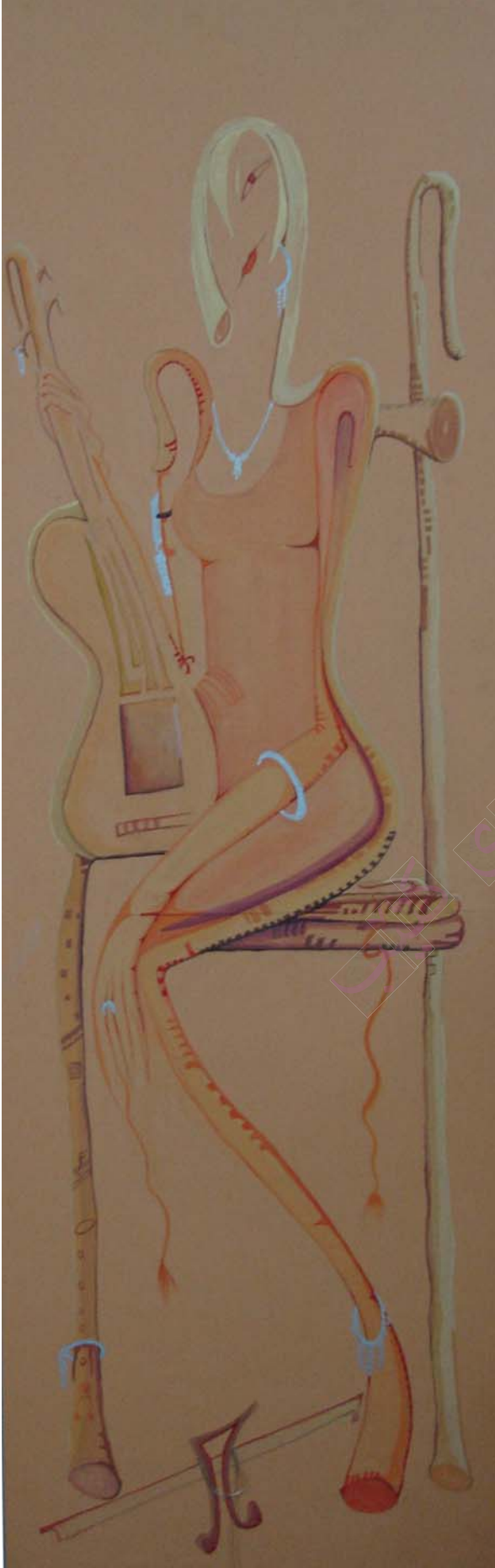


- هد..
- ١٨ - علی مه‌عرف شاره‌زووری، په‌ندی پیشینان، به‌رگی دووم، چاپی یه‌که‌م، لاپه‌ره (٢٧)، به‌غدا ١٩٨٧.
- ١٩ - شه‌هلا نامق، بانه‌پۆژ، ژماره (٣٨)، لاپه‌ره (٣٤)، کۆتایی ئابی ٢٠٠٨.
- ٢٠ - که‌په‌نک: له‌به‌رگن دروسته‌کریت، درێژیه‌که‌ی تاکو خوار ئه‌ژنۆ ئه‌بیته، باران دانادات، بۆیه بۆ کاری شوانی به‌کارده‌یت.
- ٢١ - که‌شکۆل: ده‌فریکی ده‌رویشی بووه له‌ گوێزی هند، ناوه‌که‌یان هه‌لکۆلیوه‌و سه‌ره‌که‌ی ترله له‌کراوه به‌ن یان قایش وه‌یا په‌تیکێ پیوه به‌ستراوه‌و ده‌رویشو دیوانه‌و خوا په‌سته‌کان نازووکه‌و ئاویان تیا بردوووه بۆ ئه‌شکه‌وتو شوینه چۆله‌کان بۆ خه‌لووه ده‌ستی دایه‌ که‌شکۆلی چوووه کن شوانی، تحفه
- بروانه‌ فه‌ره‌نگی شیخانی، عه‌بدوله‌هاب شیخانی، لاپه‌ره (٤٣٤)، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر ٢٠٠٩.
- ٢٢ - مه‌حمود زامدار، بۆنی هه‌لآلان دێ، چاپی دووم، لاپه‌ره (١٧٥) هه‌ولێر ٢٠٠٩.
- ٢٣ - مه‌مه‌د حه‌مه‌ سالح تۆفیق، هۆنراوه‌و چیرۆکی فۆلکلۆری کورده‌واری، به‌رگی یه‌که‌م، چاپی یه‌که‌م، لاپه‌ره (١٨٨)، سلێمانی ٢٠٠٠.
- ٢٤ - له‌ یاسای (شه‌رته‌ شوانی) دا، حه‌ویه‌ک له‌به‌خێوکردنی مه‌رپوزنو (گه‌له‌) دا په‌یره‌و ئه‌کرا. خاوه‌ن ئاژه‌ل (به‌رشوانیکو دوا شوانیک) ی گرتوووه. ئه‌ویش له‌ گه‌ل سوپانه‌وه‌ی سالددا بۆ هه‌ر حه‌وت سه‌ر مه‌رو بزنیکی کاوپرێکو گیسکیکی داوه به‌ شوانه‌کان. وه‌له‌ به‌یانیه‌وه هه‌تاکو ئیواره (٥) نانی داوه به‌هه‌ر یه‌ک له‌ شوانه‌کان. (کلاشو ده‌رپێو که‌چه‌و که‌ره‌ک)یشی بۆ کردوون.
- بروانه: عه‌لی شاره‌زووری ، که‌له‌پووری کورد، ژماره (١)، لاپه‌ره (٣٢) نیسانی ١٩٩٢.
- ٢٥ - مه‌مه‌د حه‌مه‌ سالح تۆفیق، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لاپه‌ره (١٨٢).
- ٢٦ - مه‌مه‌د حه‌مه‌ سالح تۆفیق، سه‌رچاوه‌ی پیشوو، لاپه‌ره (٢١).
- ٢٧ - مه‌مه‌دی مه‌لا قادر، په‌ندنامه‌ی ئاواره، لاپه‌ره (٢٠)، چاپی شاخ ١٩٨٥.
- ٢٨ - عومه‌ر شیخه‌للا ده‌شته‌کی، په‌ندی کوردی، لاپه‌ره (١١٨) ١٩٨٠.
- ٢٩ - د. عه‌لی روخزدار، کواوه‌ی کورده‌واری، لاپه‌ره (٥٥)، چاپی یه‌که‌م، سنندج ١٣٨٢.
- ٣٠ - بره‌ک ئه‌بویان، هه‌ته‌له‌ی کوردی، لاپه‌ره‌کانی (١٢،١٠)، مه‌هاباد ١٩٨٢.
- ٣١ - سه‌دره‌دین نوره‌دین ئه‌بوبه‌کر، به‌رکورتیکی مه‌ته‌لی فۆلکلۆری کوردی، لاپه‌ره‌کانی (١٥٠،١٧٣)، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر ٢٠٠٥.
- ٣٢ - ئیبراهیم ئه‌حمه‌دی، مه‌ته‌ل و موعه‌مما، لاپه‌ره (٧٩) چاپی یه‌که‌م سنندج ١٣٨٩.
- ٣٣ - هه‌مان سه‌رچاوه‌، لاپه‌ره (٧٩).
- ٣٤ - شیخ مه‌مه‌دی خال، په‌ندی پیشینان، لاپه‌ره (١٥٣) چاپی دووم ١٩٧١.
- ٣٥ - هه‌رده‌ویڵ کاکه‌بی، په‌ندو قسه‌ی نه‌سته‌قی ماچۆ، لاپه‌ره (٨١) هه‌ولێر ٢٠٠٦.
- ٣٦ - واته‌: سه‌ری گۆچانه‌که‌ بده به‌ زه‌ویدا.
- ٣٧ - مه‌عاریف: له‌شوینی ئیستای کاسه‌مۆلدا بوو.

سه‌رچاوه‌کان

١. هه‌ژار، هه‌نانه‌ بۆرینه، چاپی یه‌که‌م، تهران ١٣٩٦.
٢. مه‌مه‌د که‌ریم شه‌ریف، فۆلکلۆری یاری یه‌کانی کورده‌واری، چاپی یه‌که‌م، چاپخانه‌ی (الشمال)، که‌رکووک ١٩٧١.
٣. د. مه‌مه‌د نوری عارف، فه‌ره‌نگی دیوانی شاعیران، نالی- سالم کوردی، چاپخانه‌ی ده‌زگای





۴. ئاراس، ههولتیر ۲۰۰۷.
۵. دیوانی مه حوی، لیکدانه وه و لیکۆلینه وهی: مه لا عه بدولکه ریمی مودریسو محمه دی مه لا که ریم، چاپی دووهم، به غدا ۱۹۸۴.
۶. شاری دل، دیوانی سهید کامیلی ئیمام زهنبیلی (ئاوات)، ئاماده کردنی، سهید جهعفر ئیمام زهنبیلی، چاپی یه که م، تهران ۱۳۹۲.
۷. شیخ محمه دی خال، پهندی پیشینان، چاپی سههه م، سلیمانی ۲۰۰۰.
۸. عهلی مه معروف شاره زووری، پهندی پیشینان، بهرگی دووهم، چاپی یه که م، به غدا ۱۹۸۷.
۹. شهلا نامق، بانه پۆژ، ژماره (۳۸)، کۆتایی ئابی ۲۰۰۸.
۱۰. مهحمود زامدار، بۆنی هه لالان دئ، چاپی دووهم، ههولتیر ۲۰۰۹.
۱۱. محمه د حه مه سالج توفیق، هونراوه و چیرۆکی فۆلکلۆری کورده واری، بهرگی یه که م، چاپی یه که م، سلیمانی ۲۰۰۰.
۱۲. محمه دی مه لا قادر، پهندنامه ی ئاواره، چاپی شاخ ۱۹۸۵.
۱۳. عومه ر شیخه لالا ده شته کی، پهندی کوردی، ۱۹۸۰.
۱۴. د. عهلی روخزدار، کوارهی کورده واری، چاپی یه که م، سنندج ۱۳۸۲.
۱۵. سهدره دین نوره دین ئه بوبه کر، بهرکوتیکی مه ته لی فۆلکلۆری کوردی، چاپی یه که م، ههولتیر ۲۰۰۵.
۱۶. ئیبراهیم ئه حمه دی، مه ته لو موعه ماما، چاپی یه که م، سنندج ۱۳۸۹.
۱۷. شیخ محمه دی خال، پهندی پیشینان، چاپی دووهم، ۱۹۷۱.
۱۸. هه رده ویل کاکه یی، په ندو قسه ی نه سته قی ماچۆ، ههولتیر ۲۰۰۶.



محەممەد سەڵح سەعید

زانستی لیکۆلینه وه له چیرۆکی میلیی به‌ششی دووهم له قوتابخانه‌کان

له‌به‌ششی یه‌که‌مدا قوتابخانه (خۆرهل‌اتیمان) شیکرده‌وه.

له‌م به‌شه‌شدا (قوتابخانه‌ی میتۆلۆجییو قوتابخانه‌ی ئەنتروپۆلۆجیی) رافه‌ ده‌که‌ین. قوتابخانه‌ی ده‌رونزانییو قوتابخانه‌ی فینله‌ندیی بۆ به‌ششی سێیه‌م هه‌ل‌ده‌گرین و به‌و هیوایه‌ی بتوانین په‌نگدانه‌وه‌ی بیرو شیوازی ئەم دابه‌شه‌ زانستیانه‌ له‌ناخ و ناوه‌رۆکی چیرۆکی میلیی کوردیماندا بدۆزینه‌وه. هه‌رچه‌نده‌ من بروام به‌تایبه‌تمه‌ندیی چیرۆکی میلیی، داستان و ئەفسانه‌ی تایبه‌تی نه‌ته‌وه‌یی خۆمانه‌م هه‌یه‌و زۆر بی‌ت یان که‌م له‌وان جیاوازه‌، تایبه‌تمه‌ندیی ژیا‌ری، ژیا‌ن له‌سه‌ر خاکی جوگرافیا‌یه‌کی دیروکی دێرینی سه‌ره‌تا یه‌که‌مییه‌ به‌راییه‌کانی میژوویی مرۆیه‌تی ده‌ستکاری نه‌کراوو لاسایی نه‌کراوه‌ی پێوه‌دیاره. هه‌ر بۆ نمونه‌ بچۆ به‌لای هورچی یارینه‌که‌ر، فیرنه‌گوله‌، ئاوی سپی و ئاوی په‌ش، گوپنه‌ته‌له‌، فیرین له‌سه‌ر کورسی و چه‌رخ‌وفه‌له‌ک، سیمرخ، له‌نمونه‌ی که‌ ک‌ردووی نوێ (مامه‌ خه‌مه‌) و حه‌وت چیرۆکو (هه‌یاسی خاس) بیست و پینچ چیرۆک که‌ (میشک، ژیریی، بروادارییو خاوینی مرۆفی کوردی تیا به‌رجه‌سته‌یه‌).

قوتابخانه‌ی میتۆلۆجی

من هۆکاری ئەو به‌ره‌ه‌ل‌ستیه‌ وه‌ها تیده‌گه‌م. به‌هۆی دواکه‌وته‌ییو نه‌زانینی خۆره‌هل‌اته‌ ئاریاییه‌کانبووین له‌تۆماری که‌له‌پووری به‌جیماویان، جا بۆ ئەوه‌ی بتوانی‌ت به‌بنه‌مای نمونه‌و وینای ره‌خنه‌ خۆیان به‌شیوازی به‌راوردکاری ئەنجامه‌ راسته‌کان پیشانده‌ن و خۆیان ئەو کاری دێرینییه‌ سه‌لمینن. دیاره‌ ته‌بوونی زانای بلیمه‌ت له‌خۆیان، هۆکاری سه‌ره‌کیو کاریگه‌ریی ده‌سه‌لاتی ئایینی و رامیا‌ریش هاوبه‌شن و تیکه‌ل به‌و هۆکارانه‌ بوونه‌ته‌وه. به‌لام ئەوه‌ی جیگه‌ی سه‌لماندنه‌ ئەوه‌یه‌ که‌نه‌توانرا ئەو قوتابخانه‌یه‌ له‌ناویاندا لابری‌ت و بیسپه‌نه‌وه. لایه‌نی ئاریاییه‌که‌ی وه‌ک خۆی هیل‌رایه‌وه. ئەوه‌ هه‌رچه‌نده‌ هه‌ندی‌ک ره‌وشی تایبه‌تی خۆی لیس‌ه‌ندرایه‌وه. (دیاره‌ ئەوه‌ له‌لایه‌ن لایه‌نگرانی قوتابخانه‌کانی تره‌وه ئاراسته‌ کراو بوون).

له‌سالی ۱۸۵۶ز دا (ویلها‌م گریم) دوا باوه‌ری تیۆریی خۆی ئاشکرا کرد که‌ تیا‌یدا گو‌تی: ((بنه‌چه‌ی هاوبه‌ششی جیماوی میلیی له‌ په‌چه‌له‌کدا له‌هنده‌وه‌ سه‌ریه‌هل‌داوه)). ئەمه‌ش ئەوه‌ ده‌گه‌یه‌نی‌ت که‌ میراتیی چیرۆکه‌ میلییه‌ به‌جیماوه‌کانی کۆنی دێرین له‌ هاوبه‌شه‌کانی گه‌لانی هیندۆ ئەوروپییه‌. هه‌روه‌ها ئەم چیرۆکانه‌ پاشماوه‌ی (ئەفسانه‌ن). به‌هیچ جوریکیش ناتوانین تیا‌بنگه‌ین و راستییه‌کانیان بزانی‌ن، هه‌تا ئەو کاته‌ی سه‌رچاوه‌ ره‌چه‌له‌کیه‌کانیانی ئەو ئەفسانه‌نه‌ تینه‌گه‌ین. ئەم باوه‌ریه‌ که‌مییه‌ی گریم به‌ (تیۆری هیندۆ ئەوروپی) ناسرا. دوا‌یش به‌ (تیۆری بیردۆزی میتۆلۆجی) که‌وته‌ ناوانه‌وه.

گوتراویشه‌ که‌به‌هانه‌ی دژایه‌تیکردنی په‌چه‌له‌کی ئاریایی له‌وه‌وه‌ ده‌ستیپیکرد که‌له‌ سه‌ده‌ی نۆزده‌یه‌مه‌وه‌ شیوه‌و شیوازی رۆمانیی نا ئاریاییش ده‌رکه‌وتوو که‌ مه‌رج نه‌بی‌ت ئاریایی بن. هۆکاریکی تری ئەم بیانوه‌ش ئەوه‌ بووه‌ که‌ئەفسانه‌ی تری نا ئاریایی دۆزراونه‌ته‌وه‌ که‌له‌وانه‌ نه‌چنو جیاوازی‌ن. بیانویه‌کی تریشیان جیگه‌ریی پیکهاته‌یی گشتیی چیرۆکه‌ نا ئاریاییه‌ ئەوروپایی یانه‌ بووه‌ که‌هه‌ل‌سه‌نگینراوون.

قوتابخانه‌ی میتۆلۆجی، چیرۆکی میلیی و ئەفسانه‌ی — به‌تایبه‌تی ئەفسانه‌ی سه‌روشتی به‌جیماویکی ئاریایی نمونه‌یی دانا. داشینا که‌ پاشماوه‌ی ئەفسانه‌ی دێرینی به‌جیماوه‌ هه‌روه‌ها په‌گه‌زه‌ هاوبه‌شه‌کانی ئەو چیرۆکانه‌ دیارده‌و ده‌رکه‌وته‌کانیان له‌ناو ده‌قه‌ ره‌سه‌نه‌کا بالا میلییه‌کاندا ده‌ریده‌خات که‌سه‌ر به‌ هیندۆ جه‌رمانین، واته‌ ئاریایی‌ن. (که‌ ئەمه‌ بۆ نه‌ته‌وه‌ی کوردمان گه‌لیک پر بایه‌خه‌)! ئەم بیردۆزه‌ راستو په‌وانه‌ هه‌ر زوو به‌ره‌ه‌ل‌ستیکرا. به‌هانه‌ی جوربه‌جۆر له‌ دژی به‌رزکرایه‌وه.



قوتابخانەى ئەنتروپۆلۇجىيا

كورتەيەك لەسەر واتاي ئەنتروپۆلۇجىيا مۇزاىنىيە بەھۆى ئەوئى زۆرىنەى زانستە كۆمەلەيە تىيو مۇبىيە كان، بە تايبە تىش دەروونزانىيو كۆمەلەنەسى بەدوئى لىتتىگە يىشتن لە مۇرۇف كەدوا خواستە .

ئەوئە تە دەللىت: (ئەنتروپۆلۇجىيە لىقىكە لە لىقە كانى لىكۆللىنەو لە مۇرۇف لەناو بەر ھەوادارىيە كانى خۇيدا!).

لە بەشى زۆرى ئەو روپاشدا گوتراو كە: (گىيانە وەرزانىيە مۇرۇبە تىيە گىيانە وەرزانىيە رەچەلە كىيە) يان (ئەنتروپۆلۇجىيە سىرووشتى). ئەنتۆلۇجىياش بە لىقىك لە لىقە كانى دادە نرىت كەلە (رەگەن) دەكۆللىتەو!

دەبىت ئەو ھەش بزانىن ئەم پىناسانە گە لىك لە پىناسە كۆنە كان جىاوازن كە ئەوسا بە ساىكايە تىيە دەناسرا .

يەكەم كەس لە ۱۸۴۱ (F.A. Rauch) بوو كە مەبەستى ئەم زانستە بە (تاقىكىرنەوئەى كارىگەرە دەرەكىيە كان دادە نىت كە مىشكو ژىرىي كۆكۆ با بە تە تىايدا) ھەر ھەھا ئەو گۇرپانكارىيانەى كارىگەرە يىە كان دروستىدە كەن .

ئەمرىكىيە كانىش دەللىن:

۱. لىكۆللىنەو لە مۇرۇف وەك ژىاوە يەكى كۆمەلە يە تىيە لە ھەموو روو كۆمەلە يە تىيە كانى ژىانەو، بە بى لىكدانەو لە كات و جىگەو شوپن .

۲. ئەنتروپۆلۇجىيە رۇشنىرىيە: كە زانستى شوپنە وار، فۆلكلۇر، زمان و كۆمەلە يە تىيە، ئەنتۆگرافىياو ئەنتۆلۇجىيا دەگرىتەو .

قوتابخانەى ئەنتروپۆلۇجى

ئەو بايە خىپدانەى كە كۆمەلەك زانا بە لىكۆللىنەو لە گەلە بە رايىە كان داويانە، بوو بە ھۆى ئەوئى كۆمەلەك گەورە كەرەسە لە ولاتاندا كۆبىنەو .

بە ھۆكارى ئەو كەلەكە بوونە چالاكىيە فرەى بە لىكۆللىنەوئەى بوارى زمان، جوگرافىيا، ئەنتۆگرافىيا و فۆلكلۇر بە خشىو .

لەو كاتەوئى زاناکان كە موكورتى بىردۆزى كۆچيان بۆ دەركە و توو ئەستەمە لە يەكچوونى نىوان كە لە پوورى جىماوى گەلانى جىاواز لىكبدرىتەو بە تايبە تى لەسەر رۇشنىيە تىگە يىوئە رەچەلەكى ھاوبەش كە لە قوتابخانەى مېتۆلۇجىيە . پىشت پىدە بە سترىت . ھەر ھەھا نەك بە رىگەى خواستىن و بلاو بوونەوئەوئە كە قوتابخانەى كۆچ و پەودا ئەنجام دەدرىت .

جا بە ھۆى ئەو بەدوئادچوونە بەردەوامەى لەسەر شىوازى ژىانى گەلانى دوور لە يەكى وەك: ئەفرىقا، ئۇستىراليا، ئەمرىكاي باشوور دەكرىت و ھەر ھەھا لە خۆرەلەت و باشوورى ئاسىياو شوپنە تىشدا . تۆ دەتوانىت شىوازى ژىانى گەلانى ئەو روپى بە يەك و پىنا بەكەت . بە لام ناتوانىت بە رىگەى پەيوەندى رۇشنىرىيە نىوان ئەو گەلانى نىوان ئەو روپايىە كان چوون يەك لىكبدە يتەو .

بەو ھۆيەو دەبىت بۆ لىكدانەوئە نۆپتر بەگە رىين . لە گەل ئەوئە شدا كە لە مېژووى زانستىدا بىرو بۆچوونى زانستىانەى نۆئ بە ناوى قوتابخانەى ئەنتروپۆلۇجى (Anthropological school) سەرىيەلدا .

دەتوانىن بلىين كە پەيدا بوونى ئەم قوتابخانە يە بۆ بە رامبەرىي و پەرىچدانەوئەى قوتابخانەى مېتۆلۇجىي ھاتە كايە .

لە ماوئەى نىوئەى دووئە مى سەدەى نۆزدە يەمدا قوتابخانەى (مۇرۇف زانى)ى بە رىتانى، بە ھۆى زانايان و ھەلەكە و تووە كانى وەك: (تيلور E. B. Tylor، ئەندرو لانج A. lang، جىمس فرىز، لۇرانس جوم) و كە سانى ترەو لە بوارى بۆ ماوە مىللىيە كاندا بەر ھەمدارىي گە لىك پىر بە ھا جىبە جىبەكەن .

لە گەل ئەوئە ئەم شارەزايانە بىچىنەى لىكۆللىنەوئەى بە راوردكارىيان بە شىوازىكى راست بۆ (بۆ ماوئەى مىللىيە) داپىشت و بايە خىيان بە دەركە و تە مۇبىيە گىشتىي و سەربەخۇكان دا بە لام بەدەر لە (بوارە نەتەوئە يىە كان) كە بوو بە ھۆى رەخنە لىگرتىيان كە ئەو بوارە يان فەرامۆشكردو . چوئە ئەوان ھەر پىشتيان بە بىرۆكەى (بۆ ماوئە) بە ستوو و بەسەر ئەم قوتابخانە يە دا سەپاندوويانە .

لايەنگرانى قوتابخانەى ئەنتروپۆلۇجىيە پىشت بەو بىردۆزە يە دەبەستىن كە دەللىت:

((لە خۆو ھاتنى با بە تە كان) . (تيلور) ھۆكارى لە يەكچوون و دەبىننىت كە يەكەى ھاوچۆرى گە شەى رۇشنىرىيە ھاوكارى بىچىنە يىە كە دەبىتە ھۆى پەيدا بوونى پىيازى ئەو لە يەكچوونە .

لە گەل ئەو سەركۆنە توندەى پووبە رووى ئەم با بە تە كرايەو، بە لام بە بىردۆزىيە بە راورد بە دوو بىردۆزە كەى تر (مېتۆلۇجىياو كۆچ) وەك: (سۆكۆلۇف) دەبىننىت، ھەنگا و پىك پىش ئەوان كە و تەو . بەوئەى كە لە ئاكارەدا تىبىنكارى بە فروانكرد . بەسەر خەوشى نىكايە تى وەچە كە و تەوئە دا سەركە و تەو ھەر ھەھا



يەككە لەوانە گوتنەكانى (ئەلكسەندەر كراپ) بوو بەرامبەر چىرۆكى جنۇكان، كەھتا رادەيەك بەچىرۆكى شارستانى گەشەكردوو دادەنرئىت. ھەرھەر رېكخستنىكى كۆمەلەيە تىش دەگەيە نئىت.

(فۆن سىدۆف) ىش سەرزەنشتى چالاكانى ئەم قوتابخانەيە بەو دەكات كە ئەوان بەتەنھا (بۆماوھ دىرئىنەكانىان) رەچاوكردووھ. ئەوھىان فەرامۆشكردووھ كەھتە ئىستەش - بىرە ساكارەكان ھەر زىندوون كەبەجۆرە ھاوئىناى نوئ لەدەربىندان.

بەلام (تۆمسۆن) كەبەشئۆھەيەكى گشتى دەربىرى بۆچوونى (قوتابخانەيە مېژوويى خۆگرافى) يە، دەلئىت: ھەر نمونەيەكى فۆلكلور مېژوويەكى تايەتى خۆي ھەيە. بۆيە دەبئىت بەسەربەخۆيى خودى خۆي لىبىكۆلرئىتەوھ. ئەو دەشلىت بىردۆزەي گەشەي راستەوئو ھاوتەرىبى رۆشنىبىرەكانى، بىردۆزەي بۆ ماوھەكانى تىرى رۆشنىبىرى پالى بەھەندىك زاناي فۆلكلورەوھ ناوھ كە لىكۆلئىنەوھەي ھەقايەتى گەلى بەنچىنەي بەرھەمى رۆشنىبىرى بەرايى دابنىن، ھەتا ئەو رادەيەش ھەولبەدن ھاوچەشەنەكان لەنئوان گەلە دىرئىنەكاندا كۆبەكەنەوھ.

لەگەل بايەخدارى دۆزىنەوھەكانى ئەم لىكۆلرەئانەدا دوو بابەتئان لەكارەكانىاندا ھەلباردووھ كە بونەتە ھۆي كەمكردنەوھى نىرخى كارەكانىان، كەيەكئىكان: بارى رۆشنىبىرى ھەك جۆرىك لەجۆرەكانى پەرەسەندى مېژوويى ھەر نەتەوھەيەكو دەكەوئىتە ژئىر ھەموو جۆرىك لە جۆرەكانى كارتىكەرىيە تايەتەكانى ناوئوئىو دەرەكئىيەوھ.

ئەوھى تىرىشان ئەم لىكۆلئىنەوانە بايەخى تەواوى بەبەشدارى گەورەي سوودمەندى نئوان ئەو نەتەوانە نەداوھ كە دەكەوونە ناوھەندە رۆشنىبىرىيەكانەوھ.

سەرچاوھ:

1. عالم الحكايات الشعبيه فوزى العنتيل.
2. الحكايه الخرافيه - د. نبيله ابراهيم.
3. الفولكلور فوزى العنتيل . بيستو پىنج چىرۆك.
4. داستانى ھەياسى خاسو سولتاتن مەحمود - محەممە سالىح سەعید.
5. مامە خەمە - محەممەد سالىح سەعید (حەوت چىرۆك).

كەموكورتى پەيوھەندى راستەوئو مېژوويى. قوتابخانەيە ئەنترپۆلۆجى بەشئۆھەيەكى گشتى (بەرنامەي بەراوردكارى - comporative metho لىكۆلئىنەوھەي فۆلكلوردا بەكارھئىنا. كەچى لايەنگرانى ئەم قوتابخانەيە لە بارەي (ھەقايەتى مىللىيەوھ)

ئەو راستىە وا دەردەخەن لە گەلئىكەوھ بۆ گەلئىكى تر دەگوئىزئىتەوھ. بەشئۆھەيەكى تايەتەش بەلای ئەوھدا دەچن ئەو لە يەكچوونە بە تىگەيوھى سەربەخۆي فرە (polegenesis) دەخەملئىن.

ئەوان وا دەبىنن كە گشت كەسەكان بەو قۇناغى گەشەو پەرەسەندنادا تئىپەپىين. ھەر بەوھ گشتىان ھەلگىرى پەرگەزەكانى ئەو پىشكەوتنەي خۆيانىن لە چىرۆكەكانىاندا.

ئا لئىرەشەوھەيە كە ئەم قوتابخانەيە لەبنچىنەيدا پىر بايەخە بە بەدوا داچوونى ھەر پەرگەزىك لە پەرگەزەكانى (چىرۆكو رۆشنىبىرى) ھەتا ئەو رادەيەي بگەنە سەرچاوھ ھاوتوھەكى لە (ژيانى سەرەتايىەوھ).

لاوازىي ئەم قوتابخانەيەش لەوھدا كۆدەبئىتەوھ كە نەيتوانى ئەو جىاوازيانە بدۆزئىتەوھ كەلە نئوان رۆشنىبىرىو كارىگەرىيە بەرامبەرىيەكانى گەلندا ھەيەو شارەزايىيەت.

بىردۆزى ((رېيازو بىمى جۆر بەجۆر)) لە ھەقايەتە لە يكچووھەكاندا بەرامبەر بىردۆزى بلابوونەوھ (Diffnsionism) دەوھستئىتەوھ. كەدەلئىت:

لە يەكچوونى لە نئوان چىرۆك پەرگەزەكانى چىرۆكدا بەلايەنى ولاتانى جىاوازەوھ گوايە ئەوھيە كەلەيەك سەرچاوھوھ ھاتبن. كەچى بىردۆزى يەكەم دەلئىت قۇناغە لەيەكچووھەكانى بەرەو گەشەي كۆمەلگەي مړوئى، لەگەل ئەوھى لەجىگەو كاتو تافىشىاندا دوور لە يەكترىبوون، پىشنىنەو پاشىنەي رۆشنىبىرىو پەرچەكردارى و وروژانى لەيەكچوويان لئىدەكەوئىتەوھ. ئەمانەش دەبنە ھۆكارى لئىكەوھو لەدايكبوونى چىرۆكى لەيەكچوو.

ھەر ئەم بىردۆزىەش نەيتوانى ئەم لەيەكچوونانە بە نمونەي ديارىكراوى گەشەكردوو بسەلمئىت، ناشتوانرئىت بىردۆزى شىوازى لەيەكچوونى جۆر بە جۆر وھك: لئىكدانەوھەيەكى رپووت تەنھا بەرامبەر ھەقايەتى مىللى وھرىگرين.

زۆرىنەي لئىكۆلرەئانى ھەقايەتى مىللى ھەلوئىستىكى ناوھندى ئەم دوو بىردۆزەيەيان وھرگرت. رەخنەيەكى زۆر پووبەپووى ئەم بىردۆزىە كرايەوھ.



شوانیی دوو جوړه

عهبدوئلا حهسهن قادر

شوان.

دوا شوان.



۱. **شوان:** شوان ئه و كه سه يه سالانيكي ژور كاري شواني كرديځو شاره زاو پسپوړ بڼ له به سه ركردنه وه ي مه پومالات، له وه پانندن، به خپو كردن. جه را كردن هه لسووكه وتو مامه له كردني له گه ل ئاژه لدا شه رته شوانيه كه ي له دوا شوان زياتره، له پيشه وه ي پانه وه ده پوات، له كاتي زه هدا، شه وي چه ند جاري سه ري گه وړي ئاژه ل ده دات بو ئاگايي له زاييني مه پومالات.

۲. **دوا شوان:** شواني دوه مه، فه رمان له شوانه وه ودرده گريټ، به ئاماژه ي ئه وه لده سوريت بو كاروباري ئاژه له كه. ده كه وپته دواي پان، شه رته كه ي له شوان كه متره.

بزنه وان: كه سيكه پيشه ي له وه پاندي بزنه، له خوار شوانه وه ته ماشا ده كرا، ئه مپش شه رتي خو ي هه بوو. **به رخه وان:** ميتره مناليكه، ده يگرن بو له وه پاندي به رخ له چه رابوني وه هه تا برينه كردني، ئه وكاته ته مه ني ده گاته (۶) شه ش مانگ. له قوناعي به رخي دهرده چيټو ده بيټ به (كاوړ)، ده كريتته ناو پان، شه رته كه ي كه مه.

كاره له وان: (كاره وان): ئه مپش وه ك به رخه وان. به پيټي ژوري كه مي ئاژه ل ئه ناوانه ي به سه ردا بړاوه: **۱. بركه:** ناوه بو كو مه لئ مه پو بزني كه ژماره يان ناگاته (۵۰) سه ر.

۲. **گه له:** كو مه لئ مه پو بزني كه ژماره يان له (۵۰ - ۱۰۰) سه ره.

۳. **پان:** ژماره ي مه پو بزني پان له (۱۰۰) سه ر زياتره. **شه واژو:** پادانو دهر كردني مه پومالات له سه ره تاي به هاردا تا گيا گه نان، ئه مه ش دواي مه پ دوشين به رخو كار تيخستني ئيوارانو نان خواردني شوان. بو له وه پاندي بو ماوه (۲) كاترمير، له م كاتهدا به رخو كاري كوړپه يان ليټه لويون، هه راشه كان له گه ليانا ده به ن بو له وه پ.

شه وه كه ژ: له پايزدا. له مانگي هه شته وه ده ستيپيده كات تا وه رزي سه رما، ناچار ده بن بگه رپينه وه، له ژور شويندا له دواي عه سه روه كه سيك ده چيټ بولا ي خواردني بو

ده باتو شه و له لاي ده ميټيټه وه تا به ياني هاوكاري ده كات له له وه پاندي مه په كاندا.

له ژور شويندا، چه ند شوانيك پي كه وه كو ده بنه وه، له ناوچه يه كدا مه پ ده له وه پيننو شه وانيش له نزيك يه كه وه په چه ده گرن هه ندي جار شوان بو ئه وه ي خه به ري بيټه وه، كشته كيك ده به ستيټ به شاخي به رانيكه وه و سه ره كه ي دي ده به ستيټ به په نجه كه له ي قاچيپه وه بو ئه وه ي پانه كه رايدا (پانه كه جوا)، خه به ري بيټه وه.

كه واو: به و ئاودانه ده و تريټ كه به يان يان زوو ئاژه لي پئ ئاو دهر ديټ له مانگه كان ي (۶، ۷، ۸، ۹) دا. نيوه پوښ ئاوده خوونو مولده دات، عه سه ريش ئاويكي تر ده خواتو ده يبه نه وه بو له وه پ.

قه له پ: فرؤيه كه له ژه كي ئاژه ل ده كريتته قاميشي ته ره وه و ده خريټه سه ر ئاگر يا يه كده گريټو قالب ده به ستيټ.

شوان ئه مانه ي بو كراوه:

۱. **كلاش.**
 ۲. **كه واو سه لته و** ده رپيټي خام.
 ۳. **فه ره نجو** كه چه كه و كه ره ك.
 ۴. **مشكي** له م دوايه دابوو به جاماني.
 ۵. **كلاو بوړه.**
- فه ره نجو:** له به رگنه، هه لاج دروستي ده كات، به رده مي كراويه، شوړه و قولداره.
- كه ره ك:** هه لاج له به رگن دروستي ده كات، دهره دامانه، قولئ نيبه، له بن باله وه كونه و قولئ ليوه دهرده هيټريټ، له بارانا ده كريت به سه ر فه ره نجيدا بو سه رماو شه وه كه ژ



زۆر به سووده .

که چه : ههروهک فهرهنجیبه به لام کورتره .

کلاو بووره : کلاویکه له بهرگن، شوان له باراندا دهیدات به سه رییدا به سه ر فهرهنجیو که ره کدا شوپ ده بیته وه تا ناوشان .

شهرته شوانی:

له کۆندا پارهو لیره دراوه، ههروهها کاپو گیسکیش .
 بو ئه و شوانانهی که شهرتیری کاپو گیسکیان بگردایه،
 ماوهی شوانیه که یان بو دیاریده کرا، (۶) شهش مانگ
 بووه، سالیش، کاپو گیسک به پیی ژماره ی ئازله که
 بووه، ههتا زۆر بوییت ئه مانیش زیاتریان وه رگرتوه،
 جاری واش بوه (کاپریان) داوه، ئه مه جگه له (لاوه چه =
 ماله چه) انه، که هه ریه کی چه ند سه ر مه پو بزنی یا برکه یه ک
 مه پو بزنی هه بوو ده کرایه بهر شوانی، بو سه ری (۱۰)
 فلس، دوا ی بووبه (۲۵، ۵۰) فلس ده درایه شوانه که .

ماله چه (لاوچه): مالتیک چه ند سه ری مه پو بزنی
 هه بوایه، یا برکه یه ک ده یکرده بهر شوانی مالتیکو به پیی
 سه ر پارهی ده دایه شوانه که .

شوانی له ناوچه ی قهره داغیش بو ماوه ی (۶) مانگ
 ده گیرا، له پینجه و تاردا داده نیشیت واته له (۳/۱۵)،
 جارئ تر ده گیرایه وه بو شهش مانگی تر. تا هه قه په له
 پایز نیوه ی پویشتوه و نیوه ی ماوه تا (۹/۱۵) .

شوانی له قهره داغ زستان به پاره بوو. سه ری (۴۰-۵۰)
 فلس بوو بو (۶) مانگ هاوین به خه له بوو، سه ری مه نی

(مه نی ده کاته ۳/۵ سی کیلو نیو).

شوانی سه لت به پیی سه ری مه پو بزنی له مالان نانی
 ده خوارد، شوانی خیزاندار ده گه را به مالاندا بو چینه وه ی
 نان و ئه بوت (مالتاوا) نانیان ده دایه، ههروهها موو
 خوری و که ره یان بو کۆده کرده وه .

شوانی له ناو جافدا بو (۶) مانگ گیراوه، بو (۶) مانگ
 (۶) کاپوی وه رگرتوه، دوا یی بو به (۲۴) سه ر بو
 دوا زده مانگ .

شوانی له ناو جافا حسابی (۶) مانگ بووه، بو (۶)
 شهش مانگ (۶) شهش سه ر کاپوی وه رگرتوه، دوا ی
 ئه وسا بوو به (۲۴) سه ر بو (۱۲) مانگ .

شوانی دهشتی هه ولیتر به م شیوه یه بوو:

۱. زستانه: زستان ده گیرا بو ماوه ی هه شت مانگ،
 شه رته که ی (۲) دوو قه زناخ شکارته، سی جلیکو
 دیناریک خواردن .

۲. هاوینه: چوار مانگ بوو، کریکه ی (۱۰) ده قه زناخ
 ده غلو خواردن شوانی وا هه بووه چه ند سالی لای
 خانه خوئ ماوه ته وه، بووه ته خاوه ن برکه یه ک مه پو بزنی،
 ئه گه ر سه لت بوئی. خاوه ن مال داوا ی ژنی بو کردوه و
 ژنی بو هیئاوه . هه ر له و شوینه دا گیر ساوه ته وه و مامگیر
 بووه جاری واش بوه کچی خانه خوئ هه زی لیکردوه،
 به لام به داخه وه نه ریتی کومه لایه تی بواری نه داوه خیزان
 پیکهینن .

له هه ندی ناوچه دا شه رته شوانی له (۶) شهش مانگی
 به هاو زستاندا به گیسک بوه، شهش مانگی پایزو زستان
 به پاره بوه، به پیی سه ری ئازله .





دهبی به شهک، ئەگەر مێ بوو پێیده لێن شهکه مینگه، ههقه به رانیه تی، ئەگەر نێره بوو پێیده لێن شهکه نێره به شهکی ده مینیتته وه تا سالی ئاینده ده بریتته وه، که برپایه وه ده بیته شهکه مه، ئیتر ده بیته مه برپایه سکی حساب ده کرئ، مه پری یهک زگ، دوزهگ، ... هتد له نیوان (۵-۸) سکی پێیده وترئ مه پری سه ره، ئەگەر نێره بوو به شهکی ده مینیتته وه تا سالی ئاینده ده بریتته وه ده بیته شهک به ران، به شهک به رانی ده مینیتته وه سالیکی ده بیته یهک خرت به خته، دوو خرت، دوو خرت ۳ خرت، ۴ خرت، به ران.

کاره مینگه: له پوژی له دایکبونی وه تا (۶) مانگ که ده کریتته ناو پان کاره، که کرایه ناو پان ده بیته گیسکه مینگه تا سالی ئاینده ده بریتته وه هه ر گیسکه نێره یه، که برپایه وه، ده بیته چتیره مینگه، سالی ئاینده برپایه وه ده بیته چتیر بزن، دوا سالیکی بزن، ئیتر حسابی سکی بۆ ده کرئ.

کاره نێره، له پوژی له دایکبونی وه تا (۶) مانگ کاره نێره یه، که کرایه ناو پان ده بیته گیسکه نێره، سالی ئاینده برپایه وه ده بیته چتیره نێره، سالی چتیره، دوا سالیکی ده بیته: یهک خرت، دوو خرت، ۳ خرت، ۴ خرت، ته گه.

زه راری بـ: جو ره برینه وه یه که بۆ به رخ و کارو بزن، ته ختی پشتی تا که له که ی نابریته وه، تیلما سکیکی پوی ده ره وه ی ده سه کانی نابریته وه، بن ده سه کانی ده هی لریته وه.

به رخ به ران: کاورى خانه خوێ ده کرایه ناو رانیکی تر بۆ (۲۰-۳۰) رۆژ، دۆرنج و دۆ تیکه ل ده کرا ئە درا له پشتیان له دوا ی برانه وه له بهر:

۱. له بهر خو ر.
۲. له بهر ئە وه ی دایکی نه یناسیته وه.
۳. له بهر ناسینه وه ی خاوه ن مالات.

وشه گه لی بیرگ

سه ربیر: شوان یا که سیکی دی که له سه ر کو تره داریک یا تاویریکی یا هه رشتی به رزدا داده نیشی، فه رنجیه به پیچه وانه له به رده کات، مه پو بز نه کان ده گریته بۆ مه ر دۆش.

به رکه ر: که سیکه که مه ره کان دینیت بۆ بیرگ.
لایرگه: دوو منال یا دوو که س له ملاو لای سه ر بیره وه ده وه ستن بۆ ئە وه ی مه پو بزن به ملاو به ولادا نه پو ون هه موویان بدۆشن.

پان دۆش: ئافره تیکه که مه پو بز نه کان بدۆشن

شوانی پیشه یه کی به رپز بوه، خه لک به چاوی رپزه وه ته ماشای کردوه. زۆرجار چه کی خاوه ن مالی هه لگرتوه بۆ پاسو پارێزگاری له مه پو مالاته که ی، ئە مه جگه له و سه گانه ی که له گه ل رانه که دا بوه. بۆ مه ترسی گورگو ده عبا.

خه سلته ی شوانی باش ئە مانه یه:

باش له وه پاندنی پانه که ی، مه پو بز نه کانی کوک بن، له کاتی پێویستدا ئاویان بدات، ئاژه له کان به رپه نگی ده م و چا و و شاخ و گو یچه یاندا بیانناسیته وه، مه پو بزنی خانه خو یی لاه و چه کان جیا بکاته وه.

هه ندئ شوان شاره زا بوه له لیدانی شمشالدا، پوژانه ژندویه تی بۆ هیورکردنه وه ی مه پو مالاته که ی و له وه پاندنیان.

له کو ندا شوان که ری نه بوه بۆ ناو پان، ئە و فه ره نجیه یی له به ریا بوه سێ کونی تیکردوه، دوو کون له م سوچ ئە و سوچه وه به رامبه ر یه ک له ناوه راستیشدا له عاستی دوو کونه که کونیککی دی ده کرایه فه ره نجیه که فه ره نجیه که له به ری شوانه که دا بوو به دیوی ده ره وه دا هه لده گیرایه وه به رخه که ی تیده کرا، هه رسێ کونه که ده خرایه عاستی به کو شوان گالۆکه ی پیا ده کردو ده ینا یه سه ر شانی. شوان نانی له توشه به رده دا بو، ده یبه سه ته پشتی، هه ره ها ئاویشی له جه وه نه دا بو ده یکرد به نوکی گالۆکه یه وه.

تۆشه به ره: پارچه یه خام بو، ناو شه کرو چایی تیده کراو ده به سترا یه پشت بۆ شوان و جوتیار.

جه وه نه: له پێسته ی گیسک خو شه ده کراو ئاوی تیده کراو ده برا بۆ که ژو ده شت و کێو، یا له موشه ما ده دورا و ده مکیکی تیده کرا بۆ پیکردن و ئاو خوار دانه وه، له ناوه راستدا قولاپیکی پیوه به ندکرا بو بۆ هه لواسین.

ئە و شتانه ی به سه ر که ری شوانه وه بون ئە مانه بوون: جل، هه گبه، که چه، فه ره نجی، کلّو بو ره.

شوان ناو و تفاقى ده خسته هه گبه، به رخ و کاری زاوی ده خسته ناو هه گبه جه وه نه یه که له پێستی گیسک دروستده کرا هه لده وه سرا به ژیر سکی که ره که وه، هه ردو هه نگلی له لایه که وه. ئە و جه وه نه ش که موشه ما بو به قولاپ هه لده و اسرا به جلی که ره که وه.

به رخ: له پوژی له دایکبونی وه هه تا ده کریتته ناو پان که (۶) مانگ ده کات. پێیده لێن به رخ، که کرایه ناو پان پێیده لێن کاور، ئە گه ر نێر بوو پێیده لێن کاو په نێر، ئە گه ر مێ بوو پێیده لێن کاوره مینگه، هه ر به کاور ی ده مینیتته وه هه تا سالی ئاینده ده بریتته وه، که برپایه وه



بیرگتان ناو: وشه یه که واتای هه می شه بیرگتان ناوهدان بئ، که سئیک ده یلئیت که به لای بیرگا تئپه رئ له وه لامدا به خیره اتنی ده که ن.

برینه: کرداری برینه وهی مه رو مالآته به هه ورینگ له کاتی کدا که جۆ زهرد ده بو، گیا ته ری تیا نه ئه ما، باران بړان بو. له ۴/۲۰ ده ست پئیده کات بۆ کۆتایی مانگی چوار (گه رمیان).

گه ره سه گانی برینه یا برینگه

- ۱. هه ورینگ.
- ۲. هه سان.
- ۳. که رئ.
- ۴. که لله شاخ.
- ۵. پئوه س.
- ۶. فه ره نگ.
- ۷. چه قۆ بۆ که میل.

مه ره سه ر: که سئیکه که مه پری ده خست له سه ر لا بۆ برینگه چی چوار په لی یا سئپه لی ده به سه ته وه.

برینگه چی: که سئیکه که به هه ورینگ مه پری ده برپیه وه. **پئوه س:** کشتکه به نئیکه واتا (۴) تال تا (۶) تال به نه، به پئیی قه ویان و باریکانی ده گۆپرا.

بۆ برینی ده می هه ورینگ زه هر یا که رئ و خویان تئیکه ل ده کردو لییان دها بۆ ئه وهی کرم تئینه دا.

مه ره کان ده به سه ترانه وه و له به ر خۆر دانه نران بۆ ئه وهی ئاره ق بکه نه وه و برینگه یان خۆش بی.

برینگه دان: بن تیسک هه لدان واته له به نه وهی هه لدان خوری تازه بۆ ئه وهی هه ورینگگی باش تئبجیت.

له کاتی برینگه دا مه پ هه بو هه لئه پلایه وه له م دیوه وه بۆ

ئو دیو ئه پروکا و مردار ئه بووه وه یا سه ر ئه بړا.

تئینی مه پ به برسئیتی برینه ئه کرا بۆ ئه وهی نه پروقی.

نه خۆشییه گانی ئازهل و ره شه ولاخ

۱. **ته وه ق:** (ته به ق) ئه م نه خۆشییه له سمو سمکۆله ی مه رو بزنو ئاسکو ره شه ولاخ دهادت، زۆریه یان سمیان کئیم ده کاتو ده بیئت به زامو ده که وئته بن مال بۆ ماوه ی (۲۰-۵) رۆژ، ئه و ئازهل ئه نه خۆشییه که ی دهادت هه ناوی مردار ده بیته وه.

۲. **شه لکه:** ئه م نه خۆشییه وه کو ته وق وایه، به لام سوکتره و درئژه ناکئیشی، شه لکه و ته وه ق به رخ و کارو گویره که ییش ده یگرئیتو زیاتر له مانه ده کوئیت.

۳. **هافه ته:** ئه م نه خۆشییه له دو باردا تووشی ئازهل ده بیئت، به کئیکیان کاتی دابه سه ته ده کرئیت ئه وی تریان له کاتی گه رمه ی به هارا، به لام ده رزی به رگرییان هه یه، ئه م نه خۆشییه زیاتر تووشی ئازهل کۆکو قله و ده بیئت، ئه له رزئیتو ده می که ف ده کاتو دهادت به زه ویدا.

۴. **گه پری:** نه خۆشی پئسته، دهادت سه رو چاوی ئازهل و چوار په لی، ده گوازئته وه له ئازهل ئیکه وه بۆ ئازهل ئیکی دی، بۆ مروئیش بۆیه ده بیئت به زوی چاره سه ر بکرئیت، پئسته که ی ده خورئیتو شه قار شه قار ده بیئت توک فرئیده دات، بۆ چاره سه ری سوود له گیرواه ی (کالامبن) رۆنی ره ش، رۆنی سوتا و وه رده گیرئیت.

۵. **که چه ئی:** ئه مه ییش وه کو گه پری وایه، به لام ئه م ته نیا سه رو چاوی ئازهل ده گرئته وه.

۶. **وشکه:** ئه مه یان ئازهل لای لاواز ده یگرئیت، له ناو جافدا به و ئازهل له لاتانه (لاواز) ده وترئیت (له جه ر)، ئه م نه خۆشییه له ده موچاوی ئازهل دها، به لام ئه گه ر کۆک





تووشی نازهل ده بیست. دهله رزیتو کەف دەچەرینیتو
مردار ده بیته وه به لام نه گەر (ئیستا) بکوترئ نایگرئ.

جوره کانی مه پومالات و ناسینی به گویره ی رهنگی
ده موچا و خوریه که ی

تیبینی: هه موو جوره مه پیک گویدارو به لو کورپی که پی
(قوت) ی هه یه: ههروه ها (ژاله گوی) یش هه یه، که گوپی
له نیوان کورپی گویدار دایه.

۱. پەر: ده موچاوی ره شه و خوریه لاشه ی سپیه .

۲. پەر بازگ: ده موچاوی سپیه، خوریه که ی لاشه ی په له
په له ره شی پیوه یه .

۳. تهو: ده موچاوی بۆره و خوریه که ی له شی سپیه .

۴. تاله: ده موچاوی قاوه ییه و خوریه که ی له شی سپیه .

۵. تاله میخه کی: ده موچاوی قاوه یی توخه و خوری له شی
سپیه .

۶. چار: ده موچاوی ره شو سپیه (په له په له یه .

۷. پەر چار: ده موچاوی ره شه و هیلیکی سپی له سه ریه وه
شۆپوه ته وه تا سه ر لوتو ده می .

۸. سور: ده موچا و خوریه که ی له شی سوره .

۹. سور چار: ده موچا و له شی سووره و هیلیکی سپی
له توئیله وه تا ده می شۆپوه ته وه .

۱۰. سور بازگ: ده موچا و له شی تیکه ل له په له ی سوورو
سپی .

۱۱. رهش: ده موچا و له شی ره شه و هه یانه ته وقه سه رو
کلینچکی سپیه .

- چاری چاو رهش: ده موچا و سپیه و دهوری چاوی ره شه .
- چاری که ژال: ده موچاوی سپیه، په له په له ی ره شی

تیاه .

۱۲. رهش بازگ: ده موچا و له شی تیکه ل له په له ی ره شو
سپی .

۱۳. رهش چار: ده موچا و له شی ره شه، هیلیکی سپی
له سه ریه وه شۆپوه ته وه بۆ ده می .

۱۴. کلۆل: ده موچاوی سوورو سپیه یا زه ردو سپیه و
له شی سپیه .

۱۵. تاله کلۆل: ده موچاوی قاوه ییه، په له ی سپی به
ده موچاوی وه هه یه و له شی سپیه .

۱۶. چه ره مو سور: ده موچاوی سووره و له شی سپیه .

۱۷. چه ره مو سور پیازی: ده موچاوی سووری پیازییه و له شی
سپیه .

۱۸. شه رو: ده موچاوی زه ردی کاله، یازه رده و خوریه که ی

(قله و) بو چاکه ده بیته وه .

۷. میز خوینکه: نه خووشیه کی کوشنده یه، تووش نازهل
ده بیته میزه که ی ده کات به خوین و ده یکوژیت .

۸. دووگه ره قه: ئەم نه خووشیه تووشی جگه ری نازهل
ده بیته لاوازی ده کات و ناویه ناو ده تورینیت، دووگی ره ق
ده بیته و خوریه که ی به ئاسانی لیده بیته وه .

۹. زه ردوی: ئەم نه خووشیه تووشی هه ر نازهل بیته،
گۆشته که ی زه رد ده بیته، به هیچ جوړئ نابئ گۆشته که ی
بخوریت، له دوایدا ده یکوژیت، نازهل لیوه تووشی
ده بیته .

۱۰. سیفرکه: ئەم نه خووشیه تووشی کۆئه ندامی هه ناسه ی
نازهل ده بیته، نیشانه ی کۆکین و چلمه، ئەگه ر زۆر کاری
لیبکات چلمه که ی خویناوی ده بیته، زوو چاره سه ری
بکریت نایکوژیت .

۱۱. کزوان: (سه له وه جه). نازهل لا کاویژه ی لۆ ده کات،
ئەگه ر بوو به زام کرم تییده دات، له کاتی کاویژکردندا،
له بری ئەوه ی خواردنه که قوتبدات، فرییده داته ده ره وه،
سودی لیوه رناگیریتو نازهل کانی تریش پیسده کات .

۱۲. تورکه: ئەو نازهل ی تووشی ئەم نه خووشیه ده بیته،
کرمی پیحۆله ی هه یه، چاره سه ری ئاسانه، به چه ند
ده رمانیک چاره سه ر ده کریت .

۱۳. گیژی: ئەم هه یان زیاتر تووشی کاوړ ده بیته، به دهوری
خویدا ده سوپیته وه، دانه کیره ده کات، هه میشه چاوی
هه بله قه، چاره سه ری مه حال و زحمه ته هۆکه شی کرمه
له لوتو میشکدا له سه گه وه بۆی ده گوژریته وه .

۱۴. گوان نیشه: (سیاگوان) ئەم هه یان نه خووشیه کی تر،
تووشی گوانی نازهل ده بیته، زیاتر ئەو نازهلانه تووشی
ده بن که شیر له گوانیا نا ده مینیته وه، هه یه ته نیا گوانیکی
ده یگرئ هی واش هه یه هه ردو گوانی ده یگرئ، تاکه
تاکه یان به هۆی چاره سه ره وه چاکه بنه وه، به لام زۆریه یان
گوانیان سه قه ت ده بی و پیانده وترئ (گوانکویر) .

۱۵. دانکه: ئەم هه ش وه کو ئاوله وایه، تووشی نازهل
ده بیته، له وه رزی سه رمادا زیانی هه یه، به لام ده رزی
به رگری هه یه، شه ش مانگ جاریک لیده دریت .

۱۶. کلادو رهش: (به له واهه)، (به له واهه): ئەم نه خووشیه
تووشی بزنی ده بیته، ده تورینیت و ده یکوژیت .

۱۷. ریخه ژاله: نازهل تووشی توراندن ده کات، ئەگه ر
چاره سه ر نه کریت ده یکوژیت .

۱۸. که وه یی: ئەم نه خووشیه له نازهلدا ده دات به هۆی
ئەوه وه له هاوین و پایزدا له کاتی خویدا ئاو نادریت .

۱۹. هافه ته: ئەم نه خووشیه له به هار له کاتی گۆل و جارا



- سپىيە .
۱۹. **رەشكەۋە**: دەموچاۋى كەۋەيە و خورىيەكەي لەشى سپىيە .
۲۰. **رەشكەۋە بازگ**: سەرو چاۋى كەۋەيە، خورى لەشى تىكەلە لە پەلەي سپىو كەۋە .
۲۱. **رەشكەۋە خى**: (كەۋەسىرى): دەموچاۋو خورىيەكەي كەۋەيە، ھەندىكيان ھەردو گوڭيان پۆشە (شىن و سپى تىكەل) .
۲۲. **سور كەۋە**: دەموچاۋى سوروسپى تىكەلە و لەشى سپىيە .
۲۳. **سور كەۋە بازگ**: دەموچاۋى سورو سپى تىكەلە، لەشى تىكەلە پەلەي سورو سپى .
- **تەۋچار**: لاكاۋيژەكانى قاۋەيىە و ناۋچاۋى بۆ لاي لوتى سپىيە .
۲۴. **ھەمس**: سەرو چاۋى و سەر گوڭچكەي و ئاۋە خورى (ژىر چەناگەي) و لاكاۋيژەكانى قاۋەيىە (ھەيە قاۋەيەكەي زۆرە، ھەيە كەمە) ئەو دۋاي دەموچاۋى پەشە .
۲۵. **ھەمس چار**: ۋەك ھەمس وايە، خەتتىكى سپى لەناۋچاۋاندايە .
۲۶. **ھەمس پلىسىرى**: دەموچاۋى رەشو قاۋەيىە لە شىۋەي دەموچاۋى پلىسىرىدايە .
۲۷. **بۆر**: لەشو دەموچاۋى قاۋەيىە، بەلام كەتەمەنى ھەلكشا بو بەشەك، رەنگەكەي كال دەبىتتە ۋە بۆر .
۲۸. **چەرمو**: دەموچاۋو خورىيەكەي لەشى چەرمو .
- جۆرەكانى بزن لەروۋى رەنگو گوڭى و شاخەۋە .
- ھەموو جۆرەكانى بزن گوڭيان بەم شىۋەيەيە: (گوڭى پان، بەل، قوت، قول) .
- گوڭى پان**: بەناۋەكەيدا ديارە كە گوڭى پانە .
- بەل**: گوڭى لولە .
- قوت**: گوڭى ھىندەي پەنجە كەلەي دەست دەبىت .
- قول**: گوڭى لەگوڭى قوت درىژترە، لەسەرۋە شكاوۋتەۋە .
- بۆ پىشەۋە يا بۆ دۋاۋە .

سەرچاۋەكان:

۱. زۆر سوودم لەبەريژ مامۇستا سالىح ھارونى ۋەرگىزى زۆر سوپاسى دەكەم .
۲. زانىيارى خۆم .
۳. خورجەيەك لەفۆلكلۆي دەشتى ھەولپىرو چەند وارىفاتو بابەتى دىكەي عەزىزى مەلا رەش ل ۱۱ ۴ ھەولپىر ۲۰۱۲ بەرگى يەكەم .



(بزنه مه رهز)

لیکۆئینه وه یه کی که له پووری به له ناوچهی پشدهر

رێبووار جه مال



له ناوچهی پشدهر سامانی ئازهل له دواى كشتوكاله وه، به پلهى دووهم دیت، به شیکى دانیشتوانى ناوچه که به گوندنشین و شارنشین وه، به کارى ئازهلداریه وه خه ریکن.

(د.عبدوللا غفور) له لاپه ره ۵۴۳ ی په رتووکى (جوگرافىای کوردستان) دا، به شیوه یه کی زانستى جوړه کانى ئازهللى له پووی (کیش، قه باره ی له ش و که لک لیوه رگرتیان) وه، به سه ر سى ده سته دا دابه شکردوه:

۱- **ئازهللى ورد:** مه به ست له (مه ر و بز) ه، ۷۰٪ ی گشت ئازهلله کانى کوردستان پیکدینن، زۆرى مه رومالات بو گونجانی ئاو و هه وا، بوونی له وه پگای به پیت، شیوازی به خیوکردن و بایه خدان پیمان له لایه ن جوتیاره کانه وه، به ززی نرخ و بازار گه رمیان ده گه رپته وه.

۲- **ئازهللى درشت:** مه به ست له (مانگا، گامیش و حوشر) ه، ۵۲٪ ی گشت ئازهللى خومالی پیکدینن، له لایه که وه بو شیر و گوشت به خیو ده کرین، له لایه کی تره وه بو جووتکردن و بارگواسته وه راده گیرین.

۳- **ئازهللى بارکیش:** مه به ست له (هیستر، بارگیر، ماین، ئەسپ و گویدرین) ه، ۳٪ ی کۆی هه موو ئازهلله کانى کوردستان پیکدینن.

جگه له مانه باسی په له وه ریشى کردوه، که (میشک، که له شیر، مراوی، سونه، قاز، قه ل، چینوماچین و کوتر) ده گریته وه، له ناویاندا (میشک و که له شیر) ۹۵٪ ی هه مووی پیکدینن. ئەم دابه شکردنه زانستییه ی ئازهل، له سه ر ئاستى کوردستانى گه وره یه، واته: هه ر چوار پارچه ی کوردستان.

له ناوچه ی پشدهر جگه له حوشر، هه ر یه ک له م ئازهل و په له وه رانه ی له م دابه شکردنه دا ناویان هاتوه هه یه و له لایه ن خه لکی ناوچه که وه سه دان ساله به خیو ده کرین. هه ر بۆیه کارى ئازهلدارى بووه به به شیک له ژيانیان. سنوورى ئەم باسه ته نیا له سه ر ئازهللى وورده یه، به تاییه ت (مه رهز)، که له ناوچه ی پشدهردا به خیو ده کرئ، و خه لکی به گشتى که لک له (شیر، گوشت، پیست،

کولک) ه که ی وه رده گرن. هه ره ها له پووی فولکلورییه وه باسی تاییه تمه ندییه کانیا ن، چۆنیتی به خیو کردنیا ن، جوړی ئەو پیشانه ی که تاییه تن پیا نه وه و هتد... پیشکه شه ده که م. چونکه له شیرى ئەم ئازهلانه (ماست، په نیر، که شک، لۆرک و هتد...) و له کولکه که ی (شال - بووزوو، گوره وی، پوزه وانه و هتد...) دروستده که ن، هه ره ها پیسته کانیا ن له پیشه سازیدا به کاردئ، جگه له گوشته که ی که ده فروشریت، داهاتیکی باش ده ست خاوه ن مالاته کان ده که وئ. به گشتی هه ریه ک له مانه وه ک داهاتی نیشتمانی ته ماشاده کرین.

له ناوچه ی پشدهر چه ند نه ژادیکى بز ن به خیو ده کرئ، هه ندیکیا ن به نه ژاد کوردین و کورد سه دان ساله به خیویان ده کات، هه ندیکیشیا ن هینراونه ته کوردستان و به نه ژاد کوردی نی ن، لی ره دا ریزبه ندیم کردوون و ته نیا باسی نه ژادی (مه رهز) م پیشکه ش کردوه، له کوردستاندا به (بزنه مه رهز) ناسراوه:

نه ژاده کوردییه کان / وه ک: (مه رهز) موودار یان په شوکی (بزنی ئاسایی)، دووره مه رهز).

نه ژاده نا کوردییه کان (ئو جوړه بزنانه ی هینراونه ته کوردستان) / وه ک: (شامی، دووره شامی، حه مدانی)

مه رهز:

مه رهز یه کیکه له جوانترین و باشتترین جوړه کانى بز ن، نه ژادیکى په سه نی کوردییه، به گشتى سالی جاریک ده زئ، قه باره ی له شى له بزنی ئاسایی بچو وکتره و سه ر و ده مووچاوی باریکتره، له شى به کولکیکى دريژ داپوشراوه، پیى ده وتریت: (سه رشوو)، که میک بادراوو و لوله، (بووزوو شالی لی دروو سته ده کریت) له ناوچه که دا به گشتى به خیو ده کریت، له بهر ئەوه ی که م توانای



ناوچه وانپیه وه بی، پی دەوتری (قەشان).
هەندی تایبەتمەندی نازەلی مەرەز

یەكەم / تایبەتمەندی كۆلكی مەرەز:
مەرەز دوو جۆر كۆلكی هەیه، كۆلكە درێژەكە ی كە
دەكەوێتە بەشی سەرەوه، لە پشدر پی دەوتری:
(سەرشوو)، هەرەها كۆلكی كورتیشی هەیه دەكەوێتە
بەشی ژێرەوه پی دەوتری: (بندۆك)، بۆ ئەوهی بتوانین
لەیه كی جیابكەینەوه، هەولدهەین تایبەتمەندییەكانیان
پیشكەشكەین.

۱ / تایبەتمەندی سەرشوو

۱. سەرشوو (دریژ، كورت و مامناوەند) ی هەیه،
ئەگەر مەرەزەكە پەسەن بی، سەرشوو درێژە.
۲. سەری كۆلكی سەرشوو كەم بادر او یان لول دراوه.
۳. شەوقی كی تایبەتی هەیه.
۴. رەنگەكە ی بەئاو ناچیتەوه.
۵. ئاو ناگریتەخۆی.
۶. لە سەرتای وەرزی

بەھاردا مەرەز

(تێرەخۆرە)

دەبی، واتە:

تێر لە

ئەكەر پەلەیه كی سپی بە

گیای بەھار

پۆشتنی بە ناوچه شاخاوی و سەختەكاندا هەیه، لە
دەشتاییه كانی ناوچه كەدا زیاتر پادەگیریت، شیرەكە ی
لە چاو شیری بزنی ئاساییدا چەرتر و خەستترە و
گۆشتەكەشی كەمێك مزرتر و چپترە، لەبەر ئەوه یەك
کیلۆ گۆشتی مەرەز، لە هەموو جۆرەكانی تری نازەلی
ورده گرانترە. بە هۆی ئەم تایبەتمەندیانەوه بە تەواوی
لە بزنی ئاسایی (پەشوکی) جیادەكریتەوه، بۆیە زۆر
كەسی ناوچه كە مەرەز بە بزنی دانانین، بەلكو بە نازەلی
سەربەخۆ و جیاواز لە بزنی دەزانن.

كۆلكی مەرەز نزیكە ی ۹ رەنگی سەرەکی هەیه

((سایە سپی، سایە پەش، پوشکی، شینکی، زەركی،
سورکی، خەنەیی، خورمایی، كور))

رەنگی كور هەمیشە لە دوو رەنگ پێكدی، بە گشتی
سنگی یان ناوقەدی سپی یە و لەشی (پەش، سور،
زەرد یان شینە) وەك:

(سنگی سپی و لەشی پەش، سنگی سپی و لەشی
سور، سنگی سپی و لەشی زەرد، سنگی سپی و لەشی
شین، ناوقەدی سپی و لەشی پەش، ناوقەدی سپی و
لەشی سور، ناوقەدی سپی و لەشی زەرد، ناوقەدی
سپی و لەشی شین).

تیبینی: هەریەكە لەم جۆرە رەنگانە ی مەرەز،

ئەكەر پەلەیه كی سپی بە





ملیه وهیه تی پئی دهوتری (گەردن بەگوار).
 - هەندئ مەرەز هەیه، شاخی نییه پییدهوتری (کۆل)،
 ئەوانەشی که شاخیان هەیه پییان دهوتری شاخدار.
 رەنگ و جۆری گوچکە ی مەرەز هۆکاریکی سەرەکییه،
 که شوانەکان دەتوانن بە هۆیه وه، جۆری مەرەزەکانی
 پیجیابکەن وه، لیرەدا رەنگ و جۆری گوچکە پیشکەش
 دەکەم:

یەگەم / جۆرەکانی گوچکە ی مەرەز

(گۆی بەله ، گۆی گۆردوو ، گۆی کەرە)

دووهم / رەنگەکانی گوچکە ی مەرەز

(بەله پۆش، بەله رەش، بەله سوور، گۆردوو پۆش،
 گۆردوو رەش، گۆردوو سوور، کەرە پۆش، کەرە
 رەش، کەرە سوور)

تیپینی

- ۱- پۆش واتە: رەشی خەت خەت سپی.
- ۲- بەل واتە: قوت.

قۆناغەکانی برینەوه ی کۆکی مەرەز

کورد لە میژوو یه کی کۆنە وه کەلکی له کۆکی مەرەز
 بینیه، چەندین پیداو یستی پۆژانە ی لیدابین کردوه،
 لیرەدا باس له قۆناغەکانی سازکردنی کۆکی مەرەز
 دەکەین، بۆ ئەو کالایانە ی لئی دروستدەکرێ، پیکدی
 لەم قۆناغانە: (برینە وه، شتن، پشکنین، شە کردن،
 هەلویژان، پستن):

یەگەم / برینە وه

واتە: لیکردنە وه ی کۆلک له لهشی مەرەزە که، برینە وه ی
 کۆکی مەرەز له سەرەتای مانگی سێ دەست پیدەکا،
 له بەر ئە وه ی کۆلکە که ی درێژە و بەکەلکی رستنوجنین
 دئ، هەر وه ها له هەمان کاتدا گیای بەهار بە رهو سهوز
 بوون دەچئ، گەر مەرەز لئی تیرەخۆرە بئ کۆلکە که ی
 هەلده وەرئ، کرداری برینە وه ش بەم جۆرە ئەنجام
 دەدرئ:



دەخوات، کۆلکە که ی واتە: (سەرشو و بندۆک) دەست
 بە هەلوه رین دەکەن. پئش ئە وه ی دەست بە هەلوه رین
 بکەن دەبرد ریتە وه بۆ ئە وه ی کۆلکە که ی خەسار نە بئ.

ب/تایبە تمەندی بندۆک

- ۱. له بەر ئە وه ی بندۆک هەتاو لئی نادا، چونکە کەوتۆتە
 بن کۆلکی درێژی سەر شو وه وه، بۆیه چنراوی بندۆک
 گەرم و نەرم و ناسکە.
- ۲. له بەر ئە وه ی بندۆک کورتە و داوی باریکی لئنا پئسرئ،
 هەمیشە پئسراوی ئە ستورە و وه ستای تایبە تی ده وئ.
- ۳. رەنگە که ی به پئی رەنگی مەرەزە که ده گۆردرئ.
- ۴. شە و قیکە بریقە داری هەیه، چونکە هەتاو لئینادا.
- ۵. لووس و باریکە.
- ۶. چنراوی بندۆک به شیش دەچنرئ و زۆر توند و تۆلە.
- ۷. زۆر بەکە می ئاو دە مژئ و زۆر زوو دەیداته وه، هەر
 بۆیه که تەربوو زوو وشک دەبیتە وه.
- ۸. چنراوی بندۆک چەند بکشئ که بەردرا دەچیتە وه
 شوینی خۆی.

دووهم / تایبە تمەندی شیر ی مەرەز

- ۱. پێژە چەوری له هەموو جۆرەکانی دیکە ی شیر زیاترە.
 - ۲. بپی شیر ی مەرەز له گوانەکانیدا کەمە.
 - ۳. شیرە که ی خەستە هەر وه ها ماستە که شی خەستە.
- سپیه م / تایبە تمەندی پیست و گوشتی مەرەز**
- ۱. پیستی له شی مەرەز تەنکە.
 - ۲. تامی گوشتە که ی کەمئ مزەر.
 - ۳. گوشت و پیستە که ی زۆر ناسکە، بۆیه زۆر زوو بریندار
 دەبیت.
 - ۴. بەز و چەرە مەرەز درەنگ دەمەیه.

چوارەم / هەندئ تایبە تمەندی دیکە ی مەرەز

- ۱. بەرگە ی سەرما ی زۆر ناگرئ.
- ۲. بۆ شاخ و رینگەوبانی زۆر سەخت ئازانییه.
- ۳. قەبارە و کیشی له چاو بزنی رەشوکیدا، کەمئ
 بچوکتەر.
- ۴. گەر کۆلکی درێژی رەسەنە و به پیچە وانە شه وه.
- ۵. هەر وه ها کاریلە ی مەرەز قەبارە ی بچوکه و هەر که
 بووله دایک کۆلکە که ی لول دەبئ.

ناوی قۆناغەکانی گەوره بوونی مەرەز

بۆ نیر: کاریلە - گیسک - هەوری یان کور - نیری
 خەرت.
 بۆ می: کاریلە - گیسک - تویشتیر - سەرە.

تیپینی

- هەندئ مەرەز هەیه، دوو پارچە گوشتی بچوک بە ژیر



برینه‌وه به برینگ

کرداری برینه‌وه که نامیریک ده‌بی پی ده‌وتری برینگ، ئەم نامیره جۆره مقه‌ستیکی تایبه‌تییه و به‌ده‌ست کار ده‌کا، کولکی مه‌ره‌زه‌که‌ی پیلیده‌کریتیه‌وه، که‌سیک مه‌ره‌زه‌که‌ ده‌گرئ، ئینجا که‌سیکی شاره‌زا به نامیری برینگ کولکه‌که‌ی لیده‌کاته‌وه، به‌مه‌رجی پیستی مه‌ره‌زه‌که بریندار نه‌کا.

دووهم / شتنه‌وه

کولکی مه‌ره‌ز له‌دوای برینه‌وه به ئاو ده‌شوریتیه‌وه، بۆ ئەوه‌ی له پیسی و چلک خاوین بکریتیه‌وه، له کاتی شتندا ته‌نیا ئاو به‌کاردی ئەو چلکه‌ی پیوه‌یه‌تی به ئاوه‌که ده‌روا، پیوستی به پاکه‌روه نییه. دواتر له به‌رخۆر هه‌لده‌خرئ تا وشک ده‌بیته‌وه.

سییه‌م / پشکنین

کرداری لیکردنه‌وه‌ی چقل و درپکه له کولکی مه‌ره‌ز، هه‌ندی چقل و درپکه هه‌یه وورده و به ئاو له کولکه‌که نابیتیه‌وه، پیوسته له دوای شتن به‌ده‌ست له کولکه‌که بکریتیه‌وه، هه‌روه‌ها کولکه‌که بادرار و ئالوزه‌کانیشی شیده‌کریتیه‌وه.

چوارهم / شه‌کردن

ئاسنیکی دان داناوویه و له ئاسن و ته‌خته و چهرم دروست ده‌کرئ، وه‌ک شانه‌ی قژ داهینان وایه، به‌لام دوو ریز ددانی پیوه‌یه و قه‌باره‌ی گه‌وره‌یه و دریزییه‌که‌ی دوو پی ده‌بی، بۆ شیکردنه‌وه و خاوکردنه‌وه‌ی کولکی

مه‌ره‌ز به‌کاردی، شیوه‌ی به‌کار هینانه‌که‌ی وایه که‌سیک نامیری شه‌که‌ ده‌خاته به‌رده‌می، به هه‌ردوو ده‌ستی کولکه‌که‌ ده‌گرئ، له‌سه‌روه‌وه بۆ خواره‌وه ده‌یدا له نامیری شه‌که، به‌و شیوه‌یه کولکه‌که‌ خاوه‌بیته‌وه، کولکه‌ دریزه‌که‌ که‌پی ده‌وتری سه‌رشوو ده‌که‌ویته ئەم دیو ئەو دیوی شه‌که‌وه، هه‌روه‌ها کولکه‌ کورته‌که بندۆک ده‌که‌ویته نیوان ددانه‌کانی شه‌که‌وه.

پینجه‌م / هه‌لویزان

کولکه‌ دریزه‌ خاوکراوه‌که واته: سه‌رشوو جیا‌ده‌کریتیه‌وه و به قه‌ده‌ر ئەستوری گوریسیک باده‌درئ و خرده‌کریتیه‌وه وه‌ک گلۆله ئاماده ده‌کرئ بۆ پیستن.

شه‌شه‌م / رستن

بریتییه له بادانی سه‌رشووی مه‌ره‌ز، به شیوه‌ی داوی باریکی نه‌پسین، که بۆ رستن به‌کاربی، کرداری رستن به ته‌شی ده‌کرئ.

ته‌شی: ته‌شی نامیریکه بۆ رستن به‌کاردی و له سئ به‌شی سه‌ره‌کی پیک دی، کلکی ته‌شی، داریکی باریکه بۆ هه‌لکردنه‌وه‌ی ریسراوه‌که به‌کاردی، به‌شی دووهم سه‌ری ته‌شییه که داریکی شیوه‌ بازنه‌بییه و به کلکی ته‌شییه‌که‌وه نوساوه، به‌شی سییه‌می قولایی ته‌شییه‌که که کولکی هه‌لویزراوی پیوه ده‌کرئ.

ئەو ژنانە‌ی که ته‌شی ده‌پسین، سه‌ریکی گلۆله



پئویسته له وکاته دا چهند جاریک کولکه که تیگدری، پاشان پهنگه که ی قاوهیی ده بی نه گه نزیکه ی تو کارتری بکولیندری پهنگه که ی بو خورمایی ده گوردری، کال و توخی پهنگه کان به پیی که می و زوری بری تویکلی گویره سه وزه که ده بی.

به شیوه یه کی گشتی کولک له کاتی کولاندندا که م ده کا و ده چیتیه که، له بهر نه وه پیش نه وه ی کولکه که بریسیری و بجنری پئویسته بکولیندری، بو نه وه ی له نه جامی ته پر بوون کولکه که که م نه کا، هه روه ها کولک که پهنگ کرا، به ته پر بوون پهنگه که ی ناچیتیه وه و وهک پهنگیکی سروشتی لیدی.

لینه باندن

لینه باندن واته: هه ندی جار که مه رز ده زی، سۆز و خو شه ویستی بو کاريله که ی نییه، شیر ی ناداتی و تیپه لده دا و ده ری ده کا، لینه باندن دوو جو ره:

۱. مه رز له قوناغی (تویش تیر) دا که یه که م جار ده زی، زور ماندوو ده بی، دوا یی رقی له به چکه که یه تی، شوانه کان به م په فتاره ده لین لینه بانئ.

۲. نه و مه رز او ه ی که لینه بانئ، پی ده چی کاتی که کاريله بوو بی، له گه ل دایکی لینه بانئ بی و به سۆزی دایکی گه وره نه بوو بی، بو یه سۆز و خو شه ویستی به کاريله که ی نادا.

وه بهر هاویشتنه وه

واته: ناشت کردنه وه ی مه رز و کاريله که و گه رانه وه ی سۆز و خو شه ویستی بو نیوانیان، وه بهر هاویشتنه وه له

دوو باردا ده بی

۱. کاريله وه بهر مه رزیک ده خریتیه وه که لینه بانئ.
۲. مه رزیک زابی و کاريله که ی مردار بوو پیته وه، له هه مان کاتدا مه رزیک دیکه بزئ و جوتلانه ی بی واته: دوانه، یه کئ له و دوو کاريله یه ی لیده سه ندن و ده یخه نه بهر نه و مه رزه ی که کاريله که ی مردوو.

تیپینی / کاريله ده خریتیه وه بهر مه رز له بهر نه وه ی گوانه کانی بمژیت و شیره که ی بخوات، نه گه ر نه مه نه کرئ، گوانی مه رزه که پر ده بی له شیر و ده ناوسی به مه ش گوانه که خراپ ده بی.

چو نییتی وه بهر هاویشتنه وه

به م کرداره به که سیکی شارها و لیزان ده کرئ و پیی ده وترئ (بانوک)، که به شیوه یه کی تاییه تی کاريله که وه بهر دایکی ده خاته وه به م شیوه یه:

بانوک دیت و نه و مه رزه ی لینه بانئ ده بیاته ژوریکی تاریکه وه، په نجه ی شایه تمانی ده خاته ناو په حمییه وه،

هه لو یز او ه که له قولیان با ده دن و سه ره که ی به ده ست باریک ده که نه وه و به قولایی ته شییه که وه ده کرئ، هه لو یز او ه که ده گرئ، به ده سه ته که ی دیکه ی کلکی ته شییه که با ده دا، به و کرداری خولانه وه یه هه لو یز او ه که ده ریسیری و دواتر ریسیراوه که له سه ر کلکی ته شییه که هه لده کریتیه وه و هه مان کردار دوو باره ده کریتیه وه، به و جو ره ورده دورد هه لو یز او ه که ده ریسیری، هه تا داوی ریسیراو باریکتریی قایمتره.

له ناوچه ی پشدر به نامیری پیچال پیسراوی سه رشوو ده چنری و ده کرئ به بوزو (شال)، هه روه ها بندوکیش به شیش ده چنری و چونکه داوه که ی نه ستوره پوزه وانه (زهنگال)، ده سه ته وانه - ده سکیش، ما پیچ، بلوس، ... هتد دروسته کرئ.

چو نییتی گو رینی پهنگی کولکی مه رز

پهنگی کولکی سپی مه رزی ده توانری به پهنگیکی دیکه بگوردری، جا کولکه که سه رشویی یان بندوک، بو پهنگی رهش، سور، قاوه ی یان خورمایی.

گو رینی پهنگی سپی بو پهنگی رهش

له دوا ی شه کردن، کیلویه ک سه رشوو یان بندوک ده هینری له گه ل ۲۰ لیتر ناودا له مه نجه لئ ده کرئ، پاشان نزیکه ی ۵۰۰ گرام تویکلی داری گو یز له قه ده که ی ورد ده کرئ و ده کریتیه ناو مه نجه له که وه، به ناگریکی خو ش بو ماوه ی پینج تا شه ش کارتری ده کولینری، گه ر ناوی لیبرا ناوی دیکه ی تی ده کرئ، له دوا ی نه و کولانه کولکه که پهنگی رهش ده بی، گه ر بری تویکلی دار گو یزه که زورتربی پهنگی کولکه که په شترده بی و به پیچه وانه شه وه.

گو رینی پهنگی کولکی سپی بو پهنگی سوور

کیلویه ک کولک دینن و له دوا ی شه کردن له گه ل بیست لیتر ناودا له مه نجه لئ ده کرئ، پاشان ۵۰۰ گرام پهنگی دار گو یز ورد ده کرئ و ده کریتیه ناو مه نجه له که، له سه ر ناگریکی خو ش بو ماوه ی پینج تا شه ش کارتری ده کولینری، له و ماوه یه دا چوار پینج جار تیگدری، کولکه سپیه که پهنگی سوور ده بی، کالی و توخی پهنگی سووری کولکه که په یوهندی به بری پهنگی دار گو یزه که وه هیه، گه ر بری داگو یزه که زورتربی له بری پیویست، پهنگه که ی زور سوور ده بی و به پیچه وانه شه وه.

گو رینی کولکی سپی بو به قاوه یی یان خورمایی:

کیلویه ک کولکی مه رز ده هینری له گه ل بیست لیتر ناودا له مه نجه لئ ده کرئ، پاشان ۵۰۰ گرام تویکلی گو یزی سه وز ورد ده کرئ و ده خریتیه مه نجه له که وه، له سه ر ناگریکی خو ش بو ماوه ی پینج کارتری ده کولینری،

**چونډی زانینی تههه نی مه رز**

به دوو ریځه ده توانین تههه نی شاخی مه رز دیاری
بکهین، له ریځه ی شاخ یان کلکی مه رزهوه
 ۱. شاخی مه رز گری گری، هه موو سالیکی گری یه ک
 زیاد دهکا، واته: شاخی مه رز چهنه گری بی نه وهنده
 ساله .
 ۲. مه رز که ده چپته تههه نه وه کلکی گری گری ده بی، له
 ریځه ی نه و گریانه ی کلکه وه شوانه شاره زاکان ده توانن
 تههه نی مه رزه که دیاری بکهن .

مه رز به گشتی سی جور شاخی هه یه

۱. شاخی قیت، به و شاخه ده وتری که ریکی بو سه ره وه یه .
 ۲. شاخی چه ماوه، به و جور شاخانه ده وتری که بو
 دواوه چه ماوه ته وه .
 ۳. شاخی چه ماوه ی بادراو، به و شاخانه ده وتری که
 که می پان و بادراو و چه ماوه یه .
 تیپینی / هه ندی مه رز هه یه شاخی نیه پی ده وتری
 کول .
 شاخی نازله له کورده واریدا بو گله ی شت سودی لی
 ده بینری، وه ک کلکی چه قو، کلکی خه نجر، خویدان .

لیستی سه رچاوه کان

- ره سول خدر مارف، تههه ن ۵۷ سال، گوندی پیریسه که،
 ناحیه ی نیسیوه، پشدهر .
 - نه حمده عومه ر نه حمده، تههه ن ۷۰ سال، گوندی
 نه لبانی، ناحیه ی نیسیوه، پشدهر .
 - هه سه ن قادر ره سول، تههه ن ۶۰ سال، گوندی نیسیوه،
 ناحیه ی نیسیوه، پشدهر .
 - حاجی به دیعه عه بدولرپه حمان، تههه ن ۷۵ سال، گوندی
 کوره داوی، ژنی مال .
 - حاجی قادر ره سول حوسین، پیر، ناحیه ی نیسیوی،
 قه لادزی، ۷۰ سال .
 - به کر ره سول مینه، تههه ن ۳۰ سال، گوندی نیسیوه،
 ناحیه ی نیسیوه، پشدهر .
 - نه حمده حاجی سمایل، تههه ن ۵۵ سال، گوندی
 نیسیوه، ناحیه ی نیسیوه، پشدهر .
 - قادر باپیر قادر، تههه ن ۶۵ سال، گوندی چه کوان،
 ناحیه ی نیسیوه، پشدهر .
 - عه لی محمه د نه حمده ۴۰ سال، گوندی نیسیوه،
 ناحیه ی نیسیوه، پشدهر .

په نجه ی ده جولینی و شیوه ی زانی زانه که ی دووباره
 ده کاته وه و نه زینی ده دا، له و کاته دا مه رزه که واده زانی
 تازه زاوه، له هه مان کاتا کاریله یه ک دینن و پشتی به
 (شیر و خوی) سویر ده کهن، له بهر ده می مه رزه که دا
 دایه نه نی، مه رزه که ده ست به لیسانه وه ی ده کا، نه و
 شیر و خوییه ی تیپان هه لسووه ده خوا، به و شیوه یه
 سوژی ده داتی و ناشتیان ده بیته وه . یان نه گه ر مه رزه که
 کاریله ی مردار بو بووه، به و شیوه یه کاریله یه کی
 ده خه نه بهر، به هه خوی ده زانی و سوژی ده داتی .

پاشه بهران یان پاشه نیری

واته: مه ر یان بزنی کاتی وه ختی زاوژی دینه پیش،
 نیریه که ده چپته لای می که، به یه که م جار ناس
 ناب، بو جاری دووم نیریه که ده چپته وه لای، به م
 کرداره ده وتری پاشه بهران، به قه ولی شوانه کان ده لین:
 هه ر سالی نه م ره فتاره له مالات ببینری، نه و ساله ناو
 و هه وا خوش ده بی .

به ری بواردووه

به مه رزی ده وتری که تههه نی دووسال بی و پیویست
 بووه بزنی به لام نیری نه گرتووه .

بیژوک

به مه رزیکی ده وتری که تههه نی سالیکی بی و نیری بگری
 و بزنی، له م کاته دا کاریله که ی زور لاواز ده بی و درهنگ
 گه شه ده کا .

نه ستیور یان قسر

به مه رزیکی ده وتری که تههه نی سالیکی بی و نه زابی و
 زور قه له وی .

میسه که:

به کاریله ی مه رزیکی ده وتری، که دایکی لیته بان یان
 دایکی مردار بووی و وه بهر مه رزیکی دیکه خرابی، به و
 کاریله یه ده وتری میسه که، بیتاز گه وره ده بی .

کرداری خو نوی کردنه وه

هه لوه رینی کولکی مه رز یه کیکی دیکه یه له و
 تایه تههه ندیانه ی که له مه ر بزنی ره شوکی جیاده کاته وه،
 نه م باره تاییه ته له سه ره تای وه رزی به هاردا پوده دا،
 کاتی گیا سه وز ده بی پی ده وتری تی ره خو ره، مه رز
 هه ر هینه ده ی تیری خوارد کولکه که ی واته: سه شو،
 بندوک ده ست به هه لوه رین ده کا، له کاتیکی که مده
 هه موو کولکه که هه لده وه ری و مه رزه که لووس
 ده بی، به و شیوه یه هه موو کولکه که ی خه سار ده بی،
 بویه گوندن نشینه کان پیش نه وه ی مه رز تی ره خو ره بی
 ده بی نه وه به مه ش ده وتری کرداری خو نوی کردنه وه .



ئیبیراهیم باجهلان- خانەقی

عەباوە و پێچە دەکرد، ناوی خۆی ئەهینا پێشنەوهی لەمال دەرچیت و نیازی ئەکرد و ئەبوت:

خودایە ئەگەر خێرۆ ئەنجامی باش دەبیت قسە خێر ببیستم، ئەگەر خێری پێوه نیە و زیانی هەیه ئاگادارم کەیتەو. جا ئەو ژنە گوئی دەنا بە پەنجەرە مایکەو وە خۆی حەشار ئەدا، وەکو ئەزانین پەنجەرە جاران وەکو ئەمڕۆ لە ئەلمنێوم و شتی وەکو پەنجەرەکانی ئەم رۆژگارە نەبوو بەلکو زۆری لە داریان ئاسن دروستکراوون لەدرزی شوشەکانەو یا لە نیوان بۆشایی پەنجەرەکانەو هەموو قسەیهک لە دەرەو ئەببسترا. ئەگەر خیزانی مالهکە قسە خێریان بکردایە ئەو ژنە کە دلی خۆشەبوو، بۆ دلنیایی یەک دوو مالی تر ئەگەر، ئەگەر قسەکان نیوەیان چاک بوایە و نیوەی خراب بوایە ئەو کارەکانیان نەدەکرد.

بۆ نمونە ئەگەر ئەو ماله بەمنالەکی خۆیانیان بگوتبایە مەکە. ئەو مانای ئەو لەلای ئەو ئافرەتە کە لە دەرەو گوئیسیان بوو دلی تەنگ دەبوو ئەبوت با ئەم کارە نەکەین. ئەگەر شتە بێتە - ئەگەر نیازی ژن هینانیان بوایە ئەو ئەنجامیان دەدا.

هەندێ جارێش گەنجانی گەرک یا کۆلان ئەیانزانی ئەو ژنانە شەو شەممەکی دەکەن بۆیە خۆیانیان بئ ئاگا دەکردو قسە خێریان دەکرد. واتە قسە پێیوارانی کۆلانەکش بەهەند وەرەگرت.

شایانی باسە ئەم دابە لەناو شارێ (خانەقی) و دەورووبەری باو بوو تاکو سالاھەکانی شەستەکان و هەفتاکانی سەدە پێرێش ئەنجامدراو پەپەرە دەکرا. نەک تەنیا لەخانەقی، بەلکو لەناوچە گەرەمە سێر بەگشتی باو بوو و لە دەورووبەری قەسری شیرین تا سنووری کرماشان جگە لە مەندەلی و قز رەبات. بەلام لە باکووری خانەقی ئەم دابە نەبوو. وەکو ناوچە بێکۆرە و قورەتوو مەیدان بەراستی زەمانیکی خۆشو سەردەمی دلپاکی و ژیاکی سادە، بپوای بەهیز بوو. سەردەمی شەو شەممەکی.

لەدابونەریتەکانی گەرەمە سێر

شەو شەممەکی

مروّف لەبەرە بەیانی میژووی مروّقایەتییهو، تا ئەم سەردەمەش بپوای بەهیزیکی گەرەو و توانایەکی مەزن هەیه. جگە لەکاریگەری ئەم پێشپەرە چەرخێ فەلەک، مانگو پۆژ، بەسەر هەموو ئەو خۆشو ناخۆشیانەدا، کەدینە پێگە ژیان. بۆیە پەنای بۆ چەند هۆیک بردوو لە پێتاوی زانین پاشەپۆژو زانینی ئەنجامی ئەو کارانە کەنیازی جیبەجیکردنیا بوو. هەر لە چاخە کۆنەکانەو، لەسەردەمی سۆمەرییەکان و بابلییەکان و ئاشورییەکانەو، چەندین تاقیکراوە دابونەریتیک بردوو، کۆمەلێک زانیاری لە ئەو گەلو هۆزانەو وەرگرتوو، یاوەکو میراتگەری بۆی ماوەتەو. بەتایبەت لەلایەن کاریگەری بورجەکانەو و سۆرخواردنی شەو و پۆژو مانگو خۆر بە چارەنووسی ئادەمیزادەو، جا لە ئەم لایەنەو ناوچە جیاوازهکانی کوردستانیش لە میژووەو لە سەردەمە کۆنەکانەو.

چەندین تاقیکراوەی، لە ئەم بوارەدا هەبوو. ئەویش بە ئەنجامدانی چەند کارو دابونەریتیک بۆ پوونکردنەو و ئایندەیان.

بۆ نمونە جاران لە شارێ خانەقی و دەورووبەری نەریتیک کۆنە باو بوو، بۆ زانینی ئەنجامی ئەو کارو فرمانانە کە نیازیان لە ئەنجامدانی بوو. بۆیە شەوانی شەممە گرنگ بوو لەلای خەلکی ئەم ناوچانە نەک تەنها شەوی شەممە، بەلکو رۆژانی شەممەش زۆر گرنگ بوو لەلایان بۆیە پێشینان وتویانە:

شەممە کارو شەممە بار شەممە وەوی مەکەن سوار

واتە: هەموو کارو باریکتان لە رۆژانی شەممە ئەنجامدەن. سەرکەوتوو ئەبن تەنیا ئەو نەبیت بووک لەم پۆژە مەهین و نەگوازانەو.

جا پەنگە ئەم گرنگی دانە بە شەو و پۆژی شەممە، پەنگە لە ئاینە کۆنەکانی کوردە مابیتەو، با لە میللەتانی دراوسیەکانەو وەرگیرابیت، چونکە رۆژانی شەممە لەلای جولهکەکانەو پیرۆزە، بەلام بابزانین

شەو شەممەکی چوون بوو؟

ئەگەر خیزانیک نیازیان بوایە کاریکی گرنگ بکەن وەکو ژنەیان و کچ بە شوودان ئەو شەوانی شەممە لە دواي بانگی شیواندا ژنیکی سەرە خۆی ئەپێچا بە



هەندی دابو نهریتی کوردەواری

رەسوول دینێژی

بێگومان هەر له کۆنەوه بابو باپیرانمان بەگوێزەری توانایی بیرى خۆیان بۆ هەر دەردیک چارهسەریهکی دڵخۆشکەریان داناوه وەک تاقیکردنەوه چەند جارو چەند لێکیانداوه تەوهو کردویانە تە دەرمانی چارهسەری نەخۆشییهکی دیاریکراو، وه زۆر شتیان وەک پێشبینی پوودانیک بەکۆمەڵ ناساندوه، کە لەوانەشە هەندیک شت وەک شتیکی دەروونی (نەفسی) دڵ پێی ئاسوودە بێت. هەشە لەناو ئەو شتانەدا وەک ئەفسانە هەتا ئیمڕۆش هەر ماونە تەوه ئەو هەندیک لەو دابوونەریتە کۆمەڵایەتی کوردەواریانە یە:

مس توانەوه بەسەر مندالدا

ئەو هەش بەو شیۆیهیە مندالیک لە (7) حەوت مانگیه وه هەتا 4 چوار سالی بۆی هەیه، له هەموو شتیکی بترسیت، ئینجا ئەو ترسانە کار دەکاتە سەر مێشکو دڵو دەروونی بێ تاقەت و کەم خواردن و سیس دەبێت. مس لەناو قاپیکدا لەسەر ئاگر جوان قال دەکەنەوه و هەتا وا شل دەبێتەوه وەک ئاوی لیدیت ئینجا قاپیکی تر نیوه ئاوی پێش ئەوهی پۆژ ئاوا بێت زەرەدە پەڕ لە سەر سەری مندالە کە پادەگرن و مندالە کەش دائەنێن، بۆ نموونە: ئەگەر ئاوی حەمه بێت جامی ئاوه کە لەسەر سەری پاگرتووه لەوهی مسه کولاو هە بە دەستەوه دەپرسێ دەلێ: ئەوه چی لە حەمه دەکە؟ ئەویش دەلێ: ترسێ لە حەمه ی دەردە کەم بەو شیۆیه 3 سی جارن ئینجا کە سەرنجی ئەدەنێ مسکە وەک وینە یه کی ئەو شتە دەردە چیت، کە لێی ترساییت ئینجا مسه کە دەدەنە دەست مندالە کە دەلێن: ئەها لەچی ترساوی بەوجۆرە ترس بە ترس دەردە کړئ، گوايه ترسه کە ی بەو ترسانە دەروات کە لە کاتی مسه گەرمه کە لەناو ئاوه کە دەکە ی چە یه کی لیدیت و مندالە کە پادە پەڕئ ئەو کاتە ی دەپوا.

نال هەلواسین

چاوپیسێ کە تیریکی کوشندەو کاریگەرە لە سەر مڕۆش و مآلو سامانەوه بەگوێزەری ئاینی پیروزی ئیسلامیش هەر بووه و خوای گەوره بە پیغه مبهری پاگە یاندوو ئینجا لە زۆریه ی ناوچه ی کوردەواری وا باوه لە کاتی دروستکردنی خانوو یه کی باش وه یان دەغل و دانیکی باش وه یان سەر وه تیکی تری باش بە پیشه وه ی دەرگا، وه یان بە داریکی قوتە وه لەناو کێلگه کە دا نالیکی و لاخی ژەنگاوی هەلده واسن گوايه چاوپیس یه کسەر کە چاوی پیکه وت دەرون پیسه کە ی بەو نالەوه دەنووسێ و کارناکاتە سەر سەر وو مالی خاوهن سەر وه ت.

بۆن بره

بۆن بره کە مینک قورپی تاییه تیه بەگرمۆله لە پەتیک ئالاه و ئەو مندالانە ی بەبۆن دەکەون دەیان دەنێ ئەویش شەو بۆن بره کە لەناو پەرداخیک ئاوا داویشترئ بەسەر ئاواله یی دەبێ لە ئەستیره وه دیار بێت ئەو ئاوه کە بۆن بره کە ی

تێدایه بەلای کەمه وه (7) حەوت ئەستیره ی لێ دیاریبیت ئینجا بە یانی زوو بێئەوه ی گلە تواوه کە ی ناو پەرداخه کە تیک وەر دەبیت بەگەروی مندالە کە ی دا بکەیت ئەوه بەچی بۆنیک کە وتبیت چاک دەبیتەوه .

کلکە کەرۆشک

دەلێن کلکە کەرۆشک ئەگەر بێتو بە لانکە ی مندالی هەلبواسی ئەوه ئەو مندالە خەوی خۆش دەبیت وه لەناو لانکە شدا وەر سوو بێ تاقەت نابیت.

زله قەسەل

پاشماوه ی دەغل دروون ئەوه ی کە دەمینی تەوه پێی دەگوترئ قەسەل ئینجا زۆریه ی ئافەرەت لە کاتی فەر وه درونە وه ی پیاوه کانیا ن بۆ پینە کردن وه یان هەلوە شانە وه ی لاسکە قەسلیک لە بەر بەر دانی دەدات هەتا لە درومانە کە دەبیتەوه ئەوه بۆیه گوايه ئەگەر وانە کات هەریه و فەر وه وه دەمریت ئەگەر وابکات لە شساغ و بیوه ی دەبیت.

مندال لەسەر پینگای پیاوی گەوره

دەلێن ئەگەر مندالیک لە کاتی سڕوشتی خۆی تێپەری پێی نەگرتن، ئەوه دایکی دەست و قاچی دەبەستێ و لەو کاتە ی پیاویکی ناودارو گەوره ی ناوچه کە بە پینگایه کدا دیت لە سەر پینگای دائەنیت خۆی پەنا دەگرت ئابێ ئەو پیاوه گەوره یه بزانیت مندالی کێیه ئینجا ئەو پیاوه گەوره یه ش بە دەستی خۆی دەست و قاچی بۆ ئەکاتە وه دەروات ئینجا دوا ی ئەوه دایکی هەلیدە گرتە وه ئەبیاتە وه دوا ی چەند پۆژیک پیدە گرت.

گلە کەندو

دەلێن ئەگەر مار بە شوینیکیه وه دا ئەوه گلە کەندی بگریه وه هەتا شل دەبیتە وه ئینجا وەک مەلحم تیی بەدیت ژواری نامینئ.

دەزووی شین

کاتی چاوت ئاوی دەکردو سوور دەبوو ئەوه دەزووی شینی پێدا بێتیت پشتی چاوت چاک دەبیتە وه ژواری نامینئ.

کاغەزی شین

ئەگەر گوینچکە بروسکی تێ وه ستاو ئازاری هەبوو ئەوه کاغەزی بەرگی قەندی شینە کە ی لول بدەو تیی بەواه ئازاری نامینئ.



گوزەرگای خیلان

سه لّاح شاکه لی

ناوچه ی لورستان که به شیکه له پۆژه لاتی کوردستان وهک هه موو به شه کانی دیکه ی ئەم نیشتمانه ی کورد هه ر له کۆنه وه به هۆی ململانێ و شه پی نیوان داگیرکه رانی کوردستان پوه پووی خاپورکردن و مالوێرانیدا نیشتمانه که ی بوه ته وه، هه رچه نده لوره کان دارایی کلتوریکی ده وله مه ندن، به لّام وهک پیویست کار بو پاراستن و ئه رشیف کردنیان نه کراوه و سنووردارکردنی نازادی پیگه ی نه داوه ده زگایه کی فه رمی به وئه رکه نه ته وه بیه هه لّسیت که موخابن له گه ل پۆژگاردا کالّ ده بیته وه و پشت گوئ ده خریت . ئەم چه ند دپه شیعه ری خواره وه تابه تن به لورستان که تیكرایان په نگدانه وه ی ژیا نی که سانیکی گوم و بیناون که له سه رتا پای ژیا نیاندا دیوانه ی نیشتمان و عاشق زه رده و گرگرتوی ئەوین و په شیپۆش و هه ژارو خه مبار و بینه وا و ته ریکو بیبه شن له خو شیه کانی ژیا نی کومه لگا که یان، به لّام له گه ل ئە وه ی شیدا وه کو قانع ی شاعیر ده لّئ:

نه فس به رزی سه روه تیگه لای هه موو که س ده سنا که وی
لای که سیگه رووتهل و بو نیشتمان دیوانه بی.

چونکه ئەوان له گه ل کویره وه ری و تالّوی ژیا نیاندا دلّسو زو سه ر راستن تاراده ی قوربا نیان ئاماده ن له پیناوی هه موو ئەوانه ی خو شیا نده وی سه ریان دا بنین، بیگومان هه ردیژیک له م شه یعرا نه هه لگری په یامیکه و وابه سته ی دپه کانی ترینه .

وه لای مه ل و مۆر بئ زوانه وه
چوی دوربین له چاو قه دیدم سه رداران
هات هات که لهور گوزەرگای خیلان
به فه راو بنۆشن ئیمه ییش بکه ن یاد
ده م ته نگ له ئە یوان زلف شوپ له که لهور
حه کیم هاوسامه وه شارکلمکه ن
ته رک په فیقی بئ به ینیان که م
وه هه رکۆمه چم هه ر به د له پیمه
له رای نازاره یل بیا وان گیل بو
له راگه ی خیلان ده شت گه یلان بو
وه ی شه ویل تاریک بئ چراخه وه
شاره و شارچم شونت په یاکه م
من کورده فه قیر تو ته حصیل که رده
جه وه ل هه ر خو یه حه یف من پیری مه
عومری نه که ردم په سه پیری مه
وه بی ئاو سه وزیم وه بونه ی تو وه
دۆستم دیارنیه لیلاویم لیله
ده رد دلّ خراوه دايم هاوه سو
قاتل قه ساس جوانی چین که سه

یه لاشه ی منه وه که وانه وه
چاویل هه ل گلان له پای کۆساران
سه راوسه رشور سه رچه شمه ی گه یلان
شاوه نشینان بنیشن وه شاد
راسی راس ئاوه ر چه فتی قولنگب
یه سه نه خو شم وه ده س پلمده ن
به رگئ له ده وار له جای که تانکه م
بیله با پیم بوکول خه گای ویمه
بیله لاشه که م له راگه ی خیل بو
بیله لاشه که م له رای خیلان بو
بیله با بمرم هه ر وه ی داخه وه
شه رت بو له شو نت کلاش وه پی که م
له شو نت که ردم هه رده وه هه رده
جه وه ل جه وه له یل وه تفلّی دی مه
ئه وه ن جه فاو جه ور دنیا دی مه
ته نیاداری بيم وه بان به مو وه
هه رچی چاو گل ده م وه ناو ئە ی خیله
که سته ی مارخاسه زوسارپژمه بو
له مال هات وه ده ر قه وله م هه ر په سه



هاوکور په یلم بان لانه گرن وهلام
 فهلهک تۆبه م بو منای کهس نه کهم
 نهوا په یدابو له ناکا مردن
 نهز لښمه یلی نه خال و سپنه
 عاجز بیم وهدهس بای شه مال وه
 پیوه بکه ریم ههوار وههوار
 گرگر مهگری له دامانه ی کو
 خوم وه گه دا که ی بی ره وهرگا کهم
 وه حش کیوان بیم فهلهک ژیرم کرد
 داخی هاو ه بان داخهیل گشته وه
 جامه و ژیر جامه بهرگم سیاکه م
 نازیتی بگرم تاکهس نه زانی
 شهرت بوناوه کهت نه کهم فهراموش
 چوی مه لپه م نه مه ی وهروی زامه وه
 تا بویشن چوین تهیر بویه دامه وه
 دل وه گه ل گه له لیت نه یرم خوه ر

نه ترسم بمرم بیابان بوت وه جام
 خه م و خه یالات له لام بین جه م
 بهوتا بکه یمن دودهس له گه ر دن
 نه ردوس بزانی حال من چوینه
 ته نیا داری بیم وه سهر یاله وه
 شهرت بو پیو شم بهرگن له ده وار
 تروسکه ی ناگر سیامال له نو
 شهرت بوله داخه خوم وه گه دا کهم
 خه مان خه م کرد پیران پیرم کرد
 شیوه ی مه ل دیری له ماشته وه
 شهرت بو له داخه ته رک دنیا کهم
 سیابوشم سفیدله بانی
 یاسین وتهلقین بشنه وم وه گوش
 یادگاریه که ی هاو ه لامه وه
 شهرت بو له داخه بچم نامه وه
 سه فیری دیرم وه مانگ سه فیر

- نامه وه: نه یه مه وه

- دامه: داو

- نه ریم: نه چم

- چوی: چون, چونیهک, وه کو

- یه سه: نه وه تا (نه وه تا نه خوش)

- پلم دن: نه مدیوه و دیوم پیده کهن

- سه رچاوه: کتیبی سرود بادیه

محیدین سالی





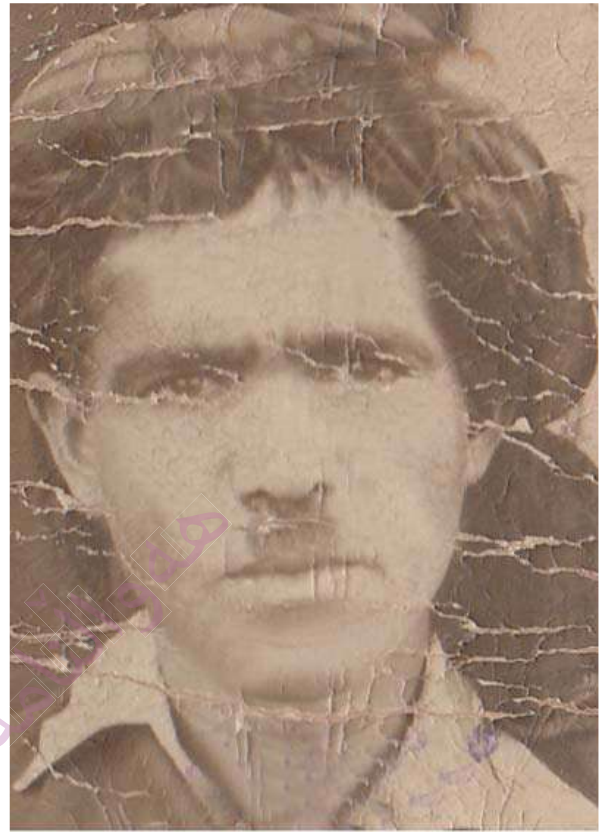
هونه رمه ندى خۆرسک چه مېد خاوه رو سه ره تاي

هونه رى شيوه كارى كورده وارىي له ناوچه ي بنكوره دا ۱۹۲۷ - ۱۹۸۳

نه چه د باوه

زانكوى گه رميان - كۆليژى په روره ده

كه ره سه ته يه كى زۆر باشتر و زۆر ده وله مهنه د ترمان له بهر ده ستا ده بوو . بو نووسين و تۆمار كردنى لايه نه رۆشنه كانى ميژووى هونه رى كورده وارىي ، به هه موو به شه كانيه وه و له هه موو شوين و ناوچه يه كى كورده ستاندا بي جياوازي . به لام نه مپو نه گبه تى و مالمو يرانيه كه له وه دايه نه ك تۆمار كردن و نه نووسينه وه ي داستان و ميژووه كه ي ، به لكو وا خه ريكه پوژ به پوژ و ورده . ورده ناوى نه و كه ره ستانه شمان له بير ده چي ته وه . كه باب و باپيرانمان پيشتر له ژيانى پوژانه ياندا به كار يان هينا وه . خو نه گه ر بي توو كه ره سه ته يه كى دي رينه يان ئاميركى عه نتيكه ي دي رينه ي ني و كو مه لى كورده وارىي ببينين ، به لامانه وه شتي كى زۆر غه ريب و نامو بي ت و نه زانين نه مانه له و ئامير و كه ره ستانه ن كه پيشتر له مالمانى باب و باپيرانماندا ، به كار هينراون و هاوكات ئيشى پوژانه ي خويانيان به وانه رايى كردوو ، بو نمونه له ناوه نده كانى سه ده ي بيسته مى رابردوودا بيرم دي ت ، كه هيشتا مي رد مثال بووم و نه و كاتانه مالمان له گوندى (غيدان) ي ناوچه ي (بنكوره) اى سه ر به شارى خانه قين بوو . هيشتا ش پرۆسه ي نه گريسي ته عريب و وي رانه يى ناوچه كه مانى هه ل نه لووشى بوو ، هه موو ساليك كه وه رزى پاييزان دا ده هات و نزيك ده بووه وه ، نه و ژوره مان كه وه ك موويه قى ئيستا بو چيشت لينان به كار ده هينا ، دايكى به هه شتيم له گه ل خوشكه كانما ، لاديواريكى نه و ژوره يان به قورى زۆر نه ستور سواخ ده داو نه و جا



حه مېد خاوه ر ۱۹۲۷ - ۱۹۸۳

(گولله توپى پاشماوه ي هيزه كانى پووس ، كه كاتى خو ي حه مېد خاوه ر دووباره به كارى هينا وه و تاكي كردو ته وه له گوندى (شيره وه ند) ي ناوچه ي بنكوره و تائيستا ماوه لاي نه وه كانى پاريزراوه) . به ده ر له ناوچه گه ري تى ، نه گه ر تو زي ك سه ر چيغ نه چوو بي تيم ، په نگه زۆر كه س ، به تاي به تى نه وانه ي ، كه نه م نووسينه و ناو نيشانى نه م با به ته كورته ده خو ي نه وه بلين : با به تي كى به سه ر چوو و كلاسيكى نه وتو چييه ، وا بو ته جيى سه رنجى ماموستايه كى زانكو يان حيكمه ت له وه چيه خو ي به مه وه خه ريك كردوو . به لام وه كتى زۆر دل نيام له وه ي نه گه ر سه ربرده و تۆمارى زۆرىك له م به هه رانه و له م سه ر گوزه شته و سه ربازه ونانه ي ني و كورده وارىي و كو مه لى كورده وارىي ، له كاتى خويدا ، تۆمار بكرابان و به باشى بنووسرابانه وه . نه وا ئيستا





پيازيكى وشكى زوريان به جوانى و به پيز نه چه قانە قورپه كەدا ، پيوهى دەمايه وه تائه و كاتهى به ته واوى وهرزى زستان دا نه هات . نه و جا ورده ... ورده بو چيشتى نيوه پروان يان ئيواران . له و پيازانەيان دەكرده وه و دەيان جنى و بو چيشت و بو خواردن به كاريان دەهيتا ، به جورىك پيازه كه وه كو خوى دەمايه وه وهىچى لى نه ده هات ، ته نها نه وه نه بيت تامى زور تيز ده بوو ، زور چاكيشم له بيره منيش به هه موو هه ست و عه قل و وه عىكى منالى خومه وه ورده چالى شوين سه لكه پيازه كانم ده ژمارد و زور جاريش ليم تيك ده چوو و دووبارو سى باره دەم ژماردنه وه . به راستى ئەم نەريته م بەلامه وه شتىكى زور عەنتىكه و جوان و سەرنج ركيش بوو . هەركە ته واویش دەبوون . دووبارە قورپە وشكەكەى لى دەكرایه وه وه دواى تەراوكرديكى شوينه كەى دووبارە بو سالى داها توو به كار دەهيترايه وه . خو ئيتير جگه له وه هه موو كه ره ستانهى دى كه به به رده وامى له مالاندا به كار دههيتران . (له داها تودا ليكولينه وه يهك يان كتيبىكى سەر به خوى له سەر بلاو بکه مه وه) . خو ئەگەر له ناو نه وه و تويزى ئەمرۆى

كۆمه لى كورده وارىسى دا باس له كه ره سته و بابه ته كۆنينه كانى ولاتى كورده وارىسى بكهى و به گهنجىكى گه رميانى هه ر شوينىكى دى ئەم ولاته بلپى : زهحمەت نه بيت ئەم كه ره ستانهى كه باب و باپيرانمان به كاريان هيتاون چى ده گه يه نن و بو چى باشن له وانە كه ره سته كانى وهك : هيزه ، ديزه ، ده رخۆنه ، خورج ، ده ستار ، قرۆمه ، كۆماج ، كونه ، مه شكه ، هه گبه ، هه سان ، چارى ، جاجم ، كه نو ، كونه لان و كوره چوزانم ده يان و سه دان كه ره سته و به د به ختى و شتى ترى له و بابه ته . جا وهك ئاماژه يان بو كرا : دووبارە نه گبه تى و مالوئيرانيه كەى ئيمه له وه دايه تو ئەمرۆ بپۆ ، به دواى دروستكەر و وه ستاو كارخانه و ژيان و سه ربردهى هه موو ئەو كه سايه تى و به هره مه ندانه دا بگه پى و عه ودال به ، كه هه موو ئەو ئامپرو كه ره ستانه يان بو باب و باپيرانمان دروست ده كرد و هه ر يه كه و لاي خو شيه وه ناويكى تايهت به خو يان هه بوو ، به داخه وه ئەمرۆ ئيمه مانان له لايه ك خهريكه هه موو كه لتوو رو كه له پوو ريكى كورده وارىسى ولاتى خو مانمان بيرده چپته وه و له

لايهكى تريشه وه ته كئولوجياى تايين ، واى لى كرووين ، خهريكه هه موومان ئەكاته ته له پووشى دەم شه پولى گه رده لول و به كه يفى خوى بو كويى بوئ ده مان باو هه ر ده مان باو ده مان سو پينيه وه وه هه ر نه و جاش به خو ت نازانى له چ كورده ره و له چ كوربانى كا فرپت ده دا ، جا بو يه هيچ سه رتان سوور نه مي نيت پوژيک ، به خو يندكارى كى زانكو ي خو مم وت : زهحمەت نه بيت ناوى باپيره گه ورت چيه و بو ليژنهى تا قىكردنه وه كان كه زور پيوست بوو ، دواى بيركردنه وه و منجه منجى كى زور نه و جا داواى لى بووردنى كروو زور به ئاسايى وتى : سبهى له مال ده پرسم و خه به ره كه ت بو ده گيرمه وه ، جا قوربان خو ئەگه ر پيى بلپى : چارى يان به رده هه سان به كه لكى چى دى و بو چى باشن ، رهنگه سه رى خوى هه لبرگيت و بداته كه ژا ، چ جاى قسه كردن له سه ر هونه رى كورده وارىسى و گيرانه وهى سه ربرده و ژيانى ئەو كه سايه تيانەى كه هه موو ته مه نى خو يان له گه ل ئەمانه دا به سه ر بردو بوون به ئاردى ناو درك .



هه رکه له ناو مه نجه له که وه هه لمی ده کرد به هوی ئه وه وه که له دهره وه ئاوی ده کرده ناو سهر قاپه که وه ، تاوه کو له ناو مه نجه له که وه ئه وه له مه دا دهبه زیت بۆ ناو جامه که یان دهره که واته له ناو دهره که دا ئه وه ئاوه ی که کۆده بووه وه به کرداری بوونه هه لم دروستی ده کرد و دوا جاریش ئاوی دهرزه که ی له وه ئاوه به کار ده هینا و تا ماوه یه کی زۆر زۆریه ی گوندو دیهاته کانی ناوچه ی بنکووره و دهورو به ری لای ئه وه دهرزیان داوه و ته نانه ت کار گه یشتۆته ئه وه ی زۆر جار پاریزو چاره سه ری گونجای به ئه زمونی خۆی بۆ نه خۆش نووسیوه و پینومای کردوه .

یه کی که له و پیشانه ی که ئه م پیاوه وه که به هره یه که له پیشه وه ره ناسراوه کانی شاری خانه قینه وه فیری بوو بیوو کاری وینه کیشان بوو . به تایبه تی له سهر ئه وه بۆ فیوه و سندوقی بۆرقانه ی که له پۆز گاریکدا زۆر باو بوو و له مالانداو له ژووری نوستندا که پیی ده و ترا : (نیشتمان) ۳ دا دهنراو بۆ کاری پیویست و نوین و به گشتی که لوپه لی مالانی له سهردا دهنرا ، همید خاوه ریش یه کی که بوو له وانیه که سندوقی بورا قی له و بابه تانه ی بۆ مالان دروست ده کرد و وینه شی به سه لیه ی خۆی و به خه یالی خۆی له سهر هر هه موویان ده کیشا له وانه : وینه ی (بۆراق) یان (کچی کافرۆش) ۴ و ته نانه ت هه ندی له وحه و وینه ی سه رنج پاکیشی دی ، که هر هه موویانی وه ک وتمان هر به خه یال و بیر کردنه وه ی خۆی ده کیشان ، بۆ نمونه : ده گپنه وه زۆر جار وینه ی ژنان و ئافره تانی گونده که ی خۆیان که ناوی : (شیره وه ند) بووه کیشاوه به جل و به رگی کوردیه وه . به جۆریک هه موو ئه وانه بوو بوونه جیی سه رنجی هه موو ئه وانیه که ده یانبینی ، هه روه ها دروستکردنی دهرگا و په نجه ره ی مالان به ته خته ، یان ئاوینه و جیگای ئه وه هه موو بابه ت و که ره ستانه ی تری ناوما ل که زۆر پیویست بوون . به تایبه تی هه موو ئه وانیه که له مووبه قی مالاندا دا دهنرا و وه ک : که وچکدان که به ته خته و قهیدی پلیتی جۆر به جۆر دروستی ده کردن ، خویدان ، هه روه ها جیگای تایبه ت بۆ قلوغه و که وگیر ، په فه ی تایبه ت بۆ قاپ و قاچاخ هر به ته خته ، به هه موو جۆر به شه کانیه وه و هاوکات چاکردنه وه یان له کاتی شکان و قوپان و کون بوون

ی بنکووره بۆ ماوه یه که ، ده بیته پشت و په نا بۆیان و هاوکات له گه ل کورپکی خۆیدا ، که ناوی (عه بدلوله هاب) بووه و دواتر بووه به پاریزه ریکی ناسراو له عیراق و کوردستاندا و دواتریش هر به عه بدلوله هاب باجه لان ناسراوه ، لای خوالیخۆشبوو مه لا ئه حمه دی زاری له گوندی (ئاوی گه وه) ۲ پیکه وه ده یانخاته حوجره و به ر خویندن ، به سه ری هه وه له ماوه ی چه ند سالیکی زۆر که مدا ، تاراده یه که ، فیری خوینده واری و به تایبه تی خویندن قورئانی پیروژ ده بیته ، دوا یی به هوی هه ژاری و دووباره میرد کردنه وه ی دایکیه وه ، به پیاویک به ناوی مه ولود ئه کره مه وه له سالی (۱۹۴۳) دا ، هینده ی دی ئه رکی خۆی و خوشکه تاقانه که ی قورستر ده بیته و هه ردووکیان ده که ونه لای خالیکیان به ناوی جه وه ره خه یاته وه ، هه روه ها شانبه شانی ئه وه بۆ بژیوی ژیا نی ناچار ده که ویتته کاری کشتوکال کردن و پیشه ی دار فرۆشی له که ناری پوویاری سیروانه وه و گواسته وه ی بۆ بازاری شاری خانه قینی ئه وکاته .

به پیی گێرانه وه ی که س و کارو خانه واده که ی ئه وه له گه ل ئه وه یدا که سیک بووه که به رده وام بیری له ژیان و ورده کاریه کانی ژیان و دروستبوونی بوونه وه رو هه روه ها ئه وه نه خۆشیانه کردۆته وه و که تووشی مرۆف ده بوون له گه ل ئه وه شدا بیری له وه ش ده کرده وه که چۆن چاره سه ر بۆ ئه وانه بدۆزیتته وه ئه مه ش بۆ خۆی وای لی کردبوو که جۆریک له دهستی پزیشکی هه بی و بۆ چاره سه ر کردنی ئه وانه ش ده واو دهرمانی بۆ کۆمه لانی خه لک و نه خۆشه کان دهنووسی و پاریزی بۆ داده نان و هه روه ها پیویستیشی بکرده یه ئه وا له پیگه ی دهرزی و لی دانی دهرزیه وه چاره سه ری ده کردن و هه رخواشی لی دانی دهرزیه که ی به پیی ئه زمونی خۆی جی به جی ده کرد ، به وه ی (ئاوی دهرزی) هکه ی پیشت له پرۆسه ی هه وری ئاسمانه وه ته جروبه کردبوو وه ک چۆن هه ور سه ره تا له هه لم دروست ده بی و دواتر له ئاسمان هه وای ساردی به ر ده که ویت و ده بیته هوی بارینی باران . ئه مه ش بۆ ئه وه به سه ته مه نجه لیکی ده هینا و پری ده کرد له ئاو پاشان ده یخسته سه ر ئاگریک به لام سه رقا پی مه نجه له که ی به وه رگه راوی داده ناو له ژیر سه ر قاپه که شه وه جامیک یان دهرپکی تری داده نا ،



چوونیان ، له گونده که هه لئدئ و بۆ ماوه یه ک له ته په ی ئیمام محمه د که نزیکه له گوندی (شیره وهند) هوه ، خۆی حه شار ده داو ئه وسا دووباره ده گه پیتته وه ئاوی . دوایی عه بدوللا ئاغا باجه لان بانگی ده کاته لای خۆی و ته می ئه وه ی ده کات گه شتی له و بابه ته دووباره نه کاته وه و بۆ ئه وه ی خۆی و ئه وانیش تووش نه بن . به جۆرک نمونه ی قه باغی ئه و گولله تۆپانه تا ئیستاش ماون و وه ک ئه وه ی له گه ل نووسینه که ماندا نمونه یمان خستۆته پوو .

سه ره پای ئه و ورده کاریانه ی که له بواری هونه ری وینه کیشان و پیشه ده ستیه کانی کورده واریی دا به به رده وامی سه رگه رمیان بووه ، ماوه یه کی زۆریش به به کاره یئانی تاویرو به ردی گه وره سه رگه رمی دروستکردنی ده ستاری مالان بووه که زیاتر بۆ هارپینی گه نم و هه موو جۆره دانه ویلله و به ره میکی کورده واریی وکۆمه لانی خه لک له ناوچه که دا به کاریان ده هیئا ، جگه له چاککردن و تیژکردنی به ردی مه کینه ی ناشی گونده کان و چاککردنه وه ی هه ر پارچه یه کی که له کار بکه وتایه ، به زۆری له و پیشانه بوون که هه مید خاوه ر له لایه ک ،

و ... تاد ، وه ک ده گینه وه ، جاری و هه بووه قاپ و قاچاخ و مه نجه لی شکاو و قوپاو و کونبووی وای چاک کردۆته وه که خاوه نه که ی دووباره چووه بۆ وه رگرتنه وه ی ، نه ی ناسیوه ته وه که ئه وه یان هی پیتشووی تری خۆی بووه . یه کیکی دی له و کارانه ی که جیی بایه خدانی بووه ئه ویش بواری هه لکۆلین و زه خره فه کردن بووه له سه ر شوشه ی تایبه ت . له پووی بۆچوون و لیکدانه وه ی ئایینی فیکریشه وه تابلایی : که سایه تی و پیاویکی خواناس وله خوا ترس بووه و به هیه ج جۆرک برپای به دوعا و نزاو که راماتی شیخان و ته کی نه بووه . به لکو هاو ولاتیان و کۆمه لانی خه لکی له وه ئاگادار کردۆته وه و توپه تی ئه گه ر ئه وانه راست ده که ن و خۆیان به خاوه نی که رامات ده زانن و دوعا ده که ن بۆ ئه م و ئه و ، بالای خۆیان وه هه ولئیه ئه وه بده ن له ژیاندا بمیننه وه و نه مرن . به لام له سالی ۱۹۵۴ دا تووشی جۆرک له نه خۆشی ده روونی ده بیئت و به ناچاریه وه که س و کاری ده بیته شاری به غدا ، بۆ لای دکتۆرکی به ره گه ز جوله که به ناوی : (جاک عه بوود) هوه ، دوای چاودیری و چاره سه رکردنی ، ده چیته وه سه رباری ئاسایی خۆیی و له م ماوه یه ش به دووه له پاشماوه ی ئه و تۆپانه وه ی که هیژه کانی سوپای پووسی داگیر که ر له سالانی جهنگی یه که می جیهانیدا (۱۹۱۴ - ۱۹۱۸) که له ناوچه که دا به جی مابوون ، سه ر له نوئ باروت و که ره سه ته ی ته قینه وه ی بۆ دروست ده کاته وه و تاقی ده کاته وه ، به جۆرک ئه م پروداوه ش ده بیته مایه ی گرفت و کیشه یه کی گه وره ، لای فه رمانپه وایان و کاربه ده ستانی حکومه تی عیراق ، به تایبه تی له شاری خانه قین ، دوا به دوای ئه وه و بۆ به دواداچوونی پروداوه که ، ده سه ته یه کی پۆلیس له شاری خانه قینه وه ده گه نه ناوچه که و ده که ونه سوڤراخکردنی بارو دۆخه که ، به لام خوالیخۆشبوو عه بدوللا ئاغای باجه لان ، که پیاویکی ده ست پۆلیستوو و قسه پۆلیستوو ناوچه که ده بیئت ، بۆ کپ کردنه وه ی بارو دۆخه که تی ده که ویئت و دوای میوانداری و خزمه ت کردنیکی باشی پۆلیسه کان ، یارمه تییه کی باشیان ده داو ئاگاری ئه وه شیان ده کاته وه ، که شتیکی له و بابه ته له گونده که ی ئه وانه نه بووه و نیه ، هه مید خاوه ربییش له ترسی سوڤراخی پۆلیسه کان و به دوادا



وهک مه رکه زى ناحیه .هاوکات وهک هه لکه وتیه
 جوگرافیش لای باکوری ئەم ناوچه یه بریتی یه
 له گوندی باریکه و لای پۆژه لاتى کلکه ی که نی
 زهردى و ته وهری باشووری (مله کوناره) . هه روه ها
 لای پۆژئاوای بریتی له گوندی (کانی ماسی)
 سه ر پۆخی پووباری سیروان . به سه ریه که وه تا
 ناوه راستی هه فتاکانی سه دهی بیسته می پابردوو
 و ده ست پئ کردنی پرۆسه ی ته عریبی چر و پر
 له م ناوچه یه دا، نزیکه ی (۲۰ - ۲۵) گوند ئەبوو
 . به لام تا ئیستاش چهن گوندیکى که می نه بیته
 ، به باشی ئاوه دان نه کراوه ته وه . هه رچه نه ده به
 شیوازیکی چروپر به ره می کشتوکالی تیا ده کریت
 ، به هه موو به شه کانیه وه . جگه له وهش له پووی
 زمان و قسه کردن و سامانی فۆکلۆرو داب و نه ریتی
 کورده وارییه وه به هه موو به شه کانیه خاوه نی
 خه سلته ی زۆر تایبه تی خۆیه تی و خوا یار بیته
 له داها توو دا کتیبیکى سه ر به خۆی له سه ر بلاو
 ده که ی نه وه و پۆشنایى زیاتر ده خه ی نه سه ر ئەم
 ناوچه گرنگ و ده وله مهنده ی ولاتی کورده واری .
۲ - مه لا ئەحمده ی زاری : به پئی گێرانه وه ی
 مامۆستا عه لی کوپی مه لا ئەحمده ی ده ککه و کاک
 ئیبراهیم باجه لان خوالیخۆشبوو مه لا ئەحمده ی زاری
 مه لایه تی نه کردوه و له ژيانى دا که سایه تیه تی
 خواناس و فه قیر حالى ناوچه ی بنکوره بووه ،
 هه ندیک جار ته نها ده رسی به و منالانه وتۆته وه
 که سه ره تاي ده ست پئ کردنیان بووه بۆ خویندنی
 ئایینی و سه ره تاکانی خویندنی قورئانی پیروژ ،
 وه ک مامۆستا عه لی ده لیت : بیرم دپته وه هه میشه
 به سواری ولاخیک ، به دپته اته کانی ناوچه ی
 بنکورد ده گه راو زۆرجاریش ده اته لای باوکم و
 ده چوه مالى خوالیخۆشبوو حاجی ئیبراهیم به گی
 جاف (۱۸۸۷ - ۱۹۵۲) له ده ککه ، ئەوانیش و
 خه لکی ناوچه کهش به پئی حال یارمه تیان ده داو
 هه روه ها سه ردانی شاعیری ناسراوی ناوچه ی
 بنکوره شیخ بابا عه لی بیداری (۱۸۹۴ - ۱۹۴۹) ی
 ده کرد و په یوه ندیان پیکه وه هه بوو . پیم وایته
 له کۆتایی په نجاکان و سه ره تاي شه سه تکه کانی
 سه ده ی بیسته می پابردوودا، وه فاتى کردوه و
 گۆره کهشی ئەکه ویته گوندی (ئاوایی گه وه)
 هوه و ته نانه ت قسه له سه ر ئەوهش ده کریت که
 گوايه له سه رده می فه رمانپه وایه تی عوسمانیدا

بۆ بژوی ژیان و له لایه کی دیشه وه وهک به
 هره یه کی خۆرسک فیریان بوو بوو و کاروباری
 خه لک و هاوولاتیانی را ده په پان ، به جوړیک
 ، پیشه کهشی وای لئ کردبوو بۆ ماوه یه کی دورو
 دریز ته نها له گوندیکى دیاری کراودا نه ماوه ته وه
 و دا نه نیشته وه ، به لکو ماوه یه ک مالى له ئاوی
 (شیژه وه ند) و ماوه یه کی دیش له گونده کانی :
 مووسا عوسمان ، مه لا حه سه نی نزیک سه وزیلاخ
 ، پشت په نگ (تۆپ عه سکه ر) ، ئاوی گه وه ..
 تاد ژیاوه ، به لام له گه ل پرۆسه ی ته عریبکردنی
 شاری خانه قین و ناوچه ی (بنکووره) شدا ،
 به تایبه تی له سالی ۱۹۷۵ به دواوه ، ئەمیش
 وه ک سه دان خیزانی تری ناوچه که ئاواره بووه ،
 به ماله وه بۆ ماوه ک باری کردۆته شاری که لارو دواتر
 چوه ته ئاوی (شیخ له نگه رگه وه) ی ناوچه ی
 گه رمیان ، بئ ئەوه ی ده سه به رداری کارو پیشه که ی
 خۆی بیته . بۆ دوا کاتیش له ریکه وتی ۱۳ ی
 ته مووزی سالی ۱۹۸۲ دا ، هه ر له شاری که لار و
 له ته مه نی په نجاو پینج سالی دا وه فاتى کردوه و
 له گۆرستانی (شیخ عه بدولپه حمان) ئەسه پرده ی
 خاککراوه . تا ئیستاش چ لای به ماله که ی و له
 زۆر مالانی ناوچه که شدا ، نمونه ی کاری ده ستی و
 پیشه یی ئەو ، وه کو خۆی ماوه ته وه و زۆریشیان
 تا ئیستا خه سلته ت و تایبه ت مه ندی خۆیانیان له
 ده ست نه داوه و به جوړیک ئەو کارو پیشه و هونه ره
 خۆرسکیه ی ، که خوالیخۆشبوو حه مید خاوه ر
 هه یوو ته نانه ت له ناو نه وه کانیشیدا به پوونی
 په نگی داوه ته وه و وه ک ده بینیت له سه ره مان
 په وت و پیشه به رده وامن .

په راویزه کانی ئەم بابته

۱ - ناوچه ی بنکوره : ناوچه یه کی به رفراوانی
 کشتوکالی به پیه ، هه ر له سه رده می
 فه رمانپه وایه تی عوسمانیه وه ناوه ندی ناحیه بووه
 باره گاکهشی هه رجاره و له شوینیکدا بووه و له زۆر
 سه رچاوه ی میژوی و نوسراوی فه رمی چ عوسمانی
 و پاشایه تی له عیراقددا به پوونی ناوی هاتوه و
 باسی لپوه کراوه ، هه ر له سه ره تاي سیه کانی
 سه ده ی پابردوه وه که قۆره توو بۆته ناوه ندی
 ناحیه به زۆری جیگای ناوی بنکوره ی گرتۆته وه



گوايه کچی کافرۆش له کاتی ئه‌وهی له ناوته‌یاره‌دا بووه و پفینراوه . خۆی فری داوته‌ خواره‌وه بۆ ئه‌وهی نه‌بیته ئه‌سیری ده‌ستی چه‌په‌لی ئینگلیز ، ئیدی لیره‌ به‌داوه ئه‌م چیرۆکه‌ بۆته بابه‌تیکی ئه‌فسانه‌یی و ده‌ماو ده‌م ده‌گێردیته‌وه له هه‌مانکاتیشدا ، بۆته جیی سه‌رنجی زۆریک له شیوه‌کارو نیگار کیشانی پۆژ هه‌لات و پۆژئاواو به‌زۆری له به‌ره‌م و کاره هونه‌ریه‌کانیادا په‌نگی داوته‌وه ، په‌نگه‌ کاریگه‌ریی و ئه‌و په‌نگدانه‌یه‌ش بووبیته‌ که وای له زۆریک له نیگارکیش و شاعیرو هونه‌رمه‌ندانی کوردیش کردبیت که به هه‌مان په‌وت بایه‌خیان به‌م بواره ئه‌فسانه‌ییی یان واقعیه‌ دابیت و کردبیتیان هه‌وینی که‌قال و له‌وحه و شیعوو کاره هونه‌ریه‌کانیان له پابروودا ، هه‌رچه‌نده ئه‌م بابه‌ته‌ چ وه‌ک ئه‌فسانه و چ وه‌ک لیکنانه‌وه‌یه‌کی واقعی له‌ناو ئه‌فسانه‌ی گه‌لانی تورک و عه‌ره‌ب و تاراده‌یه‌ک نه‌ته‌وه‌کانی دیشدا په‌نگی داوته‌وه و هه‌ریه‌که‌شیان به‌ جۆریک خۆیان به‌ خاوه‌نی پاسته‌قینه‌ی ده‌زانن . بپوانه‌: دکتۆر فه‌هاد پیریال قه‌ساب ، کورد له دیدی پۆژ هه‌لاتناسه‌کانه‌وه ، چاپی سییه‌م ، چاپخانه‌ی شقان ، (سلیمانی : ٢٠٠٩) ل ١٩١ - ١٩٤ .

برایه‌کی ئه‌فسه‌ری سوپا بووه .

٣ - جاران له لادیگانی ناوچه‌ی بنکوره‌ی

ئیمه‌دا ، به بیرم دیت ، به ژووری میوان ده‌وترا (دیوه‌خان) ، به ژووری نووستن و به تایبه‌تی ئه‌وه‌ی که جل و به‌رگ و نوین و خه‌رزینی مالانی تیا داده‌نراو پیک ده‌خرا ده‌وترا (نیشتمان) و به هه‌مامی خۆشتنی مالانیش ده‌وترا (سه‌رشۆرک) ، شوینیکیش هه‌بوو پیی ده‌وترا (ئاگردان) ، ئه‌مه‌یان شوینی موبه‌قی ئیستای گرتبووه‌وه و زۆر جاریش که‌نووی ئاردی مالان و هیزه‌ی پۆن و قاپ و قاچاخ به زۆری لیره‌ داده‌نران ، جگه‌ له‌وه (ته‌نووربان) یش هه‌بوو بۆ شوینی نانکردن و هه‌روه‌ها (به‌رده‌لان) یش هه‌بوو ، ئه‌مه‌یان لای ده‌رگای حه‌شه‌وه‌ی مالانه‌وه بوو به‌ره‌و ده‌ره‌وه ، شوینیکی دیش هه‌بوو ته‌نها له مالانی ئاغا و کوپخا و خه‌لکانی ده‌وله‌مه‌ند و ده‌ست پۆیشته‌واندا به‌ناوی (حه‌ره‌م) هه‌وه که ئه‌مه‌ش تایبه‌ت بوو به ژنانی میوانه‌وه ، شان به شانی ئه‌وانه‌ش (کوله‌نان) هه‌بوو که زیاتر مه‌شکه‌ی دۆ و کونه‌ی ئاو خواردنه‌وه‌ی له‌سه‌ر داده‌نرا به‌ جۆریک یه‌که‌میان : له که‌ولێ خۆشه‌کراوی مه‌پو به‌ران و هه‌ندێ جار گوێره‌که و دووه‌میان : له که‌ولێ خۆشه‌کراوی ئازه‌لی بچوکی وه‌ک مه‌پو بزن و گیسک کاوپ دروست ده‌کران ، به مه‌رچیک له کاتی گروونیا‌ندا واته (که‌ندنیان) دا‌کوون نه‌بوونایه زۆر باش‌ترو په‌سه‌ند تریوون . به جۆریک هه‌موو ئه‌مانه‌ی که ده‌یلتیم : هه‌ر هه‌موویم ، به واقعی له مالێ خۆماندا ، له ناوچه‌ی بنکووره و گوندی غیدان دیوه و ته‌نانه‌ت به چاوی خۆم دیومن که چۆن دروست ده‌کران و چۆن به‌کار ده‌هینران بۆ کاتی پبویست .

٤ - کچی کافرۆش : چیرۆکی کچی کافرۆش یان

ئه‌فسانه‌ی کچی کافرۆش ، وه‌ک گه‌لیک چیرۆکی دیکه ، چه‌ندین گێرانه‌وه‌ی جیاوازی بۆکراوه . به زۆری گێرانه‌وه‌کانیش له سه‌ریه‌ک هیل یه‌ک ده‌گرنه‌وه ، به‌وه‌ی که گوايه ئه‌م کچی کافرۆشه ، کچیکی کورد بووه و زۆرجوان و دلگیره‌ سه‌رنج پراکیش بووه . له کۆتاییه‌کانی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانی (١٩١٤ - ١٩١٨) دا ، کاتیک ئینگلیزه‌کان هاتوونه‌ته باشووری کوردستان . هه‌زیان لێی کردووه و له‌گه‌ل خۆیان راپیچیان کردووه ، واته پفاندوویانه ، هه‌ندێ له چیرۆکه‌کانیش باس له‌وه ده‌که‌ن که



عەبدولستار شارباژێری

شرۆڤە کردنی چەند پەندیکی پیشینانی کوردی

لە چارەسەری کێشەکاندا، ئەوەی جێگەى سەرئێو تێرمانە ئەو پەندانه، کە کەس خاوەنەکانیان نازانى و دەماو دەم وەکو میراتیکی دەولەمەند بۆ میلیلەتەکانمان ماونەتەو، ئەوەندە بەنرخ و بەهادران کە لەم سەردەمەى ئیستای ئیمەدا، کە سەردەمى جیهانییى و برەوسەندى ئامیـرە ئەلکترۆنیەکانە، لە چرکەساتیکدا لە پێگەى ئەنتەرنێتەو دەتوانى بچوکتێن هەوالی ئەوپەرى گۆی زەوى بزانی، بەلام ئەو پەندانه تا ئیستا کاریگەرى خۆیان هەر ماو و تەنانهت زۆریک لە پۆشنبیران و بێرەمەندان و توێژەرە کۆمەلایەتیەکان ئەم پەندانه ناوئاخى بابەتە زانستى و ئەدەبى و کۆمەلایەتیەکانیان ئەکەن بۆ سەلماندنى بابەتەکانیان و پارێزکردنى خۆینەر یان گوێگر یان بێنەر لەسەر راست و دروستى بابەتەکان.

لە راستیدا ئەو پەندە مەسەلە کۆنانه ئەوەندە زۆرن، کە پەنگە لەدوو تویی چەند بەرگە کتیبیکدا جێیان نەبێتەو، بەلام لێرەدا چەند پەندیک پاقە دەکەین و مانای گشتى لەکاتى ئاخواوتندا بەکارمان هێنان، بزانی لەکویدا بەچ مەبەستى بەکارمان دەهێنن، زۆرجار گویم لە هەندى پەندى کوردی بوو لەدەمى هەندى کەسەو، کە ئەو پەندە هیچ پەيوەندییەکی بە مەسەلەیهو نەبوو کە وەک نمونە بۆی هێناوتەو.

پۆزێک برادەرێک، کە کەمى خۆى بەپۆشنبیر دەزانی کێشەیهکی کەم پارەى هەبوو. داواى پارەى لە برادەرێكى کردبوو، ئەویش بەهەر هۆیکە بى نەیداو پى، برادەرەکە کەبۆى باس دەکردم، هەناسەیهکی هەلکێشاوتى: مامۆستا گوێى مەدەرئى خوا کەریمە (سوار تا نەگلی نابی بەسوار)، پیم وت: برا شیرینەکەم ئیشتانللا کێشەى پارەکەت چارەسەر دەبى، بەلام توخوا پەندە کوردیەکان بەهەلە بەکارمەهینە، بۆ ئەو کێشەیهى تۆ دەبوايه ئەم پەندەت بەکاربێنایە بتوتایە: (ئەگەر کەلەشیریش نەبى هەر پۆژ دەبێتەو) واتە: با ئەو برادەرەش یارمەیت نەدات.. خوا دەرویهکی تر هەر دەکاتەو دەفەرموو چەندت پێویستە با من

میژووی نەتەوێ کورد هەر لە سەرەتای دروستبوونیەو تا دەگاتە ئێرە، پرە لە کارەسات و پووداوى میژووی، کە زۆرینەیان دلتەزین و ناخۆشن، ئەوانیش لە سى جوردا خۆیان دەبیننەو، یان ئەوتە مەسەلەى نەتەوێیو نیشتمانین لە ئەنجامى دەستدزی دەولەتى داگیرکردا کراونەتە سەر گەلەکەمان، یان ئەوتە کارەساتى سروشتى بوون وەکو لافا و بومەلەرزەو هەرەسى بەفرو تا دواى. سیەمیشیان ئەو کارەساتە کۆمەلایەتیانە کە لە ئەنجامى کێشەى نیوان تاکەکانى کۆمەلگای کوردەواریدا پووینداو، بەهەر هۆیکەى کۆمەلایەتى بى وەکو ژنو ژنخو، مەسەلەى مولکداریتی و زەوىوزار، کێشەى نیوان خاوەن مولک و جوتیار، کێشەى عەشایری نیوان خیل و هۆزەکان، بەتایبەت خیلە پەوهکیەکان واتە:

پەوهندو کۆچەرییەکان بەبەردەوام کێشەى لەوهراندنى مەرو ماللات پەوه ئەسپو ماینەکانیان هەبوو لەگەل گوندنشینەکاندا، بێگومان نەتەوێ کوردیش وەکو هەموو نەتەوێکانى دیکەى ئەم جیهانە خاوەنى کەسانى خۆیندەوارو ژیرو بلیمەت و دانا بوو، کە لە پێگەى ئەو کەسانەو تانراو زۆرینەى ئەو کێشەو تنگەژانە چارەسەر بکړینو یەکلایى بکړینەو، بەتایبەت کە لەو سەردەمانەدا دادگا دەزگای یاسایى بوونیان نەبوو، یان ئەگەر بووبیتیش زۆر کەم و کاریگەرى زۆریان نەبوو، چونکە تەنها لەشارەکاندا هەبوون و دوورە دەستبوون لەخەلکى گوندنشینو ئەوساش هۆکارى هاتوچوو پێگەوبان وەکو ئیستا نەبوو بەزەحمەت توانیویانە بگەنە شارەکان، بەناچارى بۆ چارەسەرى کێشەکانیان پەنایان بردۆتە بەر مەلای ئاینى و کەسانى دونیا دیدەو ریش سپى و تەنانهت کوخاو ئاغاو میرو بەگەکانیش.

نەتەوێ کورد وەکو باسمانکرد بەهۆى ئەو هەموو چەرمەسەرى و گێرمەو کێشەیهى پووبەرووی بۆتەو خاوەنى ژمارەیهکی گەلیک زۆرە لەپەندى پیشینان، کە هەر یەکەیان پەهەندى خۆى هەیه و لیکدانەوێ هەمەجۆرى بۆ دەکرى و لەکاتى خۆشیدا پۆلى گرنگو بەرچاویان هەبوو



ده چي د هیداته فرشیك... یان چند بهر مالیک بو مزگوتیک، له گه ل نه وهی خزمه تی مزگوت لای خودای گوره پاداشته که ی هر لای خودا خوږه تی، به لام خودا هر گیز پی خوش نییه که سیک مال و مندالی برسی و دامو بنو نه گهر چند پولیکی ه بی پیداویستی مال که ی دابین نه کات و بیخاته مزگوت وه .. نه م په ند مه به ست هر مزگوت نییه، به لکو هر پرژده یه کی دیکه ش ده گریته وه که مال و مندال له پیش ه مو یانه وه یه .

۴. به کهر ناویري به کوپان رموکوتیتی:

مه به ست له که سیکه، که توانا کانی به سر رکابه ره به رامبه ره که یدا نییه، له به رامبه ردا خراپه له گه ل که سیکي بیده سه لاتی نه و یان زیان به سامان و نازه له کانی ده گه یه نی، که نه مه ش به لگه ی بیده سه لاتی، بو نمونه: پیاویک ناغایه ک غه دری لیده کات، پیاوه که هیچ ده سه لاتی نییه، ده چي یان کلکی ولاخیکی ده پرې یان خرمانه که ی ده سوتینی .

۵. ته شی رییس ته شی رییس بی به کلکی کهریش ته شی ده ریسی:

واته: که سی لیها توو شاره زاییه کی ناکه وی له نه نامدانی کارو که سابه تدا، له هر کات و شوینیکدا بی نه گهر که ره سه ی پویستی شی له به رده ستدا نه بی، شتیک په یدا ده کات کاره که ی خو ی پی جیبه جی بکات، واته ده سه وسان ناوه ستی چاوه پروان بکات .

۶. پیاوی ده سه وسان چ له گه رمیان چ له کوپستان: مه به ست له و که سانه یه که له کارو کاسپیدا ده ست سپین و هیچ کاریکیان له بهر نارپوات، جا نه گهر له گه رمای گه رمیاندان بی یان له سه رمای کوپستاندا بی، به پیچه وانه شه وه که سی چاپوکو به ده ست وبرد له هر شوینیک بی ناهیل کاره کانی بوه سترو پایانده په پرنی .

۷. مانگه وشه و سه ر له نیواره دیاره: بو کاریک به کار ده هینری که هر له سه ره تاوه نه نجامه که ی پروون وناشکرا بی، شه ویک مانگ به ناسمانه وه دیار بی، هر له نیواره وه هه ست به پوناکیه که ی ده کریت .

۸. دار هه لپره سه گی دز دیاره:

نه گهر سه گیک زیان به خش بی، له ناو چند سه گیکي که دابین که دارت لیبه رز کرده وه سه گه زیان به خشه که یه کسه ر، کلکی ده کات به ناو گه لید او تی ده ته قینی، مه به ست له وه یه که سیک تاوانیکی کرد بی، هر که سه پری ناوچاویت کرد، ناشکرا ده بی که تاوانباره .

۹. بز بوشه ویک جی خو خوشده کات: واته مروث ده بی هه میشه له هه ولدا بی ب دابین کردنی

یارمه تیت بده م، مه به سته که نه وه یه زور گرنکه هر تاکیک له تا که کانی کومه لگای کوردی له مانای په نده کان تیباگات و له شوینی گونجای خو ی له جیگه ی پیویستدا به کاریبه یین و بیکاته به لگه ی به هیز بو قسه کانی، گرنگی نه و په ندانه له وه دایه که چه ندین سه ده یه و تراون و به های خو یان تا نیستا ونه کردوه، له گه ل نه و به ره و پیش چوونه ی له بواری زمانه وانیدا هاتوته پیش، به لام که سانیک هه لنه که وتون بتوانن دوو په ندی به پیژ وه کو نه و په ندانه دابریژن .. لیره دا ناماره به چند په ندیک نه دین به هیوای نه وه ی سوودی خو یان ه بی و به زیندویتی بمیننه وه به تاییه ت لای گه نجه کان، چونکه له راستیدا نه و په ندانه شمان وه کو هه موو شیعه ره فولکلوری و که ره سه که له پووریه کانمان به ره و فه وتان نه چن نه گهر هه ولی کو کردنه وه و تومار کردنیان نه دریت .

لیره دا نه م چند په نده راقه ده که یز و شوینی به کاره یینان روونده که یه وه:

۱. به ریش نییه به نیشه:

واته کردار مه رجه نه ک بوونی ریش، مه به ست له وه یه که هه ندیک کار هیه له لایه ن گه نجیکی بی پیشه وه نه نجام ده دریت .. رهنکه به ده که سی خاوه ن ریش نه نجام نه دری .. بو نمونه: کاتیک پزیشکیکی گنجی بی پیش نه شته رگریه کی پزیشکی نه نجامه دات، بیگومان نه و نه شته رگریه به سه د سو فی ریشدار نه نجام ندری، بویه وتویانه (به ریش نییه به نیشه).

۲. هه ر که س سمیلی سوور بوو هه مزغانییه:

ده لین هه مزاغای باپیراغای مه نگور که بلباسن، پیاویکی تا بللی نازاو جه سور، خاوه ن سفره و خوان، ده ست پاکو دلپاک، پیاویکی تیکشه رو خانه دان بووه، نه م پیاوه موو زرد بووه، واته: سمیلی سوور بووه .. نه م په نده ش بو نه وه و تراوه، که هه ر که س سمیلی سوور بوو به هه مزاغای مه زانه و مه رج نییه هه ر که سیک سمیلی سوور بوو نه و ده بی وه که هه مزاغای نازاو لیها توو خاوه ن نان و تیکشه ر بی .

۳. تا مال وه ستا بی به مزگوت حه رامه:

نه م په نده بو که سانیک ده وتری که نازانن چون پارو مالی خو یان خرجه ده کن، یان خرجه کرده که یان له شوینی خویدا نییه، واته پیاویک مال که ی هیچی تیدا نییه، لیفه یه ک نییه منداله کانی پیببخون، به رگ له به ریاندان نییه، برسی و پروت و قوتن، به لام سه روک خیزان نه گهر چند پولیکی له گیرفاندا بی له جیاتی نه وه ی پیداویستی مال و منداله که ی بی جیبه جی بکات،



بیستو کەس نەتوانی پینگە لە پوونی یەکە ی بگریت، واتە هەرچەند بیژنگیک لە پووی خۆردا پارگری ئەوا تیشکی خۆر لەکونەکانیەو هەردئو پئی لئ ناگیردریت .

۱۷. مالی سپی یان پارە ی سپی بۆ رۆژی رەش:

بۆ ئەو دەوتری کە مروف دەبی لە ژاندا بیروکی پاشەکەوت کردنی مالو پارە ی هەبی، تابتوانی لە پوژانی رەشو تەنگانەدا سوودی لیوهر بگریتو بەکاری بیئو دەست لەبەر کە سدا پان نەکاتەو .

۱۸. سەری نایەشی و پریاسکە ی تیدە پپچئ:

بۆ ئەو کە سەنە بە کار دەهینری کە خویان لە کیشەو گرفتی کەسانی دیکەو دەهالینو بویان دەبیته گرفتو تووشی نارەحەتیان دەکات .

تیبینی / زۆریک لە پەندەکان لە نیوان نەتەو کاندایا هابەشەنو هەر نەتەو یە بە زمانی خۆی دەبری، لەبەر ئەو دەور نییە هەندئ پەندی تورکی و فارسی و عەرەبی کە وتبە ناو زمانی کوردی و بە پپچەوانەو شەو چونکە پیکەو هوسنوورین .



ژیانیک خۆشو ناسوودە، چونکە کەس ناتوانی تەمەنی مروف دیاری بکات چەندە . ئایا زۆر دەژی یان کە م دیار نییە .

۱۰. مشتیک نموونی خەرواریکە:

کریاریک کە فەردە یەک دانە ویلە گەنم - جۆ - چەلتوک - نیسک تۆک... هتد دەکریت لە گونیه یەک تەنها لیوچیک یان مشتیک لەو بەر هەمە وەک نموونە دەردەهینئ سەیری پاکو پیسی و باشو خراپی دەکات . مەبەست لەو یە ئەگەر تۆ بته وی چاکەو خراپی کە سیکبزانئ، ئەوا لەوەر گرتنی نموونە یەکی کردارەکانیەو بە باشی دەیناسی .

۱۱. ئەوی لەمشک بی جەوال ئەدرئ:

بۆ کە سیک بە کار دئ کە هەر لە مندالیەو کردارەکانی خراپو ناشایستەنو کتومت وەکو باوکی دەرچۆتەو، کە دیارە باوکیش پیاویکی باش نەبوو و بە خراپ ناسراو . واتە ئەو کارە خراپی باوکی تەواوی نەکردوو کورەکە ی تەواوی دەکات .

۱۲. سەگ بەزەبری کلکی ئیسقان دەشکینئ:

ئەگەر تیبینی بکەیت کاتی کە سەگیک دە یەوی ئیسقانیک بشکینئ و بیخوات، کلکی لە زەوی یە کە توند دەکاتو تین دەداتە خۆی، واتە سود لەهیزی کلکی وەردەگریت بۆ شکاندنی ئیسقانه کە، ئەم پەندە بۆ کە سیک بە کار دەهینری کە بە پشتو پەنای کەسانی دیکەو دەتوانن کاری خراپە ئەنجام بدەن .

۱۳. گورگو مەر پیکەو ئەو دەخۆنەو:

بۆ سەردەمی کە کار دەهینری کە ولان ئەمنو ناسایش بیو دۆستو دۆژمن پیکەو وەک برا بزینو کەس غەدر لەوی دیکە نەکات (هەر وەک دەلین خۆ زەمانی محەمدی مەهدی نییە گورگو مەر پیکەو ئەو بخواتەو) .

۱۴. برا لە پشت برا بی مەگەر قەزای خوا بی: بەمەبەستی ئەو و تراو ئەگەر ئەندامانی خیزانیک تا دەگاتە تاکە تاکە ی ئەندامانی گەل، ئەگەر هاتوو یە کگرتوو بوونو پشتیاندا بە پشتی یەکەو، ئەوا دۆژمن ناتوانی دەلاقە بخاتە نیوانیانو هەمیشە سەرکەوتوو دەبن .

۱۵. مریشک خۆی خۆل بەسەر خۆیدا نەکات کەس بەسەردا ناکات:

ئەم پەندە بۆ کە سانیک بە کار دئ کە خویان بە دەستی خویان کیشە بۆ خویان دروست دەکەن و کیشەکانی خویان قوول دەکەن و ئەو تاونی کەسی دیکە ی تیدا نییە .

۱۶. بەری رۆژ بە بیژنگ ناگیری:

بۆ مەسەلە یەک دەوتری کە راستو پوونو ئاشکرا



لەبارەى رۇشنىرى و جىماوۋە كانەوۋە



قادرى حاجى عزيز

ھەيە بەھۇى يەكتەر تەواو كىردن و ھەماھەنگى لە نىوان پەگەزە جىاجىكانى ناو سىروشت و پارىزگارى كىردىيان، چونكە پارىزگارى لە سىروشت بەھەموو پىكھاتەكانەوۋە پارىزگارى كىردنە لەخودى مرۇقشەكان خۇيان دواچار دەبىتتە ھۇى بەردەوام بوونى ژيان و زىندەگى .

بە پىچەوانەى (چىن) ەوۋە لەولاتى ئىمەشدا گەلى لايەنى كەلتورى بۇماوۋە ھەيە كە راستەوخۇ پەيوەستىن بە ژيانى پۇژانەمانەوۋە . بەتايبەتى دابونەرىتە رىكويپىكەكان، بەلام پىشتگوى خىراون و ئاوپىان لى نادىرتەوۋە لەدامودەزگا پەروەدەبىيەكانىشدا پىشتگوى خىراون لەلايەكى ترەوۋە بەداخوۋە نەوۋەى نويمان . بەھۇى لوت بەرزىو قىزھاتنەوۋەيان لەھەموو بابەتە جىماوۋەكان نەبانن خۇ مەرج نىە ھەموو شتىكى كۇن خىراپ بىتتە ھەموو شتىكى نوئى باش بىتت ئىمە دەبىتت، بەگىشتى ئاگامان لە راپوردومان بىتت تابىوانىن بەرەو ئايىندە ھەنگاۋ ھەلىنىن، بۇيە نەوۋەى نويمان بەدوۋى دلى و پاراپى دەپواننە شتەكۇنەكان بەبەردەوامى بەلاى كەلوپەلو شتە نوپىكاندا دەچن ھەر لەبەر ئەوۋەشە كە كالايەكى بىرقەدارى ھاوردەو پىوپاگەندە بۇكارا لەپىشتەرە لەلايان لەكالايەكى خۇمالى، تۇرجارىش ئەو كالايانە كە پوودەكەنە ولات لە مېدىكاكانەوۋە بانگەشەيان بۇ دەكرىت .

لەلايەكى ترەوۋە دەبىتت ئاگامان لەوۋەبىتت كەكەسانىكى زۇر شارەزىمان ھەن لەوكتانەدا كە زىندوۋون و ھەكو پىويست كەلكىيان لىوۋەرناگىرىئ بەتايبەتى كە ئەوان شارەزىبى تەواپىان ھەيە لەپروۋى كەلتورى نەتەوۋەكەيانەوۋە خاۋەنى ئەزمونىكى زۇرن لە ژياندا، ئەو شارەزىبىەى كە ھەيانبىو لەنىو كۇمەلگەدا دەنگىيان دابوۋەو بىوۋنە ھۇى بەيەك گەياندىنى كەسەكان و بەبەردەوامى گەشىو جوانيان دەدا بە ژيانى خەلك بەھۇى ئەو ھونەرە مىللىيانەوۋە كە بە درىژابى پۇژگارو تەمەن تىايا قال بوبون لە شىۋازى گۇرانى مىللىبى و ھەلپەپكىئو گەپەلاۋژئ تا دەگاتە دابونەرىبى خۇراكو پارازندنەوۋەى سىنى و خزان و بۇنەى بووگىگوستەنەوۋە شەوارەو ھەرەوۋەزو گۇرانى ھەمە چەشەنى كارو بۇنە جىاجىكانى دىراو ھەلدان و شەتل لىدان و بۇركىردن و شەو پاراوو دروۋنەو خەرمان ھەلگرتن و توتنەوانى و توتن شكاندەنەوۋە ساوۋە كوتان و توتن بۇارن و ئەمانە ھەرىەكەيان زنجىرەيەك لە

باوۋەپناكەم لەجىھاندا ھىچ گەلىك ھەبىتت بەوۋىنەى گەلى (چىن)، كە ئەوۋەندە سەركەوتوۋىبىت لەگوستەنەوۋەى لايەنە چاكەكانى كەلتورو بۇماوۋەكانىان لەنەوۋەيەكەوۋە بۇ نەوۋەيەكى ترو لەنگەرى راکرتىبى لە نىوان رۇشنىبرى ئاسابى و پىداۋىستى سەردەمەكەيان لەوانەيە تا پارەيەك ژاپۇنىەكانىش كى بەركىپىان لەگەل چىنىبىەكاندا كىردىبى لەو بواردەا، بەلام ھىچ ولاتىك ناگەتە چىن چونكە چىن لەپىشەنگى گەلانى ئاسىاداىە لەوبارەيەوۋە زۇر چاك دەتوانى پارىزگارى لەجىماوۋە ئاسابىو كۇنەكەى ژيانى پۇژانەى خۇيان بكنەو لەو ولاتەدا گەلى نەپنى و شارەزىبى و كارامەبى خۇيان ھەيە كەبە ئاسانى دەتوانن لە نەوۋەيەكەوۋە بىگوىزەنەوۋە بۇ نەوۋەيەكى تر، بىئ ئەوۋەى پىشت گوىبى خەن، يا بەبى بچران و ھەستاندن بىئەوۋەى دەسەلات كەسىك ناچار بكات يا پىوپاگەندەى بۇ بكرىت يا لە مېدىكاكانەوۋە پىوپاگەندەى بۇ بكرىت . ديارە لىرەدا بەسالچوان پۇلى كارىگەرى خۇيان دەبىنن، چونكە ئەوانىش بەھەمانشىۋە ئەو رۇشنىبرىانەيان بۇ ماوۋەتەوۋە، كە پۇژگار سەلماندىۋەتى بوئى ئەو بۇماۋانە كەلكىكى زۇى ھەيە بۇ ژيانى خەلك بۇيە گوستەنەوۋەى لە نەوۋەيەكەوۋە بۇ نەوۋەيەكى تر ئەركىكى نەتەوۋەبى يە ديارە كەلتورى نەتەوۋەبىش چەند جۇرىكى ھەيە، ھەندىكىيان كودەبىنن و ھەندىكىيان زارەكىن، ھەندىكى تىران پەيوەندىيان ھەيە بەژيانى كۇمەلايەتەيەوۋە ھەكو دابونەرىتەوۋە بەرگىروۋون و مۇزىكو ھەلپەپكىئو و ھەرزىو مامەلە لەتەك سىروشتداو لەگەل گىانلەبەرەكاندا، ئەستىرەناسى شارەزىبى و زانىارى لەبارەى رۇۋەكو دارستانەوۋە، گىل و بىرەدى بەبەھاو رۇۋادەو سىروشتىەكان و گۇرپانى ھەرزەكان ديارە گىرنگەكان ئەمانە لەو كۇمەلگايانەدا كە رىژەى نەخوۋىندەوارى تىياندا بەرزە بەشى زۇر ئەو كىلتورە بەزارەكى و لەسنگەو بۇ سىنگ دەگوىزىرتەوۋە بىئەوۋەى كەس داوايان لىبىكات يا پىيان بلى تەمەندارەكان پۇلى شايستەى خۇيان دەبىنن و كەسىش چاۋەپىئى ئەوۋە ناكات كەدەسەلات فەرمان بدات يا ھەر كەسىكى ترى ئايىنى يا بەھۇى فەتواۋە نەوۋەكان شارەزىبى كەلتورەكەيان بىن و لەھەمان كاتدا چىژ لەجوانىەكانى سىروشتەكەشيان ھەرىگىن و ئاگايان لەجەستەيان بىتت و رىژ لەگىان و جەستە بگىرن و لەپى مەشقو راپىنانى ھەرزىبىەوۋە بەتايبەتى ئەو بىزافو جىموجولەيە كە بۇ ماوۋەيەو بابوباپىران پەپىرەبىيان كىردوۋە ھەكو (يارى يە فۇلكلۇبىيەكان) بەوۋىنەى چىنىبىەكان ئەو يارىبانەبىيان فىرى نەوۋەى نوئ دەكرە كەيارىەكى مىللىن و لەناو خەلكدا باون ھەكو يارى (ئەلوشۇو شايى شى) ھەروۋەھا مىنالان فىرى ئەو لەنگەرە راکىراۋە دەكەن كە لە سىروشتدا



دەگەیه‌ن‌و زیندوی دەکەنەووە چونکە ئەوانە یاری گەلێکن کە پەگەو پێشالی بەمێژووی مرقایەیدا رۆچووە لە ئامیزی پۆشنیبیری پۆژاوادا دەرەکەوئ. پێشاندەدرێت جگە لە گەمەو گرنگی دەدەن بە سەماو هەلپەپکێی چینو گۆرانی میلیلیو چارەسەرکردنی نەخۆش بەگژوگیاو پێگەیی میلیلی .

پاپەرینو پێشکەوتنی چینییهکان لەم سەرەدەمدا بۆ ئەوە دەگەرێتەووە کە لە هەولێدان بەبەردەوامی متمانە بگێرێنەووە بۆ کەلتوری خۆیان کە ئەو کارە دەبێتە هۆی گرنگی داوون بە لایەنی گیانیو جەستەیی چینییهکان لەویدا لایەنی گۆزەرانو بەیەکەووە ژیانو مامەلەئێ دروست لەگەڵ سروشتدا دێتەکایەووە ئەو پێمان دەلێت کە گەلی چین گەلێکە زیندوووە توانای پێشکەوتنی هەیه بۆیە بەبەردەوامی چینییهکان لەباری کێبەرکێدان لەگەڵ ولاتانی پۆژاوادا و لە ئێستادا وەکو دەزانین توانیویانە دەست بەسەر هەموو بازارەکانی جیهاندا بگرن .

ئەو تەفرۆشگا و بازارەکانمان لێواو لێون لەکەلوپەلی چینی، هەرچەندە لەپۆی جۆری شەمەکەکانەووە قسەو باس هەلەدەگرن، بەلام بەو کارەشیان چمکیکی مۆبی دەنوێنن و خەزەتیکی زۆری چینی هەژارو کەم دەسەلات دەکەن بەتایبەتی لە ئەوروپا و ولاتانی جیهانی سییه‌مدا بە کورتی و بەکوردی ئەو پۆژگارە رابورد کە ئێمە ی کورد بەهێوای ئەو بیین و (داوای زانست لەچین) بکەین، بەلکو دەبێت ئێمە ی کوردیش بەخۆماندا بچینه‌ووە . هەرچەند ئەو کارە مەزە دەبێت لە ئەستۆی دامودەزگا بەرپرسو گەرەکاندا بێت بەلام خۆشەختانە لەناو کورداندا کەسانی دلسۆز پەیداوون کە سەرگەرمی کاری مەیدانین بۆ دەوڵەتەئەکردنی گەنجینه‌ی کە لەپووری کورد، چونکە ئێستا ئەگەر کەمیکیان تۆمارکرا بن بەشی زۆریان هەروا لە سینگی بەسالچاواندان، بەلام ئەو کارە خەمخۆرو دەزگای کارای دەوێت و تازە بەتازە ئەو بیروکەیه لەلای پۆلەکانی ئەم میللەتە چەکەرە دەکات، لەسەر هەموو شەو هەولێ کەسانیک دەبێ بەرز رابگیرێ لە دەقەری (زاخۆ) کە قۆلی جوامیریان لێ هەلمالیووەو کاری مەیدانی بۆ فۆلکۆر دەکەن لێژنە ی تایبەتیان پیکهێنאוوەو گوند گوند دەگەرێن بۆ ئەو مەبەستە ئەو هێ ئەو دلسۆزانە دەیکەن جیگای ستایش و پێز لێنانە .

سەرچاوەکان

- بۆ نووسینی ئەم بابەتە کەلک لەم سەرچاوانە وەرگیراوە .
- ۱. رۆژنامە ی (المدی) ژمارە (۱۶۳۷) ریکەوتی ۲۵/۱۰/۲۰۱۵ .
- ۲. نوسینی لطیفە الدلیمی (ناسۆی فۆلکلۆر ژمارە (۲۷) سالی ۲۰۰۷ .

وشەو پەندو گۆرانیو مەتەل و شیعری میلیلی لەخۆ دگرێ ئەم سامانە گەرەیه لەنەو یەکەووە دەگۆزێرایەووە بۆ نەو یەکی تر ئەگەر بمانەوئ ئەوکارە مەزنانە زیندوبکەینه‌ووە دەبێت هانا بۆ شارەزایانی ئەو بوارە بەرینو لەفیرگەکاندا بەرنامە هەبێت لەهەر قۆناغیکدا بابەت گەلی خۆیان بخوێنن و مندالانیو گەنجەکانی پێ ئاشنا بکەن، دیارە پێژمە یەک لەدوا یەکەکانی عیراق هەرگیز ئەو یان بەکورد پانەبینیووە، تەنها ئەوکارە دەبێتە هۆی بەیەک گەیانندی نەو یەکان، ئاشکرایە شارەزابوون لەفۆلکلۆر کە لەپووری میلیلەتیک بەهیچ شێو یەک نابێتە رێگر لەبەردەم پێشکەوتن و دایەلۆگوتیکە لاو بوون لەم سەرەدەمدا .

نووسەری بابەتە ئەلێت: چینییهکانمان دیووە لە پاریس کارێکی وایان ئەنجام داو لەو ولاتەدا وات دەزانی لەو کاتەدا لەنێو گەرەکیکی چیندا هەلسوکەوت دەکەیت بەچاوی خۆم چەند جۆر کەلوپەلوشتومەکی چینی م دی کە لە پیشانگەیه‌کدا گەرەکو شەقامەکانی پاریسی داگیر کردبوو، لەگەڵ ئەو شەدا رەفتار و هەلسوکەوتیان زۆر سەرەمیانە بو، هیچ کام لەدیگۆر پازاندنەووەو شێو یە مامەلەو شوینی کرپن و فرۆشتن و هەموو ئەو لایەنانە ی کە کتومت لەبازارو کوچەو کۆلانی چینییهکان دەرچوون فرامۆش نەکرابون هەر لە چیشخانەو بەرگدرۆن و مۆزیکو دابو نەرتی خۆیانو گەلی لایەنی تر واتە ژیا نی پۆژانە ی چینییهکانیان گواستبوو بۆ ناو فەرەنسیه‌کان خۆ دیارە بەرهمی زانستی نوێو تەکنەلۆژیای هەموو دەرەهاویشتەکانی ئەم سەرەدەمیان فرەمۆش نەدەکرد ئەو کارە مەزەنی ئەوان خۆی لە خۆیدا گریدانی کەلتوری چینییهکان بوبە کەلتوری فەرەنساووە لەلایەکی تریشەووە بەوکارەیان دەیسەلمین کە پۆشنیبیری چینی لەدۆخیکێ چەقەستودا نیو بەبەردەوامی لەجولەدایە، لەگەڵ ئەو شەدا ئاگاداری ئەو هەن کەبەو چالاکیانەیان نابنە هۆی ئازاردانراو سەرئێشە بۆ کۆمەلگای فەرەنسی وەکو توند رەو هەکان نین، کە بیئە هۆی ئازاردانی ئەم ئەو بە پێچەوانەو هەول دەدەن کە کەلتوری فەرەنسیه‌کان دەوڵەتەئەتر کەن لە پووی (کۆرمۆپۆلیتی) یەو (گەردونی) دەیانەوئ پاریس رەنگاوپرەنگتر بکەن، پورایەکی جیهانی هاو بەشی پێدەبەخشن ئەو کاروچالاکیە مەزنانەش بەگشتی لە ئەستۆی کەسانی پۆشنیبیرو خۆبەخشی چینییدا لە مامۆستایان و راهێنەرانیو شارەزایانی ئەو بوارە دیارە ئەوانە گۆرەپان و سەیرانگاگان هەلەدەبێژن بۆ ئەنجامدانی ئەو چالاکیانە ی کە دەبێ لە شوینیکی کراویدا ئەنجام بدرێت زۆریک لە گەمەو یارییه‌کانیان دەبەنە ئەو شوینیانە ی وەکو یارییه میلیلیه‌کانیان بەتایبەتی یاری (تای شی و ئەلوشو) .

لەگەڵ ئەو کەسانەدا خۆیان ماندو دەکەن کە دەیانەوئ فیرێ ئەو یاریانە ببن هەر لەویدا دابونەرتی گەلی چین



بهیتی دلداری

كوردو كچه ئەقیندارێكى ناوچهی سألهیی



كۆكردنهوهو نامادهکردنی: ئاسۆ كه لهووری

كه له پورو فۆلكلۆری كوردی، بیری پر به هاو جوانی سه رگوزشته و داهینانی سه رده مه كانی خۆیانه، كه تیکرا بریتین له سه ربوورده و به سه رهات و هه قایهتی كۆن، ئەوه تا (مه كسیم گۆرکی) له وتهیه كدا ده لئ: (ئه گه ر ده ته وئ) له رابردووی گه لئك شاره زا بیت، له فۆلكلۆره كهی وه به یۆ بچۆ) واته رابردووی گه لی كوردی شمان له فۆلكلۆر ... كه له پوره كهی وه له یی پروانه. كه خاوه ن كه له پورو فۆلكلۆری كی فره زه نگی ن و ده و له مه نده هه ر وه كو ئاشكرایه، هه موو میله تیک شانازی به میژوووی خۆیان وه ده كهن، چ جای میله تی كوردیش، كه خودان هزرێکی جوان و میژووویه کی گه و ره و خه رمانی کی به پیت و به ره كه تی كه له پورو فۆلكلۆری كوردییه،.. ئەو كه له پورو فۆلكلۆری، كه گه نجینه یه کی گه و ره ی له شارو ره و سه ی زمان و ئەده بی ره سه نی كوردیمان و مه لۆیه ك له كه له پورو فۆلكلۆری كوردی هه یه، كه ئەوانه ش هه ر هه موویان بوونه ته ده سمایه ی ئەو ده و له مه ندی هه ئەده بی هه ی . كه گه له كه مان هه به تی

مه لۆیه ك له شیعی فۆلكلۆری ناوچهی سألهیی

ده فهری (سألهی) یه كێكه له ناوچه كۆن و دێرینه كانی میژوو، ناوچه یه کی كشتوكالی پر له شارستانی هه كه سه ر به پارێزگای كه ركوكه، خه لكه كه ی خاوه ن هه ست و هزرێکی ناسكو جوانی نه ته وه بی ن، خه لکێکی ره وشته ربزو خودان به دابونه ریتێکی كوردانه ی عه شه تی، ناوچه یه ك تژی له گه نجینه یه کی ره سه ن و گه و ره ی كه له پورو فۆلكلۆری كوردی، خه لکێکی ساده ی ئەقیندارو ئاینزان و رووناکیی نه ته وه یی ئەمه ش موهونه یه كه له به یتی دلداری كوردو كچه ئەقیندارێکی

كور : به و ئیوارهی مه غریبه
عه شقم بۆ تۆ ته بیبه
مه مكوژه به خاله وه
مه مدهره ده ست سألوه
سالی پیری و یه خسیری
فریم داته وه فه قیری

كچ : كورێکی جوان و ژیری
هه رچه نده زۆر فه قیری
خاوه نی راو ته گیری
زۆرم پێ دیی سه بووری

كور: له عه شه تی سألهی
كوی بووم یارم نه گهی
نه گه یشته فریای ژانم
نه بووه لۆكه و ده رمانم

كور : ده چه سه ر چیای هه مرین
دینم چارۆكه شینی

كچ : گه ر ئەتۆ یه خسیرم بی
ده بن به نیچیرم بی

كور : كچی باش، كراس قوماش
ده چه چاکی گرگاش
به شیخه كه ی وه كاش
هه ر لیت ده ستینم ماچ

كچ : چ هه دت هه یه كوره
یه جگاردلم لیت پره
له و كه ی ن و به ینه به ده
مه یگه ینه ئەو هه ده



کچ: گەر ئەتۆ عەشقبازی
ئەمن نایکەم دەسبازی
ئەگەر تۆ بەمن رازی
دەبن یی و بمخوازی

کور: کچن ئەی سوور گۆلی من
بولبولی سەر چلی من
خونچەیی باخی دلی من
ئەمشەو دیم بۆ خواریینی
شاجوانی شیخ بزینی

تیبینی

ئەم بەسەرھات و گۆلە بەیتە شیعەرە فۆلکلۆریانەم
لە بەرپیز (مام عەلی ئەحمەد ھەمزە کۆری سألەیی)
وەرگرتوو، ناوبراو لە سالی ۱۹۳۹ زاینی لە گوندی
(قەرە سالم) ی سألەیی لەدایکبوو و ئیستاش
لەژانداوە لە شاری کەرکوک نیشتهجی یە



تابلۆی د. محمد عارف

کچ: کەسم کورە کەلپووری
کە ی بۆمن ھەلدەپەری
لە عەشقی دیداری من
بۆخووی بیداری من

کور: دلەم کچەگەلۆزی
بەپەنجەیی شانە ئاسات
کە ی دیی سەرم بدۆزی
رۆژی دی بتگوازمەو
بتکەم بە بوکی ھۆزی

کچ: ھەمینی شیپەرە سواران
ئیلھامی جوانی یاران
چەشنی گۆلە شلیپەرە
ناسک و نازداری لپەرە

کور: کچن بۆ ئەوھندە جوانی
ئە ی ئەستیرە ی ئاسمانی
کاروانکوژە ی بەیانی
سینە سەوزی سألەیی
گەرە بە کور پیگەیی

کچ: ئە ی شاخی نیچیرفانی
جی راوی مامزان کوانی
من مامزکی سلەم
کەنگی دەگەییە دلەم

کور: دل بۆ عەشقت پەشیو
کەینی دەگەم بە ئیو
ئێو ی کارمامزی سل
دەرۆی مەنزل بە مەنزل

کچ: ئە ی کور کور کورانی
تۆ دلداری چووزانی
خۆشەویستی من بۆتۆ
دەسووتی و لیی دی بۆسۆ

کور: خۆشەویستی ئیلاھی
خوایە بمدە ی پەناھی
نەمخە ی تاریکی
! لیم نەستینی بینایی



تاویک له خه لوه تی ته هلیله و مونا جات و... حه یران و بهیته ئاینیه کانی حاجی دهرویش برایمی دهفرهن دا



ناماده کردنی : حه مه نه حه مه د جاف
هه ولیر - کۆتایی ۲۰۱۴

کورتیهک له ژانی دهرویش برایم

حاجی برایم دهرویش مستهفا له سالی (۱۹۳۰) زاینی دا له گوندی (لهیب) ی ناوچهی (که ندیناوا) ی دامینی چپای (قه ره چوغ) ی سه رکهش له بنه ماله یه کی هه ژاری ئاینی و نیشتیمانه پهره رو هونه ردوست له دایکبوه . حاجی برایم وهک سه رجه م مندالانی گوند له حو جره ی مزگه وتی گونده که ی خویندوویه تی ،هه له به تا قورسی ژیان و نه هامة تی گوزهرانی خو ی و خیزانه که ی وا له دهرویش برایم دهکات دهست له خویندن هه لگرئ و روویکاته کاسبی کردن له پیناو په یداکردنی بژیو بو خو ی و خیزانه که یان ، هاوکات هه رئه وهش وا له حاجی برایم خانه واده که ی ده که ن له گوندی لهیب بارکه ن و به ماله وه روویکه نه گوندی (سه رگه پان) حاجی برایم له تیره ی مامه سیئی نه حه مه د ئارکه ی هۆزی بلباسه ، نه مه و چند سالی دوی بارکردنیان بو گوندی (سه رگه پان) که ئیستا بو ته (ناحیه) حاجی مسته فای باوکی له سالی ۱۹۴۸ له ریئی گه پانه وه ی (حه ج) به کاره ساتی وه رگه پانی ئۆتۆمۆبیل گیان له دهست ده دات و کۆچی دوی دهکات ، دهرویش برایمیش له دوی کاره ساتی له دهستدانی باوکی ده بیته دهرویش و له تاوی مه رگی دلته زینتی باوکی شیت ده بیت و ده چیته خه لوه ته وه ، خه وو خو راک له خو ی حه رام ده کا و به له گه ل ژه نینی ده ف دا خو ی به ته هلیله و سه لاوات و دانانی شیعر و گوتنی حه یران و لاوکی ئاینی سه رقوال ده کات ، هاوکات هه ر له و خه لوه ته دا خولیای دانانی شیعرولای لایه و لاواندنه وه ی پر له غوربه ت و ته سه وفی ئاینی له سۆنگه ی دلدانه وه ی خویدا ، هه موو نه و رووداوگه ل و کاره ساتانه ی که به سه ر دهرویش برایمی دهفرهن هاتوون ، بو ته هۆی نه وه ی که روویکاته دنیا ی حه یران و لاوکی دینی و گوتنی گۆرانی و سرودی ئاینی له گه ل لیدانی ته هلیله و سه لاوات و خویندنه وه ی مه ولوودا



دهرویش برایمی دهفرهن

شایانی باسه دهرویش برایم له سالی ۱۹۹۰ دا سه ردانی مالی خوای کردووه و فه ریزه ی حه جی به جئ هیناوه به سه مه خابن هیچ یهک له و سه رچاوانه ی بو نه م بابه ته سو دم لیوه رگرتوون ئاماژه ی به سالی کۆچ دوا بیکردن و مالتا وایی نه و پیاوه نه کردووه ، بو به بمبوورن که سالی کۆچی دوی کردنیم نه نووسیوه

ژانی هونه ری دهرویش برایمی دهفرهن

دهرویش برایم دوی وه رگرتنی ته ریه ت، له سه ردهستی هه ردوو شیخ عه بدولکه ریمی به رزنجی و شیخ عه بدولکه ریمی داره خورما له ناوچه ی (قه راج و که ندیناوا) ی هه ولیر له سالی (۱۹۴۹) ی زاین دا به یه کجاری تۆبه دهکات و ریگی دین و خواپه رستی هه لده بژی ریت و دواتر له هه مان سال روو دهکاته ناوچه ی خو شناوته ی و به ده م لیدانی ده فه وه ده سته دکات به وتنی حه یران و لاوکی دینی و به سته و مه قامی ئاینی، و هاوکات دهنگی خو ش و ده فرزه نینی باش وا له دهرویش برایم دهکات له شاری هه ولیر ، له مزگه وتی حاجی



به کرى زېږنگه ر بکړي ته بانگدهرى مزگه وته که، و نه مه و دواتر له سالی (۱۹۶۷) دا ده گويزر يته وه مزگه وتی حاجی قه رۆک له گه په کی ئيسکاني هه ولير (حاجی برایمی ده فژهن) له گه ل کارى بانگده ريدا به هوی ده نگه خو شه که یه وه سه رقالي وتنی حه يران و لاوک و به سته و مه قامی ئایینی و لیډانی ته هلیله و سه لاوات و خویندنه وهی مه ولودی پيرۆزی پیغه مبهرى مه زن (د.خ) بوو ، له سه رجه م مزگه وته کانی ناو شاری هه وليرو ده وروبه ری ، نه مه و وهک له سه ره وه ئاماژم پيدا ، حاجی برایم دواى وه رگرتنی ته ريقه ت وازی له وتنی حه يران و گورانی پر له سوۆزی دلدارى ده هیئى و به ته واوی خوو ده داته وتنی حه يران و به سته و مه قامی ئایینی و ته سه وف ، ده رویش برایم هه رچه نده نه خویندنه وار بوو ، به لام زۆرینه ی شیعری شاعیرانی کلاسیکی نه زیه ر بووه له وانه (مه حوی و نالی و تاهیریه گی جاف و سافی هیرانی و جاهید و مه لاخته لیلی موخلیه X و مه لاعاسی و بیخود و نارى و مه وله وی و حه سهن شنویى و حه قیقی و وه فایى و شیرازیتاد) هاوکات ده رویش برایم، شیعری هه موو نه و شاعیرانه ی جگه له نه زیه ر بوونیان هه ره ه موو شیعره کانی به گورانی و سروو دی ئایینی به ده م ئاوازو ژهنینی ده فه وه به ده نگه خو شه که ی گوتونی، بو نمونه نه و به یته جوانه ئایینییه ی (ماموستا حه سهن شنویى) به ئاوازیکى خو ش و به ده نگیکى خو ش و به ده م لیډانی ده فه که یه وه چرپوه که ده لیت:

چونکه نه مپوم یار نه دیوه ، دل ده کاتن شیوه نی جه رگودل و ابوی ده سووتی ، ههروه کو داره به نی

ده رویش برایمی ده فژهن ، شیعری ته سه وف و ئایینی شاعیرانی کلاسیک و حه يران ولاوکى دینی و گورانی و سروو د و مونا جاتی ئایینی ئاویتیه ی ده نگه زولاله که ی خو ی و ده فه که ی کردووه ، هاوکات شیعری شیخ



له تیفی شیخ مه حمودی حه فیدی له به رکردووه که به بۆنه ی کۆچی دواى شیخ مه حمودی حه فیده وه له زۆر به ی بۆنه و خویندنه وه ی مه ولووده کاندای چرپویه تی : ههروهک ده لیت:

وه تن هاوار ده کا بو کورد
ده لی سهردارى كوردم رو
سه روکی كوردو كوردستان
بزورگیکی نه به رد م رو
نه وه ی كورده له دونیادا
هه مووی نه مپو وا غه مناکه
له عیراق و له ئیرانا
هه تا سوریا ته ماشاکه
به هه وری ماته م گیراوه
له بی خواه نی نه م خاکه
سلیمانی به یهک ئاواز
بلین : سهردارى كوردم رو
* * *

نه مه ش نمونه یه که له حه يرانه ئایینییه کانی حاجی برایمی ده فژهن که ده لیت:



خۇزگە گۆرەك بام
 لە گۆرپى نەورۆزى شىن بىام
 لە سەركىيوى عەرەفات
 رۆزى عارەفەى وەكى خىيەتى حاجيان ھەردەدا
 لە و مەقامى عەرەفات
 لە ناو غوبارو تۆزى
 ئەى گەلى موسلمانان...
 دەيالآ بەعام بچينە خزمەتى...
 شاھى مەدينەى ئەحمەدى موختار

لەوى لەگەر عەزىزو خۇشەويستان بکەين جەژنە پيرۆزى
 ئەگەر لەگەر جەژنە پيرۆزى و
 بابى خۆم و دەرويشان مردم
 ھەندى ئاخر بۆ ھەرىنم
 ئەورۆ بەوى پايزى.....
 نەخۇشەكى گەلە گرانم
 لە بۆرەزامەندى خوداى كەرەم كە دەمەكى وەرە سەرىنم
 ئەى گەلى موسلمانان.....
 با ھەرگىز دەفەو عەلەمان
 تەپرى و بەيداغان
 شۆربىنەو ەلۆ شارى مەدينەى
 لە خزمەت حەزرىتى رەسوللآ
 عەزىزو خۇشەويستان بىينم



تېيىنى:

- * ئەو سەرچاوانەى لەنووسىن وئامادەکردنى ئەوبابەتەدا سوودم لىوەرگرتون:
 ۱- ژمارە (۴) ى گۆفارى (خۆرى ئىسلام) نووسىنىكى بىراى نووسەر (ئەنوەر ئىبراھىم بلباس) لە سەر ژيانى ھونەرى (دەرويش برايمى دەفژەن) لاپەرە (۳۷-۴۰) حوزەيرانى ۱۹۹۹ھەولپىر.
 ۲- زۆر لە و قسانەشم لە زارى خوالىخۆشبوو (حاجى سەيد سەلىم سەرگەرانى) وەرگرتوو
 ئەو پياوھ (رەحمەتى خواى لى يىت) كاتى خۆى كە لە ژياندا بوو لە سالى ۱۹۹۷ئەودەمىش مالم لە گەرەكى (سىتاقان) ى ھەولپىر بوو ، بۆى گىراومەتەوہ.....



دای حسنۆ که چا میری جزیری بووه ئیزدی



خهیری شنگالی

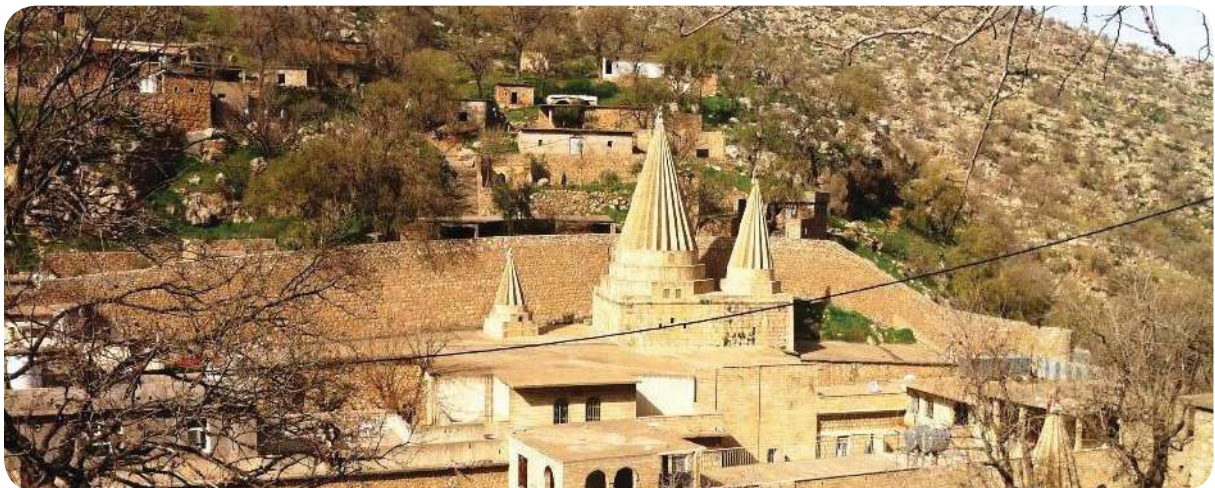
تاووسی مهلهکه و سلتان ئیزیه . میر گۆتی: کورۆ ههکه ئەف دهرهو بی، ئەزنی ته کوژم . گۆ: دئی ههپه بانیکئی . بانی کریتی، که چا میری جزیری یه دهریاسی مجلسی بوو، وهکه فوقرهیهکی ژ ئیت گهلیی زیارهته . میر گۆ: که چا م . که چکی گۆ: بهلی . گۆ: ئەف خۆرت دبیژی، وهلا که چا ته عیبادهتا ئیزدیا کریه و شههده و ئیماننا خوه ب ناقی تاووسی مهلهک داینه . که چکی گۆ: دئی وهلا دینی تاووسی مهلهک دینهکی حهقه . گۆ: لازم خۆرت پاست دبیژی؟ گۆ: ئاری وهلا پاست دبیژی . میر گۆ: کورۆت ههپه حهقی ته ژ من و که چا م نهبی . میری جزیری ب که چا خوه ده کهت و نهکهت متقالهک ل سیری نهکر . هن میر قهعهری، گۆ: دئی پا ب پهبلعالمین ههکه ئیزدی وئی ب تهفه ئین، ئین . ناین ب پهبلعالمین ما ئەز ته بکوژم . که چا وی گۆتی: مالهقا، چیل پۆژی موهلهتدانی بده م، پۆژا چیل و یهکی ههکه ئیزدی ب م شه نههاتن، هنگی خوینا م ل ته خوهش حلال بی . ل زهمانی ههسنی هویری بوو (بنیپه دارا مالباتا ههسنی هویری) . ههسنی هویری هنگی مهزنئی هویریا بوو . میری جزیری چیل پۆژ موهلهتدان دا که چا خوه . سبههی زوو ده که چا میری جزیری هیقیهکه خوه ژ نورا شیشم کر، گۆ: ت ل ئینداد ئیزدیا بیی و ل ئینداد م ژ بیی . که چا میری جزیری هاته دهری ئۆدهیکا خوه خۆرتهک ل زکاکئی په دچه . حسنۆ گۆ: کورۆ . گۆ: بهلی . حسنۆ گۆ: ههپه ل باژاپی جزیرا بۆتا بنی ت یهکی ئیزدی ژ مره نابینی . ئی شارهزا بوو، گۆ: ت که چا میری بۆتایی، ههکه نوهه م گۆته

زهمانهکی دای حسنۆ ل کهراسهکی ده ناقی وئی (سپیاق) بوو، خلمهتکارا شیخادی بوو، (لالشئی) بوو . ئیقاری دای حسنۆ چوو جیهی خوه دا بنقی، ب ئەمر و ئیراده پهبلعالمین، سبههی زوو ده پابوون دیتن دای حسنۆ ئەمری خودی کریه . علم دانه ئیزدیا، گۆ: وهلا (فوقرا) بهر مالا شیخادی ل گهلیی زیارهت ئەمری خودی کریه . هاتن قیشارتن و ب حهق کرن . روئی دای حسنۆ چوو ل باژاپی جزیرا بۆتا دهرکهت، روئی وئی کهته بهر بهدنا عیالا میری جزیرا بۆتان . و پهبلعالمین کهچهک دا عیالا میری جزیری و عهری وئی پشتی بووینه ههفت سال، روئی خوه ناسکر، زانی ل کهراسهکی ده فوقرا بوو ل گهلیی زیارهت ل (لالشئی) وئی خلمهتا شیخادی دکر . روئی وئی ل ور دهرکهت . وئی زارۆکا کچک حهری وئی ههفت سالن، بنی تشتی دینی ئیزدی ژ یهقههری نیزیکی خوه ناکه . رۆژ ب رۆژ خوه ژ مالبابا خوه جدا کر . ئۆدهیهک خوه و تهشت و بهرۆشیت خوه جدا کرن . پا پهبلعالمین ژیره کریو، عبادهتا سبههی و نیقارۆژی و ئیقاری دکر ل زهمانی (سپیاق) خلمهتکارا شیخادی ئەو عیبادهت هاته بیی . خلمهتکا خوه ئیقاری دکه و حهری وئی بوویه هقده (۱۷) سال . خۆرتهک ل دهری مالی په چوو ههکه دی که چا میری جزیری یه، لبسی وهکه فوقرایی لی یه، لبسی وئی چهند تهمامی سپیه . ل ئۆدهیکا خوه دهیه، دهری پهنجهری قهکریه، که پهرده نا ب سهر دهیه، دیت عیبادهتا خوه دکه . گۆ: ب وی خودی، ئەف عیبادهت ئە وهکه ئا ئیزدیا یه . خالا خوه داییتی ههکه بیگونه خلمهتا خوه تهمامکر، خودی تهمامه . گۆ: شههده و ئیماننا م ب ناقی شیخادی و تاووسی مهلهکه . خلمهتا خوه وهکه ئیزدیا کر و شههدا خوه وهکه ئیزدیا دا... ئەو زلام چوو با میری جزیری . گۆ: میری جزیری . گۆ: بهلی . گۆ: دئی ب پهبلعالمین م ئیرۆ یهکه ئیزدی ل مالا ته ده دیتی، دوعا خوه تکر . گۆ: ته چلو یهکه ئیزدی ل مالا م ده دیتی؟ گۆ: ب پهبلعالمین که چا ته وهکه ئیزدیا م دیتی، شههدهتیا خوه دایه و گۆتیه شههده و ئیمانیت م ب ناقی شیخادی و



یه کی ئیزدی، وهره با که چا میری جزیری، وی بیژی، ب وی خودی ئه ز نایم. جه وابه کی بده م، بلا ئی ئیزدی قانع بی. حسنو گو: دئ ماله قا بیژی، هه که ئی ئیزدی بی بیژی، پوژا هه شهر و مه شهر، ل سهر پرا سلاتی، شیخادی و مه لهک شیخه سهن پوژا ناخره تی گونه هی م ستوی وی بی، هه که نه یی. ئه زی ب شوغله کی قه سدیمه نیف ئیزدیا، هه که ئی ئیزدی وی ئی. کوپک هاته نیف باژاپی جزیرا بوئا گه پیا، دیت یه کی هویری یه ل نیف باژاپی جزیرا بوئا بیع و بازارا خوه دکه، د (ده وار) د پیره یه. ل ده ری دکانه کی ده ی سه کنیه. گو: کوپو تی ئیزدی؟ گو: هه که ئیزی بقی ئه زی ئیزدی مه. گو: ت ژ کی عه شیریی؟ گو: ژ عه شیره تا هویری، مه زنی مه هه سنی هویری. گو: کوپو، که چا میری جزیری گوتیه م، هزار سلاقی لیکه، بلا بیته با م. شوغلی م زی هیه. گو: ده ب وی خودی، م ژ ئیزی خوه شهرمه، ئه ز چمه با که چا میری جزیرا بوئا، نوهه ئه علموده یه... وه لا ئه ز ناچم شوغلی م ل بال نینه. گو: کوپو ئه ف جه وابه گوتیه م، هه که ته دقئ تی چی و ته دقئ ت ناچی. چ جه وابه؟ گو: گوتیه پوژا هه شر و مشه ری، ل سهر پرا سلاتی، شیخادی و مه لهک شیخه سهن، پوژا ناخره تی گونه هی م ل ستوی وی بی، هه که نه یی ئه زی ب شوغله کی قه سدیمه نیف ئیزدیا. گو: ب شیخ مه مندئ م، هه که سهری م تیچوویه ئه زی چم. گوته خوه دانئ دکانی: غرادیت م کار که، ئه زی چمه با که چا میری جزیری. ده واریت خوه شدانن و بارکن و به ری خوه دا مالا میری جزیری. کانی مالا میری جزیری؟ ل شر پرسکه و ل ور

پرسکه... یه کی گو: ل شارعی هه ده یه. ل سهری شارعی پرسکر. دیت که چا میری جزیری ل دیری ده یه. پیشه ر هات، گه هشتنه یه کو دو، گوتی: کی مالا میری جزیری یه؟ حسنو گوتی: وهره م ته لبا ته کریه. ئی هویری گو: ت که چا میری جزیری؟ گو: ئاری وه لا... گو: ب شیخ مه مندئ م، هه که م ت ل گه لیئ زیاره تی دیتبای منئ گوتبا ت فوقره یه ک ژ ئیت گه لیئ زیاره تی. ده ریاسبوو... گو: کوپو. گو: به لی. گو: ل من و فان بی نه تیه. ئو پوژا دینه ئو ئه ز دینم دینی ئیزدی و تاووسی مه لهک ئی حه قه. بنئ د (۲) عالم د ئیزدیا ناین ب علمئ خودئ ناخفن. م ژ ده ستئ فانا خه لاس کن. گو: که چا میری جزیری. گو: به لی. گو: جه ب په لعاله مین ئه ف جه وابه، ئه ف گاله گال ل بهر هه سنی هویری ده ئه زی بیژم. گو: وه لا ئه ز نکارم چمه با میری شیخا و ئیختیاری مرگه هی. گو: هه که ته گه هانده هه سنی هویری وی گه هه وان. گوتی: هزار سلاقی ل هه سنی هویری بکه. بلا ئه و ب پیا خوه هزار سلاقی ل میری شیخا و بابئ شیخ بکه. گو: عه لیکم و سه لام. گو: بیژ پوژا دینه ئو ئه ز دبیژم دینی تاووسی مه لهک ئی حه قه، به لکی د (۲) عالم ژ مره ناشینئ، م ژ ده ستئ فان خلاس ناکه. گو: دئ ماله قا، ته گونه هی خوه ئافیتیته ستوی م، ئه زی چم ئافیژمه ستوی هه سنی هویری. کوپک هات، خه رجین داییتی، بیع و بازارا خوه کر، به ری خوه دا گوندئ هه سنی هویری. چوو ده ری دیوانا مام هه سن، غولام و به نی پیشه ر هاتن، گو: کوپو ئه ف چ د (۲) ده وارن، ت هاتیه ده ری دیوانئ. گو: شوغله کی م ل با مام هه سن هیه. ده ریاسی





دیوانی بوو، سلافا ل حادر و گۆهدارا کر. گۆتن: عهلیکم و سهلام. یهکی گۆ: وهره قیدهری... ئیدی گۆ: وهره قیدهری... گۆ: ب شیخ مهندی م، م سۆند خواریه ما ئه ز قی جه وایی ل بهر ههسنی هویری ده بیژم. گۆ: کورپی م وهره ده ریاس به. چوو ل بهر مام ههسنده روونشت، گۆ: مام ههسن. گۆ: بهلی. گۆ: که چا میری جزیری گونهی خوه ئافیتییه ستوی م ئو قهیه م گونههی خوه ئافیتییه ستوی ته. گۆتییه ههزار سلافا ل میری شیخا و ئیختیاری مه رگه هی بکه، ئو ههزار سلافا ل مام ههسن بکه به لکی د (۲) عالم دینا ژ نیف ئیزدیا ژ مه ره دشینن، م ژ دهستی ئان خه لاس بکه. پشتی چوویی، ههسنی هویری ب شیفا ل بهر کوچکا قه عوی ده روونشت و قه عوهیه کی قه دخوه، قه لونه کی قه دخوه، گۆ: ب شیخه ندی م، ئه ف جه وابه که مه زنه ئو لازمه ئه ز د سوارا بشینمه قه سرا به عدری (به عه درا شیخا)، گونهی قی هر مه تی ئه ز ژ ستوی خوه بکم. ههسنی هویری سبه هی زوو ده دهنگ ل د (۲) سوارا ژ غولامیت خوه کر و به ری خوه دانه قه سرا به عه درا شیخا. ژ تافیقیته خودی ره چهند موختار ل باسکی شیخا ههینه، ب ئیختیاری مه رگه هی قه وی پۆژی چووینه با میری شیخا عه زیمه ته، هه که ب شوغله کی چووینه، هه موو ل دیوانا میری شیخاینه. ب سواریت هویری که تنه به عه دری ده، چوونه خه زنتلره حمان زیاره تی بوون، علم و جه واب ژ میری شیخا ره چوو. گۆ: د سوار د هویری هاتن. گۆ: بلا که رمکن ده ریاس بن. ده ریاسی دیوانا میری شیخا بوون، سلافا ل حادر و گۆهدارا کرن. گۆ: عهلیکم و سهلام. میری شیخا ل حالئ ئیزدیا دپرسی و ل حالئ ههسنی هویری ئو هویری ژی پرسی. گۆتن: ههسنی هویری ههزار سلافا ل وه دکه. سواره کی ژی گۆتی، گۆ: میری م و ئیختیاری مه رگه هی ت ژکی هادری. گۆ: که چا میری جزیری، گونه هی خوه ئافیتییه ستوی ههسنی هویری، ئه می نوه ه ژ ستوی ههسنی هویری ئافیتییه ستوی وه. گۆ: وی هر مه تی گۆ، پۆژا دینه، دینی تاووسی مه له که دینه کی حه قه، بنی هوون د (۲) عالم دینا ناشینن وی که چکی خه لاس کن. هه ردۆ سواریت هویری قه گه پریان. میری شیخا ب سه ر ئیختیاری مه رگه هی ده فه تی،

گۆ: بابۆ؟ گۆ: بهلی. گۆ: ب خه زنتلره حمان لازم ئه م بشینن... ئی گۆ: ئه ز ب عالما نزانم... د (۲) قه رته به ران ل گه لیی زیاره تن شروتا علم گه هشتییتی. هه که ب علمئ خودی بی، وه له ژ حه ق هه ردۆکا نایین. وه لا هه که ب زلم و زوری بی وی ژ حه ق ئین. گۆ: دئ ماله فا، بشینه با هه ردۆکا. جه وابا میری شیخا ل سه ر هه ردۆکا سه کنی. هه ردۆ مام هاتنه قه سرا به عه درا شیخا. میری شیخا، ئیختیاری مه رگه هی گۆ: گه لی ماما. گۆ: بهلی. گۆ: ئه ف پۆژا دینه ئو به لکی هوون ژ ورغه نه یین، هوون سه ری خوه ل ئوغرا ئیزی دن و هوونی ب که چا میری جزیری قه چن. گۆ: دئ ماله فا، خه له فا مه ل خودی، ئیقین خودی ل قی یه کی قه پراندیه ئه می چن. هه ردۆکا کارئ خوه کر و د (۲) ده وار ژیره ئانین و جلکیت بژوین ل خوه کرن و سبه هی زوو ده خوه ژ قه سرا به عه دری به ران. شیخه کی شیخه ندا ئی ل جه راحییه. جه میری وی نه بوویه (۱۸) سال، جه دحه، جوامیری شیخه مند پاشا، گیانی م ب گۆری، حلمئ وی جه دحی گه هاندیتی. هه ردۆ مام ل بهر گر ده ریاسبوون، ئه و جه دح ئی ل بهر شه ش هه فت سه خلایه، ل بهر به رخا ل سه ر گر دچهرینی، ل به ره ده ریاسبوون. جه دحی گۆ: گه لی ماما. گۆ: هوون چه ند د کوبارن؟ گۆ: به لقتیو، چ کوباریا مه یه؟ گۆ: ئه ز سلافا گه ها شیخه مند پاشا بووم و هوون ل بهر مپه هاتن و وه سلافا ل م نه کر. گۆتن: سبا ته ب خیر. گۆ: ب خودی ئه ز زانم هوونی ب کور ده چن. ئو ب شیخه ندی م، هوونی ل ئیندادا که چا میری جزیرا بۆتا چن. هه که وه ئه ز ب خوه ره برم، هوونی ب ساغی ئین و هه که وه ئه ز نه برم، هوون ب سلامه تی نایین. هه ردۆ مام ل به رده هاتن، گۆتن: جه مالا شیخه مند پاشا ئافا، علمئ ته گه هاندیتی ده ستئ وی ل سه ر سه ری خوه دانین، لی زیاره تی بوون و گۆتن: ب مه ره وه ره. وی جه دحئ گۆپالکی خوه دالقان، که په نی خوه پیده کر و ده ستئ خوه لیکدان. گۆ: یا ب ئزنا په بلعاله مین... ئه و بووه خه لاته ک ژ وی مالی ره چوو. وی چه دحی دا پی وان. گۆتن: وه ره یا ل پشت مه سوار به یان ل بهر مه. گۆ: ب شیخه ندی م، ئه زی سقکم، ئه زی ب وه ره مه شیم. تشتی مه ژ ده قی جوامیرا بهیستی، گۆ شیقه کی



ټول مه لاييت خوه دنيرم، نزانن کله ليمه يه کي ژ قورعاني بخوه نندن. هه کا دگو: ټم گا و ماسي دببنن. هه کا دگو: ټم عرش و کورسي دببنن. ټو قورعانه ل بهر وان دهيه، نزانن بخوه نندن. گو: دي ب په بلعالمين، ټه ز ب ټي يه کي ټي ناکم. وه ژ مه لاييت م بر، بهس ټه ز ټي يه کي ناکم. گو: ټن: چما؟ گو: لازم هوون زانبن چ ل بن ته ختي م دهيه. جه دحي کچک پابووه سهر خوه، گو: ميري جزيري. گو: به لي. گو: ب کوباري نه په يقه، ټو ل سهر خوه په ل خودي بنيره. گو: چيل مه لايي ته هيه، هه که مه لا گو، ټم تشته کي ټي نزانن دوورا ټو ل مه. گو: وه لا جه و ابا ته ټه ب حه قيه. گو: گه لي مه لا، هه کا ژ وه دگو، ټم عرش و کورسي و گا و ماسي دببنن. چ ل بن ته ختي م دهيه؟ مه لا گو: ب وي خودي، ټم تشته کي ټي نزانن چ ل بن ته ختي ته دهيه. گو: نا جه دحي کچک گو: گه لي ماما، قه ولي قادي عه سکه ر ب سهر م ده بخوه نندن. قه ولي قادي عه سکه ر ب سهر ده خوه ندين، که و (که ټو) جه دحک ب ده فته ري که ت، روهي وي سه يري هات ل گه لي زياره تي که ت و تشته ک نه دي. ټه ف ده قا قه ولي قادي عه سکه ره: (۱) عاشقو، نه ي ژ ټي زه ماني، مه حفه لاييت گران دهنگ هلاني، عاشقو، دا بده بين مه ده هيت ټيزيد و ټي سلطاني. (۲) عاشقو، ميرا و مه حفه لاييت گران دهنگ ټيه، عاشقو، دا بده بين مه ده هيت ټيزيد و خوديه. (۳) عاشقو، مير و مه له کا، عاشقو، دا بده بين مه ده هيت ټيزيد و خالقه. (۴) عاشقو، سور ددینه. (۵) عاشقو، سور ددینه، ناخفتبوو ژ مه مه حفه لاييت مريدا. (۶) عاشقو، ټي نورينه، ناخفتبوو ژ مه مه حفه لاييت زه رگونه، عاشقو، بده بين مه ده هيت شه مسه دين و مه له ک فخره دینه. (۷) عاشقو، يي مؤمنه، ناخفتبوو ژ مه حفه لاييت مه زنه، عاشقو، دا بده بين مه ده هيت مه له ک شيخ سنه. (۸) عاشقو، کوچه کي پيرا، ناخفتبوو ژ مه حفه لاييت ميرا. (۹) عاشقو، دهر دو مهنده، هنجي ميري کوباري نه فس بلنده، ټو دي ل ټو غله ما سلطان ټيزي بت هند. (۱۰) عاشقو، ته مامبوو هه زار و سييه، هنجي ميري وه ليه، عاشقو، يي ماش جه نبه قيه. (۱۱) عاشقو، هن و هه زار ده رته، عالم بوو جمله ته، وه عد وي هاتي، سلطان ټيزيد ته سليمي ده ستي

چوون ل با هه سنن هويزي نفستن، پوژا ديتري گه هشتنه جزيري، علم و جه و اب. ژ ميري جزيري په چو، گو: ميهقان هاتن. ميري جزيري گو: ټيت منن يان ټيت حسنويه؟ که چا ميري جزيري گو: وه لا ل ټيندادا م هاتينه و ټيت منن. تا وه که بخوري برن و چووه پيشي... وه ي گه لي ماما هوون ب خير هاتن ژ ويده ري هه تا ب ټيده ري، هوون ل سهر سهر و سهر چا قا هاتن. برنه ټوده يکا خوه. وه ختي شيقي، گو: جاري ټه زي جه رينم. گو: کتو کتو ورن، ټه زي ده ستي وه بشوم. يه کي ټي چو. گو: بابو. گو: به لي. گو: ټه ز نزانن ټيقاري به ري خوه بدمه کي ژ وه؟ مامه کي گو: ټه ز غولامتيا وان دکم، ټو مه ز ټيت منن. مامي دي هات، وي ټي وسا گو. جه دحي کچک هات. گو: که چا قه نج. گو: به لي. وي گو: ب يه ک دهره جي، ب يه ک جه و اب ټي ټه ز ژ هه ردوا مه ز نترم. بلقيو تي کچکو کي، ټو د مه ز نزن. گو: که چا قه نج ت نزانن. گو: چلو ت ژ وان مه ز نتري؟ گو: هه که ټو مرن ټه ز کارم وان بشوم. ټي جه و اب ټي نه بي وه لا ټه ز غولامتيا وان دکم. ده ستي خوه ل پشتي دا گو: ټيشه لا، خلمه تکاري ت م ب خه لاتن. ماسي گره کي ماسيه کي که سک گرت، ټانويه ديوانا ميري جزيري. يه کي هادر نه بوو. گو: ميرا. گو: به لي. گو: ماسيه کي که سکی سپه هيه م ژ ته په ټانويه. ميري جزيري دا ټاقل ټي خوه گو: ب شوغله کي تشته که ټه ز ټه حق ټيزديا نه هاتيمه، ب ټي ماسي ټه زي ژ حه ق ټيم. پابوو زي ره ک دا ماسي گري. مير گو: کا به رو شه که م بينن. به رو شه ک ټانين ټاف به ردا ني تي، دور به رو شي هه موو لحيم کر، د (۲) قول لي کرن. ټو ماسي به ردا ني تي و کره بن ته ختي خوه ده. هه رسن عالمي ت ټيزديا ب که چا ميري جزيري قه هاتنه ديوانا ميري جزيري. چيل مه لايي بسلماناي گولستان خوه نديه، ل ټاليي ديتري روونشتن. چيل مه لايه و چيل قورعاني ل بهر دهيه، هه رسن عالمي ت ټيزديا و که چا ميري جزيري ل ټاليي دي روونشتن هه تا ټو که ليمه يه کي ژ قورعاني دخوه نندن، هه ردو عالمي ت ټيزديا جه و ابا وان دببزن و ددوا ټي ټاقيزنه سهر. خاللا نه بووه سه عه ته ک هه ر چيل مه لاييت بسلمانا نکارين نفيسي ن ل قورعاني ده بخوه نندن. ميري جزيري پابووه سهر خوه. گو: ټه شه دوبا،



که سکی ل بهرۆشئ دهیه و (فلان ماسیگری) ژ باژاپئ جزیرا بۆتا دایتئ، فلان رۆژئ فلان دهقیقی، فلان سهعتئ، دئ ڤه ههڤالی وی ل بهحرئ ده مایه، م بهردا بال. رابه بیژئ ههکه نه د (۲) ماسی نه ژئ، رابه مه ههرسیکا بکوژه. جهدحئ کچک پابوو ههردۆ خوه و ههردۆ مام پیشبهر پابوون. گۆ: میرئ جزیرئ. گۆ: بهلئ. گۆ: ماسیهکی کهسکه. گۆ: ب سهه قورعانی راسته. گۆ: سهه، ئهز جهوابا خوه ب تهمامهتی بدم، وهلا تشتئ باخویئ م گۆتی، گۆ فلان ماسیگری دایه ته. گۆ: وهلا راسته. گۆ: فلان رۆژئ و فلان دهقیقی و فلان سهعتئ. گۆ: وهلا راسته. گۆ: دئ ههڤالی وی ماسی ئی ل وی بهحرئ ده مابوو. باخویئ م تاووسی مهلهک، ل پیش چاڤئ م بهردا بهرۆشئ، دئ ههکه نه د (۲) ماسی نه، دیسا سهرئ مه بیره. میرئ جزیرئ سۆند خوار، گۆ: ههکه نه د (۲) ماسی نه، ئو تاووسی مهلهکئ وه ههڤالی وی بهردایه وی بهرۆشئ. بارخان میرئ جزیرئ ژ مالا میرئ جزیرئ ژ مهتبهخ و شیلانئ شیاخیادی ره چه. ئو ههریهکی ژ وه ئهز سهه (۱۰۰) زیری بدمیئئ و سئ خهلاتا ژئ ل سهه ملی ژئ بکم. دهرئ بهرۆشئ ڤهکرن، ژ تافیقیئت خودئ ره، ههردۆ ماسی ل زکی بهرۆشئ ده دچن و تین، دهست ئاقیتیه، گۆپالی خوه. گۆ: گهلی مهلا. گۆ: وه مالا وی میرئ ل ههفت میراتا بریه، وهلا راسته تاووسی مهلهکئ ئیزدیایی خورته. گۆ: گهلی ئیزدیا. گۆ: بهلئ. گۆ: ههریهکی ژ وه ئهزئ سهه (۱۰۰) زیری دمیتئ و سئ (۲) خهلاتا ئهزئ ل سهه ملا کم. ئو بارخانئ ژ گهلیئ زیارهت ره چه. وهلا ڤه کهچا منه ههکه قیما وی ل ڤر نایئ، بلا ئهو ژئ ب وه ره بی. کهچا وی گۆت: میرئ جزیرئ. گۆ: بهلئ. گۆ: مالا ته ئاڤا. گۆ: م دڤئ ئهز چمه نیڤ ملهتئ خوه، م بیریا گهلیئ زیارهت کریه. تشتئ مه ژ دهڤئ جوامیرا بهیستی، بارخانهکه کامل ژ مالا میرئ جزیرئ هاته گهلیئ زیارهت و حسنۆ کهچا میرئ جزیرئ سیه و ههفت (۳۷) سالا بووه مهتبهخچیا گهلیئ لانشئ، ناڤئ وی دایی حسنۆ بوو. نوهه تریا وی وی مهعلومه ل مهزلا ئیزدینه میردهی ڤهشارتیه و سهرئ گۆهدارا ژ مرهی ساخ.

فهقیرا کهت ماش و بهرات و خهته. (۱۲) عاشق متعالمی و جهمه، دئ دا هربت عیسا بن مهریهمه، وهعد وی هاتی، سلتان ئیزی دئ بهتال کهت، خهت و کتیب و قهلهمه. (۱۳) عاشق متعالمی و جهمایه، دئ دا هربت عیسا، وهعد وی هاتی، سلتان ئیزی دئ بهتال کهت، کتیب و قهلهم و هندایه. (۱۴) عاشق حاکمی ڤی شارستانی، دهست ل کیلهکا خۆ وهرانی، گۆت: داد و مهداد ژ دهستئ ڤی سلتانئ. (۱۵) عاشقۆ، وی ل قادی و غافلا، هاوارا خۆ مالڤه دبره، گاڤا چوو دیوانا سلتان ئیزی، وی بت کاسه و بادیه و کۆندر. (۱۶) عاشقۆ، وی ل قادی کوربه، سلتان ئیزی نادهت شاربه، گاڤا چۆ دیوانا سلتان ئیزی، وی بت کاسه و بادیه و مایه. (۱۷) وهی ل قادی عنکاره، هاوارا خۆ مالڤه دهناره، گاڤا چۆ دیوانا سلتان ئیزی، دیت کهکه ل باله، وهکی ڤهگهریان ل ماله، دیت کچک ل ماله! (۱۸) قادی عهسکه، دبیژته: مالا خۆ ب سوره، چی حوکم هاتی ژ وه پا، ما هوون دئ ئیزدی بن ب کچ و کور! (۱۹) گهلی قادی و مهلا و سهیدا، هوون ژ ئیمانئ مهبن بهعیده، من ژ بهر وه شههده دا ب سلتان ئیزیده. (۲۰) وهی ل خاتونا دۆتا میره، هوون خودیئ خۆ مهکهن ژ بیره، من بهر وه شادا خۆ دا ب ئیزیده و فهقیرا. (۲۱) قادی بوختانه، دلئ وان گرتبوو کۆڤانه، قادی عهسکه رپوو دکهت ئاهین و ئهرزنگیئت گرانه. (۲۲) قادی عهسکه سوکا دچییه، ژ یارا خۆ پرسیه، گهلو: حال و حهوال ژ دهستئ حاکم چی یه؟ (۲۳) قادی عهسکه دبیژته یارا خۆیه، رهڤین بی فایدهیه، سلتان ئیزی مال و مهزهل ل مه کریه مهیه. (۲۴) قادی بی خهت و بهراته، بهرئ وی مابوو تاری و زلمهته. (۲۵) قادی عهسکه نه مابوو چوو حکیاته، قادی عهسکهر بلند کهت گۆتنه. (۲۶) گهلی قادی و مهلا و سهیدا، و برمه سهه خیرا منه دئ چنه با سلتان ئیزیده، بینه دۆست، نکارین ڤیرا بینه دژمنه. گهلی قادی و مهلا و سهیدا، چوونه با سلتان ئیزیده، یا سلتان ئیزی... تو شیخی، ئه م مریدن. چوول بهحرا سهکنی و تشتک نه دیت، روئ کورک سهیری ل بهر کورسیا جوامیرئ تاووسی مهلهک ده سهکنی. جوامیرئ تاووسی مهلهک گۆ: شیخ. گۆ: بهلئ. گۆ: ماسیهکی



دوو بەسەرھاتى كوردەھوارى



پازاۋە غەبدولكەرىم سەلىمان

تونى بابا



بەو شىۋەيە ئەيانىنپىت سەرى سېر ئەمىنپىتو ئەلىن:
 چل دەران گەپام دەره بەدەرە
 نەم دىۋە بنىايەمى دوو سەرە
 كورپەكان لەدەنگى دىۋە خەبەرىان ئەبىتەۋەو خىرا
 رەمىك ئەكەن بەچاۋىياۋ كۆپىرى ئەكەن، ئىنجا بەشىر
 ئەى كۆژن، دەمولچى ئەھىنن بۆ پاشا.
 پاشا كچەكەى پىشكەش بە كورپەكە ئەكات، دواى
 حەوت شەو حەوت پۆژ شايى و زەماۋەند لەگەل
 چەند سوارىكى تردا ئەگەپىنەۋە بۆ قەلاى شىروانە.

مام وسىن

لە زەمانى قەيما دزىتى زۆر باۋىۋە، ئەۋەى دزى
 نەكردايە بەپىياۋ دانەئەنراۋ ژنىشيان نەئەدايە.
 ئەلىن: لەدەشتى شارەزوردا. پىاۋىك بوۋ، ناۋى مام
 وسىن ئەبى. دەفەيەك مانگاي مالىك لەمالەكانى
 ئاۋايەكەيانا ئەكا بەمالى خۇيانا. بۆ ئەۋەى بتوانن
 بەئىسراھەت بىخۇن خەبەر بۆ قەوم و قىلە ئەنيران
 ئەلىن (مام وسىن) عەمرى خۋاى كردۈە. قەوم و
 خزمان ھەموو لەمالى مام وسىن خېر ئەبنەۋە. مام
 وسىنپىش خۆى ئەشارپتەۋە. مانگاگە سەر ئەبېرن
 جاجمىكى پىيا ئەدەن و داينەپۆشن.
 ھەرچى خۆى ئەكات بەمالا تۆپەلئى قور ئەيەن بە
 شانبا ھاتو ھاوارو باۋكە پۆ لە ئاۋاييا بەرز ئەبىتۆ.
 پىاۋىكى شەرىكە دزى قەيمى، زۆر بەكول ئەگرىياۋ
 بەكەس دانە ئەسەكا، لەۋكاتەيا چاۋى بە قاچى
 مانگاگە ئەكەۋىت، كەلە ژىر جاجمەكەۋە تۆزىكى
 ديار ئەبىت. ئىنجا فەرق ئەكا، كە شتىك لە ئارادايە.
 بە سۆزو لاۋاندنەۋەيەكى بەكولەۋە ئەلىن:

قەومە با بگرىن ۋە لەنگەر
 قاچى گاقولى كەوتوۋتەدەر

تونى بابا كەوتۆتە سەر پىگەى نىۋان كەلارو
 وارماۋاۋە، ئەلىن: جگە لەۋەى چەند ئەشكەۋىكى
 تىايە (۴۰) دەرگاڭشى ھەيە. ھەتاكو ئىستا ھىچ
 كەسىك بەتەۋاۋى نەيتوانىۋە بەناۋىيا بگەپىتو
 شارەزايى لە دەرگاڭانى دا ھەبىت.

ئەلىن: لەكاتى خۇيدا دىۋىكى زەبەلاخى يەك چاۋى
 تىابوۋە، كەس نەيۋىۋاۋە بچىت بىكۆژىت، ھەرچى
 چوۋە بۆ كوشتنى نەگەپاۋەتەۋە.

لە دەۋرۋىبەرى شەمىرانا پاشايەك بوۋ، تاقە كچىكى
 زۆر جوانى ئەبى. وتى: ھەركەسى بچىت چل قاپى
 تونى بابام بۆ پزگار بكات كچەكەى خۆمى لى ماره
 ئەكەم.

كورپىكى خەلكى دەۋرۋىبەرى شىروانەش عاشقى كچى
 ئەم پاشايە ئەبىت. ئەمە بە ھەل ئەزانىۋ لەتەك
 ھاۋرپىيەكى خۇيا يەن بۆ قەلاى شەمىران بۆ لاي
 پاشا. پىي ئەلىن، ئىمە ھاتوۋىن ھەتا ئەۋ دىۋەى
 تونى بابا بگۆژىن.

ئەلىن: باشە، بەلام ئەۋەى بۆ كوشتنى ئەۋ دىۋە
 چوۋە نەگەپاۋەتەۋە!

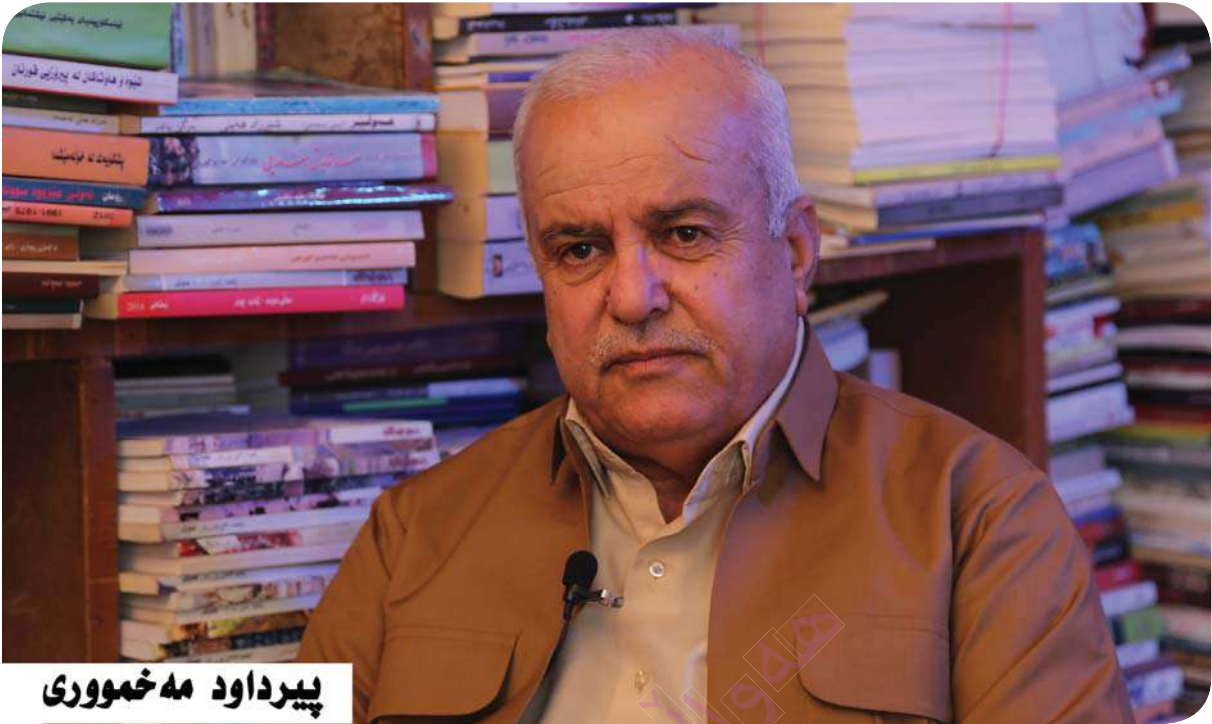
ئەلىت: قەينا ئەچن. شىرو پەوتىرو كەۋان لەخۇيان
 ئەبەستىۋ لە دەرگا يەكەۋە خۇيان ئەكەن بەتوۋنى
 باباييا. چەند شىۋو دۆلۋ ئەشكەۋت ئەگەپىن،
 دىۋەكە نابىنن، شەۋيان بەسەردا يەت، شەكەتو
 ماندو ھىلاك ئەبن، ئەلىن با تۆزى بخەۋىن.

يەن قاچەكانىيان پىكەۋە چوۋت ئەكەن و شانىشيان
 پىكەۋە ئەنوسىنن و ئەخەۋن دەمەۋ بەيانى دىۋەكە،

ئەم دوو سەرگوزشتەيەم لە باۋكم ۋەرگرتوۋە، كەلە
 داىكبۋى سالى (۱۹۲۷) ھە.



ئەلیاده و بەسەرھاتی ئەفسانەیی



پیرداود مەخموری

سوودی لە شیعری شاعیرانی پیش خۆی وەرگرتووه، چونکه کاملی و داھێنانی داستانە شیعریەکە لە پڕیکدا پەیدا نەبووه، بەر لە ئەلیاده چەندین داستانی کورت کورت ھەبوونە، بەلام کاریگەریمان ھەندە ئەلیاده نەبووه و ھەندى ویش بە زیندوویی نەماونەتەوہ.

گرنگترین بازنەى داستانەکە باس لە شەپى تەرۆدەو سێوہ زێرینەکەى پاريسو ھیلینو رفاندنى و ھینانى ھیزی یونانی بۆ تەرۆدەو نۆ سال شەپى گەورەى ئەو شوینە دەکات، داستانەکەى تەرۆدە لە توورە بوونی ئەخیلەوہ دەستپێدەکات و بە مردنى ھیکتۆر کۆتایى دیت، ھەرچەندە شەپى نۆ سالەى تەرۆدە کۆتایى دیت، بەلام داستانە شیعریەکە تەواو نابێ، چونکە داستانی دیکەى بەدوادا دیت.

داستانی ئەلیاده بەمجۆرە دەستپێدەکات، تیتیس خوداوەندى دەریاکان شوو بە پیلۆس پاشای تیسالیا دەکات، سەرچەم خوداوەندەکان ئامادەى گواستەوہکە دەبن، لە ئاھەنگەکەدا خوداوەندى شەپو جەنگو تیکدان سیوی زێرینی پێشکەشکردو ئاگاداری کردنەوہ کە سیوہکە دەبیتە ھى جوانترین ئافرەتى ئامادە بوو، لێرەدا ھەریەک لە (فینۆس و مینیریاو یۆنۆ) کئبرکئیان دەکرد لەسەر سێوہ زێرینەکە.

خوداوەندەکان ھەولیاندا لەم ھەلبژاردنەدا دووریکەونەوہو بئى لایەن بن (پاریس)ى کوپى پاشای تەرۆدەیان کردە دادوہر، فینۆس جوانترین کچی یونانی بە پاریس ناساند

لەنیو ئەدەبیاتی ھەموو میللەتانی دونیاو لە ھەموو چەرخ و زەمانیکدا داستانە شیعری ئەلیاده لە پیشەوہى ھەموو داستانەکانە، ئەلیادەو ئۆدیسە دوو شاکارى شیعری یونانین، ھى شاعیری بە نیوبانگ (ھۆمیرۆس) ن، داستانە شیعەر لە ئەلیادەو ئۆدیسە بەپێزترو جوانترو تراژیدیاتر نەگوتراون، چەندین چیرۆکی گەورەو بچوکیان تێدایە دژوارترین ئەو چیرۆکانەش (شەپى تەرۆدە)یە.

ھۆمیرۆس لە نیوان سالانى (۶۰۰-۸۵۰ پ. ز) ژیاوہ، ئەوہى ئەلیادە لە داستانەکانى پیش خۆى جیادەکاتەوہ ئەوہیە، ھەموو چیرۆکەکانى ئەلیادە بەدواى یەکدادینو بئى پچرانەوہن.

کیشەى گەورەى نیوان ئەدیبانو میژوونووسانى ئەدەبى ئەوہیە، ئایا ھۆمیرۆس خواونى راستەقینەى داستانە شیعریەکەى، یاخود ئەو وەکو شاعیریکی گەرۆک ئەزبەرى کردوہو بلاویکردۆتەوہ؟ چونکە خەلکى لەوہ دەپرسن دەبئى پووداوى ناو داستانەکە ھى چ سەردەمیکن، ھەندیکیش وازەن دەبەن کە چیرۆکەکان ھى سالانى (۱۱۰۰ پ. ز) بن.

بیزایستراتۆس بیزایستراتۆس داستانە شیعری ئەلیادەى ھۆمیرۆس کەسیک بەناوى (بیزایستراتۆس) کوپکردۆتەوہ، دەگەرپتەوہ بۆ چەرخى دووہمى ئەدەبى یونانى کە تاكو سالانى (۶۰۰) پ. ز دەخایەنئ، ھۆمیرۆس لە داستانە شیعری ئەلیادەدا



خوځی بؤ به رامبه ر بوونه وهی منیلاوس ناماده دهکات و دهلی: ده بی هیلین بؤ جه ننگاوه ری سه رکه وتو بیټ، هیکتور رازی ده بی، گریکه کان به و مهرجه رازی ده بن، به لام ده بی هیلین له لای بریاموس بیټ و نه و جیبه جی کاری مهرجه که بیټ.

هیلین له تهنیشت بریاموس داده نیشتی، پاریس و منیلاوس له گوره پان به یه گه بیشتن، زوری نه مابوو منیلاوس به شمشیریک پاریس تیکبشکینتی، خوداوه نندی جوانی فینوس ده گاته هانای پاریس بؤ کوڅکی ته رواه دهر فینتی، فینوس له سر شیوه ی نافرده تیکی جادوگر ده گه ریټه وه لای هیلین و پی ده لی که پاریس له کوڅک چاوه ریټی دهکات، سه رها هیلین رازی نابی، به لام فینوس به هر شیوه یه ک بیټ قه ناعه تی پیده کات و رازی ده بیټ که بگه ریټه وه کوڅک بؤ لای پاریس.

منیلاوس هه ولده دات که دوژمنه که ی بیینی، نه جامه منون هات و گوتی، مادام منیلاوس به سه ر پاریسدا سه رکه وت ده بی هیلین بگه ریټه وه لای، له ناکاو خوداوه نندی شه ر (مینیرفا) به جلی جه ننگاوه ریټک دهرده که ویټ و سه ریازیکی ته روا دیه کان هانده دات که به تیریټک منیلاوس بشکینتی، به م کرداره نه جامه منون دین و هار ده بیټ، بریارده دات که هیرش بگریټه سه ر ته روا دیه کان، شه ریټکی گه وره روویدا، خوین وه کو جوگه له دهر پویشټ.

هیکتور و هاورپینانی بریاراندا که بگه ریټه وه کوڅکی ته رواه و داوی له ژنانی ته رواه کرد که قوریانی پیشکش به خوداوه نند مینیرفا بکه ن، هیکتور هه ولی دا پاریس بدوژنیټه وه، پاریس گه راپووه لای هیلین، هیکتور داوی له پاریس کرد که بگه ریټه وه بؤ مهیدانی جه ننگ، چونکه نه و هوکاری نه و شه رپه یه، هیکتور پاریسی به پیوویکی ترسنوک زانی، له به ر هه ندی گه راپه وه لای ژن و منداله که ی و ماچی کردن و گه راپه وه مهیدانی جه ننگ.

چیروکی گه رانه وه ی هیکتور بؤ لای ژن و منداله که ی زور کاریگر بوو، چونکه ده یزانی که جاریکی دیکه نایانینینتیټه وه، ژنه که ی هه ولیدا، که نه گه ریټه وه مهیدانی شه ر، چونکه پاش نه مانی هیکتور که سیټک نه ماوه ساخیټریان بکات، که سوکاری نه ماون، هیکتور زور به نه رم و نیانیه وه توانی قه ناعه ت به ژنه که ی بیټی و بگه ریټه وه مهیدانی جه ننگ، نه و به شه رمه زاری ده زانی که مهیدان چول بکات کورانی ولاته که ی بی سه رکرده بجه نگیټن، نابی ترسنوک بیټ و له مهیدان نه بیټ، ژن و منداله که ی ماچ دهکات و ده گه ریټه وه شه رپه، پاریس که هیکتور ده بیټی نه ویش دیتنه وه

نه ویش سیوی زیری دایه فینوس، فینوس داوی له پاریس کرد بجیټه ولاتی یونان و هیلینی کچی جوبیتیر ولیدا و ژنی منیلاوس پاشای نه سپارته هه لبرگیت. پاریس هه لی دیارنه بوونی منیلاوسی قوسته وه و (هیلینی) نیغراکردو فراندی، که منیلاوس گه راپوه و هه واله که ی زانی، دین و هارپوو، سوپایه کی گه وره ی به سه روکایه تی (نه جامه منونی) برای و (نه خیلی) پالوانی پیکه وه نا، گریکه کان گه مارویان سه پاند و شه ریانکرد، واریککه وت دوو کچ به دلیل که وتنه ده ست سوپای گریکه وه، یه کیکیان درا به (نه جامه منون) و نه ویدیکه ش درایه (نه خیل).

له نه لیاده دا باس له و په نجا روژه ی کوټایی نو ساله که ده کریټ، کاهینیکی په رستگای نه پولو که کچه که ی که وتبووه ده ست سوپای گریکه کان و پیشکش به نه جامه منون کرا بوو، هه ولی دا که کچه که ی خوځی رزگار بکات، نه جامه منون به ناشیرینتر شیوه پیشوازی لیکرد، کاهینه که له نه پولو پاراپه وه و داوی لیکرد که دهرده به لایه کی گه وره به سه ر نه و سوپایه دا بیټی، گریکه کان له نزا و پارانه وه ی کاهینه که ترسان نه بادا دهردیکیان به سه ر بیټی، بویه داویان له نه جامه منون کرد که کچه که یان بؤ بگریټه وه.

نه جامه منون به و مهرجه رازی ده بیټ که کچی کاهینه که نازاد بکات، نه گه ر نه و کچی که و پیشکش به نه خیل کراوه بیده ن به نه و، لیټرده نه خیل تووره ده بیټ و ده لیټ نه گه ر نه و کچی لیټسټرینتیټه نه و له مهیدانی شه ر ده کشیټه وه، نه جامه منون گوټی به و قسه ی نه خیل نادات، نه خیل بریارده دات که بگه ریټه وه چادرگه که ی له سه ربازگه و ده لیټ: نه گه ر هه موو گریک کوربیټه وه پارمه تیان نادات.

نه جامه منون له گه ل سه رکرده کانی سوپاکه ی کوټبوونه وه یه کیان نه جامداو گه بیشتنه نه و رایه ی که نابی بگه ریټه وه ولاته که یان به بیټ نه وه ی سه رکه وتن به ده ست بیټن، چونکه گه رانه وه به بیټ ده ستکه وت شه رمه زاریه بؤ یونانییه کان، بریاری هیرشیکی گه وره یاندا، ته روا دیه کان به م هیرشه ده زانن، خوټیان ناماده ده که ن و هیکتور هیټیکی تازه پیکدینتی، پاریس و نیناس دهکات سه رکرده بؤ رووبه رووبوونه وه ی گریکه کان.

منیلاویس چاوی به پاریس ده که ویټ و بریارده دات که توټه ی نه وه ی لیټکاته وه که چه ند سالیټک پیش نیستا هیلینی ژنی رفاندوه، پاریس هه ولده دات که له منیلاوس دووربکه ویټه وه، له نیو ناپوره ی جه ننگاوه ره کانی خوځی چه شار ده دات، هیکتور گه یی لیټ دهکات و ده لیټ خوژگه بمردبای و به مجورم نه دیتبای، له به ر هه ندی پاریس



هەواری کردو گوتی دەبێ تۆلە ی بێتروکلیسی هاورپی بکاتەو.

ئەجامەمنون داوہتیککی خوانی بۆ سەرکردهکانی کرد، بانگهێشتی ئەخپلی کرد، ئەخپل رازی نەبوو خواردن بخوات هەتاکو تۆلە ی بێتروکلیسی نەکاتەو، بەشەو جلیکی شەریان بۆ ئەخپل هینا، ئەخپل سواری ئەسپەکە ی دەبیت لە مەیدان هوار دەکات، باناس بۆی دەچیت، ئەخپل بەرپمیک لە زەوی دەدات، جاریکی دی هیکتۆر بۆ دەرەچیت لە مەیدان بەیەک دەگەن، ئەگەر خوداوەندەکان بە هانای هیکتۆرەو نەگەشتبان ئەخپل بەیەک گورز دەیخت، تەرۆادەییەکان پاشەکشییان کرد هەتاکو روویاری (ئەکسانتۆرس) ئەخپل زۆری پیکردن و دوازدە یەخسیری لێ گرتن، دیلەکان دەپارنەووە کە نەیانکوژێ.

ئەخپل، هکتۆری لە دەرگای کۆشک بینی، هەولیدا بیگاتن، هیکتۆر کە چاوی بە ئەخپل کەوت زۆر ترسا، ئەخپل ناگر لە چاوانی دەبارە ی، هیکتۆر خۆی لە کۆشک پەستایەووە دەرگای داخستەو.

خوداوەند ئەپۆلۆ لەسەر شیوہی براهەکی هیکتۆر هاتەپیش و داوای لیکرد کە یارمەتی بدات، هیکتۆر گەراییەووە مەیدان و لەگەڵ ئەخپل تیکگیران، ئەخپل گوتی دەبێ بتکەمە خۆراکی سەوگورگان، هیکتۆری زۆر بە سەختی بریندارکرد، دەستەکانی بەستن و لە داوای گالیسکەکە ی خۆی راپیکشا تاکو گەیانیدە لای لاشە ی بێتروکلیس، ئەخپل بریاریدا کە دوازدە دیلەکە ناگر تیبەردەن و، لاشە ی هیکتۆریش فری بدریتە بەردەم سەگەکانی.

بریامۆسی پاوک دیتە لای ئەخپل و داوای لیکرد کە لاشەکە ی هیکتۆری بداتەو، ئەخپل دلای نەرم بوو، داواکە ی قەبوولکرد، بریامۆس لاشە ی هیکتۆر بۆ تەرۆادە دەگەرینیتەو، دایک و خوشک و ژن و ئافرەتانی تەرۆادە بە گریانەووە پیشوازی لە تەرمی هیکتۆردەکن، بە مردنی هیکتۆر ئەلیادە تەواو دەبیت.

ئەدیب و نووسەرەن و میژوونووسانی دنیا سوودیان لە هەردوو شاکاری هۆمیرۆس وەرگرتووە، بەلام ئەدیبانی کورد بە تاییبەتی تەنیا گوئیستی ناوینشانی ئەو شاکارەن زۆربەیان ئاگاداری بەسەرھاتەکە نین.

بەرچاوە:

(*) معجم الفولکلور، الدكتور عبدالصمد یونس / الریثیة البصریة العامە للکتاب ۲۰۰۹.

مەیدان، تەرۆادەییەکان کە هەردوو سەرکرده دەبینن زۆر دلخۆش دەبن و بە پارنەووە و هاندان چەپلەرینانیان دەکەن.

هیکتۆر هاتەووە مەیدان و لەگەڵ ئەجاکس مەیدانیان لیکدی خواست تاکو خۆرئاواوایون لیکیان دا، بریاریاندا شەپ بۆهستین و بەیانێ دەست پیکەنەو، مەلیکی تەرۆادە بریاریدا کە شەپ بۆهستی بۆ ئەو ی هەردوولا مردووەکانیان بنیژن و بریندارەکانیان چارە بکەن.

ئەجامەمنون کۆبوونەووە ی بە سەرکردهکانی کرد، داوای لیبووردنی لە ئەخپل کردو ئەجاکس و ئۆلیسوسی رەوانە ی لای ئەخپل کرد بۆ ئەو ی قەناعەتی پیکەن و بگەریتەووە بۆ مەیدان و شەپش بکات، هەرۆهەا گفتی ئەو شە ی دایێ کە یەکیک لە کچەکانی خۆی پیشکەش بکات، ئەخپل رازی نابێ بگەریتەووە مەیدان. ئەجامەمنون و سەرکردهکانی (منیلاوس، نەستور، ئۆلیسوس، دیومیدیس) بریاریاندا کە کەسێک بەدزی رەوانە ی ناو سەربازگە ی تەرۆادە بکەن، ئۆلیسوس و دیومیدیس بەدزییەووە چوونە ناو سەربازگە ی تەرۆادەییەکان و چەند ئەسپیکیشیان لێ دزین و گەرانیەو، بەیانێ کە شەپ دەستی پیکردەووە ئەجامەمنون بریندار دەکریت، هیکتۆر بەردەوام دەبیت لە هیرش کردندا، گریکەکان دەگەرینەووە سەربازگەکانیان.

رۆژی پاشتر ئەجاکس گوزرێک لە هیکتۆر دەدات و دەبخاتە سەر زەوی، هەولیدا بەدیل بیگرێ، تەرۆادەییەکان رزگارینکرد، تەرۆادەییەکان بەبێ سەرۆک مانەو، حالیان شپزە بوو، پاشەکشییان کرد بۆ کۆشک، جۆبیتیری گەرۆهە خوداوەند، ئەپۆلۆی خوداوەندی رەوانە کرد بۆ ئەو ی چارەسەری هیکتۆر بکات.

بیتروکلیس هاتە لای ئەخپل بۆ ئەو ی قەناعەتی پیکات تاکو بگەریتەووە مەیدان، بەلام بیسوود بوو، ئەخپل گوئی لێ رانەگرت، بیتروکلیس داوای لە ئەخپل کرد کە جلوبەرگ و خودەو کەرەستە ی جەنگی خۆی بداتن تاکو شەپ بکات، ئەخپل جلوبەرگەکانی خۆی دایێ، بیتروکلیس هاتە مەیدان و جلی ئەخپلی لەبەرأبوو، خودە پۆلایینیەکە ی لەسەر دانا تەرۆادەییەکان ترسان، بیتروکلیس هیرشی کردە سەر هیکتۆر، زۆری هیلاککرد، ساربیدون رینگە ی لیکرت، بیتروکلیس ئەو ی لە زویدا، دووبارە گەراییەووە لای هیکتۆر، خوداوەند ئەپۆلۆ خودەکە ی لەسەری بیتروکلیس فریدا، بە دیارکەوت کە ئەو ئەخپل نییە و بیتروکلیسە تەرۆادەییەکان چوونە سەری و زۆر بە سەختی برینداریان کرد.

بیتروکلیس کوژرا، هەوالەکە گەیشتە لای ئەخپل، ئەخپل زۆر دلتنەنگ بوو، بۆی گریا، هەر بەگریانەووە



ياسين سعید سهرچناری

وهنه وشه و بهرزه

دوو عینله کوردی ناوداری گهوره له کوردستان گهرمیان و کویستان ده کهن. خهریکلی بهضیکردنی مه پومالات ده بن. یه کئی لهو عینلانه عینلی هامورشواو نه و که یان له عینله کانی جاف ده بی.

جگه له سه رهک عینل چهنر پیاوه ماقول له بوو. کهوا پراویریان پیده کراو قسه بیان لیومر ده گیرا. کچ و کورپی شیخ و تهنگی نهو عینلانه شیخ ضاوهن نه خلاقیکی گه و رده و پر وشت بهرزه بوون.

۱. له عینلی ((هامورشوا)) کچیکلی به ناوبانگو نازایان هه بوو به ناوی ((وهنه وش)) له وه ناسراوو دیار بوو.

۲. کوپه بالا بهرزه به شه رهی عینلی ((جاف)) که له بهر چاو بوو له ناو خه لکیدا دیار بوو به ناوی ((بهرزه)) وه ناسرابوو.

به پیکه وت سالیکی له سالان نه م دوو عینله له کاتی گهرمیان و کویستان کردندا له یهک نزیک ده بنه وه. کورپانی (عینل) کاریان ههر شوانی و بهر خه وانی بووه. پوژیک ((بهرزه)) له لای پان به ره و دهواره کان ده گه پیته وه، له پیکه یدا کانییه کی بچوک ده بییت. ده یه ویت له سه ر نهو کانیه ده موچاوی بشواو ناو بخواته وه لا نه دا بو سه ر کانیه که، ده بیینی کچیکلی زور جوان له سه ر نهو کانیه دانیش تووه. ههر که ده بیینی هزی لیده کات و عه شقیکی خودایی ده چیته دلیه وه.

به ده ستوری کورده واری سلوو له کچه ده کات و ((وهنه وش)) به شه رمه وه وه لایمی ده داته وه .. ((بهرزه)) له بهر خویه وه، نه. که چهنر جوانه خویه چون بیدوینم.

((وهنه وش)) به شه رمه وه چاوه گه شه کانی بهرزه ده کات وه وه هه ناسه یهک هه لده کیشی، وه لایمی سه لاهه که ی ده داته وه وه که می بهرزه ده بیته وه بو پیزگرتن له کوپه که نایناسی.

ده یه ویت بروت. بهرزه نه لئی: که نیشکه جوانه ی بالا وهک چنار هز ناکه م بپوی نه مینی له دیار پیمخوشه بزانه توه له کام عینلی ناوا به ته نها له م که ژه، ویلی

وهنه وش:

که نیشک هامورشام بو ناو پان نه چم شوان چاوه پیمه میگه له نه دوشم تو له کوپه دیت دیاره هیلاکی وه قسه تا دیاره گه نجیکی پاکي. له که ژو هاتوی یان هی نهو عینلی ناوا به ته نها دیوانه و ویلی

ده که ونه قسه کردنو به ته وای باسی عشقی خویان به بیان ده کهن. پاش ماوه یه کی که م له یهک جیا ده بنه وه. هه روه ها به مشیوه یه ماوه یه کی زور یه کتر ده بیینو عه شقیکی زور به تینو پاک له به نیاندا دروست ده بی. له بییه ختی نه م عاشقه ((عینل)) بارده کاو هه ریه که به لایه کدا ده پون. عینلی ((بهرزه)) به ره و گهرمیان و له چهنر گوندیکا جینشین ده بن.

عینلی ((وهنه وش)) بو کویستان و بو به خیکردنی مه پومالات.

ماوه یه کی زور چهنر سالیکی له یهک دور ده که ونه وه ((بهرزه)) ناگری خوشه ویستی هه لیده گری و هه رچهنر که سوکارو مائی باوکی تیایدا ده پارینه وه سودی نابیت ده پوات بو گه پان به دوا ی هه وراگه ی خوشه ویسته که یدا چهنر شه وو پوژ ده پوات نه م شاخ و نهو شاخ هیلاکو ماندو به دوا ی عینلی ((هامورشوا)) دا ده گه ری.

له نا کاو توشی شوانیک ده بییت و پرسیری لیده کات. شوانه نه لئی: به خوا برا زور دورن نه بی جوتی کاله ی ناسن له پیکه ی هه رکات زانیت و ا بینیت کاله کانت کون بون نهوا نه یاندوزیته وه به عه قلی شوانه که یه عنی جیگا که یان زور دوره .



کابرایه کی چلکنو ریش هاتوو به جلوبه رگیکی
دراوهوه. دانیشتوووه نایناسی: به لام به پهزا ئه
ئه ناسیته وه له خوشیاندنا خه ریکه بالگیرئ.

وه نه وش: میوان ئاو ئه خوئی یان ئاوو دۆ
به پهزا: که نیشکه دۆ دهم وشکه، که می ئاو بییره.
وه نه وش هه لساوه په نجی شمشال وهک مینای
بیگهرد

ئاوی دایه دهم به پهزای پهنگ زهرد
وه نه وش شک ئه کاو ئه لئ:

سویندیکت ئه دهم وه پاشای جه بار
تۆ له کوپوه دیت، هۆ خالۆی پئیوار
به پهزا:

ئه و خوا گه وری ئیمه ی کرد جیا
ئه گه ر تۆی وه نه وش منیش به پهزا
وه نه وش ئه لئ:

کیژه کوردیکی بی خه وشم
زۆر ده میکه چاوه پیتم
که تۆ به پهزا بی!!

منیش وه نه وشم.
ئیر جاریکی که به یهک شاد ده بنه وه وه په یمان تازه
ده که نه وه.

به پهزا:

چهند سه حرام بری که وتم وه کۆدا
زۆر عه زایم چه شت من وه دواى تۆدا
فرمیسکم زۆر پشت به وا وه یلاوه
زۆر غه ربییم دی به دواى له یلاوه
ئاخری خواوند ره حمی پی کردم
تاوه بالاکه ی تۆ شادی کردم
ئه وه نه گه راوم هیلاکو بی هیز
هه موو کوردستان تا شاری ته وریز
ئه وه نه گه راوم هیزم نه ماوه
بومه کۆتره که ی دهم دوور له ئاوه
ئه وه نه گه راوم عمرم کۆتایه
گه رانه که ی من وه دواى تۆدایه
ئه گه ر تۆ نه بی له گه پریانم چی
له دورۆ که وتن مال باوانم چی
عیل وه شره تم گشت وه لا ناوه
ته نها خه یالی تۆم ها وه لاوه
هه ر بۆ تۆ ئه ژیم هه ر بۆ تۆ ئه مرم
رۆژی قیامت دامینت ده گرم
ئه گه ر خواوند بدات مرادم
ئه نا تا رۆژی مه حشره ناشادم

((به پهزا)) ی نه گبهت چند شه وو پۆژیک به م
هه ردوو کیوانه دا ئه پوات، تووشی شوانیکی تر
ده بیته، پرسیارى لیده کات شوانه ئه لئ: ئه و عیله
ده بیته ها له سه ر ئه و کانو ئاوه. ئه و عیلى
(حامورشا) یه شوانه زۆر به زه یی به ((به پهزا)) دا
دیته وه هه ندئ نان و خواردنی ئه داتئ به پئی ده کا،
که ده گاته لای ده واره کان تووشی مندالئ ده بی و
پرسیارى لیده کاو ده لئ: کا که بچکۆل بم وه سیاقهت
چند پرسیارم هه یه وه لامم ئه ده یته وه مندال ئه لئ
به لئ به پهزا ئه لئ:

ئه و ماله گه وری تیلا پال و پشت

هه ل چنریاوه ده ستور حاکمان گشت

ئه وه ماله کییه؟! ئه لئ: مالى باوکی ((وه نه وشه))

ئه لئ: ئه و ماله گه وری وا هه ل دریاوه

وه بان چه تره وه په یوه ست کریاوه

مالى کییه؟ ئه لئ: مالى باوکی وه نه وشه

ئه لئ: ئه و ماله گه وری ناوهندی مالان

ئه وه ته له ناویا خانم خه زالان

ئه وه مالى کییه؟ ئه لئ: مالى باوکی وه نه وشه و
جیگای حامورشا خۆیه تی!

به پهزا ئه لئ:

ئه م چادره گه وری ئه مه تا له پالم

پازاوه ته وه وهک مالى حاکم

ئه وه مالى کییه؟

ئه لئ ئه وه جیگای خزمه تکارانی ((وه نه وشه)).

به پهزا ئه لئ:

ده واره گه وری سه د نه وع ئه نوینئ

زوو شه یدای ئه وئ هه رکه س بیوینئ

بۆنی گولۆوی وا دیت به سه رما

رۆج و زینده گی کرده وه به رما

ئه وه مالى کییه؟

مندال ئه لئ ئه وه ده واری ((وه نه وشه)) به ته نها
خۆی لیدانه نیشئ.

به پهزا: یه کسه ر ده پوات، که بۆی پوونده بیته وه
مالى وه نه وشه ئه چیت له دیوی دهره وه پال ئه دا
به ده واره که وه ئه لئ:

پالم دا وه پال گه وری ماله وه

خاوه ن ماله که ی ها له ماله وه

ده روون گرتی تاو..

ره حمه ت له وکه سه ی بینئ تۆزئ ئاو

((وه نه وش))، که گوپی له م ده نگه ده بیته به لایه وه
غه رب نابیته. هه لده ستئ دیته دهره وه سه یر ئه کا



وهنهوش دهست دهکا به قسه و ئەلئ:
 دلنیام وایه خاترت جه م بئ
 له منه ویه شت ئەبئ که ره م بئ
 منیش بهرگی غه م ئەوه تا له بهرم
 من وهکو تۆ نیم، من دهست به سهرم
 ناتوانم دهردی دلئ خۆم بیژم
 داخۆ ناسۆری تۆ هه ل برپژم
 خه مو په ژاره و خه فته به شم
 بهختی خۆم وایه خۆم چاره په شم
 با ئیتر له یهک جیا نه بینه وه
 چون جاریکێ تر یهک ناگرینه وه
 به پهزا:
 من لیتره پازیم وه خزمهت کاری
 با باوکت کارئ بۆمن کا دیاری
 وهنهوش:

ئەچیته دیوه خانه که ی باوکی سهیر دهکا به تهنها
 دانیشتوه که ده بینئ ((وهنهوش)) چوو بۆ لای زۆری
 پئ خۆش ئەبئ و ئەلئ یاخوا به خیر بییت کچی
 خۆشه ویستم بئ دانیشه .
 وهنهوش: خۆی بۆ ناگیرئ تا باوکی سوئال و جوابی
 له گه ل دا بکات یه کسه ر وتی: باوکه کا وریه ک هاته
 بۆ شوانی ئەگه رئ فه قیره بۆ نایکه ی وه شوان .
 هامورشا: پیاوی چۆنه خه لکی کوئ یه له کام لا
 هاتوه .

وهنهوش: له بهر ئەوه ی له دلئ خۆیدا شیرینه و زۆر
 به جوانی باسی دهکات . باوکی دهزانئ وهنهوش کاری
 پییه تی وتی ناوی چیه ؟
 وهنهوش: وتی ناوی (به پهزایه) باوکی یه ژئ . بچۆ
 پیی بیژه ؟
 ئەگه ر به پهزا ناگیرئ به هانه
 گۆچان هه لگرئ زۆر مهردانه
 بوئ وه شوانی ئەو پانمانه
 ماوه ی ۷ سالم من بۆ داناوه
 بوئ وه هاوسه ر ئەو چاوه جوانه
 ((وهنهوش)) له خۆشیاندا یه کسه ر هه ستاو هه ر
 بییری نه بو خوا حافیزی له باوکی بکا گه پریه وه
 لای به پهزا .
 ((وهنهوش)) زۆر به پرتاو هاته وه ناو دهواره که و
 به ((به پهزا)) ی وت مژده م بده رئ باوکه م پازیه بکا
 به شوان دوا ی هه وت سال شوانی پازیه من بدات
 به تۆ .
 ((به پهزا)) به مجۆره وه لامی ده داته وه :
 هه ی کیژه کورده که ی ناو ته یمانه که م
 هه ی له جیاتی شه رته شوانه که م
 له جیاتی هه وت سال هه فتا سال که مه
 به شه رتئ باوکت پیم نه کا گه مه
 خوایه مرازی گشت که س وه ک من به ی
 دوا ی ئەو عه تایه وه له یلی شاد که ی





نەك شوانی میگەل من خزمەت کارم
 بەس نیە شادام وە مەیلی یارم
 من لە ئەمڕۆ وە ئەچم بۆلای پان
 خزمەتیان ئەکەم لە کەژو کێوان
 وەنەوش تۆش ئەوان وە من بسپیڤی
 بەیانیان زوو بیی تۆ بۆ بەر بیڤی
 شەرتی پیایوی مەرد من دڵسۆزتان بم
 جیی پەزنامەندی گەلو هۆزتان بم
 پیاووەتی باوکت قەت نەکەم لە یاد
 بەلکو هەردو کمان بگەین وە مراد

((بەرەزا)) هەر لەو ئێوارەو ئەچیتە لای پان لەو
 کەژو کێو، ماوێهەکی زۆر بەدڵ خۆشی شوانی
 خۆی ئەکا ((وەنەوش)) پۆژانە ئەچیت بۆ لای بۆ
 مەڤ دۆشین بەیەک شاد دەبن.

لای مائی باوکی ((وەنەوش)) هەر پۆژە دەستەبەک
 پیاو دەچن بۆ خوازینی ((وەنەوش))، بەلام
 ((وەنەوش)) شوو بەکەس ناکات و باوکی هەر ئەلی
 وەعدم داو بە ((بەرەزا)) وەختەکە کەم ئەبیتەو
 چەند مانگیکی ئەمینی.

پۆژ بەپۆژو سال بە سال مەپوماڵاتی مائی
 ((وەنەوش)) لە قەلەوی زیاد بوندان زۆر بە
 دڵسۆزییەو خزمەت ئەکرین. دوو سی ئەوئەندە
 جاران زیادیان کردو هەموو عیڵ بەلایانەو سەیرە.
 دوو برا بەناوی (شاکە) و (مەنسورخان)، کەهەر
 لەو عیڵە بوونو ئامۆزای باوکی ((وەنەوش)) بوونو
 دین بۆ خوازینی ((وەنەوش)) ئەمانە. کورپە
 هەلکەوتوی عیڵ بوون و خۆیان بەشت دەزانی
 ماوێ یەک مانگ لە مائی (حامورشا) دادەنیشن
 هیچ قسە ناکەن هەموو پۆژیک خواردن و خزمەتی
 چاک دەکرین. لەدوای یەک مانگ ئەلین جەنابی
 ((حامورشا)) ئیمە وایەک مانگە هاین لەمائی تۆ
 بۆچی نەگفتیکەو نەگو؟

((حامورشا)):

ئەگەر خانە خوئی لەمیوان بپرسئ
 ئەلین ئەو کابرایە لەنان ئەترسئ
 خۆتان ئەزانن عادەت وەهایە
 ئەبئ دیاری کەن چیتان داوایە
 منسورخان:

گولئ لە باخت کەرەم کە پی مان
 حەساو گەرەیت بفرموو پیمان
 دەستی تاریکی مەخەرە پیمان
 هەرچی ئەفرموی بیستینە لیمان

شاکە ئامۆزاتە خاکی بەر پیتە
 تۆچی بفرموی سەرمان لەپیتە
 نابئ وەنەوشی جوانو بەلەک چاو
 بیدەئ وەکەسی بئ ئەسلو بئ ناو
 چۆن ئەبئ شوانئ بئ وە زاومان
 لەناو عەشرەتا بزپینی ناومان
 عیڵو عەشرەتمان سەریان سورماو
 ئاخر چۆن وەنەوش ئەدەئ بەو پیاو
 شەرته وەشەرتی خوا بیکوژین
 لەو کەژو کێفە خوینی بزپین
 وە گەر پیاووەتی لامان نەما بئ
 ئەگینا ((وەنەوش)) بۆ ئەو هەر نابئ
 ((وەنەوش)) خاوەنی ۴۰ ئامۆزایە
 ئەمکارە ئەیکەئ توخوا پەوایە
 داینئ بۆ ئیمە تۆ هەقت نەوئ
 ئەو لەدەست ئیمە قوتاری ناوئ
 پیسی نەگبەتی شوانی گێژو وێژ
 ئەبئ لاشەکەئ بئ وە خۆلەمیش
 لەت لەتی ئەکەم جا ئەیسوتینم
 هەر بەم زوانە خوینی ئەپژینم
 ئەبئ زاوایی ئەو لەناو گل بئ

نەک بئ وە گەرەو سکل سەد دل بئ

باوکی وەنەوش زۆر ئەپارپیتەو ئەلی تازە وەعدم
 داو، کچەکە پازیبە حەيام مەبە حەوت سالا ئەم
 کورپە شوانی منە شتی و مەکەن وەخوا هەر داومەو
 برپاوتەو.

شاکەو منسورخان. بەتورپەییەو هەلەدەسنو دەپۆن.
 لەپێگا توشی پیرەژنیک دەبن لییان ئەپرسئ بۆ وای
 شیواون چی قەوماو توخوا بیژن با بزنام.
 ئەوانیش هەر بەدەم پۆیشتنەو ئەلین شتی
 پویداو. ئاخر چۆن ئەبئ وەنەوش بدرئ وە پیایوی
 بیگانە؟

پیرەژن. ئەلی: ئەو عاسانە بۆ قسە ناکەن ئەو
 دابنئ بۆ من. ئەلین هەرچی تۆ بتەوئ ئیمە
 ئەتدەینئ هەر بە شەرتئ بچی لەو کەژە دەرمان
 خواردی بکەئ. با ئیمەش دل حامورشامان لئ
 نەیهشئ (وەنەوش) مان لەدەست نەچئ لەناو
 قەومان عەبیدار نەوین.

پیرەژن ئەلی: بەکیشانەئ وەزنی خۆم خوریم
 بەدەئ من دەرمانخواردی ئەکەم و نایەلم کەس
 بزانی. ئەوانیش پازی دەبن.
 دواي هەفتەبەک پیرەژن خۆی سازدەدات دەروات بۆ



ئەكا وا ((وەنەوش)) بۆ مەر دۆشین لەدوو دیاره
 واها ت.
 بەرەزا لە خۆشیاندا خەریکە بال بگرئ جار جار
 بێر لە کوشتنی پیرەژن دەکاتەو توشی دلەپاوکی
 دەبیست هەزار خەیاڵ دەکاتەو هەر بە نیوہناچلی
 دەچیتە سەر خەیاڵیکی تر هەتا وەنەوش ئەگاتە
 لای خیرا بەرەو پوی دەپوات دەست دەکات بەگریان
 و ئەلئ؟.

بم بە قوربانی کۆشکو تەلارت
 ئەمە چەند پۆژە بۆ نیە دیارت
 نازانی کە من حالم خەراوہ
 هەزار نەگبەتی دەورە ی لیمداوہ
 دەنگوباس چیه توخوا بیژە پیم
 چۆن باسما ن ئەکەن چیان ئەوئ لیم
 وەنەوشەکە ی من وابئ وەفا وئ
 دوا ی حەوت سال ئەبئ رەنجم وەباوئ
 بگرہ ها خەنجەر گیانم دەریئە
 هەر بە دەستی خۆت من بڤەوتینە
 پیم چاکە بمرم من وە دەستی تو
 نەوہک دوا ی حەوت سال بيم رەنجەرۆ
 مائی ویرانم من چەند بئ کەسم
 خوا یه گیان تو بوی وە فریاد رەسم

ئەو کەژە بۆلای بەرەزا .
 بەرەزا کەلە دورەوہ ئەبیینئ وا پیرەژنیک هات
 بەرەو لای ئەو دلئ دەخوړیئ . ئەلئ خوا یه شتی
 نەقەوما بئ وەنەوش نەخۆش نەبئ ئەم پیرەژنە
 چییە واها ت بۆ لای من زۆر دەترسئ . بەرەو پیرەژن
 دەپوات هەر لە دورەوہ پیرەژن دەلئ:
 عەمرت نەمئینئ پەزای بئ و جوو
 لە پەنجی حەوت سال حەوت پۆژت مابوو
 هیچ حساوی پیاو بۆ تو نەکرا بوو
 لە مال حامورشا وەنەوش کردی شوو
 بەرەزا هیچ پرسیا ری لئ ناکا وەک شیشیی
 سورەوہکراو بکەن بە جەرگی دا یەکسەر پەلاماری
 پیرەژن ئەدات نایەلئ هیچ قسە ی کە بکات هەلئ
 دەگرئ بەرزی دەکاتەوہ ئەیدات بەقەد شاخیکداو
 هەر لە ئاسما ن رۆحی تیا نامئینئ هەلا هەلای دەکات
 هەر وەک شیت ئاگای لەخۆی نامئینئ کە باسی ی لە
 شوکردنی وەنەوش ئەبیستئ .
 دوا ی ئەوہ ی پیرەژن ئەکوژئ زۆر ئەترسئ لەوہنەوش
 دوریکەوئیتەوہو ئەم پیرەژنە پیسە کاریکی خراپی
 بۆ دروستبکا ، ئەو پۆژە هەتا سبە ی بەیانی زۆر
 نیگەران ئەبیست . بەیانی پانەکە ی ئەکات بەو کیوہ
 کە بەرامبەر دەوارەکانی (عیلە) هەتا بزانی چی پوو
 ئەدات هەر چاوەروانە . لەدەمەو نیوہرۆدا سەیر



دهبنه وه ((وهنهوش)) به ره و مآلو ((به پهزا)) یش
به پانه مه په که یه وه به ره و شاخ دوو پوژ له وه دوا.
(شاخه و منسورخان) که ده زانن پیره ژن نه ماوه
هه ردوکیان به دزی عیله وه شه و سهرده که ون بو
ئو شاخه له کاتی نیوه شه ودا که ((به پهزا)) له لای
پانه که ی به لای ناگریکی گه وره وه پالکه وتووه، هه
بیری له ((وهنهوش)) ده کرده وه فرسه تیان لئه پناو
زور نامه ردانه و به بی که سی کوش تیان و لاشی
فریدرایه ناو ئو ناگری که خوی کردبویه وه. وه دوو
باوه شه داری که یان خسته سهر ناگره که بو ئه وه ی
زوو بسوتی.

به یانی زوو ((وهنهوش)) که هه لسا له خه و
یه کسه ر قسه کانی ((به پهزا)) وه بیر هاته وه
سهیری شاخه کانی کرد بینی سهری شاخه کان
هه مووی دوکه لو تهم گرتوویه تی و هه روک
(به پهزا)) باسی بو کرد به و جوړه بوو.
خیرا به په له به ره و شاخ پویش تو رویکرده ئو
شوینه ی که ((به پهزا)) پانه که ی لئی له شاخ
نزیکه وه بینی (نیرییه) گه وره که وا له پیش
پانه که وه یه و پان به بی خاوه و وا له شاخ هاته
خواره وه ((وهنهوش)) دلی داخوړپا زانی ((به پهزا))
نه ماوه ده ستیکرد به گریان و وتی:

ئو پرکه پانه ی نیرییه که ی پو شه
به پهزا شوانه و وهنهوش مه ردو شه
هه رخوم وه قوریان پانی بی خاوه و
شهرت ته و او بو ئه یکه ی زه ماوه و
زه ماوه ندی من که و ته گله وه
زور ناسوری توم ها وه دله وه
ده میکه دلم چه فا ئه کی شی
خو نابی دلی توم لی بیه شی
گه ر تو نه مای منیش نامینم
به و ناگری توم خو م ئه سوتینم
ئو که سه ی داخی توی ها له سهره
وه ته مای منه په نجی بی وهره
من بو که س نام که س نادوینم
شهرت وه خه نجر جه رگم ده ربینم
عیل و عه شره تم هه والهی خوا ون
خوشی نه بینن هه رهنج وه باون
کشت کوریان بمری جگر سوتا و بن
روت و په جال بن بی ناو و ناو بن
باخیان بی وهر بی که سیان نه مینی
خوا هه قی منو تو زوو بسین

ئهی خوا هاواره نامان سهد نامان
فریام بکه وه تو خاتری قورئان
هابه و خه نجره پاره پاره م که ن
نه ک به جیم بیلن وا ناوارم که ن
بی که سو بی دهر بی براو بابم
خوایه رحم که ی وه دلی که بابم
بی وه فایی تو و دیاری دا لیم
گوناهم چیه بو و ئه که ی پی م
ماوه ی حوت ساله ئه که م چاوه پئی
هه ربه و ئومیدم شهرتم ته و او بی
به زهیت نایه وهره نجی دوریم
ئاخر من بی تو چون بی سه بوریم

به پهزا زور به زه یی به حالی خویدا دیته وه زور
ئه گری و گله یی له وهنهوش ده کات، به لام وهنهوش
ئاگای له هیچ نیه زور سویندی بو ئه خوا که ئاگای
له پیره ژن نیه و هیچ شتیک پوینه داوه زور دلی
ئهداته وه. به پهزا هه ر قه ناعت ناکا.
به پهزا ئه لی:

وهنهوش ئه م شه و خه وم دیوه من نامینم، من و
تو بو یه ک نابین، هه تا ۳-۴ پوژی که به یانینان
که له خه و هه لسا ی سهیری سهری شاخه کان بکه
ئه گه ر سهری شاخه کان دوکه لو تهم بوو ئه و بزانه
که من ماوم. ئه گه ر بینیت ئه و نیرییه پو شه ۱ که له
هه موو نیرییه کان ۲ گه وره تره له پیش پانه که وه هاته
خواره وه له و که ژه جا بزانه به ته و او ی ئه و من
نه ماوم. وه به سه ره اتی پیره ژنی به ته و او ی گیرایه وه
بو ((وهنهوش)) وهنهوش زانی، که ئه و گه پ پی
کردنه هی (منسورو براکه یه تی) زانی که به زمیک
ده گپرو توشی به لای ده که ن. بویه ((وهنهوش))
ده ست ده کا به گریان و دلی:

گه ر تو نه مینی منیش نامینم
من له دوری تو چون بگوزهرینم
شهرت وه بی تو ژیانم ناوی
پیش بالات ئه بی وهنهوش نه مای
ئیشاالله خه و ته تاله به تال
قسه ی وا مه که مه مکه په شیو حال
به رزا:

وهنهوش ده هه لسه تو به سه لامه ت
وادیداری تو گه یی قیامه ت
منو تو یه کتر نابیننه وه
مه گه ر له و دنیا یه ک بگرینه وه
هه ردوکیان ده ست ده که ن به گریان و له یه ک جیا



مالى ويرانم رهنجى بىن وەرم
 بىن تۆ قورپى كويى بگەم وەسەرم
 گەر تۆ نەما بى من بۆ بمىنم
 پازى دلى خۆم چۆن بدركىنم
 بەرەزاي ماندوم بەرەزاي مەردم
 وەسىتەكەى تۆ كارى تىكردم
 تۆ لە دەستىم چوى رۆيشتى وە مەردى
 زانيم خەو كەكى تۆ زوو دىتە دى
 ئەى خوا بم كوزى يا من نەمىنم
 تا لە وى مەرگى بەرەزا بىنم
 خوايە ھاوارە ھەقم بسىنە
 دوژمنم لالگە كە گيانى دەريبنە
 رەزا دە ھەستە وەختى ناورانە
 رەزا سەيركە وەنەوش ميوانە
 ((وەنەوش)) بەم جۆرە بەگريان سەر دەكە وىتە
 سەر شاخ . دەبىننى ئاگرىكى زۆر گەورە كراو تەو وە
 بۆنى گوشت و بۆن سوتاوى لىدئ . دەزانى ((بەرەزا))
 وا كوزراو وە سوتاندويانە ئەمىش ئەو نەندەى تر ئارامى
 نامىننى، كە بۆى پون دەبىتە وە بەرەزا نەماوە بۆيە
 ئەلئى:

نەمزانى كەوا بەختىم بىن بەختە
 چۆن شيوون نەكەم زاىەلەم سەختە
 لاشەم نەمىننى ھەلا ھەلابم
 بىمە خۆلەمىش تەفرو تونا بم
 خۆمن ناتوانم تۆلە بسىنم
 جەرگى دوژمنت وە چنگ دەريبنم
 زاىەلە و گريان ئەبىن وە بەشم
 چار . ھەر ئەو ھەى خۆم بسوتىنم
 شەرتە نەمىنم شەرتە نەمىنم
 ھەربە و ئاگرە خۆم بسوتىنم
 خۆ نابمە ھاوسەرى دوژمنەكانم
 منىش لەدواى تۆ نابىن بمىنم
 ئاگر خۆت بگرەو دەست بەرە پالم
 لەباوەشى تۆ ئەبىن بنالم
 دەبم سوتىنە با زوو تەواو بم
 لەگەل بەرەزا با تىكە لاو بم

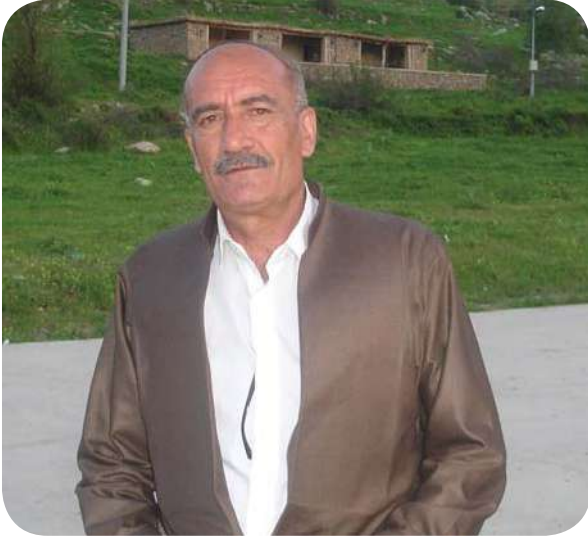
يەكسەر خۆى ھەلئەداتە ناو ئاگرەكەو وە بەسەر
 لاشەى بەرەزادا دەسوتى

لە جزە جزى گوشت سوتانى ئىسقان
 يارەكەى منە ئەسوتى وە قربان
 عەشرەت ھاوارە برا مردە خۆم
 لەدواى تۆ من چۆن ناسوتىنم خۆم
 ئاى قور وە سەرم پىشتم شكاوە
 كى باوەر ئەكا رەزاش نەماوە
 زۆر بەزەيم دىت وەبىن كەسى تۆ
 بىن براو باوك وە تەنيايى تۆ
 خوا تۆ دلى من دامركىنە
 دواى من بە زويى تۆلە بسىنە
 ھەى پۆ ھەزار پۆ شينو پۆرپۆمە
 غەمى كەم نىە ھەر غەمى تۆمە
 من چى بگەم لە دەس دنياى بىن وە فا
 من بەجى مىنم يارەكەم ئەوا
 من خۆم بەدبەختىم پەزا من كلۆلە
 بوينە خۆلەمىش لەم چىاوچۆلە
 كەس ناؤمىدى ئاوا نەبىننى
 ھىوا براو بىن خوى بسوتىننى
 من بەتەمابووم بچمە كۆساران
 دەوار ھەلبدەم لە سەروى مالان
 خەلك بەخىلى بەن وە مالو حالم
 بۆخۆم دانىشم ((پەزا)) لە پالم

پەوانشاد (ياسين سەعيد قادىر) لە ساالى ۱۹۵۰ى
 گوندى كانىسپىكەى سەرچنارى شارى سلىمانى لە
 دايكبوو . ژيانى بەكاروكاسپى و
 زۆربەى سالەكانى تەمەنىشى بە پىشەمەرگايەتى
 بەسەربىر دوو . خاوەنى براىەكو خوشكىكى شەھىدەو
 برا گەورەى عەبدولقادىر سەرچنارى شاعىرو پۆمان
 نووسە .

لە پۆژى پىنجشەممە ۱۸ / ۸ / ۲۰۰۵ كۆچى دوا
 مائاوايكرود لە گۆرستانى كانىسپىكە لەتەنىش
 خوش و برا شەھىدەكانى بەخاك سپىرا .

- ۱ - پۆش: ئەو حەيوانەيە گويچكەى سپىە و خۆى
 پەشە .
- ۲ - نىرى : ئەو حەيوانەيە كە شازەو لەناو مىگەل
 ئەھىلنەو .



ئا: به کر پشدهری

حهیرانی صالحی نيسكو

ده گيڤنهوه

كه ژۆ ناويك په سميكی هه بووه ئەحمەد ئاغاى كورپى سمایل ئاغاى نيسكويه .. عه شقى ئەو په سمه بووه .. خۆى به راىى به چاويدا نه هاتوو به چيته خوازبينى كه ژۆ .. سالى نيسكويه، كه توكه ريكى ئەو ئەحمەد ئاغاىه بووه .. به سواری ئەسپيكى حدودى و بۆى ليكردوو تهختى رهوانى لغاى مروارى له بۆ سالى ده نيسكويه نارديه تى بۆ خوازبينى ..

سالى چوو به بۆ خوارى به رهو گه رمين و بهو ئەسپه وه مالى (كه ژۆ) يه ديوه ته وه و خوازبينى بۆ كردوو .. به لام كه ژۆ عه شقى خۆى بووه وه ره له وئى له گه لى ريكه وتوو ئەگه ره په يمانى لئى وه ريكريت و شو بكات به سالى پاش ئەوهى به پيلانتيك به بوكى ده يه بن بۆ ئەحمەد ئاغا وه مو مه سره فيكى پئى ده كه نو پاشان په نچ به خه سارى بۆ ئاغا ده مينتيته وه .

ئەوهى خواره وه ش هه يرانه كهى به يتى سالى نيسكويه :

ئەى له ئەحمەد ئاغاى كورپى سالى نيسكويه عاشقى گرفتارى كه ژۆيهى مال ويرانه بوو له بۆ سالى بيته ده رى ئەسپه كهى كه حدودى يه لئى كه تهختى رهوا نيه سه رينمه لغاوى مروارديه له بۆ سالى كه نيسكويه دابنيشى له سه ر زينى يه قاچئى باويته ئاو زينگى يه بروتاهه خوارى به رهو گه رمينى يه بۆ لاي كه ژۆيهى ده مال ويرانيه داخۆ گفتوگوى زارى چى يه

پاش گه يشتنى سالى نيسكو به مالى كه ژۆ وه په يمان به ستنيان بۆ په كترى ئينجا هه يران به رده وام ده بيته دواى ئەوهى كه ژۆيان به بووك هينا ههوت شه وو ههوت ره ژ شايى يان گيڤرا به درۆ بۆ ئەحمەد ئاغا .. له دواهه مين شهوى ده هۆل و زورنادا كه ژۆ داواى

قاوه ده كا له سالى توكه رى ئەحمەد ئاغا له كاتى خه وتن، به لام داواشى ليده كا له گه لى بخه وئى تاكو به يانى ئەگرنا هاوار ده كا وه ياي سالى ده با .. ناچار تا به يانى سالى له گه لى خه وت و كه وته پنينى باخى پرته قالى كه ژۆ به يانى كاتيک خه به ريان بۆوه .. كورپى ئەحمەد ئاغا ويستى قاوه بگيڤرئى بۆ ديوه خان، به شوين سالى دا ده گه را له باخه لى كه ژۆدا دۆزيبه وه و پيلانه كه يان لئى ئاشكرا بوو لاي كورپى ئەحمەد ئاغا .. به لام كورپى ئەحمەد ئاغا زۆر عاقل بوو ئەم شتهى لئى نه كردن به هه راو به سالى وت بۆت ده كه م .

ته كبيرى .. بچۆ له كاديى هه نديك كا به سه ر خۆت دا بريژه و زگى خۆت بخه ره ژان و بلئى نه خۆشم منيش ئەچمه وه بۆ ديوه خانى و دوو توكه ره ئەنيرم به چوار دهسته به تهيئن بۆ ديوه خانى باوكم به م شيويه بۆى ئەپۆشى و ئەلئى ده رمانى ده ردى سالى توكه رمان دوو پيال هه قاوهى گه رمه پاش ئەمه شايى به تال ده بئى، ئاغا شك به ته واوى ئەخاته سه ر سالى كه وا كه ژۆ خۆشى ده وئى و ناچيته باخه لى ئاغا .. به مجۆره ئاغا ئەيه وئى به پيلانتيك سالى به ريت بۆ راو له وئى له ناوى ببات به م شيويه ..

بۆ سالى نيسكويه له بۆى هينايه ده ر ئەسپيكى له ر له گه ل شيريكى دار بۆ خۆشيان ئەسپى چاكيان دايه به ر له گه ل شيرى ده بان پويشتن تا پشته بان كه ژۆ ئيشاره تى سالى كرد سالى به ئەحمەد ئاغاى وت



قنوو دار جگهره م له بیرچووه و ئیستا ده تان گه می و
 هاته وه بۆ ماله وه بۆ لای که ژۆ
 که ژۆ له بۆی هینایه ده ر ئه سپی که حدودی یه
 لئی کرد ته ختی په وانی یه
 سه ری خست لغاوی مروارییه
 له بۆ سالخی که نیسکۆیه
 دانیشی له سه ر زینی یه
 قاچی باویته ناو زینگی یه
 برۆ بۆ پاو پاوشکاری له گه ل ئاغا
 هه تا تۆش ئه گه ریته وه

سه ره بنده ی ئه م چه يرانه ش .. با بلیم ..
 ناوی چه می چۆمان
 مه رویم له گه ل ماوه تان
 دۆلبیشکو به رامبه ران
 مۆکه به م له گه ل قه یوان
 فه یال و کانی گۆران
 هه موو ئه م به ندو باوه
 له کړی دوو ماچم داوه
 باوکی خه به ر ئه نیرئ
 نه لئ پارهم لات ماوه
 هه رمی به هه نار بی
 له بن ده رکئ دیاریئ
 یارم شه ده ی لار بی
 چاوی پر له غومار بمکوژه
 خه نجه ر بیته و بمکوژه
 با گیانم پزگار بی!

به بار خه زنه ئه به خشمه وه به سه ر هه ژاراندا
 له به رئه وه ی که سه رکه وی پاشان سالخ به ره و پاو
 رۆی که گه یشته ئه حمه د ئاغا ی کوپی سمایل ئاغا .
 ئاغا چاوی به سالخ کهوت وتی ئای چیمان به
 خۆمان کردو له دلئ خۆیدا وتی ده ره قه تی نایه یین
 مه گه ر به فیئل له سه ر کانیه نیوه رۆ پاش پاو فیئلئ
 لیبکه یین .

له سه ر کانیه که ئه یانه وئ سالخ بفه وتینن بیانوی
 پی ئه گرن، به لام سالخ ده زانی مه به ستیان له ناو
 بردنی یه تی، زۆر مه ردانه دیته ده ستو به گورجی
 ئه حمه د ئاغا ده کوژئ و کوره که شی ئه سیر ده کات ..
 کوره که ی ده لئ بیکه به خاتری خوا ئه و شه وه ی
 که له باخه لئ که ژۆی مال ویرانمدا گرتی و بۆم
 پۆشیت چووم له دیوه خانی وتم نه خۆشه .. مه م
 کوژه .. به لام ئینجا سالخ هاته وه به سه ره سستی چی
 به وه زن سوکه و به قیمه ت گرانه له گه ل که ژۆیه دا
 پیچایانه وه و بردیان بۆ مه مله که تیکی تر، وه دئ
 که شیان بۆ کوپی ئه حمه د ئاغا یه به جئ هیشت .

تیبینی:

زانستی ئه م چه يرانه

له زاری کاک ئه حمه د ره سوئل ئه حمه د له حیم چی
 له کارگه ی چیمه نتۆی سلیمانی وه رگیرا، که ته مه نی
 (۶۵) سال ده بییت و خۆی ده فه ره مویت (۲۰) سال
 ده بییت ئه م به یته م له به ره و ده یلیم! .



به زمی پشيله

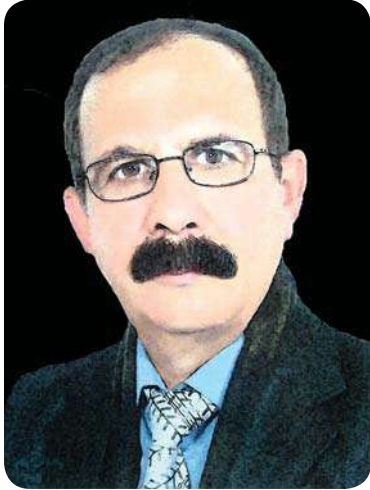
عبدوئلا حهسه ن قادر

مه لا بئ وهزيران
 پشيله بگرين يه خسيران
 مام نادر نه كورتى نه دريژى
 ساحيبي به رمالو نوژى
 نه مرى خوئنى پشيله نه پيژى
 ئيواره يه كيان دوكل بوو چاوم ئيشا
 پام له پاساران كيشا
 كلكى پشيله م گرتو رامكيشا
 پشيله لي م وهرگه پراوه
 تونگ به ده سما نوساوه
 چنگى نه توت مشاره
 ده سى كردم زه خماره
 خوئنى پياها ته خواره
 وتم ئه ي له من چهن حيزو بئ خيرم
 بئ تفته نگو بئ خهنجيرم
 به پشيله يه ناوئيرم
 مهنجيش بينه پيئى نه وئيرم
 به مانگى سئ پوژ نئيرم
 ئاخ كوره كه م بمايه
 حه قى باوكى بسه ندايه
 پشيله ي بخنكاندايه
 هه ر له ولاره پور نه رگس
 به خته خته و فسه فس
 هه م به تيلو هه م به ليس
 هه ليبرى بو شارى به دليس

بسم الله يا رحمانو يا رحيم
 يا پاشاي شوكره له ليم
 له فزي ئه كه م جافو كار
 به شكو زوانم بئ به يار
 يار ببيني له دلم
 فه قيه كي غافل م
 هه روهك قازان ئه كولم
 هانه وتم به ره و پوو
 پشيله بوو په يا بوو
 سه د مريشكيشم خواردبوو
 سه د مريشك م بوو، كونچو شين
 گار كه گاركي سه رچلين
 خوش خوش كه هه لفرين
 پشيله تاقي لي برين
 هه ر كه له شيريكمان مابوو
 بو شه ويتمان مه لا بوو
 ناو كوليني كمان نابوو
 به يانى نه ويش نه مابوو
 له هه موو لايه كو شينو واوه يلا بوو
 ئيواره هه تاو له سه ر كو
 حه يفم كوئخا نه وللا بو تو
 كه وتيته هه له كه و هاتوچو
 برا من به جارئى دوانزهم خوراوه
 به جارئى پشتم شكاه
 هه موو مريشكمان خوراوه
 مام نادر تو چاترى
 به س نيه گر ناگرى
 كردم شوانى بزنو مه پ
 شه رتيان دامى وشكو ته پ
 با بارو كه م بينه به ر
 ميوانم بئ سه ر عه سكه ر
 دائه نيشن خوش نه زه ر
 به بئ هيلكه نه چنه ده ر
 ياخوا نه مرى به ده رزى
 بو بينم ئاوى ساردى
 بو ت بكه م نه خشى پاش به ردى
 كا كه لي م بكه ن ته گبيران
 به كه لي ده رگاي پيران



۱. ئەم هۆنراوه فۆلكلۆرییە. له ۱ / ۸ / ۱۹۸۸ له نەنە خورشیدە وەرگیراوه ئەو حەلە تەمەنی (۹۳) ساڵ بوو، له دایکبووی ۱۸۹۵ی زاینییه، دانیشتوی شاری سلیمانی، گەرەکی مامۆستایانە، له بنچینه دا خەلکی پێنجوینە.



جەبارى نۇفەر (شائى)

ھەقايەت بۇ منالان لالۋ شكارى و بۆقەكەي

ھەبوو نەبوو لە سەر ئەم زەمىنە سروشتى دلفرېنو تەلىسماوى ھەبوو، ھىندەي سروشت ئەم گەردونونەش جوانتر عەشقو خۇشەويستى ھەبوو. بەلام ھىچ گياندارېك بى ئەوينو عەشق نەبوو بەلام مرؤف ھىچيان وەكو يەك نەبون، نەلە عەشقو نەلە ئازايەتى و تەماعو نە شىئەيان لە يەكتر ئەچوو.

جارەش بۆقەكە بەدەنگى خۇش ئەخوينى قىرپە قىر ئەكات وەكو گۇرانى بلىت پياوھكەش بۆي ئەسە نىتە وە .

بەلام جىگەيەك لەم زەمىنەدا، لە ژىر ئەم ئاسمانە شىنەدا لە دامىنى چىايەكى بەرزدا ئاوەدانىەكى جوان و سەرسوپھىنەر ھەبوو كە پىكھاتىبوو لە چەند مالىك ئەم خەلكانەي زۆر سەرەست و بەكامەرانى ئەژيان، لەدورى دىكەو گۆمە ئاويكى پاراۋە بە قامىشەلان ھەبوو.

ۋاي لىدت پياوھكە ئالودەي ئەو شوينە ئەبىتو كە ئەچىتە سەر گۆمەكە دەستەسپەكەي پىر ئەكات لە ميوە ئەيدات بە بۆقەكە، بۆقەكەش دەستئەكات بەگۇرانى وتن پياوھكەش كە ئەچىتە سەر گۇماوھكە ئەم گۇرانىە ئەلىت:

**بۆق بۆقىلەي ناو ئاوي
سەر بىنە سەر گولاي
من ماچ ئەكەم مەردوو چاوي**

لەم ئاۋايىەدا ژنىكو پياويك ھەبوون كە ژنەكەي تەبىعەتتىكى جىاۋازى ھەبوو بەجۆرىك پياوھكەي خستبوو ژىر چاودىرپىيەو بەجۆرىك ئەم ژنە دللى پىس بوو پياوھكە نەئەۋىرا قسە لە گەل ھىچ ئافرەتتىك بكات، وە ھاتوچۆي كەسى نەئەكرد ئەيويست ژنەكەي پەلامارى نەداتو دەنگى ھەلنەپرېت كەسى لىكۆنەكاتەو

بۆقەكەش يەكسەر لە ئاۋەكە سەر دەردىنئە دەست ئەكا بەگۇرانى بەمچۆرە:

**بەخىر بىت لالۋشكارى
بۇ خۇتو دەستو دىارى
خا تۆ بېلى بۇ من
دەمپارىزى لە مارى**

ھەر لەبەر ئەۋەش دۋاي كاروھىلاكى دارپىنەو ھو بردنى بۇ بازارو فرۇشتنى كە ئەگەرايەو ئەچوو سەر ئەو گۆمە ئاۋەو سەرنجى ناو گۆمەكەي ئەدا سەرىكرد بۆقىكى جوان جار جار سەر لە ئاۋەكە ئەھىننەتە دەردەو ھو خۆي ئەكاتەو بەناو ئاۋەكەدا ھەر وەك ئەۋەي بىەۋى قسان لە گەل پياوھكە بكات كەناوى (لالۋ شكارى) ئەبى بۇ زانىارى شكار ماناي راو دىت چەند ئىۋارەيەك پياوھكە سەر لەو سەيرانگايە ئەدات كە گۇماوھكەي لىيە ۋاي لىدى كە حەز بكات بىنى چۈنكە بەپاستى تەنبايى ھەر بۇ خوا باشەو مرؤف ناتوانى بەتەنيا لە شوينىك بىننىتەو جا لەبەر ئەۋە بۆقەكە ھۆگرى بىننىنى پياوھكە ئەبىتو پياوھكەش زۆر بەكەيفو خۇشىيەو سەرنجى ئاۋەكە ئەدات جار

ناو ناۋە بۆقەكە لە ئاۋەكە دىتە دەردەو ھو گۇرانى ئەلىت لالەشكارىش ناۋە ناۋە ميوەي جوانى بۇ ھەلئەدات بەمشىۋەيە لالەشكارى و بۆقەكە ھەموو پۆژىك كات ئەبەنە سەر.

خۆ ئەم لالەشكارىشە لەبەر تەنبايىو بۇ ئەۋەي تۆزى خۆي بخافلىننى تەۋا ھۆگرى ئەم بۆقە ئەبى ئىۋاران زۆر بە زەوقو خۇشىيەو ئەگەرپتەو مالاۋە كە نانەكەي ئەخوات دۋاي ئەۋەي ئەم پياوھ مالى ناپىت لە گەل ژنەكەي دەنگە دەنگيان ئەبىو دۋاي ئەۋەي ھىلاك ئەبى خەۋي لىئەكەۋىت، بەلام لەيلى



بۆقەكە ديار نيه . تۆزىك دانەنیشى و ئەم گۆرانىه ئەلئىت:

**بۆق بۆقىلەى ناو ئاوى
سەر بىنە سەر گولاوى
من ماچ كەم هەردوو چاوى**

جا بۆقەكە كە داماو و سوتتاو بوو و بە كۆلەوارى سەر لە ئاوهكە دىنئىتە دەرەو و ئەلئىت:

**نەيەم و نەتەيلئ
ژنەكەى تۆ ناوى لەيلئ
هەردوو چاوى من سوتەيلئ
ئىتر ئەرۆم لەم لايە
ترسم زۆر لە لەيلايە**

منيش هاتمەو و هيچيان نەدامئ، واى بە واى ياخودا بگەنە تەختى پاشايى.

**چەپكئ گول و چەپئ نىرگز
مەرگتان نەبينم هەرگىزاو هەرگىز**

ژنى لالەشكارى تىبىنى ئەكات كە مېردەكەى وەكو جارن نەماو و بەتەواوى مەيلى گۆراو و كە دىتەو و بۆ مالەو و درەنگ دىتەو و بەدەم خۆيەو و گۆرانى ئەلئىت!

لەيلاى خىزانى دلئى لە پياو و كە پس ئەكات و بىر ئەكاتەو و كە ئەگاتە ئەو ئەنجامەى كە ئەبئى مرقەبەى مېردەكەى بكات بزانئ خەرىكى چيە! چەند جارئىك خۆى لە مېردەكەى ماد ئەدات و بۆى دەرئەكەوئ، كە ئەچىتە سەر ئەو گۆماو و، دواى ئەو و كە لەيلا دلئىس ژنى لالەشكارى ئەبىنى بۆقىك جار بەجار لە بەرخۆيەو و گۆرانى دەلئىت و ناوى لالەشكارى ئەبات، جا ژنەكە بۆى دەرئەكەوئ كە ئەم مېردەى حەزى لە بۆقەكە كردوو و بۆيە مەيلى كەمبۆتو و دلئى واخۆشە . جا ژنەكە بريار ئەدات كەهەق لەو بۆقە بكاتەو و بۆ سبەى بەيانى زوو ئەچىتە سەر گۆمەكەو مقەلئەك پشكۆى ئاگر لە گەل خۆى ئەباتە سەر گۆمەكەو... هەر كە بۆقەكە دەرئەكەوئ يەكسەر مقەلئە پشكۆكە ئەپئىژئ بەسەر بۆقەكە داو هەموو گيانى بۆقەكە ئەسوتئى و ژنەكە بەدلخۆشئى و ئەگەپئەو و مالەو .

كە پياو و كە دواى كارەكانى ئەچىتە سەر گۆمەكە لاي ئىوارە ئەچىتە سەر گۆمەكەو سەير ئەكات

مەسەلەى كىتئب





پێوی و بزنی



وهه گێرانی له ئینگلیزیه وه رهسول بۆسکینی

بزنی نهیتوانی باز بدات، گوئی: جارێکی تر باز دهدهم یهک، دوو، سێ...

بزنی ههر نهیتوانی باز بدات.

گوئی: ئۆه... به پێز پێوی ده بێ چی بکهین، به راستی ئیمه لهو بیریدا گرفتار بووین، به پێز پێوی تکایه بیر بکهوه پێگایهک بدۆزه وه لهو بیرهی زرگارمان بێت و بچینه ده ره وه.

پێوی گوئی: به لێ من بیرده کهمه وه، به لێکو پێگایهک ده دۆزمه وه، به لām پێگایهکی چونه ده ره وه هه یه.

بزنی گوئی: ئۆه... به پێز پێوی ئه و پێگایه چیه؟ تکایه نیشانم بده.

پێوی گوئی: به پێز بزنی گوئی بگره، من دیمه سه رپشتی تو و باز ده ده مه ده ره وه، کاتیکی من چومه ده ره وه، له لایهکی بیره که ده وه ستم، ده توانم یارمه تیت بدهم و بپینه ده ره وه.

بزنی گوئی: ئۆه... سوپاس به پێز پێوی، تکایه بچۆ سه رپشتم، په له بکه، تکایه په له بکه.

پێوی چوه سه رپشتی بزنی توانی باز بداته ده ره وه ی بیره ئاوه که، ئینجا چوه له لایهکی بیره که پاره وستا و ته ماشای بزنی ده کرد و گوئی: خوات له گه ل به پێز بزنی.

بزنی گوئی: خوات له گه ل، به لām به پێز پێوی تو ناییت برۆی ههر ده بپیت یارمه تیم بدهی، چۆن یارمه تیم نادهی؟ ئیره زۆر تاریکه، ئاوه کهش زۆر سارده، به پێز پێوی تکایه یارمه تیم بده بيمه ده ره وه، یارمه تیم بده.

پێوی گوئی: زۆر داوای لیبوردن ده کهم بزنی به پێز، زۆر درهنگه و منیش زۆر شه کهت و ماندووم، هاوسهر و منداله کانم چاوه پێم ده کهن، وا شه و داها ت و ده بێ به په له برۆمه ماله وه، زۆر سوپاس بزنی به پێز خوات له گه ل.

پێوی رویشته ماله وه، به لām هیشتا بزنی له بیره کهیدا بوو ده یگوت: به پێز پێوی، یارمه تیم بده بيمه ده ره وه، هیشتا له بیره که دام، یارمه تیم بده بيمه ده ره وه، مه پۆ به پێز پێوی... یارمه تی!... یارمه تی!!... یارمه تی(۱)!!!

له پوژێکی هاویندا خۆر تیشکی گهرمی خۆی په خشده کرد به سه ره زه ویدا، زۆر گه رما بوو، بزنی به پێگادا ده پویشت زۆر تینوی بوو، به داوای ئاوێکدا ده گه را، بیرێکی ئاوی له سه ره پێگاکه بدهی کرد، چوه ئاو له بیره که بخواته وه، که سه یری کرد یه کیک له ناو ئاوه که دا یه.

پێوی که وتبووه ناو بیره که وه نهیده توانی بپته ده ری. بزنی له به رخۆیه وه ده یگوت: ئه وه بیره که یه، ئیستا ده توانم هه ندی ئاو بخۆمه وه، له لایهکی بیره که وه ستا سه یری کرد یه کیک له نێو بیره که دا یه گوئی: سلاو! ئه وه کێیه له خواره وه یه؟ ئه تو کێی؟ ناوت چیه؟

پێوی گوئی: ئۆه... بزنی به ری، ئه وه منم پێویم. بزنی گوئی: نیوه پۆت باش پێوی به پێز! ئه وه ئه تو چی ده که ی له خوارێ؟

پێوی گوئی: له سه ره وه ئاوی لێ نه بوو، ئه منیش تینووم بوو، ها تووم ئاوی بخۆمه وه.

بزنی گوئی: راست ده که ی به پێز پێوی، له سه ره وه ئاوی لێ نیه و خۆریش زۆر به هێزه و پوژه که ی گه رما یه.

پێوی گوئی: ئاوی بیره که سارده و خاوینه، بزنی به پێز چاوه پێی چیت؟ بۆچی نایه پته خوارێ بۆ لای من، وه کو من له م ئاوه ساردو خاوینه ی بخۆیه وه؟

بزنی گوئی: به لێ دیم، به نیازم باز بدهم یهک، دوو، سێ...

بزنی خۆی هه لدا یه نێو بیره که ی، ئاوی خواره وه وه گوئی: زۆر سوپاس به پێز پێوی به راستی ئاوێکی زۆر ساردو خۆشه، به لām ئه من به په له م ده بێ زوو ههر ئیستا برۆم مāl و مندāl چاوه پێم ده کهن، خوات له گه ل پێوی به پێز.

به لām بزنی سه یری کرد بیره که قوله و ناتوانی بچپته وه ده ری، له گه ل پێوی له نێو بیره کهیدا مانه وه. پێوی هه لیککی باشی بۆ هه لکه وت ویستی به هۆی بزنی وه خۆی ده رباز بکات، داوای تاوێک پێشنیاریکی بۆ بزنی کرد: بزنی به پێز بۆچی نارۆیته ده ری؟

بزنی گوئی: ناتوانم برۆمه ده ری، نێو بیره که تاریکه و به رزه و پێگای ها تته ده ری نیه.

پێوی گوئی: به س له پێگای ها تته ژوو ری وه ده توانی بچپیه وه ده ری هیه چ پێگای دیکه ی لێ نیه، بزنی به پێز ته نیا ئه و پێگایه هیه، ده توانی باز بدهی بۆ سه ری.

بزنی گوئی: ئۆه... به پێز پێوی راست ده که ی ده مه ویت باز بدهم ههر ئیستا یهک، دوو، سێ...



گیاهه‌که‌ی وده‌رکه‌وت و هاواری کرد: هووؤو...
 فیله‌که زور به‌خیرایی ئاوری دایه‌وه گووت: دووباره‌ی
 بکه‌وه، نه‌مدیتی، ئەتۆ به‌سه‌ر سه‌ری مندا بازبده‌ی!
 کیسه‌له‌که دیسان دووباره‌ی کرده‌وه. نزیکه‌ی بیست تا
 سی جاران ئەوه‌یان دووباره‌ی کرده‌وه. فیله‌که سه‌یری لای
 چه‌پ و لای راستی کرد و سه‌ری به‌رز کرده‌وه سه‌یری
 لای سه‌ره‌وه‌ی کرد و سه‌ری نزم کرده‌وه بو لای زه‌وی و
 سه‌یری هه‌رچه‌وار ده‌وری کرد، به‌لام نه‌بیینی کیسه‌ل
 به‌سه‌ر سه‌ری ویدا باز بدات، ئینجا به‌گالته‌پیکردنه‌وه
 فیله‌که گووت: سوپاس، ئیستا سه‌رم زور شه‌که‌ت و
 ماندوو بووه، ئەتۆ زور زیره‌کی! کیسه‌لێکی وه‌کو تۆ
 بچوک به‌سه‌ر فیلێکی گه‌وره‌ی وه‌کو من دا بازبده‌یت،
 تۆ زور به‌خیرایی به‌سه‌ر سه‌ری مندا بازت دا! تۆ زور
 خیرای من نه‌بیینی تا‌قه‌ جارێکی‌ش به‌سه‌ر سه‌ری مندا
 باز بده‌ی(۲)!

که‌رویشک و فیل

که‌رویشک و فیلێک هاواری بوون، به‌یه‌که‌وه له‌یه‌ک
 مالدای ده‌ژیان، که‌رویشکه‌که کیلگه‌یه‌کی هه‌بوو،
 هه‌روه‌ها فیله‌که‌ش کیلگه‌یه‌کی هه‌بوو، پوژیک
 که‌رویشکه‌که به‌فیله‌که‌ی گووت: ده‌مه‌وێت له
 کیلگه‌که‌ی خو‌مدا برنج بروینم، به‌لام سه‌ره‌تا پئو‌یستم
 به‌که‌سه‌یکه‌ خاوی‌نی بکاته‌وه و بیکلیت، من بچوک و
 لاوازم، تۆ گه‌وره‌و به‌هیزیت، تکایه‌ ده‌توانی کیلگه‌که‌م
 بو بکلیت؟ پاشان ده‌توانم برنج بچینم کاتی‌ک برنجه‌که
 ئاماده‌بوو پینگه‌یشت که‌میکت به‌ش ده‌ده‌م له‌به‌ر
 ئەوه‌ی یارمه‌تیت داوم.

فیله‌که هه‌میشه له‌گه‌ل که‌رویشک به‌به‌زه‌یی بوو،
 خوشیده‌ویست، له‌به‌ر ئەوه‌ زه‌ویه‌که‌ی بو کیلا. کیلان
 کارێکی زور قورسه‌، به‌لام فیله‌که به‌و‌ریایه‌وه کیلگه‌که‌ی
 بو کیلا، پاشان که‌رویشکه‌که گووت: برنجم نه‌ بو
 ئەوه‌ی له‌ کیلگه‌که‌مدا بیچینم، تۆ ده‌توانی هه‌ندیک
 برنجم بده‌یت؟

فیله‌که هه‌ندیک برنجی‌شی دایه‌. پاشان که‌رویشکه‌که
 گووت: ده‌مه‌وێت برنجه‌که بچینم، به‌لام ده‌سته‌کانیشم
 زور بچوکن، ده‌توانم چی بکه‌م؟ تکایه‌ تۆ ده‌سته‌کانت
 گه‌وره‌ن و ده‌توانی بۆم بچینی؟ دواتر کاتی‌ک برنجه‌که
 ده‌بیست به‌شه‌تل، خو‌م ده‌توانم چاودیری بکه‌م.
 فیله‌که ئیشی زوری کرد و برنجه‌که‌شی بو چاند. برنجه‌که

کیسه‌ل و فیل

پوژیکیان کیسه‌لێک به‌فیلی گووت: هه‌رچه‌نده ئەمن
 زور چکۆله‌م و لاقه‌کانیشم کورت‌ن، به‌لام ده‌توانم به‌سه‌ر
 سه‌ری تۆدا باز بده‌م.

فیله‌که گووت: ده‌توانی به‌سه‌ر سه‌ری مندا باز بده‌ی؟
 ده‌ی ئیستا باز بده‌ ده‌مه‌وێت بئینم به‌سه‌سه‌ری مندا باز
 بده‌ی.

کیسه‌ل گووت: ئیستا ناتوانم ئەنجامی بده‌م، نه‌خیر
 ئەورو ناتوانم ئەنجامی بده‌م، ئیستا زور شه‌که‌ت و
 ماندووم، به‌لام به‌یانی لای چیشته‌نگاوێ دیمه‌ ماله‌که‌ت،
 ئەوجا ده‌توانی بیینی چو‌ن به‌سه‌سه‌ری تۆدا باز ده‌ده‌م!
 فیله‌که گووت: باشه‌، به‌یانی وه‌ره‌ ده‌مه‌وێت بئینم که
 به‌سه‌سه‌ری مندا باز ده‌ده‌ی، کیسه‌لێکی چکۆله‌ی وه‌کو
 تۆ، چو‌ن ده‌توانی به‌سه‌ر سه‌ری فیلێکی گه‌وره‌ی وه‌کو
 مندا باز بدات!

کیسه‌ل پو‌یشته‌ مائی، له‌گه‌ل ژنه‌که‌یدا باسیکرد،
 به‌یانی خو‌ی و ژنه‌که‌ی زور به‌خیرایی چوون بو مائی
 فیلی، کیسه‌ل به‌ ژنه‌که‌ی گووت: ده‌مه‌وێت له‌تیو ئەوه
 گیاهه‌یدا خو‌ت وه‌شیری، کاتی‌ک گوتم هینیی! ئەتۆ
 ده‌بن به‌خیرایی له‌ گیاهه‌که‌ی بییه‌ ده‌ری و بلێی هووؤوؤو!
 دوا‌ی ئەوه‌ کیسه‌ل بانگی فیله‌که‌ی کرد: وه‌ره ئەمن
 ئاماده‌م، تکایه‌ لیره‌ پاره‌سته ئیره شوینییکی باشه‌ بو‌ من.
 دوا‌ی ئەوه‌ کیسه‌ل له‌ نزیک فیله‌که‌ که‌می‌ک جولا‌و
 گووت: ئەمن سه‌یری گیاهه‌که‌ ده‌که‌م...

کاتی‌ک گه‌یشته‌ راست به‌ راستی ژنه‌که‌ی گووت: ئیه‌...
 ئیره شوینییکی باشه‌ بو‌ من، ئیستا ئاماده‌م بازبده‌م، گوئ
 بگره‌ فیل، سه‌یرمه‌که ئەمن ده‌لیم هینیی، ئینجا باز
 ده‌ده‌م، به‌خیرایی به‌سه‌سه‌ری تۆدا باز ده‌ده‌م و له‌و
 دیوی تۆ ده‌لیم هووؤوؤو.

کاتی‌ک کیسه‌له‌که لاقه‌کانی چه‌مانده‌وه و خو‌ی ئاماده
 کرد بو‌ بازدان، گووت: هینیی...

له‌و ده‌مه‌دا هاوسه‌ره‌که‌ی له‌ودیوی فیله‌که له‌تیو
 گیاهه‌که هاته‌ ده‌ری و گووت: هووؤوؤو...

فیله‌که به‌خیرایی ئاوری دایه‌وه و کیسه‌له‌که‌ی له‌وبه‌ری
 دیت. به‌لا‌فرتی‌وه به‌ کیسه‌له‌که‌ی گووت: کیسه‌ل، ئەتۆ
 زور به‌خیرایی بازت دا، نه‌مدیتی، توخوا ئەگه‌ر دووباره‌ی
 بکه‌یه‌وه.

کاتی‌ک کیسه‌ل خو‌ی ئاماده‌ کرد بو‌ بازدان گووت: هینیی...
 له‌و کاته‌دا کیسه‌له‌که‌ی دیکه له‌ودیوی فیله‌که له‌



برنجه که هی خوّم نه بوو هی فیلی بوو فیله که دابووی به من تا کو ئهم زستانه پیی بژیم، ئیستا توّش هم موو برنجه که ت خوارد من ده بیّ چبکه م؟
مريشکه که گووتی: بمبووره مه گری، نه مزانی هی توّیه، دوايي هیلکه یه کت ده ده من (۳).

که رویشکی سهره رو

که رویشکیک له گه ل مريشکینکا به یه که وه ده ژيان و زور هاورې بوون، مريشک وهک چاکه یه که له گه ل که رویشک هیلکه یه کی خو ی دایه، که رویشک سوپاسی کرد و هیلکه که ی هه لگرت و رویشت، له ریگا سه یری کرد کوّمه لیک مه یمون به رد و داریان له دار سیوکی ده گرت، سیویان لیده کرده وه، که رویشکیش هیلکه که ی له سه ر زه وی دانا و وهک ئه وان ویستی سیوی لی بکاته وه، به لام له نه کاو داریک به ره یلکه که کهوت و شکا، که رویشک دهستی کرد به گریان گووتی: مريشک چاکه ی له گه ل کردووم ئه وه هیلکه یه ی داومه تی که چی ئپوه هیکه که تان لی شکاندم، ئیستا من چی بکه م؟ مه یمونه کان گووتیان: مه گری... مه گری، نه مانزانی و به ده ست خو مان نه بوو، ئه وه سیوه ت ده ده ینی له باتیان. سیویکیان دایه، ماوه یه که رویشت، دوايي دانیشت پشوویکی بدات، به لام له بهر شه که تی خه وی لی کهوت. هه نديک بالنده هاتن سیوه که یان خوارد،

گه وره بوو، هه موو کیلکه که سه وز بوو بوو به شه تلې برنج. که رویشکه که گووتی: فیلی هاوریم من نه خوشم، تام لییه، تکایه ده توانی ئاگاداری برنجه که م بو بکه ییت؟ فیله که چاودیری کیلکه که ی کرد، هه موو روژیک له به یانی زووه وه هه تا تاریکایي ئیوارې داده هات، فیله که پاسه وانی برنجه که ی ده کرد، بالنده کان نه یانده توانی له ترسی فیله که له برنجه که نزیک بکه ونه وه، چونکه زور گه وره بوو. کاتیک برنجه که پیکه یشت و ئاماده بوو بو دروونه وه که رویشک گووتی: فیلی هاوریم لاقه کانم نازاریان هه یه، توّ ده توانی برنجه که م بو بدروویته وه و بیبه یته وه ماله که ت؟ من ناتوانم.

فیله که برنجه که ی بو دروویته وه و بردیه وه مالی، پاشان پاکي کرده وه، ئینجا که رویشک گووتی: فیلی هاوریم توّ هه موو ئیشه کانت کرد بوّیه برنجه که هی توّیه، تکایه ده توانی توره که یه کی بچوک برنجم بده یه ی، هه ولّ ده ده م له باقی ئه وه چاکه ت بده مه وه.
فیله که هه نديک برنجی خسته یه ناو توره که یه که وه و دایه که رویشک، پاشان که رویشک به ریگایه کی دريژدا رویشت. زور شه که ت و ماندوو بوو دانیشت، برنجه که ی له ته نیش خوی دانا بوو، مريشکه سوره یه که هات ته ماشایه کی توره که که ی کرد بوّیکی خو ش لی ده هات، مريشک حه زی له بوّنه که ی کرد، کوئیکی بچوکی له بنه وه ی توره که که ی کرد، برنجی زوری لی پزا، مريشک برنجه که ی خوارد، کاتیک که رویشک توره که به تاله که ی بینی دهستی کرد به گریان گووتی:



هه نگوینه که ت .

که رویشک گه نه که ی هه لگرت و گه پرایه وه مائی بو
 لای مریشکی، هه موو به سه رهات و نه وه درده سه رهیه ی
 به سه ری هاتبوو بو ی گپرایه وه. مریشک گووتی:
 که رویشک به راستی نه تو ناژهلکیکی سه ره پوی بوچی
 به هیمنی بو خو ت دانانیسی؟
 که رویشک گووتی: دوا ی نه وه هه موو ماندوو بوون و ده ردی
 سه ری هه نم بوچی هه؟ ها! مریشک با نه هه گه نه هت
 به ده می له بری نه وه چاکه یه ی له گه لت کردبووم نه وه
 هیلکه ی که بیتدابووم (۱).

60 - The Oxford English course for the Republic of IRAQ
 BY
 S. HAKIM
 A.S.HORNBY
 D.C.MILLER
 1956 Third Edition

60 - The Oxford English course for the Republic of IRAQ
 BY
 S. HAKIM
 A.S.HORNBY
 D.C.MILLER
 1956 Third Edition

60 - The Oxford English course for the Republic of IRAQ
 BY
 S. HAKIM
 A.S.HORNBY
 D.C.MILLER
 1956 Third Edition

60 - The Oxford English course for the Republic of IRAQ
 BY
 S. HAKIM
 A.S.HORNBY
 D.C.MILLER
 1956 Third Edition

کاتی که رویشک وه خه بهر هات، دیتی سیوه که ی
 خوراوه دهستی کرد به گریان گووتی: مریشک چاکه ی
 له گه ل کردبووم هیلکه یه کی پیدام، دوا یی مه یموونه کان
 هیلکه که یان لی شکاندم له بری نه وه نه وه سیوه یان
 پیدام، که چی تیوه ش سیوه که تان خوارد، تیستا من چی
 بکه م؟
 بالنده کان گووتیان: مه گری... مه گری، تازه تیمه
 سیوه که مان خوارد، به لام له جیاتی نه وه ها توک و په ری
 ملی خو مان ت بده ینی.

که رویشک توک و په ره کانی هه لگرت و رویشت، بایه کی
 به هیزی هات په ره کانی له ده ست به ربوونه وه و که وتنه
 رووباری و ناو بردی. که رویشک دهستی به گریان کرد
 به رووباری گووتی: مریشک چاکه ی له گه ل کردم نه وه
 هیلکه ی بیتدابووم، مه یموونه کان هیلکه که یان شکاند
 له باتیان سیوکیان دامی، سیوه که ش بالنده کان خواردیان
 نه وه په رانه یان دامی، که چی نه وا تو ش په ره کانت برد
 و نه وا من مایه پوچ ده چووم!

رووبار گووتی: که رویشک مه گری، له جیاتی نه وه ها
 هندی ئاوی سارد و شیرین و زولالت بده می.
 که رویشک ناوه که ی هه لگرت و رویشت، له پریگا
 دانیشت پشوویکی بدات هیچ ناگای لی نه بوو میش
 هه نگه کان ناوه که یان خوارده وه، کاتیک پی زانی دهستی
 کرد به گریان گووتی: مریشک چاکه ی له گه ل کردم
 هیلکه یه کی پیدام، مه یموونه کانیش هیلکه که یان شکاند
 سیوکیان پیدام، بالنده کانیش سیوه که یان خوارد په ری
 ملی خو یان پیدام ئاوی رووباریش په ره کانی برد و نه وه
 ناوه ی پیدام که چی تیوه ش ناوه که تان خوارده وه تیستا
 من چی بکه م؟

هه نگه کان گووتیان : که رویشک مه گری هه ندیک
 هه نگوینت ده ده ینی.

هه نگوینه که ی هه لگرت و رویشت، له پریه شه که ت
 بوو دانیشت پشوویکی بدات که چی میرووله ده
 هه نگوینه که ی وه روکان و خواردیان. کاتیک پی زانی
 هه نگوینه که یان خوارده وه دهستی کرد به گریان گووتی:
 مریشک چاکه ی له گه ل کردم هیلکه یه کی دامی،
 مه یموونه کانیش هیلکه که یان شکاند سیوکیان دامی،
 بالنده کانیش سیوه که یان خوارد په ری ملی خو یان دامی،
 رووباریش په ره کانی برد نه وه ناوه ی دامی، هه نگه کان
 ناوه که یان خوارده وه هه نگوینیان دامی، که چی تیوه
 هه نگوینه که تان خوارد تیستا نه من چی بکه م؟

میرووله کان گووتیان: که رویشک مه گری... مه گری،
 ها نه وه هیندیک گه نه هت پی ده ده ین له بری



گورنه ته له



عبدول شاربازی / سوید

نیشانه یه دا ته تانگه یه نه وه مال. دواي خوځيان ته داو به نیشانه که دا ته بیات تا ته گنه مال له سهر پله کان گوځيان لینه بیات، دایکی ته لئ شلا هه نه تېر دنايه تا تم رسقه مان ته خوارد خوا که ریم بوو. بو دواي ته وه ش. گورنه ته له ته وهی کرده دهرسیک و خستیه میشکی خوځی، زانی ته مه دووباره ته بیته وه و ایا ن لینه که نه وه. ته چنه ژور وه به دایک و باوک و به یه ک شاد ته بڼه وه. باوکی ته لئ باشه چوځ هاتونه ته وه؟ گورنه ته له حال و مه سه له ی بو ته گپرته وه. ته لئ وه لا کوپم عاقل و زیره ک بوویت که ته وه ت کردووه خوا عه مرت درپژ کات من ده ستم لیداشتبوون. ته میڼنه وه تا ته رسقه ته خوځ که بوځان هاتووه به خپر. سه رله نوځی ته گبیریا ن کرده وه بیانات بو شوځینیکی دوور له وی به جییا ن بیلیت، گورنه ته له گوځی له ته گبیره که یا ن ته بیات، تا به یا ن خه وی لئناکه ویات هه ر ته مدیو و ته دیووی کرد له ناو جیگه دا. باوکی که چوو بو نوځی له و دیوه وه دهرگا که ی داخست که گورنه ته له پڼگه ی نه بی بجیته دهره وه به دوایدا تا باوکی له نوځی گه پرایه وه. ناو و چایان خوارد. گورنه ته له ی سواری که ره که کرد تا مه جالی نه بی وه ک جاری پيشوو پڼگه که نیشانه بکات. ته نجا باوکی منداله کانی تری دایه پيشخوی تا گه بیڼه دارستانه دووره که له شوځینیکی دوورتر له وی پيشوو. باوکی هه ر داری کردو منداله کان داریان کو کرده وه، تا شه و داهات و تاریکی کرد، باوکی خوځی لیدزینه وه و گه پرایه وه بو مال. شه وه که ی زور تاریک بوو، هه موو ده ستیا ن کرد به گریان، به س گورنه ته له نه بی، ده ستیا ن کرد به هاوار و

هه بوو نه بوو که س له خوا گه وره تر نه بوو. کابرایه ک بوو هه وت کوځی هه بوو. کوځی بچوکیان له هه موویان عاقلتر بوو، له به رته وه ی که بچووک و کورته بالا بوو ناویان نابوو گورنه ته له.

زه مانی زوو بوو ته و پیاوه زور فه قیر حال بوو، مناله کانی پځ به خپو نه ته کرا. له بهر فه قیری لییا ن بیزار ته بیات.

شه ویک له شه وان له گه ل ژنه که ی ته گبیریا ن کرد که به یا ن چوو بو ناو دارستان بو دار له و کیووه، مناله کان له گه ل خوځی بیات بیانخلافیت تا شه و دایه ت خوځیا ن لیدزیتنه وه، ئیتر دیوو درنج ته یا نبات ته یا نخوات چش باله کوځیا ن بڼه وه.

ته و شه وه گورنه ته له گوځی له و وتووځیته ده بیات. تا مه لا بانگدان ناخه ویات، که باوکی ته چځ بو مزگه وت بو نوځی له دواي باوکی ته پراوته دهره وه، چه میک له خوار ناواییه وه ته بیات ته چځ یه ک توره که زیخی سپی ته هیڼیت له چه مه که. که باوکی له نوځی ته گه پرتنه وه سه رو کوځیره یا ن ته داتی به مناله کان تا بیخوځ به چاوه، براکانی ته یخوځ گورنه ته له ناخوات کوځیره که ی خوځی ورد ته کات و له گه ل زیخه که تیکه لی ته کات پیته وه ی باوکی بزایت. دواي ناو و چا خواردن باوکی ته ورو ته وراس ته کا له که ره که و مناله کان ته با بو ناو دارستانه دوره که له کیوه که.

که ته پوځ گورنه ته له هه ر ته پرا له زیخه که و کوځیره که به ریگا که دا ته پرتی بو نیشانه بو گه پانه وه بو مال هه. که ته گنه ته وه ی باوکی خوځی دار ته کاته وه تا ئیواری، ته نجا باوکی خوځیا ن لی ته دزیتنه وه و ته گه پرتنه وه بو مال هه.

که دیتنه وه مال ته ماشا ته کات ته هلی دی خیریا ن کردووه ته و پوځه زه کاتیا ن دهر کردووه به شی سی مانگیا ن بو هیناون، دایکی ته لئ شلا نه تېر دنايه ته وا ته م رسقه یا ن بو هیناوین به شی سی مانگ، تا ته ویشمان ته خوارد خوا که ریم بوو.

که شه و دایه ت براکانی گورنه ته له هه موو ده سته که ن به گریان. گورنه ته له ته لئ مه ترسن من ئیستا ته تان به مه وه بو مالئ پڼگه که م نیشانه کردووه به و



شهو ههله سیت له خه وه له هیچ نافکریت ته چئی
یه کسه هر هه ر ههوت کچه که سه ره پریت، وائه زانی
کوره کانن لئی ته خه ویتته وه. که به یانی ههله سیتی
ئه پروانی کچه کانی سه برراون و کوره کان دیار نه ماون و
خوشی سه ری بریون، ته یادت به سه ری خویداو به
بۆله بۆل به عاسماندا ئه پروات، چهند شاخیک ئه بری و
ئه یاندۆزیتته وه. کوله که ی رۆحه که ی لای گورنه ته له یه
ناویری بچیتته پیشه وه، له دووره وه به قسه ی خوش
ئه یه وی لیبسی پیتته وه.

گورنه ته له ش ئه لئی نه یه یته پیشه وه، به خوا
ئه یکیشم به ئه رزا. هه ر قسه ی خوشیان بۆ ئه کات،
گورنه ته له ئه زانی فیلیان لئه کات، کوله که که ئه دات
به به ردیکی گه وره دا، له ولوه دپوه که ته تلیسیتته وه
رۆحی ده رنه چئی.

براکانی کۆئه کاته وه ئه لئی نه چین که وشه کانی
دائه که نین، سیحری دپوه که له که وشه کانیه.
که وشه کان ئه کاته پیی خوی ئه بئی به ساحیر له جیاتی
دپوه که. ئه مرئه کات به انبه ره په نای دیکه ی خۆمان
فریمان بده. که ئه وه ئه کات و ئه رۆن به دایک و باوکیان
شاد ئه بنه وه.

به سه رهاته که یان بۆ ئه گپرته وه که چیان
به سه رهاتوه. خه لک وخوا لئیان کۆئه بنه وه که
ئه و کوره ئه مه نه عاقله و شتیکی وایان لپروویداوه
. ئه و ده نگوباسه ئه گاته پاشای ناوچه که، ئه ویش
ئه نیری به شوپن باوکیا ئه و کوره به ری بۆلای.
که ئه ییا پرسیاریکی لئه کا ئه زانی جواپی باته وه،
که ئه زانی ئه وه نده عاقله ئه یکا به راویژکاری
خوی. دایک و باوکیشی ئه باته ئه وی و هه موویان
دائه مه زرینتی و ئیسراحت ئه که ن و به خوشی ئه ژین.

چه پکی گۆل و چه پکی ریحانه
دابه شی بکه بۆ ئه و گویگرانه

گریان، ئه ویش ئه یوت مه ترسن داریکی گه وره م بۆ
بدۆزنه وه له هه موو داره کانی تر به رزتر بئی، بۆیان
دۆزیه وه، گورنه ته له چوه سه ر داره که ته ماشای کرد
ئاگریک له دوور ئه سوتی، که هاته خواره وه پیشیان
کهوت ئه وانیش به دوایا رۆیشتن به ره و تروسکه ی
ئاگره که تا نزیک بوونه وه، شوینه که دارو دارستانیکی
چربوو، تومه ز ئه وه مالی دیو بوو، پروویان تیکرد، مالی
دوو دیو بوون کچیان هه بوو هه ر دایکه دپوه که
له مال هه بوو، هات به پیریانه وه وتی: ده ک مالتان ویران
بئی ئپوه سه رتان لیشیواوه بۆچی و پرووتان کردۆته
ئیره! ئیستا دپوه گه وره که بیتته وه هه مووتان ئه خوا.
گورنه ته له له هه موویان عاقلتر بوو، یه کسه ر رایکرد
ده می نا به مه مکی دپوه که وه وتی ئیمه تۆمان
به دایک قبولکرد ئه بئی فریامان که ویت ته گبیریکمان
بۆ بکه ییت. ئه ویش وتی باشه، ئه تان شارمه وه، به س
نابی دنگ بکه ن. ئه وه نده ی پینه چوو دپوه باوکه که
هاته وه، ده ستیکرد به بۆله بۆل، وتی بۆن دی بۆنی بیگانان
دی، له م ده ورو پشتانه دی.

دپوه مبه که وتی ئه وه تۆ خله فاوی شتی وانییه، تا
ئه مینی کرده وه، دوایی بۆی باسکرد که شتیکی ئاوا
هه یه و لئیان قه وماوه و پروویان کردۆته ئیره.
گورنه ته له له م که یین و به ینه دا مراهه به یان ئه کات،
بزانی دپوه کان هه لسوکه وتیان چۆنه! ئه وسا که دیو
رۆحی خوی خستۆته کوله که وه وه سیحره که شی له ناو
که وشه کانی بووه. گورنه ته له ئه و شتانه که شف
ئه کات ناخه وی خوی ئه کاته چاویه وه.

دپوه ش قه ناعهت به ژنه که ی ئه کا هیچیان لینه کا،
به س له دلئی خویدا وای داناوه که له نیوه شه ودا
هه ر هه وتیان پارچه پارچه بکات و بیان خوات. جا
دپوه کان ههوت کچیان ئه بیت، ئه و کچانه کلاو زپریان
له سه ردایه و نوستوون. گورنه ته له ش ته ماشا ئه کات
شه ش براکه ی خه ویان لیکه وتوه. ئه چئی هه ر ههوت
کلاو زپره که ی کچه کان دانه که نیت و ئه یکاته سه ری
براکانی و خوی. که ئه وه ئه کات، کچه کان ئه باته جیگه ی
براکانی و براکانی ئه باته جیگه ی ئه وان. مراهه به یان
ئه کات تا دپوه کان خه ویان لینه که ویت.

گورنه ته له براکانی به خه به ر ئه کاته وه به س
کوله که ی رۆحه که ی دپوه ئیره گه وره که ئه بات له
گه ل هه ر ههوت براکه ی ئه یده ن به و شاخ و داخ و
دارستانه دا، خویان گوم ئه که ن. دپوه گه وره که ش نیوه



له فۆلکلۆری ناوچه کانی خانه قی یه وه

شوکه وه کردهت شوکه وه کردهت

ئیبیراهیم باجه لان

هه بوو، نه بوو کهس له خوا گه و ره تر نه بوو. له یه کیتک له گه و ره ئاوا ییه کان. کابرایه ک کاسبکار به عه تاری و کرین و فرۆشتنی به قالیه وه، خه ریکبوو. هه ر جار یک شتیکی ده کپی و ده فرۆشت. زیاتریش خورما و دۆشا و وه له و رو ن له هه ر شوین و جیگایه ک شتی له ئەم جورانه فره بوایه رو ویده کرده ئەو شوین، تا کو به نرخیکی گونجا و بیفرۆشیت، روژیک له روژان ئەوانه ی هاتو چۆی شاران ده که ن ئاگادریان کرده وه که خورمایه کی زۆر هه یه له شاریکی دوور له ناوچه که یانه وه.

کابرای کاسبکار پاره و پولی خسته باخه له وه، و چاره واکه ی ئاماده کرده و ناوی خوای لیهینا. به ره وه ئەو شاره که و ته ری، هه ره و کو دابی جار ان خه لکی قۆناغ به قۆناغ سه فریان ده کرد. بو ئەوه ی تووشی ریگرو جه رده و درنده نه بنه وه. ریگه ی دا له به ره و به ره و ئەو شاره که و ته ری. عه سرنیکی دره نگ گه یشته ئاوا ییه ک، وای به باشزانی شه و له ئەو ئاوا ییه روژ بکاته وه: جا به هۆی زۆری سه فرکردنی به تا قیکردنه و کانی خۆیه وه بریاریدا، رو بکاته مایکی ده و له مه ندی دیه که، تا کو نه بیته نه رک به سه ر مایکی که م ده رامه ته وه. له به رای ئاوا ییه که چاوی که و ته مایکی به رزو ریکو پیک ئیتر دنیا بوو له وه ی ئەم ماله مایلی که سیکی خاوه ن مه رومالاته، جیگایه کی باشه بو ی. بو یه به ره و ئەو ماله چوو. له ده رگای هه وشه که ی دا ژنیک سی سهار قورس هاته ده نگیه وه دیار بوو که یوانوی ماله که یه. که گه یشته نیک ده رگای هه وشه که ژنه که پرسیا ری کرد ئەوه کییه.

ریبواره که وتی: میوانه! میوان رانه گرن. ژنه که ش وتی: میوان به خیر هات به سه رچاوان. فه رموو برا وه ره ماله وه. ئەمجا ژنه که جلّه وی چاراهه که ی گرد به ره و ته ویله سه ر ئاخورکان بردی.

له هه مانکاتدا دیوه خانه که ی پی نیشاندا. میوان چوو ه ژووری دیوه خانه وه. چاویکی که و ته پیاویکی ریش سپی به ته مه ن. وه کو عاده ت سه لامی کردو پیره که ش به گه رمی وه لامی دایه وه. به خیر هاتنی کرد.

ئهمجا دهستی کرده زیکرو ویردی. ویرده که له لای میوانه که سه یر بوو. چونکه پیره مه رده که هه ر ئه یووت:

شوکر وه کردهت شوکر وه بردهت
شوکر وه کاره که ی کهس نه کردهت

به رده وام ئە یووته وه.. کابرای میوان خوی پی رانه گیرا.. پرسیا ری کرد وتی: مامه گیان به بی ئەده ی نه بیته ئەوه بو وها ده لیتت؟

پیاوه پیره که وه لامی دایه وه وتی: کوری شیرینم شه وگار درێژ، حیکایه ق ئەم زیکرت بو ئە گنیمه وه.

هه ر له گه ل ئەم گف تو گو یه دا له نیوان میوان و خاوه ن ماله درا له ده رگا. که یوانه که به ره و ده رگا رو یی به ده نگیکی پر له خۆ شه ویستی و میهره بانیه وه وتی: ماندو نه بن رو له نازیزه کانم به خیر هاتنه وه. فه رمون له دیوه خان میوامان هه یه.

میوان سه ری سه رما، چونکه به مزنده ی خۆی و له دل ی خۆیه وه وتی: ناشیت ئەم ژنه. ژنی پیاوه پیره که بیته که ته مه نی ئەم ژنه له (۳۰) سال تپه ری نه کردوو ه.





بانگی لێهه‌رزبووه ئا ئه‌وه‌ها جگه‌رمان سووتاو مالممان وێران بوو کوربه‌که‌مان له‌خۆشترین شه‌وی ته‌مه‌نی خوا برديه‌وه. له‌دوای سه‌رچله‌و خه‌به‌رکردنی- بانگی بووکه‌که‌م کرد وتم: کچم ئیمه ئیتر مالممان رمیاو خوداوهند هه‌ناسه ساردی کردین.

ئیترا با بانگی مه‌لا بکه‌م هه‌ق و هه‌قو خۆشت پێده‌ین. و بگه‌رپوه مالمی باوکت.

بووکه‌که‌ وه‌لامی دایه‌وه وتی: باوه گیان شه‌رع شه‌رمی نیه من دووگیانم. ئه‌وه‌نده بئ ئه‌مه‌کو به‌د ئه‌سل نیم تیده له ئه‌م وه‌خته جیئیلیم. ئه‌م هه‌واله ئومیدیکي پیمه‌خشی. به‌لام خیزانه‌که‌م به‌رگه‌ی ئه‌م کۆسته‌ی نه‌کردو کۆچی دوایی کرد.

بووکه‌ خانه‌دانه‌که‌مان، کاری ناو مالمی به‌رپوه ده‌برد، به‌نده‌ش خه‌ریکی کاری ده‌ره‌وه‌ی مالم بووم، به‌یارمه‌تی وه‌رزیره‌و جوتیاره‌کان. ئه‌وه‌ هیزه‌ هاته‌ گیانه‌وه به‌ئومیدی له‌دایکبوونی منداله‌که‌دا بوو له‌پاش نۆمانگو و نۆ روژ، واده‌ی مندال بوونی هات..

نیشته سه‌رده‌ستی مانه‌وه. له‌جیاتی کورپیک خودا سی کوری پیمان به‌خشی. ئه‌م سی گه‌نجه‌یه‌که‌ به‌لامانه‌وه دانیشه‌نه.

جا برا گیان له‌توانای کئ هه‌یه‌ جگه‌ له‌خودای گه‌وره. له‌شه‌ویکی خۆش وه‌هادا، تاقانه‌یه‌که‌ بباته‌وه له‌خوایش زیاتر کئ ده‌توانیت پاداشتیکی ئه‌واها بداته‌وه. له‌پاش ئه‌وه کاره‌ساته‌ خۆشیه‌کی به‌مجۆره‌ بخته‌ دلانه‌وه.

توخوا نازیزم هه‌ق به‌ده‌ستمه‌وه نییه‌- که‌ شه‌و و روژ زیکرو ویردی سه‌ر زوانم ئه‌م ویرده‌ بێت و بلیم..

شوکر وه‌ کرده‌ت شوکر وه‌ برده‌ت

شوکر وه‌ کاره‌که‌ی که‌سه‌ نه‌کرده‌ت

ئیترا تا ماوم هه‌ر ئه‌یلیمه‌وه چونکه‌ له‌خوای گه‌وره زیاتر کاری وه‌ها له‌ده‌سه‌ که‌سه‌ نایه‌ت.

*ئه‌م هیکایه‌ته‌م له‌پورم (ئامینه‌ که‌ریم سمایلی مه‌حلا-ن)- بیستوهه‌ له‌دایکبووی ۱۹۱۰- ۱۹۶۸.

کرده‌: کرده‌وه. برده‌، بردنه‌وه. لێسه‌ندنه‌وه. چاره‌وا: ئه‌سپی بار هه‌لگر. عه‌تاری. ورده‌ واله‌ فرۆشتن- به‌قالی. میوه‌و روژ و هه‌لوا فرۆشتن.

زک: سک.

نیشت: دانیشه‌ت.

مه‌مان: مامان.

پیره‌مێرده‌که‌ش له‌ سه‌رو (۸۵)سالانه‌ کوربه‌کانیشه‌ ته‌مه‌نیان نزیک (۲۰) سالانه‌. که‌سه‌ کوری بالابه‌رز سیویکی به‌سه‌ که‌ره‌ت کراو بوون.

کاتیکی کردیانه‌ ماله‌وه‌ جله‌وی ماینه‌کانیان به‌ره‌و ته‌ویله‌که‌ راده‌کیشا. لاشه‌ی ئاسکیکی له‌ ژیر زگی یه‌کیکی له‌ماینه‌کانه‌وه‌ دیار بوو.

ئهمجا هه‌رسی گه‌نجه‌ جوانه‌که‌. هاتنه‌ ژووری دیوه‌خانه‌وه‌. به‌گه‌رمی به‌خیر هاتنی میوانه‌که‌یان کرد. پاشان یه‌که‌ یه‌که‌ ده‌ستی پیاوه‌ پیره‌که‌یان ماچکرد. ئه‌مجما داوای مۆله‌تیان له‌ میوانه‌که‌ کرد. تا بچنه‌ یارمه‌تی دایکیان بۆ له‌ت و په‌تکردنی لاشه‌ی ئاسکه‌که‌. دایکشیان ده‌ستی کرده‌ ئاماده‌کردنی خواردن بۆیان. خواردنیکی خۆشو به‌تام خوارد دوای ئیسراحه‌ت. پیاوه‌ پیره‌که‌ وتی: میوانی نازیز ئیستا ئیترا نوره‌ی ئه‌وه‌ هاتوه‌وه. چیرۆکی ئه‌م ویرده‌ت بۆ بگێرمه‌وه.

رۆله‌ی نازیزم.. هه‌ر له‌ ئه‌م ماله‌ من و خیزانه‌که‌م ژیاومان به‌سه‌ر ئه‌برد، سه‌رقالی مه‌رداری و کشتوکال بووین.

له‌سه‌ره‌تا خودای گه‌وره‌ دوو مالمی پیمان به‌خشی. به‌لام به‌هۆی ئاوه‌وه‌ سوڕیژه‌وه‌ هه‌ر به‌ مالمی مردن و سه‌ریان نایه‌وه.

تاكو له‌ ئاخه‌ر خودا ته‌نیا کورپیکي پیمان به‌خشی. زۆر پپی خۆشحال بووین. چاوه‌روانی ئه‌و رۆژه‌ بووین، که‌ زوو گه‌وره‌ بێت و ژنی بۆ به‌یئین. تا ته‌مه‌نی گه‌یشه‌ (۲۲) سالان به‌ گویره‌ی دلی خۆی ژمان بۆی هیناو زه‌ماوه‌ندیکی گه‌وره‌مان به‌م بۆنه‌یه‌وه‌ کرد، چهنده‌ کاورپیکمان سه‌ربری و پلاو گوشت و شله‌ ئاماده‌کرا، هه‌موو خه‌لکی ئاوه‌یه‌که‌مان ده‌عه‌وت کردن. هه‌ر له‌ به‌یانیه‌وه‌ تاكو نزیک ئیواره‌ ده‌هۆل و زورنا هه‌له‌په‌رکئ به‌رده‌وامبوو. که‌ خۆرئاوا بوو بووک و زاوا چوونه‌ په‌رده‌وه‌.

له‌ پاش زاوابوون ته‌قه‌ی خۆشی کرا، میوانه‌کان پیرۆزباییان کرد به‌ره‌و مالمی خۆیان گه‌رانه‌وه‌.

به‌یانی که‌ رۆژ بووه‌وه. قاوه‌لیمان بوو زاوا بووک ئاماده‌کردن چاوه‌روان بووین له‌خه‌و هه‌لسن. تاكو قاوه‌لیمان بۆ به‌رینه‌ ژوره‌وه. زۆر چاوه‌ریمان کرد. به‌لام ده‌نگیان نه‌بوو. نزیکه‌ی چاشته‌گا. داوام له‌خیزانه‌که‌م کرد. ئاگاداریان بکاته‌وه. ژنه‌که‌ رویشته‌ له‌ده‌رگا درا، بوو که‌ وه‌لامی دایه‌وه‌ وتی: دایه‌ گیان هه‌رچی ئه‌که‌م هه‌لناسن وا دیاره‌ خه‌وی خۆشه‌. خۆت وه‌ره‌، خه‌به‌رداری بکه‌ره‌وه. کاتیکی دایکی زاوا چووه‌ ژووره‌وه‌ بانگی له‌کوپ کرد-ده‌نگی نه‌بوو پاشان ده‌ستی دایه‌ سه‌ر دلی هه‌چ چرکه‌یه‌کی نه‌بوو. ئیترا زانی کوربه‌ نازیزه‌که‌ی نه‌فه‌س نه‌ماوه‌ و جو له‌ی لێپراوه‌.

به‌مجۆره‌ که‌ دلنیاوو ته‌نیا کوره‌که‌مان له‌ده‌سته‌چووه‌ قیژه‌و



شۆخیکی درنده

ئومید عوسمان ره‌زله‌یی



ئه‌وه‌تان ده‌بیته‌ خاوه‌نی
خه‌نان، خه‌نانیش به
مه‌رجه‌که‌ پازی بوو، دوا
ئه‌و وتویژه‌ باپیر و بارام
گه‌رانه‌وه‌ بۆ مالی خۆیان

تاوه‌کو پیدایستی خۆیان، که‌ بۆ راوکردن به‌کاربیت
ئاماده‌ی بکه‌ن و له‌گه‌ل خۆیانی بیه‌ن، ئه‌و شه‌وه‌ تا
به‌یانی باپیر و بارام هه‌ر یه‌که‌یان به‌جیا بیریان
له‌ کاره‌که‌یان ده‌کرده‌وه‌ و بیریان ده‌کرده‌وه‌ که‌ چۆن
سه‌ریکه‌ون به‌سه‌ر ئه‌و ته‌نگه‌یه‌دا، که‌ بۆیان هاتۆته
پیش، کاتیک پۆژ بووه‌وه‌ خه‌لکی گونده‌که‌ کۆبوونه‌وه
بۆ ئه‌وه‌ی باپیر و بارام به‌پڕ بکه‌ن و خواحافیزیان لئ
بکه‌ن، به‌پڕیان کردن و خواحافیزیان له‌یه‌کتر کرد و
هه‌ر یه‌که‌یان بۆ شوینیک چوون، که‌ خۆیان بپاریان
له‌سه‌ردابوو.

پاش چه‌ند کاتژمیریک بارام روی کرده‌ ده‌شت و شیو
و دۆلێک، دوا ماوه‌یه‌که‌ سوپانه‌وه‌ بینی و ئاسکیکی
زۆر جوان به‌ره‌و سه‌رچاوه‌ی کانیه‌که‌ دیت، به‌لام بارام
خۆی له‌ که‌مین دا و توانی ئاسکه‌که‌ بکاته‌ نیچیر و
ئاسکه‌که‌ی راوکرد و زۆر به‌ دلخۆشی خۆی ئاماده‌کرد
بۆ گه‌رانه‌وه‌...

له‌لایه‌کی تره‌وه‌ باپیر روی کرده‌ جه‌نگه‌لستان و په‌وه‌ز
و لێپه‌واریک که‌ زۆر به‌ سه‌ختی و دژواری ده‌یتوانی
پڕ بکات، به‌لام خۆی به‌سته‌وه‌ به‌ چاره‌نوسیکی
نادیاره‌وه‌، تاکه‌ مه‌به‌ستی ئه‌وه‌ بوو که‌ نیچیریک
پاو بکات و بتوانیت سه‌ریکه‌ویت به‌سه‌ر بارام دا،
بۆ ئه‌وه‌ی خه‌نانی خۆشه‌ویستی به‌ده‌ست به‌یئیت،
زانی کاتی زۆر دره‌نگ بووه‌، وه‌ لای پوون بوو که‌ بارام
گره‌وه‌که‌ ده‌باته‌وه‌، به‌لام بپاری دا تا نیچیریک پاو
نه‌کات نه‌گه‌رپته‌وه‌، به‌رده‌وام بوو له‌ گه‌ران، له‌لایه‌کی
تره‌وه‌ بارام گه‌یشته‌وه‌ لادیکه‌ی خۆیان و خه‌لکی
گونده‌که‌ به‌ پيش سپی و پیاو ماقول و گه‌نج و پیر و
مناله‌وه‌ هاتنه‌ پیشوازی بارام و به‌خیره‌هاتنیان کرد، وه
پیرۆزباییان لئ کرد بۆ سه‌رکه‌وتن له‌ راوکردنه‌که‌دا و
به‌ده‌سته‌یانی خه‌نان وه‌ک خۆشه‌ویستی ژيانی.

پرسیاریان له‌ بارام کرد که‌ بۆچی باپیر دیار نیه‌؟!
بارام گوتی من هه‌والی باپیر نازانم! بۆچی مه‌گه‌ر
نه‌گه‌راوه‌ته‌وه‌؟! له‌ وه‌لامدا گوتیان نه‌هاتۆته‌وه‌،
ویستیان بچن بۆ کۆمالمکردنی باپیر، به‌لام پيش

ده‌گێرنه‌وه‌ له‌ یه‌کێک له‌ گونده‌کانی کوردستاندا
خه‌لکی گوندیک زۆر به‌خۆشی پیکه‌وه‌ ده‌ژیان، وه‌کو
برا، به‌لام گرفتیکیان هه‌بوو ئه‌ویش ئه‌وه‌بوو هه‌ر
پۆژیک ئاژه‌لێک یان بیچووه‌ ئاژه‌لێکیان دیار نه‌ده‌ما
و ون ده‌بوو، نه‌ده‌دۆزیابه‌وه‌، زۆر جارار مندالیشیان
وون ده‌بوو، به‌لام پاش ماوه‌یه‌که‌ ئیسکو پروسکی
منداله‌که‌، یان گیانله‌به‌ره‌که‌یان ده‌دۆزیابه‌وه‌، زۆر
گرفتاری ئه‌و کیشه‌یه‌ بیوون، به‌لام له‌به‌ر ئه‌وه‌ی
ولاتی خۆیان بوو نه‌یانده‌توانی چۆلی بکه‌ن، خۆیان
به‌ قه‌ده‌ری خوداوه‌ گری دابوو، هه‌ر له‌و دێیه‌دا دوو
گه‌نجی زیره‌ک و ئازا و لێهاتوو هه‌بوون پیشه‌یان
پاوکردن بوو. سه‌ره‌پای پیشه‌که‌یان زۆر زیره‌ک بوون،
جوان پۆش و پیک پۆشوو، قه‌شه‌نگ بوون، پیکه‌وه
ده‌چوونه‌ سه‌ردان و سه‌یران، راوکردنیان هه‌ر پیکه‌وه
بوو، له‌ خۆشی و ناخۆشیدا هاوکاری یه‌کتری بوون،
هه‌ر له‌و لادیه‌دا که‌ باپیر و بارامی لئ ده‌ژیان،
کچیکي زۆر جوان و نه‌شمیل و ئیسک سووک هه‌بوو،
ناوی خه‌نان بوو، دلای ئه‌و دوو گه‌نجی بۆخۆی
بردبوو، بی ئه‌وه‌ی کچه‌که‌ بزانیته‌ که‌ باپیر و بارام
ئهو‌یان خۆش ده‌ویت، پاش ماوه‌یه‌که‌ی دورودرێژ بۆ
خه‌نان ده‌رکه‌وت، که‌ باپیر و بارام خۆشیان ده‌ویت،
به‌لام خه‌نان زۆر خۆراگر بوو به‌لێن و په‌یمانی نه‌دا
به‌هیچ یه‌کێکیان، تا ئه‌و کاته‌ی باپیر و بارام که‌وتنه
کێپرکئ و خۆشیرین کردن له‌لای و خۆده‌رخستن بۆ
کچه‌که‌، ئیتر نه‌ینی باپیر و بارام بۆ خه‌نان و ته‌واوی
ئهو‌ لادئ و لادیکانی تریش ده‌نگی دایه‌وه‌.

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی مالی خه‌نان خۆپاریزی بکه‌ن له‌ قسه‌ و
قسه‌لۆکی خراپ له‌گه‌ل پيش سپی گونده‌که‌ قسه‌یان
کرد، ئه‌ویش پیاوانی گونده‌که‌ی کۆکرده‌وه‌ و بانگی
باپیر و بارامیان کرد و وتیان یان یه‌کێکتان واز له
خه‌نان بیئن، یان ده‌بیت گره‌ویکتان له‌گه‌ل بکه‌ین،
هه‌ر که‌سیکتان گره‌وه‌که‌ی برده‌وه‌ ئه‌وا خه‌نان
ده‌ده‌ین به‌و که‌سه‌تان، مالی خه‌نان و ته‌واوی لادیکه
به‌ باپیر و بارمامیشه‌وه‌ به‌ وته‌کانی پيش سپیانی
گونده‌که‌ پازی بوون، پيش سپیه‌کی گونده‌که‌، که
له‌وانی تر گه‌وره‌تر و لیزانتر بوو گووتی کورپه‌کانم
ئیه‌وه‌ پاوچین و پاوچی زۆر باشن، له‌به‌ر ئه‌وه‌ مه‌رجی
ئیمه‌ ئه‌وه‌یه‌ ده‌بیت هه‌ر یه‌کێکتان نیچیریکي باش
پاو بکه‌ن، کێتان زووتر گه‌رایه‌وه‌ لای ئیمه‌ ئه‌وه‌



کچه شوخه که گوتی باپیره گیان تۆ نابیت من له م چۆله وانیه دا به جئ بهیلت ، به خوا زۆر زۆر ده ترسم، وا ئیواریه ئەوه تا خۆر به ره و داچوون ده چیت و هه وا زۆر ساردی کردوه، باپیر گوتی: هه ژیان ئیره زۆر ترسناکه مار و میروی زۆره باجینه وه گونده که ی خۆمان، تۆ له وئ پشو بده، من خۆم دیمه سه ر پینگاکه، هه رکات کاروانیه که تان هات ده یان وه ستینم و تۆش ئاگادار ده که مه وه تا له گه لیان برۆیته وه، به لام هه ژیان گوتی: باپیره گیان به خوا ناتوانم ئیره به جئ بهیلم توخوا تۆ مه رۆ، باپیر گوتی من زۆر ده میکه له مال برام ده بیت بگه پیمه وه به لام دواتر باپیر بیرى کرده وه که ئەوه پیاوه تی و غیره ت نیه که ئەو کچه شوخه جئ بهیلت، له بهر ئەوه بریاری دا که له لای هه ژیان بمیخته وه، دانیشن، پاش ماوه یه که هه ژیان گوتی: باپیره گیان زۆر سه رمامه چی بکه م؟ باپیر گوتی: هه ژیان گیان ئیستا ئاگرت بۆ ده که مه وه .. هه ستا چوو هه ندیک چیلکه و ورده دار و دپک و دالی هینا ئاگری کرده وه، هه ژیان له به رده م ئاگره که و لای باپیر خۆی پاکیشا و وتی: باپیر گیان به راستی تۆم خۆش ده ویت، تۆ له دالی مندایت، مه رجه که گه پامه وه شوینی خۆم تۆ له بیر نه که م و له تۆ جیا نه به وه وه بیمه هاوسه ری ژیان، باپیر ئەو پی ناسینه ی زۆر پی خۆش بوو، چونکه ده یزانی که خه نانی له ده ست ده رچوو وه گر وه که شی دۆراندوه، ئیستا زیان له نیوه ی گه پاره ته وه زۆر باشتره، ئەمه لیکدانه وه ی باپیر بوو بۆ هه ژیان، پاش ماوه یه که له گفوتگۆی خۆش له نیوان باپیر و هه ژیاندا بینان ئەوا خۆر به ته واوی داچوو، وه ئاگره که ش هه ندی پشکۆی که م نه بیت خه ریکه ته واو ده کوژیته وه، هه ژیان گوتی باپیره گیان کاروانه که نه هاتن ئاگره که ش خه ریکه نامینیت چی بکه ین؟ باپیره گوتی به گویم بکه با بگه پینه وه لادیکه ی خۆمان، به لام هه ژیان گوتی: باپیره گیان من زۆر هیلاک و ماندوم چی بکه م به خوا تۆ برۆ من هه ر لیره ده بم، ئیتر بواری بۆ باپیری چاره ره ش نه هیشته وه، باپیر به خه م و په ژاره یه کی زۆره وه بیرى له خه نان و بارام ده کرده وه که ئەوان به مرادی خۆیان گه یشتن و ئەمیش له م چۆله وانیه دا گرفتار بووه، هه ستان له گه ل هه ژیان که چیلکه و دار کوبکه نه وه، به لام بینى که هه ژیان له و داره گه ورانه ده نه ویت له بن ده ریان ده هیئت، قه لی قه وی داره کان به ئاسانی ده شکینیت، باپیریش به هه رچی هیزیه تی ناتوانیت لقه داریک بشکینیت، که سه یری هه ژیانى کرد زۆر ترسا و زانی که هه ژیان مرۆفکیکی ئاسایی نیه و هیزی له راده به ده ری هه یه، که له توانای مرۆفدا نیه،

سپیه که گوتی کاتمان زۆر له به رده ستدا ماوه، وازی لئ بهینن تا ده گه پیته وه، ئەوانیش گوئیان له ریش سپیه که یان گرت و هه ریه که یان چوون به لای کاری خۆیان وه .

خۆشه ویستان و ئەزیزان با بگه پینه وه بۆ لای باپیری بی بهخت، بزاین باپیر توانی راوی نیچیریک بکات؟ باپیر له ناو زاخه ر و چه رده داریکدا به دووی نیچیریک ده گه را، به لام زانی دره نگه و خه ریکه کاتی له ده ست ده چیت و کاته که به ره و دوا نیوه رۆ ده روات، خۆی گروج کرده وه و تاوی سه ند تابوانی نیچیریک راو بکات، هه یچ گوئی نه دایه برسیتی و تینویتی، گه یشته لای چه ند بنه ده وه نیک بینى که رویشکیک له ویدا خه ریکه که رویشکه خه و ده کات، له بهر ئەوه باپیر وه ک گول گه شایه وه و قه ره و لئ له که رویشک گرت و تفه نگه که ی به ره و که رویشکه که ته قاندو که رویشکه که ی کوشتو خیرا گه یشته سه ر که رویشکه که و گه رابه وه به ره و لادیکه، به لام زۆری ماوو بگاته وه لادیکه له ناو چه ند ریزه شاخیک و چه ند ئەشکه وت و که ورگیکدا که چه ند ته نگه لان و ده رته نگیک بوو له ناوه راستی پینگاکه دا کچیکى زۆر جوان و ناوازه و به ژن و په ری روخساری بینى، که هه ر له مانگ ده چوو، کاتیک له کچه شوخه که نزیک بۆوه، بینى وا خه ریکه ده گری، باپیر له به رده میدا وه ستا و لئى پرسى: تۆ کییت؟ ناوت چیه؟ بۆچی ده گریت؟ بۆچی به ته نه ایت؟ کوا که سوکارت؟ کوا هاو پیکانت؟ بۆچی به ته نه ایت؟ کچه شوخ و شه نگه که سه لامى له باپیر کردو به ده م گریان وه وه لامى باپیری دایه وه گوتی: ناوم هه ژیان، له بهر ئەوه ده گریم که له خزم و که س و کاره که م به جیماوم و ته نه ا نیم، به لام کاتی نیوه رۆ له گه ل کاروانیه که مدا ده رویشتم، زۆرم تینو بوو، لیان جیا بوومه وه هاتمه سه ر کانی و ئاویک، به لام به سه ر ماندویتی خه وم لیکه وتبوو کاتیک بیدار بوومه وه زانیم که جییان هیشتوم، له بهر ئەوه خیرا ده ستم به رویشتن کرد و دیاره من له پیش ئەوانه وه هاتومه ته ئیره، باپیره وتی: ئیوه کین و بۆ کوئ ده چنن؟ گوتی ئیمه هه موو سالیک گه رمیان و کوپستان ده که ین، له بهر ئەوه ی پیشه مان ئاژه لداریه وا ئیستا ده مه و پایزه و ولات زۆر ساردی کردوه ده گه پینه وه شوینی خۆمان، دواى وه لامدانه وه ی ئەمجاره یان کچه شوخه که پرسیا ری له باپیر کردو و تى تۆ ناوت چیه؟ بۆچی له م چۆله وانیه دا به ک کاته دره نگه لیره یه ت؟! باپیر وه لامى دایه وه گوتی: ناوم باپیره، خه لکی ئەو دئییه ی نزیک خۆمانین، هاتومه ته راوکردن، به لام ئیستا ده مه ویت بگه پیمه وه بۆ ماله وه،



زۆر ترسا به لām نهیتوانی ترسه که ی به رامبهه به
 هه ژیان ده ربیریت، هانتسه وه بۆلای ناگره که، خۆشیان
 کردو که وتنه قسه ی خۆش کردن، هه ژیان گوتی
 باپیریگیان من زۆرم برسیه، باپیره له ترسا هیچی بۆ
 نهوترا، گوتی ئارامت هه بی، تاکو تۆزیک تر نه گه
 نه هاتن ده گه پینیه وه بۆ لادیکه ی خۆمان، هه ژیان
 گوتی باشه، باپیر گوتی هه ژیان گیان من تۆزیک
 ده خه وم ئاگات له من بی، هه ژیان گوتی بخه وه من
 ئاگام لیت ده بی، پاش ماوه یه که که باپیره خۆی
 کردبوو به خه وتوو به نیوه نیگاوه له ژیر بالیه وه له
 هه ژیان ورد ده بۆوه، نه ی ده ویرا بخه ویت، کاتیک به
 ناکو بینی شیوه ی هه ژیان گۆرا، وه به باشی هه ژیان
 بینی، چونکه مانگه شه و بوو، وه له لایه کی تره وه
 ناگره که پوناکی زۆری به ده وروبه ری هه ژیان و باپیر
 ده دا، بینی که هه ژیان بوو به ئاژه لیک زۆر ناشیرین،
 ده مو لمۆزی زۆر گه و ره چاوی داقلیشاو و شاخی دریژ
 و چوار ده ست و دوو قاچی هه تا بللی دریژ و سمی
 وه ک سمی گویدریژ و ابوو، کلکی زۆر قه وی و له دواره
 له نه ژدیها ده چوو، بۆره و نه په یه کی زۆر گه و ره ی
 لیه وه ده هات و خیرا په لاماری که رویشکه که ی دا و
 سه ری که رویشکه که نه بی، گشت لاشه ی
 که رویشکه که ی قوت دا و هه للی لوشی به ئاسانی،
 باپیر گوتی له هارینی ئیسک و گوشت و پیستی
 که رویشکه که بوو، له ناو ده می هه ژیاندا، پاش نه وه ی
 که رویشکه که ی خوارد هاته نزیک باپیر تا په لاماری
 بدات و باپیر بخوات، به لām باپیره هه ر زوو که وته
 جو له کردن و خۆی به ئاگا هینایه وه له کاتیکدا که هه
 نه خه وتبوو، پاشان هه ژیان شیوه که ی خۆی گۆریه وه
 بۆ کچه شوخ و شه نگ و جوانه که ی پیشو و گوتی
 باپیره گیان بخه وه بۆ خه وت لی ناکه ویت تازه به یانی
 ده چینه وه ناو دی، من به لاین ده دم که له تۆ جیا
 نابمه وه، باپیر له ترسا گوتی من زۆرم برسیه، تۆ
 به گوتی منت نه کرد بچینه وه بۆ لادیکه، ئیستا چی
 بکه م تا به یانی، له هه ژیان وایه باپیر پی نه زانیوه
 له دوای هه لیک ده گه را که باپیر بخوات، به لām چیر
 باپیر له بیر خۆ پزگارکردندا بوو، باپیر سه یری
 ناگره که ی کردو وتی هه ژیان گیان خۆ خه ریکه
 ناگره که ده کوژیته وه، چی بکه یین؟ هه ژیان گوتی
 باپیر هه ر نزیک خۆمان درک و دال هه یه بچۆ بیهینه
 با ناگره که نه کوژیته وه، به لām باپیر له وه زیره کتر
 بوو وتی من له برسا ناتوانم برۆم خۆ ئیواره منت
 بینی چهنده ماندوبوم، دیاره تۆ شاره زاتریت توخوا
 هه ژیان گیان تۆ بچۆ دار بهینه، هه ژیان گوتی باشه،
 کاتیک هه ژیان رویشت به ره وه نه وه شه که وته ی که

ئه م چیرۆکه له ناوچه ی (شارباژیر) ده ماوهم
 گێراوه ته وه، منیش وه ک چۆن گویم لی بووه
 به مه بهستی پاراستنی.



بودجهیه کی کهم و بهخشیکی زۆر

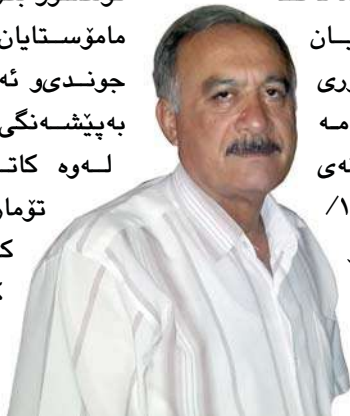
ئامادهکردنی : بهیان محهمەد



کۆمەڵە ی که له پووڕو فۆلکلۆری کورد، بیستوسێ سالی کار ی فۆلکلۆر له کوردستاندا میژوو یه کی دیزی له مه و بهر له شاری سلیمانی دامه زراوه . ئەندامه کانی خۆبه خشانه هه تاکو ئیسته به ده یان و سه دان چالاکی هه مه جۆریان ئەنجامداوه ، خزمه تیکی باشیان به که له پووڕو که لتوری نه ته وه که مان کردوه . له به سه رکردنه وه ی (پۆژی سلیمانی) بۆ ئەم کۆمه له یه ، محهمەد مهردان سه روکی کۆمه له که سه بارت به ناوی کۆمه له که یان که (کۆمه له ی که له پووڕو فۆلکلۆری کورد) هه و کوردستان نییه وتی: ((ئەمه ئەگه پێته وه بۆ ئەندامانی ده سته ی دامه زرینه ر، که له پۆژی (۱۰ / ۱۱) ۱۹۹۱ دا، ئەو بریاره یان داوه و به باشیانزانیوه (کورد بیست)، چونکه چەند نه ته وه یه کی جیا جیا له کوردستاندا ئەژینو کورد نین، که بلێین (کوردستان)، بیگومان ئەوانیش ئەگریته وه و ئەتوانن بین به ئەندام . به لām له ئیستایا ناتوانن)).

نییه، به لکو کهسانی دلسۆزی بیانی به مکاره هه ستاونو له جیاتی کورد به رجه سته یان کردوه . به لām ئەگرێ بلێین سه ده ی بیست پانتاییه کی به رفراواتبوو، به رووی نه ته وه که ماندا کرایه وه، که بهر له کۆکردنه وه و چاپکردنی گه نجینه ی له بن نه هاتوی فۆلکلۆر بکریته وه .. له م بواره شدا به پیی ئاماژه کان مامۆستایان (ئیسماعیل حه قی شاوه یس و حاجی جوندی و ئەمینی عه بدال و مه عروف جیاوو کو . هتد) به پیشه نگی ئەم بواره داده نرێن .

له وه کاته وه هه تاکو راپه رین کاری کۆکردنه وه و تۆمارکردنی که له پووڕو فۆلکلۆر به تاکه که سی ئەکرا . به لām له دای راپه رینه وه که شو هه وایه کی گونجاو په خسا، که بتوانین هه موو فۆلکلۆریستان له ژیر یه ک په شمالی کورده واریدا کۆبکه ینه وه و کاری به کۆمه ل بکه ین و به شتیوه یه کی زانستیانه ش مامه له له گه ل ئەو گه نجینه یه دا بکه ین . ئامانجی سه ره کی ئیمه ئەمه بوو، که هه موو فۆلکلۆریستانی کورد پیکه وه کار بکه ین .



محهمەد مهردان سه روکی کۆمه له که یان که (کۆمه له ی که له پووڕو فۆلکلۆری کورد) هه و کوردستان نییه وتی: ((ئەمه ئەگه پێته وه بۆ ئەندامانی ده سته ی دامه زرینه ر، که له پۆژی (۱۰ / ۱۱) ۱۹۹۱ دا، ئەو بریاره یان داوه و به باشیانزانیوه (کورد بیست)، چونکه چەند نه ته وه یه کی جیا جیا له کوردستاندا ئەژینو کورد نین، که بلێین (کوردستان)، بیگومان ئەوانیش ئەگریته وه و ئەتوانن بین به ئەندام . به لām له ئیستایا ناتوانن)). له باره ی ئامانجی کۆمه له که یانه وه، محهمەد مهردان وتی: ((له راستیدا کۆکردنه وه و توێژینه وه ی



كەمەۋە دوو بابەتى بىلاوكراۋەى فۆلكلورى لى گۆقارو پۆژنامەكاندا ھەيىت. ھەرۋەھا ئەبى دوو ئەندامى دەستەى كارگىرپىش پشتگىرى بكن)) .

ئايە ئىۋە تەنھا لى شارى سلىمانىدا بوونتان ھەيە، ياخود لى شوىنى تىرىش كار دەكەن ؟

عەبدوللا ھەسەن قادر: لى شارو شاروچكەكانى تىرىش، ۋەك گروپ كار دەكەين، ۋەك: گروپى كەركووك، خانەقى، چەمچەمال، قەلادىزى، پانىيە، چوارقورنە، كەلار، قەرەداغ ۋەتد..

ئەم كۆمە ئەيە لى پايەختى رۆشنىبىرىدا لى تەنبا ژورىكى (بىناى توفىق قەزان) دان كەتا رادەيەكى زۆر بۆ كۆمە ئەكەتان شىاۋ نىيە، ئايا ھەولتان نەداۋە بچنە شوىنىكى شىاۋ تر؟

عەبدوللا ھەسەن قادر: لى راستىدا چونكە ئىمە كۆمە ئەيەكى خۇبەخشىن، پابەندى ھىچ ھىزبۇ گروپىكى سىياسى نىن. بۆيە لەلەين ھكۆمەتەۋە، ۋەكو پىويست بايەخى پىنادەن. جارىكىش لەلەين ئەندامى مەكتەبى سىياسى ھىزىتكەۋە خانومان بۆ گىراۋ گواستمانەۋە، پارەى كرىى دوو مانگمان ھاتە سەر، بەپەلە ھاتىنەۋە بۆ ئىرە. لەم پۆژانەى رابردووشدا خاتوو (شاناز ئىبراھىم ئەھمەد) سەردانى كردينو لە نىزىكەۋە ئىشۋكارەكانى كۆمە ئەى بىنى. ۋتى: خانويەك بگرن ئىمە پارەكەتان بۆ ئەدەين. بەلام ئەندامانى دەستەى كارگىرپ دواى تاوتويكردىنى گرتنى خانوو، وتيان خانو پىداويستى تىرى زۆر ئەۋىت لەبەر ئەمە دوايان خست. ھەر لەۋ سەردانەدا خاتوو شاناز كامىرايەكى فۆتوۋ لاپ تۆپىكى پىشكەش كردين

سرودى تايبەت بە نەۋرۆز

جەژنى نەۋرۆز پانتاييەكى بەرفراوانى لاي ئەم كۆمە ئەيە داگىر كر دوۋە، بەشئويەك سالانە يەككە لە چالاكىيە گىرنگەكانيان يادكر دنەۋەى جەژنى نەۋرۆزە، بۆ ئەۋ مەبەستەش سرودىكى تايبەتيان بۆ نەۋرۆز دانائەۋە، سەبارەت بەۋ سرودە مامۇستا عادل مەمەد كەرىم، جىگىرى سەرۋكى كۆمە ئە ۋتى: ((كۆمە ئەى كەلەپورو فۆلكلورى كورد لە سلىمانى پىشەنگى ئەۋ ناۋەندە كولتورىانە بوو كە لە دواى راپەرىنەۋە بىرى لە بەرز راگرتنەۋەى يادى نەۋرۆزى كوردانى كىرد لە سلىمانى، بۆ ئەم مەبەستە ھەندى لە ئەندامان ماندو نەناسانە كاتى خويان بۆ ئەم يادە پىر شىكۆيە خۇبەخشانە تەرخان كر دوۋە قوربانى زۆريان داۋە لە پىناۋىدا، لەم سەرۋ بەندەدا كاك مەمەد مەردان سەرۋكى كۆمە ئە ھۆنراۋەيەكى

بەلام بەداخەۋە ھەر زوو فۆلكلورىستانى شارى ھەۋلىر بەھۆى شەپرى نەگىسى ناوخۆى ھىزىبەكانەۋە لە ئىمە جىابونەۋەۋە شتومەكەكانى لى ھەۋلىريان تەخشان پەخشان كر دو كۆتاييان بە كۆمە ئەكە ھىنا!! .

تەنانت (۴۲) ھەزار دىنارى سويسرىش پارەى كۆمە ئەكەمان لە بانكەكانى شارى ھەۋلىر دەست نەكە ۋتەۋە)) .

سەبارەت بەكاروچالاكىيەكانىشيان سەرۋكى كۆمە ئەكە ۋتى: ((جگە لەدەركردنى گۆقارو پۆژنامەۋە چاپكردى كىتب، ھەتاكو ئىستا (۱۳) پىشانگەى فۆلكلورىمان بۆ شئويەكاران پىشە مىللىيەكان كر دوۋتەۋە، يەككىش لەۋ پىشانگەيانە بۆ ماۋەى ھەفتەيەك لە شارى سەنە كرمانەۋە جگە لەۋە زياتر لە (۱۰) فىسىقالى ئاھەنگسازىۋ جۆرەكانى ھەلپەرىنى كوردىۋ مىلۇدىيە رەسەنەكانمان ئەنجامداۋە، ئەمىش تىايدا ھەبوۋ ھەفتەى خاياندوۋە. (۱۱) يانزە كۆپى چلەى ماتەمىنىۋ سالىادمان بۆ ئەندامە كۆچكر دوۋەكانى كۆمە ئە ساز كر دوۋە، چەندىن رومالى مەيدانى ناۋچەكانى (گەرميان، ھەورامان، سورداش... ھتد) يمان كر دوۋەۋە بەسەدان كاسىتى ھەمەجۆرى دەنگو رەنگمان لەجۆرە جىاجىاكانى كەلەپورو فۆلكلورىدا تۆمار كر دوۋە، ھەرۋەھا بەدەيان كاسىتى چىرۋكى فۆلكلورىۋ گەمەۋە ئاۋازە فۆلكلورىيەكانمان تۆمار كر دوۋەۋە بەسەدان ۋىنەى فۆتوشمان گرتوۋە، ھەرۋەھا ئامازەى بەۋەشدا كە سالانە بە ئاھەنگسازىيەك يادى كۆمە ئەكەيان دەكەنەۋە لە سالى (۱۹۹۷) پىشەۋە تا ئىستا ئاھەنگسازى بۆ جەژنى نەۋرۆز دەكەن، سالانەش بەھاۋبەشى پارىزگاي سلىمانىۋ بەرپۆبەرىتى كەلەپورى كورد يادى شارى (سلىمانى) دەكەنەۋە .

چۆن ئەم كۆمە ئەيەدا دەبىتە ئەندام

سەبارەت بە چۆنىەتى ۋەرگرتنى ئەندام لەم كۆمە ئەيەدا، مامۇستا عەبدوللا ھەسەن قادر، ئەندامى دەستەى دامەزىنەرو دەستەى نووسەرانى



گۆقارى (كەلەپورى كورد)ۋ لىپىسراۋى گروپى كەلار ۋتى: ((بە پىى پەيرەۋ پىرۆگرامى كۆمە ئە ئەبى كەسايەتەكى رابردو پاكو رەۋىشت بەرز بىت، بەلەيەنى



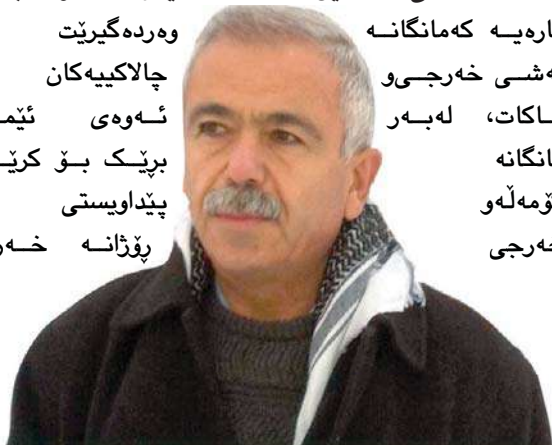
په یوه ندى دار وهك پټويست به دهم چاره سهرى گرفتى دارايى كومه له وه نه بون، ئيتير نازانين هوكارى نه مه چيه؟ له م دوايانه شدا وهك ده زانن نهك كومه ل، به لكو زور پيكر اوو تيبى هونه رى و شوينى پوښنبيرى تر بودجه يان بپردراو وهك كومه ل بئ ناز کران، ماوه ي ساليكيشه كه بودجه كراوه ته وه، دووباره كومه له كه مان په راويتز خرايه وه و به به راورد له گه ل چند تپو و گروپيكي تر كه نه دمامو چالاكيان كه مه، ئيمه كه مترين بودجه مان بو دابينكراوه، ئيتير نازانم لايه نى په يوه نديدار كه ي پيداچوونه وه دهكاتو ئه م نايه كسانيه كه ي چاره سهر دهكات، له بهر ئه م هويه شه كومه ل ماوه يه كى زوره كاروچالاكيه كانى له و دوو بونه يه دا چپر كودتو وه، گهر نا ده يان خه ون و خه يال و پروگرامى به پيژمان هيه خه ريكه زينده به چال ده كرين.

بودجه ي مانگانه يان (۴۵۰) هه زار ديناره

سه باره ت به و بودجه ي كه له حكومه ته وه وه ريده گرين و چون خه رجى ده كهن كه مال عه لى حسين نه دمامى ده سته ي كارگير و لپيرسراوى دارايى كومه له وتى: ((ئيمه ش وهكو كومه له و پيكر اووه كانى تر كه ريگه يان پيدراوه له لايه ن حكومه تى هه ري مه وه بو كار كردن، له لايه ن وه زاره تى داراييه وه هاوكارى ده كرئين مانگانه به برى (۴۵۰۰۰) چوارسه دو په نجا هه زار دينار، بو ئه وه ش پيش نه نجامدانى هه ر خه رجيه ك ده سته ي كارگير پمان هيه كه پيكر اووه له (۷) نه دمام نه گهر بمانه وي ت هه ر بره پارويه ك خه رج بكه ين بو هه ر مه به ستيك بيت له لايه ن ده سته ي كارگير وه برپارى له سه ر ده دريتو بو ئه و مه به سته ش ليژنه ي تاييه تمان هيه بو خه رجيه كان كه كاره كه نه نجام ده دن)).

نايه نه و بره پارويه به شى پيداويستى و چالاكيه كانتان دهكات؟

كه مال عه لى حسين: نه خير نه و بره پارويه كه مانگانه وه رده گيريت به شى خه رجى و چالاكيه كان ناكات، له بهر مانگانه كومه له و خه رجى



بو نه ورؤز نوسيبوو كه هونراوه كه گوزارشتيكي راستگو يانه ي دانه ر بوو بو ياده كه كاتئ هونراوه كه م بينى برپارمدا كه كاريكي ناوازه ي ليدروس ت بكه م، نه وه بوو ده ستمكرد به دارپشتنى ئاوازو موسيكاكه ي كه دابه شكردينكي ئوركستراليانيه و تيايدا چند ناميريكي كوردى ته وزيف كراون له وانه (سازو سه نتورو زه رب) به ده نكي خاتوونى هونه رمنده (كيژان ئيبه راهيم) به شدارى كورس خه يات و) وترا.



كاره كه

له سه ر په يژه ي دو مانيه ر دارپژراوه و له كوتايشدا ده گورپيت بو په يژه ي دو ميجه ر كه نه م گورانكاريه ش په يوه ندى به ناوه رووكى هونراوه كه وه هيه . واته وشه ي هونراوه و اتاكه ي واى له من كرد كه به پټويستى بزانه م كه نه م گورانكاريه له په يژه ي بنه رته ي كاره كه دا بكه م.

له بونه و ياده كاندا هه ر جاره و تيبىكي موسيكا كاره كانى كومه ل نه نجام نه دن بوچى؟

عادل محمه د كه ريم: هوكارى لوجستى وايكردوه كه كومه له ي كه له پوو رو فولكلورى كورد له سليمانى خاوه نى تيبىكي موسيكاى فولكلورى تاييه ت نه بيت . تا نه م تپه له سه رجه م چالاكيه كانيدا به خواستى كومه ل له ژير رينماى ئيداره ي كومه لدا كاره كان نه نجام بدات و به ريگه يه كى ته ندروست كاره هونه رييه كانى به نه نجام بگه يه ني ت، نه مه وايكردوه له بونه كاندا كومه ل په يوه ندى به هه ندى ده سته و گروپى ميللييه وه بكات تا هه ندى چالاكى هونه رى به خواستى خو يان له بونه كانى كومه لدا پيشكه ش بكه ن.

بوچى له م سالانه ي دوايدا كارو چالاكيه كانى كومه ل زياتر له يادى دامه زراندى شارى سليمانى و يادكردنه وه ي نه ورؤزدا چپر كراوه ته وه؟

عادل محمه د كه ريم: له وه ته ي كومه له ي كه له پوو رو فولكلورى كورد دامه زراوه به رده وام قه يرانى دارايى به كيك بووه له و ئاسته نگانه ي كه به رووكى گرتوو ين، به داخه وه نه وه زاره تى په يوه نديدار نه لايه نى



تیبینیو سهرنجیکیان هه بوو بیت جیبه جیمان کردووو خوشبه ختانه له پووی داراییه وه به پیی یاساو رینماییه کان کاره کانمان نه نامداوه .

چالاکیه کان چون نه نجام ده رین؟

له باره ی نه نامدانی چالاکیه کانیا ن خاتوو رازوه عه بدولکه ریم نه نامدی ده سته ی گشتی وتی: ((پیشنه وه ی ده ست به چالاکیه که بکریت، نه نامه به ریزه کانی ده سته ی کارگپر تاوتوی ده کهن و نه خسه سازی بو دئه پریژن، پاشان چهند لیژنه یه کی بو پیکده هیننو کاره کانیا ن به سهردا دابه ش نه کهن، نه وه نه نامه شی نه رکه که ی پیده سپیری ت زور به دلسوزانه جیبه جی ده کات، له رۆژی چالاکیه که شدا تیکرای نه نامان به هه ئاههنگی نه وه چالاکیه نه به ن به رپوه)).

به در له کارو چالاکیه هونه ریه کان، له بواری چاپکردنیشدا رۆلی له بهر چاویان هه یه و جیگه ده ستیا ن دیاره و نامه خانه ی کوردییا ن ده وه له مهنده کردووو، له م روانگه یه وه خاتوو رازوه وتی: ((له بهر نه وه ی وه کو پیوست هاوکاری نه کراوین، خومان به چنگه کپچ توانیومانه (۲) سی کتیبو پۆژنامه یه که به ناوی (فۆلکلور) و پۆژنامه ی (کالی)، که تاییه ت بوو به کوپی چله ی ماته مینی ماموستا (شه هلا نامق) ی سکرتری کۆمه له چاپ بکه ین. جگه له وانه تا ئیستا (۲۳) ژماره ی گۆشاری (که له پووری کورد) و (۱۴) ژماره ی سالنامه ی (گپی نه ورۆژ) که سالانه له

ده کهن، نه وه ی که ده مینته وه ،چهنده مانگیک جاری وا هه یه سالیک پاشه که وتی ده کهن تابتوانین گۆشاری که له پووری پی چاپبکه ین، یا ههر چالاکیه کی تر دیته پیش بو نه نامدان، ده مه وی نه وه ش بلیم هه ندیکجار له لایه ن که سانی دلسوزو خه مخوری که له پووره وه هاوکاری ده کریین له کاتی نه نامدانی چالاکیه کاند، بو نمونه له کاتی یادی نه ورۆزی نه مسالدا له لایه ن به ریزان: (حاجی فایه ق کۆله کو نه کره می سالی ره شه و تیپی هونه ره میلییه کان و به رپوه به ریتی گشتی کاره بای سلیمانی له گه له به رپوه به ریتی که له پووری کورد یاده کانی نه ورۆز هه میشه هاوکار بوون لیروه ده سته خۆشیان لیده کهنو نمونه یان زیاد بیت)).

ئایه ئابوونه ی مانگانه له نه نامان وه رده گرن؟

که مال عه لی حسین: نه خیر ئابوونه ی مانگانه له نه نامان وه رناگرن. به پای خۆم دوو هۆکاری هه یه یه که میان نه وه یه که زۆریه ی نه نامانمان داهاتیکی که می خۆیا ن هه یه که به شی بژیوی ژیا نی خۆیا ن ناکات، دوو هه میشه سه رجه م نه نامانی کۆمه له که کار ده کهن خۆبه خشانه کاره کانیا ن نه نجام ده دن.

تا ئیستا چاودیری دارایی سه ردانی کردون؟

که مال عه لی حسین: به لئ چاودیری دارایی بو چه ند جاریک سه ردانی کردوین و وردیینی خۆی بو کاره کانمان کردوو، دواجار له سالی ۲۰۰۹ بو ۲۰۱۰ سه ردانی کردوین و کاری خۆیا ن نه نامداوه وه هر



رازوه عبدالکریم . ستاره عارف



بەشیک لە ئەندامانی کۆمەڵە 1993/4/9

ههوه، بۆ گۆڤاری (رۆژی سلیمانی) ئەنجام دراوه و له ژماره (۲۴) ی هاوینی ساڵی ۲۰۱۴ دا به‌شێوهیه‌کی هونه‌ریانه‌ی جوان بڵاوکراوته‌وه. له‌بەر گرنگی دیداره‌که، دواى مۆلت خواستن له‌ به‌رپرز (کاوان ئەبویه‌کر) جیگری سه‌ر نووسه‌ری ئەو گۆڤاره، به‌باشمانزانی وه‌کو خۆی و بێ ده‌ستکاری ئیمه‌یش لێره‌دا بڵاوی بکه‌ینه‌وه. به‌ناوی ستافی گۆڤاره‌که‌وه سوپاسی گۆڤاری (رۆژی سلیمانی) و خانوو به‌یان ئەکه‌ین.

کەلەپووری کورد



کاتی یادی جه‌ژنی نه‌وڕۆژدا ده‌ریده‌که‌ین بڵاوکردۆته‌وه، هه‌روه‌ها له‌ ساڵیادی شاری سلیمانیشدا دوو ژماره‌ی گۆڤاریکمان به‌ناوی (سلیمانی) یه‌وه به‌هاوکاری (به‌رپوه‌به‌ریتی که‌له‌پووری کورد) چاپکردوه)).
وه‌ک ده‌زانی کۆمه‌ڵه‌که‌تان له‌سه‌ره‌تای دروستبوونیوه‌وه‌خواه‌نی کتیبخانه‌یه‌کی خۆیه‌تی، ئایا خۆنه‌ر نه‌توانیت کتیبیان لێ بخوزایت؟
 پاراوه‌ عه‌بدوله‌که‌ریم: له‌ راستیدا کتیبخانه‌ ئه‌بێ که‌سیک سه‌رپه‌رشتی بکات، که‌ ده‌رچووی به‌شی کتیبخانه‌ بێت و شاره‌زایی له‌ پۆلێنکردنیدا هه‌بێت، به‌لام کتیبخانه‌که‌ ئیمه‌ راسته‌ کتیبی باشمان هه‌یه. به‌لام به‌هۆی نه‌شاره‌زایمان له‌مبواره‌دا نه‌مانتوانیوه به‌شێوه‌یه‌کی زانستیانه‌ پۆلێنمان بکه‌ین، به‌لکو له‌ دواڕۆژدا که‌سیکی شاره‌زا پێنایمان بکات و به‌شێوه‌یه‌کی هونه‌ریانه‌ پێکی بکه‌ینه‌وه، به‌لێ ده‌ستمان به‌پووی که‌سه‌وه نه‌ناوه، ئه‌وه‌ی پێویستی به‌ کتیب بوو بێت یاومانه‌تی، بۆ نمونه‌ زۆرجار خۆیندکارانی زانکۆ بۆ راپۆرتی سالانه‌ هاتوون بۆ کۆمه‌ڵه، له‌ پێدانی زانستی له‌سه‌ر بابته‌ فۆلکلۆریه‌کان له‌هه‌مان کاتدا کتیبیشیان لێ خواستووین.

سه‌باره‌ت به‌دوا چالاکی کۆمه‌ڵه‌که‌یان خاتوو پاراوه‌ وتی: ((به‌شداریکردنمان بوو له‌پێشانگه‌یه‌کی کتیب که‌ زانکۆی کۆمار بۆ زانستو ته‌کنه‌لۆژیا بۆ ژماره‌یه‌ک له‌ ده‌زگاکانی چاپو بڵاوکردنه‌وه‌ی کردبۆوه)).

تیبینی:
 ئەم دیدار بینییه‌ له‌ لایه‌ن به‌رپرز (به‌یان محمه‌د)



سهر به ست محمهد قادر:
*** بازاری خه نجر و داواکاری له بره ودا بوو**
*** نه و که سانه ی کاری شم شیر یان شیر یان نه انجام دابیت پیمان گوتراوه شیر گهر**
*** باشرین جوړی خه نجر ده بانه، گهر بیه اویته ناو شیری ناژه لوه ده یمه یه نی**

سازدانی: توفیق سعید محمهد



توفیق سعید محمهد - سهر به ست محمهد قادر

سې کورپو کچیکه و ئیستاش خانه نشیننه و به هیوای ژیانکی شادین بوی، هر بویه به چاکمانزانی نه م دیداره ی له گه لدا سازکین وه کشاره زایه کی بواری ((شیرگه ری))، که زانیاریه کانی له باوکی کۆچکردویه وه بۆ ماوه ته وه .
*** سهره تا پیمان خوشبوو بزاین وشه ی (شیرگهر) له چیه وه هاتوه**
 - به پای من نه و که سانه ی نه مکاره یان کردوه پیمان و تراوه شیرگهر واته:
 نه وانه ی کاری دروست کردن و چاک کردنه وه ی (شمشیر خه نجر) یان کردوه .
*** سهرچاوه ی نه م زانیاریه یانه ت له کوپویه؟**
 - نه م زانیاریه یانه م له باوکم وه رگرتوه خوالی خوشبین .
*** سهره ت به ژیاننامه ی باوکت خوا لپی خوشیت؟**
 - باوکم که ناسراو بوو به (حه می له یلن) له دایکبوی سالی ۱۹۰۵ یه کیک بوو له پیاوه کون و ناسراوه کانی شاری

سهر به ست محمهد قادر له سالی ۱۹۴۶ له سلیمانی و له گه رکه کی کانی ناسکان هاتوته ژیانوه . سهره تایی له قوتایخانه ی کانی ناسکان ته واو کردوه و بۆ خویندی ناوه ندی چوته نامده یی سلیمانی و پاشان بۆ په یمانگه ی ماموستایان و له وئ دهرچوه و پله ی ماموستایتی به ده سته یناوه ، به لام له قوتابخانه دا دانه مزراوه ، به لکو یه کسر له به ریوه به رایه تی پوخته کردنی توتن له سلیمانی دامه زراوه له سالی ۱۹۶۷ دا به هاوکاری چند هونه رهنده ی تپی موسیقای سلیمانان دامه زراوه وه یه کیک بووه له نه ندانه چالاکه کانی نه و تپیه و به نامیری ((عوود)) به شداری کرده ، سالی ۱۹۷۴ پوی له چیا کردو به شداری له شوپشی نه یلولا کرد تا نسکوی ۱۹۷۵ و گه راوه ته وه سلیمانی و هر له و ساله دا گویند زراوه ته وه بۆ ((به ریوه به رایه تی ناوه دانگرنه وه و نیشه جیبون)) .
 له سالی ۱۹۷۳ دا ژیانی هاوسه رگیری پیکه یناوه ، خاوه نی



که وه ستاکان فریانه که وتوو پیا رانه گهن و چند خه لفه و شاگرد یکیان بوو بیت، چونکه کاره که زور ورده کاری و جوانکاری تیدا بوو که وه ستاکان هر متمانه یان به خویان بوو، وه نه یانده خسته بهر دست خه لفه و شاگرد جگه له هه ندیک کاری سووکو به ردهستی نه بیت بو نمونه:

له کاتی مشتومالکردنی تیغه که دا خه لفه یا شاگرد پیوستی ده کرد یا بو دهماندنی کوره که واتا گه شانده وهی به هوی مووشه دمه وه.

* نهو که ره سهو پینداویستیانه ی بو کاره که به کار دهاتن چی بوون؟

له راستیدا که ره سهو پینداویستیانه کان که به کار دهاتن هه موویان سه ره تا ساده و ساکار بوون و هه موویان دهستی بوون، نه وسا هیچ نامیریکی کاره بایی وه کو ئیستا نه بوو وهک: مشاری کاره بایی و دریلی کاره بایی و ماتوری هه و... هتد، بگره سه رده مانیک کاره باش نه بوو، که هه شیبو بوو نامیر به کار نه دهات، ده زانین کاره با نه وهنده ماوه یه کی زور نییه هاتوته شاری سلیمانیه وه بو نمونه:

ناگر خوشکردن به هه مانه بوو، کونکردن به نامیریکی دهستی بوو پیی دهوترا (قایشکه وانه) و کاره کان به چه ند جوره چه کوشیکو چه ند بره نیکو مشارو ته شوئ بو نه مکاره به کار دهات.

* نهو به ره هه مانه ی له کاری شیرگه ریدا نه نجامه دران چی بوون؟

به ره هه مان بریتی بوون له: شمشیر، به لام به که مه یی، قه مه و هه موو جوره کانی خه نجر، چونکه بازاری خه نجر و داوکاری له بره ودا بوو.

* نایا کاری چاکسازییان ده کرد بو به ره هه مه کونه کان؟

به لی کاری چاکسازییان ده کرد هاوشانی دروستکردنی خه نجر بوو نمونه؟ گهر دهسکی خه نجر بشکایه وهک خوی یا جوانتر نژه ند کرایه وه، یا کیلان و چه رمی پروپوشه که ی تیگجوایه چاکده کرانه وه به هه مانشیوه مشتومال و زاخویان گهر بویستایه بویان ده کرایه وه واته خاوینکردنه وه و تیژکردنه وه.

* وه ستاو خه لفه به ناویانگه کانی پیشه ی شیرگه ریی کی بوون؟

به راستی له کاتی ئیمه دا وه ستاو خه لفه کان زور که مبوون، نه وه یه کیکیان باوکم بوو، دووهم وه ستا قادر بوو که به (قاله ی مچیل) ناسرابوو، سییه م ناوی وه ستا حه سن بوو که به (حسه نه گیسکه) به ناویانگ بوو، پیش نه مان وه ستایه کی تر هه بووه که له بیره وه ری مندا نه بووه، به لام باوکم باسیده کرد ناوی وه ستا نه حمه د بوو پینانده گوت (نه حه رهش).

سلیمانی، زور مندالبووه که باوکی کچی دواپی کردوووه دایکی که ناوی (له یلی) بووه په روه رده کردنی گرتوته نه ستو. له سلیمانی و باو بووه زور که سی تریش له که سایه تیه کانی شار به ناوی دایکیانه وه نازناویان بوو دروستبووه. هر له منالییه وه خزمیکی خوی، که ناوی (نه حه رهش) بووه کاری (شیرگه ریی) نه نجامداوه لای خوی وهک شاگرد دایناوه و کاری پیکردوووه کاره که به چاکی فیروبووه دواتر به رده و امبووه له سه ر کاره که تا بوته وه ستایه کی ناواری شاری سلیمانی و له مکاره دا بووه تا سالی ۱۹۶۳-۱۹۶۴ که رژیمی به عسیی رووخاو کاره که ی لی قه دهغه ده که نو ئیتر به ناچاری وازیلیدیتیت، پاش نه مه له پیی ناسیاویکمانه وه که کوردیکی ده وله مهنی شاری به غدا بوو ده ستده کات به کاری بازرگانی، دوکانیک له بازاری قیروانی شاری سلیمانی داده نیت و ده ست به کاری نازاد ده کات. جا هر له سه ره تای شوپشی نه یلو له وه دوو برام بوونه پیشمه رگه و پروویان له چیا کرد ناویان (محمود و قادر) بوو له به ری قه رده داخو گله زه رده و داریکه لی بوون، باوکیشم جار جار به نه پنی سه ردانی ده کردن و جاریک له گه رانه وه پدا له زالگه یه کی نزیک به کره جو سه ربازه دپنده کانی به عس به گیری دین و زور نازاری جه ستیان دابوو نه ویش له و ته مه نه پیرییه دا به رگه یی نه و تاوانه ی نه گرت، به گه یشتنه وه ی بو ماله وه له سلیمانی که وت و ماوه یه کی زور له ژیر چاره سه رو چاوه دیری پزیشکیدا بوو تا دهات په کی ده که وتو له نه نجامدا کچی دواپی کرد.

به مه زنده ی نیوه نه م پیشه یه له چ سه رده مانیکه وه هاتوته شاری سلیمانی؟

له راستیدا زانیارییه کی وام نییه سه بارت به وه سه رده مه ی که نه م پیشه یه هاتوته شاری سلیمانی و ده زانین که نه م شاره ته مه نی زور کون نییه و میژوی نه م شاره تازه یه، وایده بینم هر له دروستبوونی نه م شاره وه له گواستنه وه ی له قه لاچوالانه وه بو سلیمانی وه ستا کارامه کانیان له گه ل خویاندا هیناوه نه م پیشه یه ش وهک پیشه کانی تر له سلیمانیدا باو بووه.

* نایا شیرگه ره کان گوزهری تاییه ت به خویانبووه؟

هینده ی من ناگاداری نه و کاره بوویم، گوزهریکی تاییه ت به خویاننه بوو بو پیشه که یان، چونکه نه و وه ستایانه ی نه و کارانه یان نه نجامداوه زور نه بوون به بیره وه ری من سی وه ستام بیره، نه وانیش له ده وروبه ری گوزهری ناسنگه ره کان بوون.

* نه و ده ستایه ی کاری شیرگه رییان کردوووه چه ند که س بوون له یه ک کارگه دا؟

نیسه که زور له وانه بوو له کاتی ئیمه دا وانه مابوو



وهستا مهجدهد قادر

شکای ئۆتۆمبیل، یا پارچە ی رپرەوی شەمەندەفەر (سکە ی شەمەندەفەر) کە ئەمانە دوا ی خراپبوون و تێکچوون فرێدەدران، بەلام وهستای شیرگەرکاری سەختی تێدا دەکردن بەجۆرێک شاگرد ماوه ی تا قێک واتە چوار تا پینچ کاژێر ئاگری کوورە ی بەهەمانە دەماندو ئاگری جۆشەداو دەیگەشاندەوهو وهستاش پارچە پۆلاکە ی دەخستە ناوی و بەدو گازی جۆراو جۆری دەمودەسک درێژ ئەمدیوادوی دەکرد لە ناو ئاگرەکه داو پاش سوور بوونەوه ی پۆلاکە بەچەند جۆرە چەکوشیکی گەرەو و بچوک چەکوشکاری تێدا دەکردو بەجۆرە ها شفرە ی تێژ هەلکۆلینی تێدا ئەنجامدەداو بە برپەنو چێوه سانی جۆراو جۆر سافکاری تێدا دەکرد تا ئەو شیوازە ی وەرەگرت . ئەمجا دەسکە که ی لە شاخی ئاژەل وهک گاو مانگاو مەرپو بزنو کە له کیوی دروستدەکرا کە خەلکانی ئاسایی تەنانەت بیزیان لێدەکردهو وه دەستیان تیوه نەدەدا، چونکە بۆنیکی قیزه و نی هەبوو کە نەتدەتوانی لای وهستاوه دانیشیت لەکاتی ئەنجامدانی دەسکە که داو ئەمیش دوو تا سێ کاژێری دەویست، کە بەرەدوام شاگرد هەر لە کوورە دەماندندا بوو وهستا ئەو شاخە ی لە ناو کورە که دا گەرمدەکردو بەگازە که ی دەستی ئەمدیواو دیوی دەکرد تا نەرم دەبووه، ئەمجا بەمشار برینی ئەمسەر و ئەو سەر یو راستکردنەوه ی و پاشان دانانی لە قالبی تاییه تدا جۆری گەرەو و بچوک بەپێی قەبارە ی دەسکە که قالبی بۆ هەلده بژاردو بەزەبری چەکوشو

*** گەر له باسی جۆره کانی شیر یا شمشیر بۆمان بدوین؟**

- له راستیدا هیچ زانیارییه کم دهرباری (شیر یا شمشیر) نیه، که ههردووکیان یهکن، کاری دروستکردنی شمشیر هه هه مانکاری خه نجه ره به لام تیغه که ی درێژه و دهسکه که شی جیاوازه له دهسکی خه نجه رو کێلانه که شی، بێگومان درێژ ترو شێوه یه کی نیمچه که وانیه ی هه یه و ئەو که سانه ی کاری شمشیر یان ئەنجامدایت پێیان گوتراوه شیرگەر ئەمناوه بۆ وهستا، خه نجه ریش دروسته، ههروهک له سه رده می ئیمه دا زۆرباوی شمشیر نه مابو به لام ئەمکاره م له باوکمه وه بیستوهو و زیاتر دهرویشه کان ویستیان له سه ری هه بوو.

*** گەر سه باره ت به خه نجه ر بۆمان بدوین؟ له گه ئ به ناو بانگترین جۆره کانی؟**

- خه نجه ر جۆراو جۆر بوو به گوێره ی ئەو پۆلایه ی تیغه که ی لێدروستدەکرا، چونکه هه ندیکیان پاش ته واوبوون و سافکردن و زاخاکردن جۆرێک هیلومیلونه خش له تیغه که دا ده رده که وتن پێیانده گوت (جه وهه ر) و به خه نجه ره که شیان ده گوت ((خه نجه ری جه وهه ردار))، باشترین جۆریشیان خه نجه ری ((ده بان)) بوو، ئەمجا سه باره ت به و که ره سه یه ی دهسکه که ی لێدروستدەکرا که هه ندیکیان پێی وتراوه: ((دهسک ماهی)) له بهر سپیه تی دهسکه که چونکه له شفره ی فیل دروستکرا بوو جوانیه که ی بێئەندازه بوو. جا جۆری تریشیان هه بوو ناوه که ی له ناوی ئەو شوپنه وه هاتبوو، که لێوه ی ها تووه بۆ نمونه: ((قه زبین)) و دیاربوو له قه زبینی ئێرانه وه هاتبوو. جگه له مانه جۆری ساده و هه رزانی هه بوون.

*** گرانترین جۆری خه نجه ر له نر خدا کامیانبوو؟**

- گرانی و هه رزانی خه نجه ر ده گه راپه وه بۆ کاری وهستا که، من بزانی گران به هاترینیان خه نجه ری ده بان بوو، کاتی که ده هاتنه سه ر چاکیوو پیا هه لدانی خه نجه ره که ده یانگوت: خه نجه ریکه گەر بیهاویته ناو شیر ی ئاژە له وه ده یمه ی نیت، واته وهک هه وین وایه، هه رچه نده خۆم تا قیم نه کردۆته وه، به لام بیستومه .

*** گەر سه باره ت به دروستکردنی خه نجه ر بۆمان بدوین؟**

- دروستکردنی خه نجه ر تا بلێی ئەرکو زهحمه تی بێ ئەندازه بوو، چونکه کاریک بو زۆر ورده کاری دهویست و وهستای به سه لیه و کارمه ی دهویست که دهبوو چه زو ئاره زووی له کاره که بوایه، تا زیاتر ورده کارو جوانکار بوایه و زیاتر ئاره زومه ندی وینه کێشان و هه لکۆلینی بوایه، شیوازی خه نجه ره که جوانترو تۆکمەترو سه رنجرکێشتر ده بوو، که له سه ره تا وه سه رنجیک بدرایه له و که ره سه و با به ته پیسو ناشیرینانه بروانه ده کرا ئەو شته جوانه یان لیبیته به ره م بۆ نمونه:

تیغه که له پارچه پۆلای فیدراو دروستدەکرا وهک: شهفتی



دەپازاندەوه .

لەناو شارەکانیش بەتایبەتی سلیمانی کورپە ئازاو جەرەزەکان
حەزو ئارەزوویان لەسەر خەنجەر بوو، هەم بۆ پاراندنەوه و
هەم بۆ بەرگری لەخۆ لەکاتی تووشبوونی شەپدا .

خەلکی دەرەوهی شاریش واتە دیهات و
گوندنشینەکان حەزیانلیتی بوو،
پێویستیان پێی بوو بۆ هاتوچۆو
خۆپارێزی لەدووشمان و ئازەلی درندە
بەتایبەتی شوانەکان و جووتیارەکان .
کەسانی تریش هەبوون خەنجەریان وەک
هێمایەکی کوردەواریی و ئەنتیکە دەکری
لەشوێنتیکی دیووخاندا هەلیاندهواسی
شوێنەکیان پێی جواندەکرد، بێرە لەکاتی
دروستکردنی هەردوو بەنداوی (دووکان و
دەریەندیخان) دا کەسە بیانییەکان پرسیاری
دوکانی باوکمیاندەکردو داواوی خەنجەری جوانیان
لێدەکردو دەیانکریو دەیانبردەوه بۆ ولاتەکانی
خۆیان، کەپەنگە ئیستا لەهەندیک
لەمۆزەخانە ئەوروپاییەکاندا هەبن لەوانە
فەرەنسایو ئینگلیزی و ئەمەریکایان تێدابوو
ئەوان وەک حەزێک لە کەلەپووری گەلان
خەنجەریان دەکری .

* واتای مشتومال چیه و بۆچی بەکار دەهات لەمکاردا؟

- مشتومال واتای پاکردن و خاوینکردنەوهی
تیغی خەنجەرە کە بوو پاش مانەوهی زۆر یا زۆر
بەکارهێنانی و تەپبوون و ژەنگهێنانی ئەو کاتە
پێویست بەمشتومال دەکرا، ئەویش بە پاکردنەوهی
بەگیراوهیەک لە وورده سمارتە و پۆن و سمارتە کەش
دوو سێ جۆری هەبوو زیرو نەرم کە لە تیغە کە
هەلەدەسووراو باش خاویندەکرایەوه و وشکدەکرایەوه و
دەسپرا ئەمجا گیراوهیەک تری بۆ دەگیرایەوه لە
(نەشادس) و ئاو کەبەم گیراوهیە زاخاو دەدراو خاوین و
جواندەبوو و هەرچی نەخش و نیگارو خەتومیلەکانی
هەبوو هەموویان دەرە کەوتنەوه و وەک تازەیی لێدەهاتەوه .

* ئایا شیرگەرەکان هاوکاری یەکتربیان دەکرد؟

- لە راستیدا سەبارەت بەهاوکاری لە نیوان شیرگەرەکاندا
ئەوهندەیی بەبیری من بێت شیرگەرەکان هێندە زۆر نەبوو،
بە پەنجەیی دەست ئەژماردەکران رێکبوون لە نیوان
خۆیانداو کەمیش پێویستیان بەیەکدی هەبوو، بەلام
هەموویان دۆست و ناسیاوی یەکتربوون .

پواز دەیهاویشتە ناو قالبە کەوه بەگەرمی و ماوهی شەویک
یا زیاتر تیا دەیهێشتەوه و پاش ساردبوونەوهی بەشیوێهەکی
پاستو دروست دەقی خۆی وەر دەگرتو لەسەر ئەو شێواژە
پاستبوونەوهیە کە دەر دەهات بەوجۆرە دەشیا بۆ دەسکی
خەنجەر بەمشارو بپەنو سمارتە دەبرایەوه و پێکدەخراو
سافدەکراو کە دەسکە کە شێوازی خۆی وەر دەگرت
ئەمجا بەکارامەیی لە تیغە کە دەبەسترا بەشیوێهە دروست
بەتوندوتۆلی .

جا نۆرەیی دروستکردنی کێلانە کە دەهات، کە لە پارچەداری
ئاسایی دروستدەکرا، ئەویش پاش برینەوه و پاککردنەوه و
پێکخستنێ دارە کە لەباری خۆی دەکرا بەدوو کەرتەوه
بەمشاریکی تیزو بەپێی قەبارەیی خەنجەرە کە ناوی دارە کە
بەشیوێهەکی ئەندازەیی جوان هەلەدەکولراو وەک شێوێهە
تیغی خەنجەرە کە چالەدەکرا تا بکریتە ناوی، ئەوهندە
فراوان نەبێت شل بێت پێی خەنجەرە کە بکەوێتە خوارەوه و
هێندەش توند نەبێت هاتوچۆی خەنجەرە کە تیایدا
نارەحت بێت، جا دواي رێکخستن و سافکردن و
جوانکردنی بەچەند نەخشونیگاریک، جۆرە
چەرمیکی تەنکەهەبوو پێی دەوترا (مێشن) تەنکو
جوانبوو لای دەباخچییەکان خۆشەدەکراو دەکرایە
چەرمیکی لەبار بۆ پووچۆشکردنی کێلانە کەوه بە
سریش لێیدەدراو وشکبوونەوهی سڕیشکە
نەخشەکانی لە سەر دروستدەکراو پەنگدەکراو
شەوقی هەلەدەهێنا پاشان خەنجەرە کە تێدەگراو
قەبارەیی خۆی وەر دەگرتو دەستدەکرا بەپازاندنەوهی
کێلانە کەوه لەسەر و خواری دەسکە کەش نیوێهە گۆیەکی
لێدەدرا لەمدیو لەو دیوو کێلانە کەش بەجۆرە
پولە کە یەکو ئەلقەیی زەرد ئەپازایەوه تا دەبوو ئەو
خەنجەرە .

* کپیری خەنجەرەکان کپبوون؟

- زۆرتر پیاوه گەورە و ناسراوه کەکان و سەرۆک
هۆزەکان وەک هێمایەکی کوردەواری و تەواوکەریک
بۆ جلوبەرگی کوردی و پاراندنەوهی خۆیان
دەیانکردە پشتپێنە کەیانەوه و تەزییحیکی
گرانەهەیان تێدەئالاند تا زیاتر جوان بنوینن،
گەر سەیری وینەیی پیاوه ناودارەکانی کورد
بکەین دەبینین خەنجەریان بە قەدەوهیە
وەک:

شیخ مەحمودی نەمر مەلا مستەفای
بارزان و سمایل خانی سمکۆ و ئاغاکانی
پشدرەو بەگۆ بەگزا دەکانی جاف بوون .

بیرمە شیخی نەمر زۆر حەزو ئالوودەیی

خەنجەری باوکم بوو، باوکیشم زۆر بەچاکی بۆی



*** تا چ سەردەمانیک کاری شیرگەری مابوو، بەکوێ گەشت؟**

- زۆر بەدیاریکراوی دەتوانم بڵێم کاری شیرگەری لە ساڵی ١٩٦٣دا شوومی کۆتایی هات تاکە کە سیش لەو کارەدا مایە وە باوکم بوو، جگە لەو کەسانی تر نە مابوون باوکم لە سەردەمی ((زەعیم سدیق))ی ئامیر لیوای ٢٠ی سوپای عێراق کە لەم شارە بوو کە سێکی درندە ی دژ بە کورد بو باوکمیان گرت بە تۆمەتی چەک دروستەکا بە مەرجیک بەریاندا کە واز لەو کارە بهێنیت. لە راستیدا هەر لە سەرھەلدانی شۆرشەو جۆرە یاسایەکیان لەم ولاتە ی ئێمەدا دەهێنایە ئاراو، کە بە (حوکمی عورفی) ناوزەند دەکراو بە پێی ئەو یاسایە هەموو جۆرە چەکی ئامیرێکی بریندار کار قەدەغەبوو سزای لە سەر بوو جا ئەو یاسا نالەبارە تەنانت چەقۆشی دەگرتەو کە پێی دەوترا (اسلە جارحە) واتە چەکی بریندارکەر.

لەبیرمە پێشتر لە ساڵەکانی ١٩٥٦-١٩٥٧ دا کە سێکی سەربازی دژە کورد ناوی (عومەر عەلی) بوو (موتەسەریفی سلێمانی) بوو واتە پارێزگار، ئەم کابرایە فەرمانێکی دەرکردبوو بۆ گرتنی باوکم، کە دەیگرن و دەبینە لای پاش مشتومڕێکی زۆر بەتوندی داوا لە باوکم دەکا چیتەر ئەو کارە نەکات ئەوە کاریکی قەدەغەییە و نابێ و نا کریت ببیت، بەلام باوکم قەناعەتی پێدەکات بەبەردەوامبوونی لەسەر کارە کە بەو مەرجە ی نەدریت بە دەلالەکان بۆ فرۆشتنەوێ لە ناو بازاردا.

لێردا ئەو پیاوێ قسەکە ی باوکمی بەهەند وەرگرتو لە کارە کەیدا مایەو، بەلام هەر وەک باسی ((زەعیم سدیق))مان کرد پێشتر کە حوکمداری سەربازی سلێمانی بوو، فەرمانی گرتنی بۆ دەرەکا و دەیبەن بۆ لای، باوکیشم بەهەمانشیوەی موتەسەریفی پێشوو لە گەلیا دەدویت، بەلام ئەم ئەمانە ی لاپەسەند نەبوو هەر چاکبوو فەرمانی کوشتنی بۆ دەرەکا کردبوو، فەرمانی کردبوو بەندیکە ن و ببیەنە زیندان، پاش هەول و تەقە لایەکی زۆر بەو مەرجە ی واز لەو کارە بهێنیو دوکانەکە ی نەکاتەو بەردراو ئازاد کرا، ئەمە میژووی کۆتایی پێشە ی شیرگەرییە لە سلێمانیدا.

*** ئەگەر دەزگایەکی ی لایەنیک داواکاری هەبیت ئەمکارە ناوژە میلیییە ی شاری سلێمانی زیندو بکەیتەو و دەسەنایەتی بکەیتەو بەبەریدا ئایا ئامادەیت؟**

- لە راستیدا کاری دروستکردنی خەنجەر یا پێشە ی شیرگەری هەروا ئاسان و ساکار نییە، زۆر بە راشکاوی دەلێم ئەگەر پێکخراویک یا گروپیک بیانەوێ بەوکارە هەستن پەنگە بکریت، بەلام بەتاکە کە سێک هەرگیز بپواناکەم ئەنجامدریت، چونکە ئەو کارە تەنها کاریک نییە و چەندین کاری لێدەبیتەو، ئەمە کاری ئاسنەگری ی دارتاشی ی زەرپەنگەری.. هتد نییە بەلکو چەند لقیکی لێدەبیتەو، کە پەنگە ئەو هەموو سەلیقە یە لە کە سێکا کۆنەبیتەو ئەرەزووی ئەو هەموو وردەکارییە ی نەبیت، خۆ دووریش نییە کەسانی زۆر بە سەلیقە هەبن توانای ئەمکارە یان هەبیت بەلام دەگمەن، سەبارەت بە زیندوو پارگرتنی ئەمکارە لە شارە کەماندا من ئامادە ی هەموو جۆرە زانیارییەکم بیان دەمێ و سەریەرشتی کارە کەشیان بکەم.

*** داواکاریت لە لایەنە بەرپرسەکان سەبارەت بەبایە خدان بە پێشە میلیییەکان چییە؟**

- ئومێد دەخوایم بەرپرسەکان بەبایەخەو سەیری پێشە میلیییەکان بکەن و کاری زیندووکردنەوێ ئەو پیشانە بگرنە ئەستۆ، چونکە ئەو پیشانە کە لە پووری نەتەوایە تیمانەو میلیلەتان بەهۆی کە لە پوورە کەیانەو دەناسرێن و ئێمەش بەتال نین و کە لە پوورمان هەییە و پێویست بە زیندووکردنەو دەکات دەبیتە لایەنیکی بەسوودی گەشتوگوزاری ولاتە کەمان و دەزانن کە لە کوردستانمان خاوەنی کە لە پوورو فۆکلۆر خۆییەتی.

*** دوا و تەت ئەگەر ئێمە شتی کمان لەید نەبوو بیت تۆش بیخەیتە سەر ئەم خەرمانە بۆ دەوڵەتە نەندکردنی؟**

- لە کۆتاییدا زۆر سوپاستان دەکەم و دەستخۆشیتان لێدەکەم بەمکارە پێرۆزە ی پێی هەلدەستن و بەتایبەتی کە ئێمەتان خۆیندەو و نزای تەمەندرێژیتان بۆ ئەکەم و هیوادارم بەردەوامین لەم کارەو بە خزمەتیکی گەورە ی دادەنێم.





خالد حاجی: • خه لکی تامه زرۆی که لتوری بابو باپرانه • ده پانه وۆی ئەم گه نجینه یه پارێزراو بیټ • گوڤاری که له پووری کورد هیشتنه وهی سروشتی جوانی کورده

سازدانی: عه لی ته نیا - ئاکری



مامۆستا خالد حاجی خدر، یه کیکه له فۆلکلۆریسته به تواناکانی کۆمه لێ کورده واری. له شوین پاشماوه ی مه لبه ندی جیهانه جوانو په نگاله ییه که ی کوانوی ئاگردانی زه رده شتییه کان دا، له رۆژی ۱۹۴۰/۷/۱ له بن سایه و سیبه ری که شه وه وا فینکه که ی (سیپه ی ئاکریدا هاتۆته دنیاوه. له سالی ۱۹۷۳ دا، کۆلیژی ئاداب به شی کوردی له زانکۆی به غدا ته واو کردووه. ههروه ها له سالی ۲۰۱۰ دا خانه نشین کراوه، ئیستا له شاره جوانه که ی ئاکریدا ده ژێ. زۆریه ی کاتهکانی به خویندنه وه و نووسین و کۆکردنه وه ی فۆلکلۆر به سه رده بات.

پیمه خۆشبوو بزانه سهرتا چون هزری کۆکردنه وه ی فۆلکلۆری لادروستبووه؟

له وه لامدا وتی: دای ئه وه ی له مانا و مه به ستی گرنگی فۆلکلۆر گه یشتیم.. له ترسی له ناوچوونی ئەم به ره مه زه نگین و گرنگه ی بابو باپیرانمان هه ستام ده ستکرد به کۆکردنه وه ی (لاوک، چه یران، چیرۆک، گوته ی مه زنا، به سه رهات و مامک .. هتد).

*** ئه کری باسی یه که م به ره مه ی چاپکراوی خۆتمان بو بکه یته؟**

- به راستی فۆلکلۆر وایلیکردم پیش هه موو شتیکی بریار له سه ر چاپکردنی (گوته ی مه زنا) بده م، که له سالی ۲۰۰۸ دا چاپم کرد. ئه ویش گشت گوته کان ه ی ده قه ری ئاکری و ده ووبه ری بوون به ناوی ۲۰۰۸ گوته ی مه زنا.. ئه مه بوو به ناو نیشانی په رتووی یه که م. ئەم په رتوکه دوو جار چاپکراوه ته وه.

*** باشه به ره مه ی چاپکراوی دووه مه ت چون بوو؟**

- به لێ، به ره مه ی دووه م له سالی ۲۰۰۹ دا چاپکرد به ناوی (قه شته ک ژ که له پورئ ئاکری) ئه ویش ئەم بابه تانه ی له خۆگرتوه "گوته، داھینان، سه رهاتی، لاوک، چیرۆک، چه نه ک، پرسیار. ئەم به ره مه شه دوو جار چاپکراوه ته وه.

*** ده توانی باسی نه و په رتوکه چاپکراوه مان بو بکه ی که له بازاردا نه مان؟**

- په رتوکی (شه ش گوته وهراندی)، که پیکهاتوو له



شەش چیرۆکی راست و دروست.. باس لە خوشەوێستی شەش گەنج دەکات. هەر زوو لە کتێبخانەکاندا هیچی نەمایەو. زۆر لە هاوێژی و دۆستان داوام لێدەکەن. بەتەمام دووبارە چاپی بکەمەو.

*** جگە ئەم بەرهەمانە چەند بەرهەمی تەرت چاپکردوو؟**
 - لە ساڵی ۲۰۱۲دا، پەرتوکیکم بەناوی (هزار مهته لؤلک) بۆ مروفتی ژیر کۆک) چاپکردوو. ئەم بەرهەمە لەههزار مهته لی دهقەری ئاکرئ پیکهاتوو، له گه ل وه لآمه کانیدا. دوا ی ئەمه پەرتوکیکی ترم بەناوی (۶۰ سال نه زو ژیان) چاپکردوو، ئەم پەرتوکه باس لە ئەزمونی ژیا نی خۆم دەکات، لەتەمەنی پینچ سا لی تا شەست و پینچ سا لی.. جگە لە باسکردنی ژیا نی چەند یادەوهری خۆشی تی دا نووسراوه. له گه ل ئەوانه شدا ئەلبومیکی کاروبی شە ی ژیا نی شە تیابه.

*** دوا ی نووسینه وه ی ژیا نی، چی تەرت پینخۆشه چاپی بکەیت؟**

- لە ئیستایا پەرتوکیکم بەناوی (ئەری تو دزانی) ئاماده یه بۆ چاپکردن، ناوه پۆکه که ی باس له که لتوری دهقەری ئاکرئ دهکات، وهک (داو ده رمان، به رئاخ، ئامان، گژوگیا و هەندئ کاری دەست و ژیا نی گۆن: کهارک، گرک، شه قهه ر، گوزه بهس)، وهک خواردنی فۆلکلۆری و زۆری تر پیکهاتوو. هه ره ها چەند پەرتوکیکی تر بەناوی (۶۰ چیرۆک بۆ زاروکی کوردا)، (چەند شیرەت بۆ گەنج و تولازا)، بیجگە لەمانە چەند وتار و گوتن لە سەر سروشتی ئاکرئ ئاماده ن بۆ چاپکردن.

*** تا کو ئیستا هیچ بیرتان ئەدامه زراندن، یا پیکهانی شونیک ی کلتوری و فۆلکلۆری نه کردۆته وه؟**

- بە لی خە لکی ئی مه تامه زۆی کلتوری بابو با پیرانه، ده یانه وئ ئەم گەنجینه یه پارێزرا و بی ت، له ناو نه چیت. سه باره ت به مه شاره وانی ئاکرئ له دوو سا لی پاردودا هه ولئ داوه چەندین بەره می دەستی و پيشه یی له پيشه نکه یه کدا کۆیکاته وه بۆ ئە وه ی خە لکی بیانی نی. *** مامۆستا به ریزتان وه کو فۆلکلۆر ناسیک سه باره ت به گۆفاری که له پووری کورد چی ده ئی؟**

- بە راستی هه بوونی گۆفاریکی وا گرنگی تایه تی خۆی هه یه بۆ زیندو هیشتنه وه و ناساندنی فۆلکلۆر و کلتور به پۆ له کان و هیشتنه وه ی سروشتی جوانی کورده. من زۆر ده ستخۆشی له و به ریزانه ده که م، که ماندوو بو نیان دیوه. بۆ ئەم کاره گرنگه، جیگه ی دلخۆشی و شانازین. به هیوا ی سه رکه وتنو چالاکیی جوان..

دۇسيەى تايپەت
بە رۇحى بەرزەقۇرى رەھىم سايير





رەحیم ساییر:

ئەو کاتە دانا حەقیقەتی لێدەشیوی کە نەزانەکان دەبنە دانا

مەمهەد مەردان

رەحیم ساییر، سەرچاوەی ئاوی روونی کانێسکانی شارێک بوو، تینویتی رەوێ ئاسکەکانی کوردستانی ئەشکاند.. بەهێمنی هاتو بەئاوی (کانی سپی) لالشی ئیزدییان، گەلای داری (کانی با)ی زەردەشتی ئاوی ئەداو.. لەچیاوی دالاهۆو پێدەشتی شارەزوردا (هاواری یارسانی لەدو تویی (سەرئەنجام)دا ئەنووسییهوه!.

لە هەر روانگەیهکەوه تێت بڕوانیایه چیا (پیرەمەگروون)بوو. بۆ نەتەوهکەهی
 لە هێمنیدا (جەمال عەبدول) و
 لە مۆزیک ناسیدا (عادل مەمهەد کەریم) و
 لەنووسینەوهی میژووی میدیادا سێبەری (ئی. دیاکو توف) و
 لەدنیاوی فەلسەفەدا تۆلەرێتی لوتکەهی چیا بێندەکەهی (ئازاد حەمه) و
 لەنەورۆز پەروریدا (پیرەمیرد) و
 لە دۆسۆزیشدا (رەحیم ساییر) بوو.

هەبوو بەناوی (وێهیلە)وه، لەهەمانکاتدا گۆشەیهکیشمان بەناوی (بەردوئەستی)وه، لەگۆفاری (کەله پووری کورد) داهاه بوو. رەحیم ساییر یەکێک بوو لە گۆیگرانی بەرنامەکەو بەرەوامیش بەوتە جوانەکانی بەرنامەو گۆشەکەشی بەسەر ئەکردهوه.

پاشان بەهۆی درێژەپێدانی خۆیندنی خاتوو (شەهلا)و چوونی بۆ زانکۆی سەلاحەددین لەشاری هەولێر بەرنامەو گۆشەکەشمان وەستان. ئەو وتانە، کە رەحیم ناوی ناون (ئەندێشە) وا لێردا بلاویان ئەکەمهوه، زۆریان فریایی گۆشەهی بەردو ئەستی نەکەوتن. هیواخوازین لەپاشە پۆژدا بەچاپ بگەیهنرین.

پۆژی (۵/۹) پۆژیکی لیوانلیۆ خەماوی بوو. (دوانزە) هەمین چرای ناو دلی کۆمەلەی کەله پوور بەجەستە خامۆش و بەرۆح لە قولایی دلمانا داگیرسایهوه..

وهکو لەدنیاوی ئەندێشەو خەیاڵە وانەکانی خۆیدا گوتویهتی: ((هەندێ کەس، کە دەمرن میژوو ناتوانن لەبیریان بکات)).

بێگومان میژوو بەرەوام چاودیرێکی راستگۆیه، بەسەر ئاکارو کردەوه باشو خراپەکانی مڕۆقهوه. راستیهکان وهکو خۆیان تۆمار ئەکات. رەحیم ساییریش خاوهنی بەخشیشیکی فریه، لەهوارهکانی: نووسین و ئاماده کردن وەرگێراند.

بۆیه ئەبێت بەیهکیک لەو مڕۆفانە، کە هەرگیز میژوو ناتواننیت لەبیری بکات.

دانا

- هەموو کەسێ بۆ خۆی دەژی بێجگە لە دانا.
- ئەوهی بەدانای دەبەخشیت، ئەویش دەیکاتە دەنکە گەوهەر و پیتی دەبەخشیتەوه.
- دانایی پێ نادریو مولکی کەشیش نییه.
- ئەو کاتە دانا حەقیقەتی لێدەشیوی، کە نەزانەکان دەبنە دانا.
- جیاوازی نیوان برسی و حکیم ئەوهیه:
- یەکەمیان بۆ خۆیوو ورگی دەژی.
- دووهمیان بۆ فەزیلەت و حەقیقەت.
- ئەوهی ژیر دەیدا بە ناژیر، ناژیر نایدا بە ژیر.

ئەندێشەکانی رەحیم ساییر

ئەندێشەکانی رەحیم ساییر

ئەندێشەکانی بریتین لە: کۆمەلەی وتەهی جوانی فەلسەفەئاسا، ئەویش بەدەر لە خەیاڵو ئەندێشەکانی خۆی، کەلکی لەوتە جوانەکانی ناودارانێ جیهانی پەندە کوردییەکان بینوووه.

کاتی خۆی من و پەرواناشاد (شەهلا نامیق)، بەرنامەیهکی فۆلکلۆریمان لە (ئیزگەهی دەنگی گەلی کوردستان)دا



- ئەسپ سواری ژيرو لیزانی دهوئ.
- ئەسپ سواری ژيرو لیزانی دهوئ.
- ههکیم کوپی جیهانه.
- ههکیم کوپی جیهانه.

حهق

نان

- ههق بو گه لیکی کلۆل کتییکی پیروژه.
- ههق دهگوتری، نافروشری.
- ههقیقهت نهو کاته جوان ده بییت، که دهوترییت.
- ههقیقهت له ورگا جیگه خوی ناگری، له دهم دیتته
- ده ره وه.
- ههقیقهت چه ند دهم شیرین دهکات، نه وهندهش بوئی
- دهم خو شده کات.
- نه وهی دوی ههقیقهت ده که وهی نه گبه ته، به لام نه وهی
- لی تی نه گات. زه لیله.
- فه یله سوف نهو کاته له دایک ده بییت، که ههقیقهت
- قبول بگریت.

فه زیلهت

فه لسه فه

- فه زیلهت به شیکه له نیعمه تی مرۆف.
- فه زیلهت قسه ی زل نیه، به لکو زانستو ناکاره.
- به بی به رام بهر کارکردن فه زیله ته.
- کوشتن به دهستی ژیر فه زیله ته، به لام به دهستی نه زان
- کاره ساته.
- زه رده شت داهینه ری فه زیله ته.
- فه لسه فه پیداکرتنه له سه ر ههقیقهت و چاکه.
- فه لسه فه لیوانه له ههقیقهت و گه رانه به دوایدا.
- فه لسه فه ئابینیکی تری مرۆفایه تیه.
- فه لسه فه نه وهیه، که به رام بهر که کت بخه یته
- بیرکردنه وه.
- فه لسه فه گه ر به ساده ییو به پروونی گوزارشتی لی
- نه کری، ده بیته سه فسه ته.

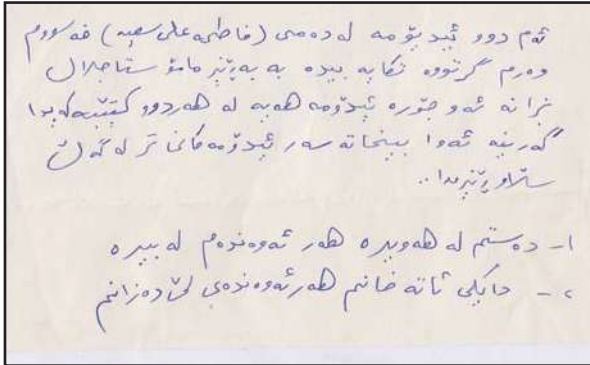
هه مه جوړ

قسه

- هه موو شتیکت پی به خشیم، بو یه خو مت پیده به خشم.
- له قزی ده کاته وه بو سمیلی.
- خو ده رخستن به شیکه له نه خو شی.
- چاکه و پیاره تی به زور که س ناکریت.
- با لاپه ره کان بخوینینه وه .. نه و جا هه لیبده ی نه وه.
- گه ر نه شنووسیت پیویسته قه له مه که کت دهمه ناده می
- به کار بهینی، بو نه وهی قه له مه که کت کول نه بی.
- جوان بیریکه ره وه بو نه وهی له کاتی خه وتندا تووشی
- ورپنه نه بییت.
- جهسته ش موزیکاو ئاوازی تیدایه.
- چوونه مهیدانی جهنگه وه بی پلان سهخته، سه رکه وتن
- تیایدا حیکمه ته.
- مردنیش جوړی هه یه.
- مردو خه ون نابینی، هه ر زیندووه خه ون ده بیینی.
- هه ندی کس، که ده مرن میژوو ناتوانی له بیریان بکات.
- بیرکردنه وهی جوان، مرۆفی ناشیرین جوان دهکات.
- تا هه زمان له سه ر کورسی بییت، دادپه ره ره نابین.
- مه له کردن له ئاوی لییدا خو تراندنه.
- نه وهی به وهی نه خو شیهی کانی کومه لگا چاره سه ر
- بکات، ده بییت له یه ک کاتدا نه خو شیش بییت و پزیشکیش
- بییت.
- قسه ی جوان فه لسه فه یه.
- قسه به لیره ش هه یه.
- قسه ی هه کیم هه نگوینه.
- قسه یش پشه یه.
- قسه لیره یه.
- قسه گه ر فرۆشرا خو له، گه ر به خشری گه وه ره.
- گوته ی ساده و به مانا به ره می نه زمونه.
- قسه زان دهم داناخات.
- قسه به لگه ی بیرکردنه وهیه، هه ردوکیان یه کسانن
- به لوژیک.
- زورجار مرۆف له قسه ناگات، بو یه ده بی به ره فتار
- له گه لیدا بدوییت، که واته ره فتار به شیکه له زمانی
- جهسته، به رام بهر که کت حالی ده که ییت، که شتیگ هه یه
- له بری قسه.
- درۆکردن ته نها به قسه نیه، به پرواله تیش ده رده که وهی.
- به لاسایی کردنه وه مرۆف فیتر نابیییت، به لکو به دیالوگ
- نه زمونو و بیرکردنه وه.



بکه‌وتایه ئەینوووسی، ئەگەر له‌گه‌ڵ کاره‌کانی خۆیدا نه‌گونجایه، ئەیدا به‌و کاسانه‌ی له‌و بواره‌دا کارنه‌کات، وه‌کو ئەم نمونه‌یه:



(په‌حیم سابیر محمه‌د قادر) له‌ پۆژی ١/٤/١٩٥٩ له‌ گه‌ره‌کی کانیسکانی شاری سلیمانی هاتۆته‌ دنیاوه. وه‌کو زۆربه‌ی منالانی کورد له‌ گه‌ڵ خۆیندندا مه‌له‌بی و شه‌کرله‌مه‌ی فرۆشتووه، کاری کرێی کاریشی کردووه. هه‌تاکو پۆلی دووی ناوه‌ندی خۆیندووه.

له‌ته‌مه‌نی هه‌رزه‌کاریدا خولیا‌ی (شيعر له‌به‌رکردن، وینه‌کێشان و خۆیندنه‌وه) بووه. ئەو عه‌شقه‌ وایلێکردوه خۆی فی‌زی زمانه‌کانی عه‌ره‌بی و فارسی بی‌یت.

له‌ پۆژی (٢٠٠٤/٢/١٠) بوو به‌ ئەندامی (کۆمه‌له‌ی که‌له‌پوورو فۆلکلۆری کورد) و ژماره‌ی (٨٤)ی پیناسی ئەو کۆمه‌له‌یه‌یی پێبه‌خشره‌وه. هه‌روه‌ها ئەندامی (یه‌کێتی نووسه‌رانی کورد، لقی سلیمانی بوو.

له‌ کاتی سه‌ربازیدا سه‌رانی پۆیمی به‌عس، چه‌کی کیمیا‌ییان له‌سه‌ر چه‌ند سه‌ربازێکی کورد تاقیکرده‌وه، کاک په‌حیمیش یه‌کێک بوو له‌و سه‌ربازانه. به‌وه‌هۆیه‌وه توشی نه‌خۆشی شیرپه‌نجه‌ بوو. کاتی نه‌خۆشیه‌که‌ی دۆزرایه‌وه، هه‌موو مانگی‌ک له‌نه‌خۆشخانه‌ی هیوا ده‌رزیه‌کی بۆ ئەکرا.

له‌و پۆژگاره‌دا، که‌چه‌کی کیمیا‌یی له‌سه‌ر (په‌حیم سابیر) تاقی ئەکرایه‌وه، کۆمه‌لێ نووسه‌رو هونه‌رمه‌ندی بی هه‌لو‌یست نووسین و کاره هونه‌ریه‌کانیان له‌ خه‌مه‌تکردنی ئەو پۆیمه‌دا بوون، که‌ کیمیا‌ییان له‌ سه‌ر په‌حیمو کورده‌کانی تر تاقی ئەکرده‌وه.

له‌دوای پوخاندنی پۆیمی به‌عسیش بوون به‌جان‌تا هه‌لگری به‌ر پرسه‌ کورده‌کان و له‌مرۆژدا له‌پیش که‌سانی دلسۆزی وه‌کو په‌حیم سابیره‌وه‌ن!

دیاره‌ دوای هه‌ول و ته‌قه‌لایه‌کی زۆر حکومه‌تی هه‌ریمی

- سزا چیشتن له‌ناداپه‌روه‌ری چاکتره.
- مه‌شق نو‌یت ده‌کاته‌وه.
- بیرکردنه‌وه له‌ کۆله‌ به‌رد قورستره.
- گه‌مژه‌بی تو‌ ئەوه‌یه، که‌هه‌موو کاتیک هه‌مان شت چه‌ند باره‌ بکه‌یته‌وه.
- پێگایه‌کم پیشاندایت له‌بری ئەوه‌ی خۆت بدۆزیته‌وه، که‌چی خۆت بزکرد.
- پووخاندن ئاسانه، بنیات نانه‌وه سه‌خته.
- نووسه‌ر ده‌بی‌ت وه‌ک جه‌نگاوه‌ر بی‌ت.
- که‌ دادپه‌روه‌ری یاسا له‌ شاریکدا نه‌بوو، پیت سه‌یر نه‌بی سته‌مکارو سته‌م لیکراو له‌ تاسیکدا ئاو بخۆنه‌وه.
- له‌خۆبایی بوون سه‌ر ئەشکینێ.
- کراسه‌که‌مم پێ به‌خشیت، که‌ چلکن بوو فریت دا، کراسیکی ترت له‌به‌ر کردو منت بی‌به‌شکرد له‌هه‌ردوکیان.
- مریشکیکم پیشکه‌شکردیت هیلکه‌ت بۆ بکات، که‌چی له‌هیلکه‌چه‌وه‌و دوای چه‌ند پۆژیک کردته‌ ورگته‌وه.
- ئەوه‌ی بۆمی هه‌لده‌رپۆژیت، ئەوا له‌ سه‌ر سینه‌یه‌کی زۆرین پینتی ده‌به‌خشمه‌وه.
- گه‌ر هیچت له‌ده‌ست نه‌یت، سه‌ره‌ ریگه‌ چۆلکه‌و پێ له‌که‌س مه‌گره.
- که‌زانی‌ت کاریک سه‌خته ئەوا به‌گۆرانیه‌ک ده‌ست پینیکه.
- کو‌یر ده‌بیستێ، به‌لام نابینێ.
- له‌بیرچوونی چاکه، چاکه‌یه.
- سه‌ری له‌نیو ورگیدا‌یه.
- قاچی له‌ناو ورگیدا‌یه.
- وه‌ک زه‌رده‌واله‌ وایه.
- که‌هه‌ستام، وتت هه‌لوا شیرینه.
- که‌کارت پیمبوو ده‌بیته‌ گه‌وره‌و برا بۆم، که‌کارت پیم نه‌ما ده‌بیته‌ زپ برا بۆم.

خه‌مخۆریکی دلسۆزی نه‌ته‌وه‌که‌ی بوو

په‌حیم سابیر که‌سێکی هێمن و له‌سه‌رخۆی کورد په‌روه‌رو هاو‌رپیه‌کی هه‌میشه‌یی خۆیندنه‌وه‌ی کتیب و مشورخۆرو خه‌مخۆریکی دلسۆزی که‌له‌پوورو فۆلکلۆری راسته‌قینه‌ی نه‌ته‌وه‌که‌ی بوو.

کاتی خۆی له‌گه‌ڵ ناردنی (ئه‌ندیشه) جوانه‌کانیدا ئەم دوو کورد واته‌نیه‌شی بۆ ناردین، که‌بیده‌ین به‌ره‌وانشاد مامۆستا (جه‌لال مه‌حمود عه‌لی)، که‌ له‌و بواره‌دا کاری ئەکرد.

ئهمه‌ش گوزارشت له‌جوانی و دلسۆزی ئەو مرۆقه‌ ئەکات. ئەویش له‌گه‌ڵ کاره‌کانی خۆیدا هه‌رچیه‌کی ده‌ست



کوردستان هيجيان بۆ په حيم سابير نه کردوه، بۆيه بئ
ئوميد بووهو هاناي بۆ مروفت دۆستانو (پيڅراوي
خاچي سووري نيو دهولته تي) بردوه، که چاره سه رڼي
بۆ بدۆزنه وه، رۆحي له مه ترسي مردن پزگار بکن،
هه تاكو زياتر خزمهت به مروفايه تي بکات.

ناو / رهيم صابير محمد قادر

مواليد / ۱۹۵۹ / ۱۱ / ۴

ناو نيشان / سليحمانی - کوردستان - ئه و باره ژماره ي که ره ک (۱۶) ئه و لوان (۴) ژماره ي خانو (۲۲۷)

فاميلي / ۱. دلستۆز محمد غريب احمد

۲. کوردونيا رهيم صابير محمد

۳. گريستان رهيم صابير محمد

۴. گۆشيان رهيم صابير محمد

پيڅه / موه وه له به ر پوه به ايه تي بۆ ليسي گومرگي له مان

نوسه /

به ره م هه هه هه هه چا پراوه کان :

- ۱- ره پيڅه ي ده سه لانت له قورباندا - مه لانت ميني سپان ۲۰۰۰
 - ۲- چنۆ که - زه رده شنت به لهنی ۲۰۰۳
 - ۳- جان جاک پۆسو - وه رڼيان - ۲۰۰۴
 - ۴- مۆلتيڤ - وه رڼيان - ۲۰۰۴
 - ۵- سۆكرات - وه رڼيان - ۲۰۰۵
 - ۶- کوردۆلۆجی (به رڼي په گه م) - ۲۰۰۵
 - ۷- فه لسه فه ي مپروو - ۲۰۰۵
 - ۸- مپرووي ماد - ۲۰۰۵
 - ۹- سۆنيسته کان - ۲۰۰۸
 - ۱۰- جه مکه فه لسه فه سپا سپه کان - ۲۰۰۹
 - ۱۱- غمپڤڤه کان - ۲۰۰۹
 - ۱۲- بنه ما کانی موزيلک - ۲۰۰۹
 - ۱۳- کوردۆلۆجی (به رڼي دووه م) - ۲۰۰۹
 - ۱۴- هگرمه تي ميللي کوردستان (۱۱) - ۲۰۱۱
- ته و به ره له مانه ي نه ناماده ن بۆ چاپ :-

- ۱- گانا - لتيۆ لینه وه به يکي مپرووي محاميپيڅه يه
- ۲- نه رستيۆ مانيسا - ژيان و کاره سا نو پيڅه کانی
- ۳- مپرووي فه لسه فه - دوو به رڼي

دا و کار م به رڼيان پيڅراوه سرۆ پيڅه کانی ته و اوعه جيهان به تاينه تي پيڅراوي
خاچي سووري نپۆده و له تي له رڼي ده ديگرميڅه کانغه وه هانائ به م بۆ به رڼيان
که فرباي عه هۆ و خيڤانه که م بکه ون . قوم نه هۆ ش به يي عه ته و به لگانه ي
له و پيڅه له روه ها ژرف و کميگيڅه نه هۆ ش . نوسه م و پيڅه له و به ره له مانه ي
سره وه له ده بان پۆر نامه و هۆ قاردا نوسيم بپۆر کردۆته وه . هانام هپناوه بۆ
غيڅه ي مروفت يه روه ، بۆرته وه ي چاره سرۆ پيڅه که ن بۆرته وه ي زياتر فرمه تي
سروفايه تي بکه م بچ به ره به ر .

رهيم صابير محمد قادر
۲۰۱۱ / ۷ / ۶



بەداخەۋە كەي پھوايە لەۋلاتىكى دەۋلەمەندى پىر لەنەۋت دا، كەسانى دىئۆسىزى ۋە كور پھىم سابىر گيان لەدەست بەدات!!

ھەرچەندە لەگەل دىۋەزمەي مەرگدا لەمىلانيدا بوو، لە ھەمانكاتدا بەرنامەپىژى بۆ ھىۋاۋ خواستەكانى داپشتىبوو. بەداخەۋە چىتر مەرگ مەۋداي نەدا بە ئاۋاتەكانى بگاتو زياتر خزمەتى نەتەۋەكەي بگات. لە پۆزى (۲۰۱۵/۵/۹) پەلە ھەۋرىكى پەشى چلكن بەرى تىشكى خۆرى زىپىنى پىنۋوسەكەي گرت!.

كىتپە چاپكراۋەكانى نووسەر: لەگەل ئىشۋ ئازارى پۆزگارىكى پىر چەرمەسەرى ۋە ئەۋ نەخۇشپىيەي، كە پەرىشانى كىردىبوو، جگە لەۋ بابەتانەي لەگۇقارو پۆزنامەكاندا بلۋىكىردىبوۋنەۋە، ئەم كىتپانەشى بە چاپ گەياندوۋە:

۱. پىشەي دەسەلات لە قورئاندا، مەلا ئەمىنى سىيانى ۲۰۰۰.
۲. فەلسەفەي مىژۈۋ، چاپى يەكەم، سلىمانى ۲۰۰۱.
۳. كوردۆلۆزى، لىكۆلىنەۋەيەكى ئابىنى مىژۈۋىيە.
۴. لە مەر كۆمەلگەي كورد، چاپى يەكەم، سلىمانى ۲۰۰۱.
۵. جنۆكە - زەردەشت بەلخى ۲۰۰۳.
۶. ئەندىرە كرىسون قۇلتىر، ۋەرگىپرانى لەعەرەبىيەۋە ۲۰۰۴.
۷. جان جاك رۇسۋسۆ، ۋەرگىپرانى لەعەرەبىيەۋە ۲۰۰۴.
۸. مىژۈۋى ماد، چاپى يەكەم، سلىمانى ۲۰۰۵.
۹. سۆكرات، ۋەرگىپرانى لەعەرەبىيەۋە، چاپى يەكەم، سلىمانى ۲۰۰۵.
۱۰. فەلسەفەي مىژۈۋ، چاپى دوۋەم، سلىمانى ۲۰۰۵.
۱۱. كوردۆلۆزى.
۱۲. لىكۆلىنەۋەيەكى ساىكۆسۆسىۋۆلۆزىيە، لەمەر كۆمەلگەي كورد، چاپى دوۋەم، سلىمانى ۲۰۰۵.
۱۳. سۆفىستەكان ۋە خويىندەۋەيەك بۆ سۆفىستەكان.
۱۴. لىكۆلىنەۋەيەكى فەلسەفى بەراۋردكارىيە، سلىمانى ۲۰۰۸.
۱۵. چەمكە فەلسەفىيە سىياسىيەكان، سلىمانى ۲۰۰۹.
۱۶. ئىزدىيەكان.
۱۷. لىكۆلىنەۋەيەكى ئابىنى - مىژۈۋىيە، سلىمانى ۲۰۰۹.
۱۸. بىنەماكانى موزىك.
۱۹. ئامادەۋ ۋەرگىپران، لىكۆلىنەۋەيەكى شىكارىيە فەلسەفىيە، ۲۰۰۹.
۲۰. ھكۈمەتى مىللى كوردستان.
۲۱. لىكۆلىنەۋەيەكى سىياسى مىژۈۋىيە، چاپى يەكەم، سلىمانى ۲۰۱۱.



- ۱۶. سوّمه ریه کان
- ۱۷. سوکرات، پیاوه راسته قینه که ۲۰۱۲.
- کورتە لیکۆلینه وهیه کی میژووویو ئایینه ۲۰۱۲.
- ۱۸. قاتا
- لیکۆلینه وهیه کی میژوووی- فهلسه فه ئایینه .
- دهرباره ی رۆح، نهفس، به دەن ۲۰۱۲.
- ۱۹. میژوووی فهلسه فه
- فهلسه فه ی دیرین- قوتابخانه فهلسه فهیه کان له تالیس تا
- دیمۆکریت، بهرگی یه که م، ئا، وهرگی پان ۲۰۱۲.
- ۲۰. ئه ریس تو خانیس
- سه رده م و کاره شانۆییه کانی، وهرگی پان ۲۰۱۲
- ۲۱. میژوووی فهلسه فه
- فهلسه فه ی دیرین- قوتابخانه فهلسه فهیه کان
- له فیلولوس تا پلۆتین، داین فهیله سوفی
- سه رده می دیرین، بهرگی دوهم، ئا، وهرگی پان ۲۰۱۲.
- ۲۲. میژوووی فهلسه فه
- له فیلون تانیکۆلوس کوسانوس
- سه ره تای ئاوێته کردنی فهلسه فه و لاهوت
- تادوا فهیله سوفی لاهوتی سه ده کانی ناوه راست، بهرگی
- سییه م، ئاماده کردنو وهرگی پان ۲۰۱۴.





کاکه په حیم

(شه شه) که ی منالی گه په کی (کانیسکان) مان

کامیل نه حمده د فهرج

ژماره ی ناماده بوونی چله که ت له ژماره ی ناماده بوونی یادی پیره میږد زیاتر بو، به لام له یادی پیره میږدا پریزیک گيرا بوو به کامیرا که له وانه یه بلیم هر چه ند که سه و کامیرایه کی به رنه که وت ..

کاکه په حیم ..

له فلسفه تیڼه گه یشتوین بویه تا کو نیستا نازانین سه رچاوه (مرجع) ی بیرکړدنه وه مان چونه؟! .

تو به نامانجی ناساندنی فلسفه ده ست کرده نو سین .. له و کتیبانه ی که به ژماره یه کی زور به ناوونیشانی جیا درچوو .. له وانه یه ته نها کتیبه کانی تو چه ند دانه یه کی تر بوچوونه کانی نه دزرا بیت و دروی تیا نه کرابیت ..

که چی پیاسه یه کی هه نده رانت نه کردو بیته وه بیته مانشیتی گوڅارو روژنامه پزیوو پرموهاته راته کان .

مالئاوا کاکه په حیم

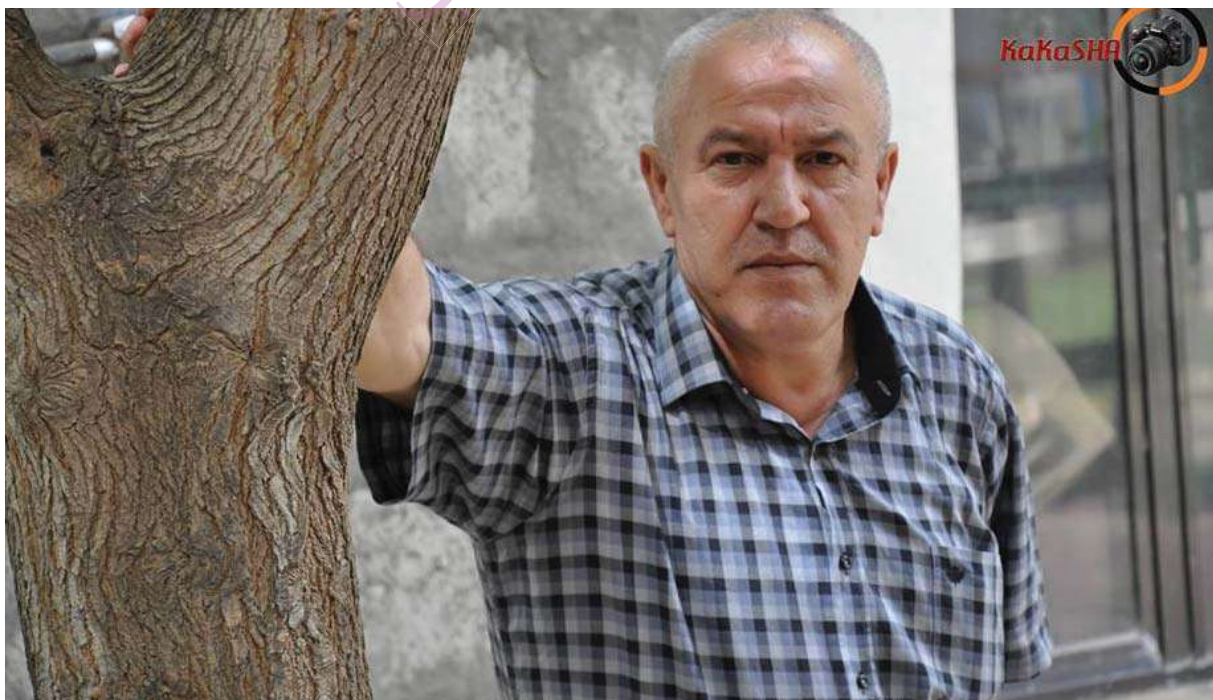
کورۍ بڼه مالیه کی هه ژار .. به لام به هر مه مند .. به شه ر ف .. راستگو .. پاک .. نو سه ری کی سه ره رزو نه فسیه ت به رز مالئاوا ..

نه .. با چاولیکه ریپانه نه بیت .. محله بی فروشتن .. شه کر له مه فروشتن .. هاورپی منالی یه ک گه په ک- جوولانه وه کومیدیه کان .. ناتوره سهیره کان- (شه شه) ناوه پی ناسراوه که ی که په حیم بوو ..

کاکه په حیم ..

له سه ر نووسینه کانت پله ی زور که س به رزکرایه وه نیمتیازات بو هندیک فرین .. به لام تو نیر بووی .. بویه نه یگریته وه .. په مبی دیمانه شت که م له گه لدا ریک خرابیت .. چی بکه ین دیموکراتیه که مان پیویستی به ماستاوو جووکه جووکه به رتيله و توش نه شاره زای هیچ کامیان بوویت نه ئاره زوی به کاره یتانیشیانته کرد .. گه لیک نه تخوینده وه .. درهنگ یا زوو مه لی وانیه .. ناخر نابی هر ئه وان بلین و بخوینرینه وه .. و ناماده نه بن که س بخویننه وه .

ده میکه پییان وتووم له روژه لاتی ناوه راست ژماره ی خویندنه وه کان زیاد بکات .. کورسیه کان .. له ق نه بن .. بویه له دووره وه نیگایه ک نه که ن و نه یکه نه نامه یه ک به لام نرخ خوت ناده نی .. تا خوین بی نرخ نه بن .





چهند وشه یه ک بو مه رگی نووسهر (ره حیم سابر)

فوئاد محهمه د ئەمین سهراج

دلێک بو ژیان، قه له میک بو داهینان، هزریک
بو بیرکردنه وه خه رمانه یه ک وشه و ره سته ی
ره نگا وره نگی نیو کتیبان بوو به ئە ده ب.

ئه ده بیکی فه لسه فی له باخچه جوانه که ی فره
جوړی گۆره پانی ته مه نی (ره حیم) ی میهره بان،
ئه و چه زانه ی که ئاپوره ی له میشکیدا بوو
ته مه نیشی کردبووه چراخان بو خزمه تی خاکو
نیشتمان له نیو خانویه کی بچوکو له عه قلیکی
گه وره دا جریوه ی وشه و ده نگی به رده وام بوون
مژده ی به رده وامی ده به خشیته ژیان.

ئه و مرۆفیکی ئاسایی و هیمن و بی ده نگو
عاشق بوو چیژی ئه وینی بو ئە ده بو فه لسه فه و
فۆلکلۆردا ده ورژاندو به وپه ری له خۆ بردوونه وه
به نان و ئاوی خۆی دوور له خۆ سه پانندن و خۆ
نواندن مۆله ی کتیبه کانی ته واو به ره نجی شانی
به چاپی ده گه یاند ئه و مرۆقه گه وره یه
که نیشتمانی له مناله کانی خۆشتر ده ویست
به داخه وه جه سته ی به ره و ماندویوون
ده رپۆیشتو نه خۆشیه کی سامناک به رۆکی
گرتو کۆتایی به ژیان و داهینانی هینا، که بو
ئیمه قه له میکی داهینه رو که سیک دلسۆزو
هیمن و نووسه رو ئە دبیمان له کیس بچیت درود
بو گیانی پاک، ئارامی بو گشتمان.



قه له میکی جوان و مروقیکی ماندوو

سەردار قادر

وهك كه مانچه به سۆزه وه رژایه نیو نۆته ی ژیانه وه ..
 په حیم مروقیك بوو به سانای زمانه شیرینه که ی
 ده بیست زۆر شتمان پی بلئ
 ئەو هه موو خه مه کانی ناو ناخی خۆی باسده کرد
 بو ئیمه و گشت رازه کانی نیو دلی به زولالی دهرده بری
 ئەو نووسه ره هه رچه نده هه ناوی دهریا به کی
 پر له خه م بوو
 به لام وهك تابلۆکیشکی پر له به هره ئیش و ئازاره کانی
 له نیو تابلۆیه دا ده کیشا
 ژیان ی پر ده کرد له شه پۆلی گۆرانی و بیده نگ، بیده نگ
 جگه له قه له مه که ی هیچ که سی هاواریکی لئ نه ده بیست
 ئەو هه میشه له سایه ی عیشقیدا کاری ده کردو
 وهك شهسته بارانیکی به خو پر دلی به گۆستانه کانی
 به هارا

چوو بوو
 په حیم بو کوردستانی دنووسییه وه و ئەو عاشق بوو
 به هه موو جوانیه کانی میزۆپۆتامیاو
 وهك دلکی مه زن ئەوینی لیده باری
 من ئەم مروقه م چهند جاریک به سه ر پییه وه بینیبوو
 چاوه کانی پر بوون له گه لیک ئاواتی جوان به سیمایه کی
 خه مینه وه
 وه ئیواره باشی لیده کردم وهك مروقیکی که نار گرتوو
 ده ژیاو
 که س گوئی له دهردی دلی نه گرتو هه تا گو پر باوه شی بو
 کرده وه
 ئەفسوف هه زاران ئەفسوس





کۆری چلهی ماته مینی نووسهرو وه رگیرو فۆلکلۆریست رهحیم ساییر

به بیان محله ٤٤٤



به هۆی ئەو بارودۆخه ناهاهواره ی به سه ر کوردستاندا هاتوو .. حکومه تی هه ری می کوردستان دوو شوینی تایبه تی لیده رچیت، بره پاره ی مانگانه ی ته وای ریکخواه ناحکومییه کانی باشووری کوردستانی بری! . (کۆمه له ی که له پورو فۆلکلۆری کورد)یش، یه کیکه له و ریکخواوانه ی، که مانگانه (٤٥٠) چوارسه دو په نجا هه زار دیناری هه بوو ئه ویشیان بری .

بۆیه به دوا ی که نالی کدا ده گه را، که هاوکاری کۆمه له ی که له پوو ر بکات، هه تاکو چله یه کی شایسته بۆ رۆحی (رهحیم ساییر) ئەندامی کۆمه له ساز بکات .

بۆ ئەم مه به سه ته په یوه ندییان به (یه کیتی نووسه رانی کورد لقی سلیمانی)ه وه، کرد ئه وانیش به هۆی بارودۆخه که وه بودجه که یان برابوو، وه لāmیکی ئه وتۆیان نه بوو . دوا ی چه ند رۆژیک ئاگاداری کۆمه له یان کرده وه، که رۆژی شه ممه ٢٠١٥/٦/٢٠ له هۆلی ته وار کۆری چله ی ماته مینی بۆ رهحیم ساییر ساز ده کهن .

بۆ ئەم مه به سه ته ده سه تی کارگی ر تکایان له به ری ز (محمه د سآح سه عید) کرد وتاری کۆمه له ی که له پوو ر ئاماده بکات .



شایسته دەدوا. دڵسۆزانه هەولێ بەخششی دەدا. هێروویاک دەهاته پێشهوه ئەو هەستی رەوشتەرزایی لادروستە کردین!

بەرپێزان و خۆشه‌ویستان

لای ئێمە ئەم کۆرە بۆ کۆچ و بەجێهێشتنی ئەو نییه. بەئێکو ئەمە جۆش و بەرۆشی رێزلیانیککی ناخی و بابەتییه بۆ هاوریبازیککی کاراو هاوکاری بواری نووسین و بەدواداچوونی کەله‌پوورو فۆلکلۆرو ناسنامە کوردیمان، کەله‌ناو بیخی دێرینه میژووینەکاندا بیاندۆزینەوه. ئەوه (چنگەکرێیه) لە گۆل و زیکی میژوودا بیرکردنەوه‌یه‌کی زیره‌گانه‌ی کاکه ره‌حیم و ئەندامه به‌هره‌مه‌نده‌کانمان بووه.

ئێمە کەسایه‌تی ئەومان خۆشویست. ئەوه بوو له‌ به‌یقه‌کانیدا وه‌ک بیرمه‌ندیگ رووده‌گاته کەسه نانا‌ساو به‌رزه‌وند خوازه‌گان و ده‌لیت:

((پێشمکه‌وه، به‌لام وریابه نه‌مخه‌يته ناو چالیکه‌وه!))

جاریکی تریش به‌ به‌زاره‌یه‌کی ئال‌وه ده‌لیته‌وه:

((هه‌ن به‌ زمانی لوس پله‌ویابه په‌یدا ده‌کەن. هی وه‌ه‌اش هه‌یه‌ زمانی حه‌قیقه‌تیان بۆ ده‌بیته به‌لا‌و هه‌زاریده‌کەن!))



کاتژمێر ۳۰، ۵ ئیواره کۆرەکه ده‌ستی پێکرد. سه‌رته‌تا به‌رپێز (به‌ندی عه‌لی) پێشکه‌شکاری ماته‌مینیه‌که وتی ((به‌رپێزان.. خوشکان برایان، که‌سوکاری نووسه‌ری کۆچکردوو م. ره‌حیم سابیر.. به‌ناوی یه‌کیتی نووسه‌رانی کورد/ لقی سلیمانییه‌وه به‌خێرهاتنتان ده‌که‌ین بۆ چله‌ی ماته‌مینی نووسه‌رو مامۆستای دڵسۆزو تیکۆشه‌ر، که‌ هه‌میشه‌ قه‌له‌مه‌که‌ی له‌خمه‌تی نیشتمان و گه‌له‌که‌یدا بووه ..

به‌رپێزان چله‌ی ماته‌مینیه‌که به‌ساتیک وه‌ستان بۆ گیانی پاکی مامۆستای نووسه‌رو وه‌رگیپ ره‌حیم سابیرو سه‌رجه‌م نووسه‌رانی کۆچکردوی کورد ده‌سپێده‌که‌ین. هه‌روه‌ها داوایکرد مۆمی ته‌مه‌نی خوالیخۆشبوو دا‌بگیرسێنریت.

وتاری یه‌کیتی نووسه‌رانی کورد/ لقی سلیمانی، له‌لایه‌ن به‌رپێز د. شێرکۆ عه‌بدو‌ل‌لاوه خۆیندرایه‌وه. چه‌ند جاریک په‌یوه‌ندیمان به‌یه‌کیتی نووسه‌ران و به‌رپێز د. شێرکۆ وه‌ کرد، به‌لام وتاره‌که‌مان ده‌ست نه‌که‌وت هه‌تاکو لی‌ره‌دا بلاویکه‌ینه‌وه ..

دواتر وتاری کۆمه‌له‌ی کەله‌پوورو فۆلکلۆری کورد، له‌لایه‌ن به‌رپێز مامۆستا (مه‌مه‌د س‌ال‌ح سه‌عید)، ئەندامی ده‌سته‌ی کارگێرپه‌وه خۆیندرایه‌وه:

که‌سوکارو هاوریبازانی سه‌ر به‌رزى

کاکه ره‌حیم سابیری خۆشه‌ویستان ..

من پر بروام ئێسته هه‌موومان ده‌لیین (یادی به‌خیر) مروّف نییه ته‌مه‌نی نوحی بۆ بیت.

که‌شیش نییه مائ‌ئاوایی نه‌کات!

به‌لام وه‌رن که‌میگ بتانه‌مه لای ئەم (ره‌حیمه)

به‌ناوی ده‌سته‌ی کارگێرو ئەندامانی کۆمه‌له‌ی کەله‌پوورو فۆلکلۆری کورده‌وه هاوسۆزی و شانازی خۆماتان پێ‌دا‌ه‌که‌یه‌نین که‌ ئەو هه‌لکه‌وتوو نه‌یابه‌ته، وه‌ک ئەندامیککی خۆبه‌خش له‌گه‌لماندا هه‌ولێ زیندوو‌کردنه‌وه‌و تۆماری فۆلکلۆرو کەله‌پووری میلیمانی داوه‌ که‌ (ناسنامه‌ی نه‌ته‌وه‌ییمانە).

هێرشى داعشى خۆینپێزی ئابروو ت‌کاو به‌میلیۆن پێشمه‌رگه، گیانی به‌رزه‌ فریان وه‌ک قۆجیی پێبه‌خشیوه!

به‌رپێزین!

ئەم ره‌حیمه‌ش بۆ ئەو نه‌ته‌وه‌یه له‌گه‌لماندا له‌گادا بووه‌و به‌دوای خۆیدا یادگاری جوانی به‌جێهێشتوه.

ره‌حیمی هاو بروامان، پیاوی هاشه، سایه، پایه‌و مایه نه‌بووه!

به‌لام هێنده‌ی ئێمه ناسیبیتمان شینیه‌ی ییری ده‌کرده‌وه.



خامه یه کی هیمن



لوقمان محمەد رشید

پانتۆرامایه ک له سەر ژیان و به رهه مه کانی نووسەر نمایش کرا، که له لایه ن به ریز لوقمان محمده وه ئاماده کرابوو.

تیبینی

۱. ئەم بابەتە ی لێردا ده یخوینیته وه، ده قی پانتۆرامایه کی تۆمارکراو بوو که له لایه ن لوقمان محمەد ره شید ه وه بۆ مه راسیمی کۆپی چله ی ماته مینی نوسه رو وه رگیتر (ره حیم ساییر) ئاماده کرابوو، به کامیرای پێین ئەحمەد، پۆژی شه ممه پیکه وتی ۲۰/۶/۲۰۱۵ به هۆی سینما سکرینه وه پێشکەش به ئاماده بان کرا.

۲. مامۆستا ئەسەد عەلی - یش یه کیک بوو له به شداربووانی پانتۆراماکه، به لام به داخه وه به هۆی هه له ی ته کنیکیه وه ده نگی به پێزیان تۆمارنه کرابوو.

۳. قسه کانی کۆچکردوو، له ئه رشیفی مامۆستا سالار فه تاح - ه وه وه رگیراون.

۴. پانتۆراماکه به ره مه ی لقی سلیمانیی یه کیتی نوسه رانی کورد بوو.

ره حیم ساییر: من ناوم ره حیم ساییر محمەد، خه لکی سلیمانییم، له گه ره کی کانیه سکان له سالی ۱۹۵۹ واتا له ۱/۴/۱۹۵۹ له دایک بووم، ته مه نی منالیشم وه کو هه ر منالیککی کوردی هه ژار ناخۆشبوو، ژیانمان ناخۆشبوو، ژیاننی خیزانمان ناخۆش بوو، هه میشه له ئیشوکارو سه ربازیدا بووم.

* هه ر له ته مه نی منالییه وه عه ودالی نوسین و خویندنه وه ده بیست و له ته مه نی ۲۷ سالییدا به مرازی دلی پر له عه شقی ده گات و زبانی هاوسه ری پیکدینیت. له گه ل هاوسه ره خۆشه و یست و دلسۆزه که یدا ده بنه خاوه نی دوو کچ و کورپک.

ره حیم ساییر: سالی ۱۹۸۶ ژنم هینا و ژنه که یشم به خۆشه و یستی هینا وه، نزیکه ی نو سالی

خۆشه و یستان ..

بیگومانم له وه ی که لیره وه ئەم برواداره (ره حیمه) راسته تر خۆی پێناساندن که چه ند نا قایل و دلپه ژار بوو به رامبه ر ئەو چاوچوو به رژه وه ند خوازه نی شیرازه ی سانی کۆمه لایه تی کورده واریمان تیکده ده ن!

به ریزینه!

کا که ره حیمی هاو ریبازی که له پووری کوردا یه تیمان له بیرمه ندیی و دلسوتاوی خۆیه وه سکا لایده کرد.

ئهو به ناو پیرۆزی ناگه ردا، چراوگی رۆشنگه ری بلێسه پیده کرد، که سییتی جوړیک له کوردانی تیا دا هه لده سه نگیتیت و ده لیت:

((نه رته کۆنه سییه کانی کورد به هۆی تراژیدیا و سۆزی هه لچوون و داچوونه وه له بیر ده گرین، ئەمه ش میژوو یه کی لیل نیشانداده تات به رامبه ر نه ریت، نا کار فه لسه فه و مه عرفه ی کورد که نیمه زۆر به توندیی خاوه نیتی ناگرو نه ورۆز ده ره ده خین. که چی بنه ما و ژیرخانه نه رته که ی ده کوژین!))

خۆشه و یستانی کا که ره حیم!

ئهمانه کورته یه کی نامازه پیکه ری ژان و ژانری ئەم مرۆقه هه ست ناسکه بوون که بۆ په یدایی ماف، پاکژی، راستیی و ره وایی نه ته وه که ی له ناخیدا سپه ره و کۆلاویکردبوو. له کۆتایدا:

پێشیا ز ده که م گشت نووسین و به ره مه کانی چاپکری ن و وه ک دیاریه کی جوانکار پێشکەش به خاوه واده که ی بکری ت.

دروود بۆ روانی پێشمه رگه شه هیده کانمان و ئەم دلسۆزه مان و نووسه ران و دا هینه رانی کورده و کوردستان.

ههروه ها چه ند په یقیک له لایه ن به ریز کارزان موشیره وه خویندرا یه وه.

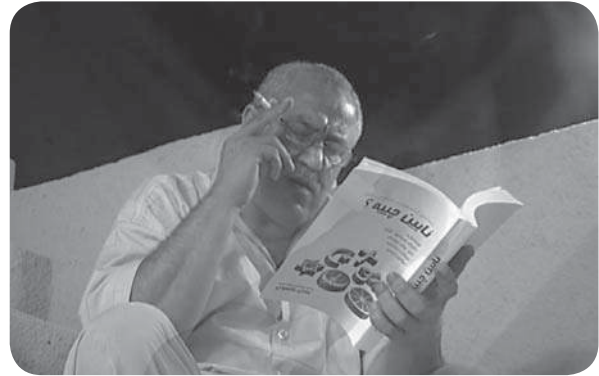




جۆڤکه، ریشه‌ی ده‌سه‌لآت له قورئاندا، جان جاک رۆسو، فۆلتیر، سوکرات، فەلسەفە‌ی میژوو، میژووی ماد، سوڤیسته‌کان، چه‌مکه فەلسەفیه‌ سیاسیه‌کان، ئیزدیه‌کان، بنه‌ماکانی موزیک، حکومه‌تی میلی کوردستان، ئاتا، ئەرستیۆ فانیس، میژووی فەلسەفه‌ به‌دوو به‌رگ، له‌گه‌ڵ سێ به‌رگی کوردۆلۆژیدا.

ره‌حیم ساییر وه‌ک خۆی باسی ده‌کات، له‌ ره‌شگیریه‌که‌ی پێش راپه‌ڕینی سالی ١٩٩١‌ی شاری کەرکوک ده‌ستگیر ده‌کریت و ٨ مانگ دوا‌ی راپه‌ڕین ئازاد ده‌کریت.

هۆکاری نه‌خۆشیه‌که‌یشی، وه‌ک له‌م پانۆرامیه‌دا باس ده‌کریت، ئاقیردنه‌وه‌ی گازه‌ کوشنده‌کان بووه‌ له‌سه‌ری، له‌کاتی‌دا ئه‌و خۆی سه‌ربازی ئه‌و ده‌سته‌لآته‌ بووه‌ که‌ گازه



خۆشمویستوه، ئیستایش خاوه‌نی سێ منالم. یه‌کیک له‌هۆکاره‌کانی به‌رده‌وامی ژیانم، به‌پاستی به‌پاستی خه‌زانه‌که‌م بووه، خه‌زانه‌که‌م زیاد له‌ حه‌د هاوکاریم ده‌کات و خۆشیده‌ویم، منیش به‌پاستی خۆشده‌وێت، له‌ هه‌موو بوارێکدا... ته‌نانه‌ت که‌ له‌ ٢٠٠٥ وه‌ توشی نه‌خۆشیه‌کی درێژخایه‌ن بووم، هه‌ر ئه‌و ئیستایش هاوکاری و یارمه‌تیم ده‌دات.

* ئه‌گرچی ئالی و زه‌حمه‌تی ژیان ناهێلن ره‌حیم ساییر قوئاغه‌کانی خۆیندن ته‌واو بکات، به‌لام خه‌می گه‌ل و نیشتمان و خولای نوسین ده‌بنه‌ زانکۆیه‌کی گه‌وره‌و چه‌ندین توێژنه‌وه‌و کتیبی پێده‌نوسن.

ره‌حیم ساییر: له‌بوا‌ری نوسیندا، نزیکه‌ی ٣٥ سا‌له‌ کتیب ئه‌خوینمه‌وه، به‌تایبه‌تی میژووی کورد، دوا‌ی که‌وتمه‌ بوا‌ری بازنه‌ی فەلسەفه‌وه‌ که‌ کۆمه‌لگای کوردی یاخود میژووی کورد ئه‌و بوا‌ره‌ی تیا نیه، بوا‌ری فەلسەفه‌ی تیا نیه، حه‌زم کرد له‌وه‌یش شاره‌زا بم، به‌پاستی ئالی‌م شاره‌زاییم هه‌یه‌ به‌لام توانیومه‌ شتیک هه‌لینجینم بۆ کۆمه‌لگاکه‌م، بۆ خۆم نه‌بووه‌ به‌هیچ شێوه‌یه‌ک، حه‌زیشم نه‌کردوه‌ خۆم ده‌رخه‌م به‌هیچ شێوه‌یه‌ک، هه‌ر ئه‌وه‌ی بتوانم خه‌مه‌تی میلیله‌ته‌که‌م بکه‌م له‌ هه‌ر درزیکه‌وه‌ بێت، له‌هه‌ر رۆشنایه‌که‌وه‌ بێت، خه‌مه‌تی گه‌له‌ سته‌مدیده‌که‌م بکه‌م، گه‌لی کورد، به‌هه‌موو شێوه‌یه‌ک له‌هه‌موو بوارێکدا، به‌هه‌موو شێوه‌یه‌ک هه‌ولمداوه‌ چیم ده‌سته‌لآت بێت، چی بزانه‌م، خه‌مه‌تی بکه‌م، ئه‌گر به‌ر دیکش بێت بیخه‌مه‌ سه‌ر به‌ر دیک بۆ میلیله‌ته‌که‌م، له‌وه‌ زیاتر هیچم نه‌کردوه‌، ئه‌وه‌یش کردوومه‌ هیچ نیه، هیواداریشم هه‌میشه‌ به‌رده‌وام بم له‌ خه‌مه‌ت کردن به‌ نیشتمانکه‌م، به‌پاستی نیشتمانکه‌م زیاد له‌ حه‌د خۆشه‌وێت، باوه‌ر ناکه‌م، له‌ مناله‌کانیشم خۆشتره‌وێت.

* سه‌ره‌پای چه‌ندین بابته‌ی جیا‌جا له‌گۆڤارو رۆژنامه‌کاندا، کتیبه‌ بلاوکراوه‌کانی ئه‌م قه‌لمه‌ هه‌منه‌ بریتین له‌:



سالح بینچار

کوشنده‌که‌ی له‌دژی به‌کارهێناوه‌!، هه‌تا له‌سالی ٢٠٠٥‌دا کاریگه‌ریه‌که‌ی لێده‌رده‌که‌وێت و هه‌ر به‌و هۆیه‌وه‌ له‌ رێگه‌وتی ٢٠١٥/٥/٩ بۆ دوا‌جار مالا‌وایی ده‌کات.

سالح بینچار: هه‌لبه‌ت له‌باری لۆجیکی و فەلسەفه‌یه‌وه‌ قسه‌کردن له‌سه‌ر که‌سێک که‌ دوا‌جار خۆی بیسه‌ری ئه‌و قسانه‌ نه‌بێت یان وه‌رگری ئه‌و په‌یامه‌ نه‌بێت، به‌پاستی قسه‌کردن و په‌یامه‌لیکی ناته‌واوه، چونکه‌ تۆ هه‌رچه‌ک بلیت ده‌کرێ و ابیت یان وانه‌بیت، که‌ ئه‌و ئاماده‌نیه‌ لیتوه‌رگری و وه‌لامیکی هه‌بیت بۆ قسه‌کان. به‌پاستی به‌گشتی بێده‌نگ بوو، هه‌تا له‌قسه‌کردنا له‌پیکه‌نینا. زۆر جار پیکه‌نینیکی زۆر تاییه‌تی هه‌بوو، ئه‌و به‌پێزانه‌ی له‌نزیکه‌وه‌ ده‌یناسن ده‌زانن. به‌بێده‌نگی ژیا، به‌بێده‌نگی بیر ده‌کرده‌وه، ده‌ینوسی، مخابن به‌بێده‌نگیش مرد.

مه‌مه‌د مه‌ردان: ره‌حیم ساییر یه‌کیکه‌ له‌مرۆقه‌ هیمن و له‌سه‌رخۆکانی نه‌ته‌وه‌که‌مان، مرۆفیکی هه‌ستناسکی، دلپاکی، گۆڤاپه‌لی نه‌ته‌وه‌یی بوو. دڵسۆز مه‌مه‌د غه‌ریب: من هاوسه‌ری ره‌حیم ساییری نوسه‌ر بووم، وه‌کو په‌قیقیک له‌گه‌لمانا بوو، وه‌کو په‌قیقیک له‌گه‌ڵ کچه‌کانا بوو، قه‌ت هه‌ستی ئه‌وه‌یان نه‌ئکرد وه‌ک باوکیکه‌. زۆر زۆر باش بوو له‌گه‌لمانا.. نازانم.. له‌گه‌ڵ برایا، له‌گه‌ڵ براژنه‌کانیا، له‌گه‌ڵ



فهحسو پشکنین ده رکهوت که ئاسه واری ئه و غازه خه رده له یه ئه م توشی ئه م نه خۆشیه بووه . ورده ورده ئیتر له ریگه ی دکتۆرو عیلاجوه چاره سه ری بو کراو له ریگه ی خهسته خانه ی هیواوه جورعه ی کیمیایی وه رگرت . ئیتر ژۆرجار بیتاقهت ئه بووی پی ، مه سه له ن که ده رزیه که ی وه رده گرت ئه هاته ماله وه بیتاقهت ئه بووی پی .

دلسۆز محهمهد غه ریب: که ئه چوم ده رزیه کیمیایی که م لی ئه دا به دیاریه وه بووم ئه یوت "دلسۆز توخوا به دیارمه وه به ، حه ز ئه که م له گه لما بیت ، چونکه که سو عبه تم له گه ل ئه که یت هه ست ناکه م نه خۆشم" . وه کو ره فیقیک و ابووین .

که ریم ساییر: ئه و خیزانه ی که ئه و ی تیا بوو ، به راستی یارمه تیه کی ژۆری ئه و برایه ی منیان داوه ، دایمه به ده میه وه بوون ، له گه لیا بوون ، به ده ره جه ی یه ک خیزانه که ی دوو کچو کوره که ی ، به راستی من لی ره دا سو پاسیان ده که م که به و ته مه نه در یژه خزمه تیان کرد . ئه م برایه ی من نوو سال زیاتر ، نزیکه ی ده سال له گه ل ئه م نه خۆشیه دا پۆشیت .

محهمهد مه ردان: سه ره تای هاتنه ناو دنیا ی ئه ده به وه به په سم هات ، به شیع هات ، شیعی ری هه بوو ، وینه کیشی کی ژۆر باش بوو ، به لام



محهمهد مه ردان

خۆشه ویستی نه ته وه که ی وایلی کرد هه رچی شتی هه یه کورتی بکاته وه له میژوو ، میژووی فه لسه فه ، ئاینزا کوردیه کان ، هه ر له یارسان و ئیزدی هکان و زه رده شتی هکان . نوسینی کی بی شماری هه یه له سه ر نه ورۆز به تاییه تی له سه ر ئاگری نه ورۆز . دوا ی ئه وه خاوه نی ۱۶ تا ۱۷ کتیبی چاپکراوه ، به ده ر له وه چه ند ده ستنوو سی کی تری له پاش به جی ماوه . یه کی ک له و شته جوانانه ی کاک ره حیم که لای من به جییه ی شتو وه وته یه ، هه مووی فه لسه فه یه ، ئه وه به نیازین ئه مجاره له گۆفاری که له پوری کورد بلاوی بکه ی نه وه ، تی کرای ئه و وتانه ی کاک ره حیم هیچی وای

دایکیا . قهت .. نازانم پیای و هه لئا که وئ . هیوا یه تی ئه وه بوو له گه ل مناله کانی ا دایمه ن سو عبهت بکات ، ختوکه یانی ئه دا ، به پالیانه وه دائه نیشت ، سهیریانی ئه کرد . که هاواری ئه کرد "ئاده ی هه ناسه کانم" ، قهت به ناوی خۆ یانه وه بانگی نه ئه کردن .. نازانم .. باوک نه بوو له گه ل ئه و کچانه دا . ئه وه نه ی له گه ل باوکیانا ئه چوونه ده ره وه له گه ل من نه ئه چوونه ده ری . وه کو ره فیقیک بوو .. ئیتر له گه ل ئه و هه موو په فیکانه یاندا قهت نه یه وت ئه وه کییه و کی نیه ، پرس یاری لی نه ئه کردن ، ئه وه نه د پاس تگۆ بوون له گه ل باوکیانا ، ئه ویش و ابوو شتیان له یه ک نه ئه شار ده وه ،



که ریم ساییر

هه موو کیشه ی دلی خۆ یان بو باوکیان باس ئه کرد . باوه رت بیت هه تا سه عات یه کو دووی شه و ئه و کچانه دائه نیشتن به دیاریه وه گو ییان له وته کانی ئه گرت .

که ریم ساییر: ئه و برایه ی من ورده ورده پیگه یشتو مسته وایه کی قوتابخانه ی ته و او کرد ، دوا یی چووه بواری عه سه کهریبه وه بووه سه ربازو ئیتر له سه ربازی مو عاناتی ژۆر ژۆر بوو ، به راستی کیشه یه کی ژۆر گه وری به سه ر هات له سه ربازیدا ، ئه وه بوو له شو ئینی کی داخراودا تا قی کرد نه وه ی غازی خه رده لیان له سه ر ره حیمی برام و گۆمه لئ عه سه کهری تر کرد که کورد بوون ، له یه کی ک له سه ربازگه کانی نزیک شاری موسل ، نیوان شاری موسل و هه ولیر . ئه مه یه کی ک بوو له هۆکاره کانی که ئه و برایه ی من توشی ئه و نه خۆشیه کوشنده یه ببیت ، به لام نه خۆشیه و نه ئی مه یش نه مانته زانی هه تا دوا ی گۆمه لئ



خاتوو دلسۆز



جیاوازی نیه له وتە ی ناو داران.

یوسف محەمەد بەرزنجی: پە یو هندی منو کاک رحیم بۆ سەردەمیکی زۆر دەگە پێتەوه، زیاتر له ٣٠ سال زیاترە ئه‌و پە یو هندیی ئیمه. ئه‌و پە یو هندیی منو کاک رحیم زیاتر له پێگه‌ ی براکه‌ یه‌وه بوو (کاک که‌ ریم)، ئه‌و کاتانه ئیمه له چاپخانه‌ ی شه‌عب له‌ گه‌ ل مه‌حمود خاکیی په‌حمه‌ تیدا کتیبخانه‌ یه‌ کمان هه‌بوو به‌ ناوی کتیبخانه‌ ی خاکی، که به‌ ناوی مه‌حمود خاکی خۆیه‌ وه بوو، کاک رحیمو کاک که‌ ریم که‌ برای یه‌ کتری بوون و براکانی تریشیم هه‌ر به‌ هۆی کاک که‌ ریمی براینه‌ وه که‌ برا گه‌ وره‌ یان بوو، ناسی. کاک رحیم زوو زوو سەردانی ئیمه‌ ی ئه‌ کرد بۆ کتیب و له‌ گه‌ ل نوسه‌ رو ئه‌ دبیه‌ کانی ئه‌و سەردەمه‌ دا له‌ گازی نۆی شه‌عب که‌ ئه‌و مه‌ کته‌ به‌ یه‌ مان هه‌بوو، له‌ سه‌ر شه‌ قامی مه‌ وه‌ ویش له‌ په‌ نای به‌ ریده‌ که‌ دا کتیبمان دائه‌ نا، ئەهات بۆ لامان و زوو زوو یه‌ کتریمان ئەبینی، ئه‌و زۆر زۆر عاشقی کتیب کرین و خۆیندنه‌ وه‌ و تیکه‌ لۆبوونی ئه‌ دبیمان و نوسه‌ ره‌ کان بوو. کاک رحیم یه‌ کیکه‌ له‌ پیاوه‌ تیکۆ شه‌ ره‌ کان، یه‌ کیکه‌ له‌ پوونا کبیره‌ باشه‌ کان، یه‌ کیکه‌ له‌ وانه‌ ی که‌ عاشقی کتیبه‌، زۆر که‌ رپه‌ ت له‌ یه‌ کتیبی نوسه‌ رانی بینه‌ یه‌ به‌ شایه‌ تی کاک سه‌ لام مسته‌ فاه‌ ئه‌ مانه‌ دایمه‌ بۆ کتیب ئەهات هه‌زی ئه‌ کرد ئه‌و کتیبانه‌ ی ده‌ سته‌ که‌ و ئه‌و لای خۆی بیان پارێزێ و بیان خۆینیتیه‌ وه‌ . خۆینه‌ واریکی زۆر زۆر باشیش بوو.

که‌ ریم سابیر: ئه‌و بوارانە‌ ی رحیمی برام بواری هه‌ یه‌ وی جوان بوون که‌ ئیشی تیا کردووه‌، بواری وه‌ رگی پاران و بواری نوسینی خۆی. وه‌ رگی پارانە‌ کانی زۆره‌، نوسینه‌ کانی خۆی زیاتر له‌ ٢٠ کتیب ئەبیت، کۆمه‌ لیکه‌ ی هه‌ر ماوه‌ ده‌ ستنووسه‌، کۆمه‌ لیکه‌ ی ماوه‌ له‌ کۆمپیوتەر هه‌ که‌ یدا یه‌ هه‌ر ماوه‌ . به‌ توانای خۆی و به‌ مه‌عاشه‌ که‌ مه‌ ی که‌ خۆی هه‌ یه‌ تی، توانیوه‌ تی شه‌ ته‌ کانی خۆی بیات به‌ رپێوه‌، بیکات به‌ ئیش و بیخات به‌ رپێوه‌ . خۆتان ده‌ زانن ئه‌م شوینته‌ ی که‌ ئه‌می تیا ژیاوه‌ نزیکه‌ ی ٥٠ بۆ ٦٠ مه‌ تر ده‌ بیت به‌ داخه‌ وه‌، ئینسانیک بتوانیت له‌ شوینتیکه‌ ی ئاوادا، له‌ شوینتیکه‌ ی داخراوی ئاوادا، به‌ راستی ئیره‌ قه‌ له‌، که‌ دبیته‌ ژووره‌ وه‌ وانه‌ زانیت له‌ سجنیکدایت، ئینسانیک بتوانیت له‌ م سجنه‌ دا ئه‌و شتانه‌ بنوسیت، گه‌ وره‌ ییه‌ به‌ راستی، به‌ راستی گه‌ وره‌ ییه‌ . ئه‌وه‌ ی برا که‌ م کردی ئه‌ توانم بلێم به‌ زۆر که‌ س نا کریت، به‌ لام به‌ داخه‌ وه‌ .. ته‌ مه‌ ن و... مردن ...

سالح بیچاره‌: سه‌ ره‌ تای ناسینی من بۆ کاک رحیم دنیای کتیب و کتیب فرۆشتن و کتیب گۆرینه‌ وه‌ بوو، سه‌ ره‌ تای هه‌ شتا کان. دواتر وه‌ کو هه‌ر دوو هاو پێیه‌ ک، وه‌ کو هه‌ر دوو گه‌نجیک به‌ راستی ده‌ یان خاتیره‌ مان هه‌ یه‌ له‌ زۆر

بوارد. ئه‌ توانم بلێم له‌ نه‌ وه‌ ده‌ کاندای له‌ بواری بیاری نه‌ ته‌ وه‌ ییشدا فه‌ تره‌ یه‌ کی زۆر پێکه‌ وه‌ کارمان کرد. دل‌سۆز محەمەد غه‌ ریب: زۆر به‌ ی خه‌ لکه‌ کان به‌ دوای کتیبه‌ کانی ئه‌ گه‌ پان، ئه‌ یگوت " دل‌سۆز کئ ئه‌ یه‌ وی قه‌ یناکات بیده‌ ری چونکه‌ توانای نیه‌ بیکریت " ئه‌ یوت " من خۆم ده‌ زانم کتیب چه‌ ند خۆ شه‌ ویسته‌ ". ئه‌و برایه‌ ی ئه‌ یوت " وه‌ ره‌ پێشانگای کتیب کراوه‌ ته‌ وه‌ وه‌ ره‌ رحیم با بچین " ئه‌ چوو کۆمه‌ لئ کتیبی ئه‌ هی نایه‌ وه‌ . ئه‌ وه‌ ندە کتیبی لا خۆ شه‌ ویست بوو. جاروا هه‌ بوو مه‌ کته‌ به‌ که‌ ییم پاک ئه‌ کرده‌ وه‌ ئه‌ یوت " کئ ده‌ ستکاری کتیبه‌ کانی کردووه‌؟ " ئه‌ موت " من پاک کردۆته‌ وه‌ " ئه‌ یوت " ده‌ زانم، دیاره‌ پاک کراوه‌ ته‌ وه‌ ". ئه‌ مه‌ ندە ی کتابه‌ کان خۆ شه‌ ویست شه‌ وو پۆژ به‌ لایانه‌ وه‌ ئه‌ وه‌ ستا، شه‌ وو پۆژ سه‌ ییرانی ئه‌ کرد.

گه‌ ریسکان رحیم: که‌ شتی ئه‌ نوسی سه‌ ییری ده‌ ستیم ئه‌ کرد، ئه‌ یوت " بۆ سه‌ ییری ده‌ ستم ئه‌ که‌ ییت؟ "، ئه‌ موت " ده‌ ستوخه‌ ت زۆر جوانه‌، زۆر عه‌ نتیکه‌ ئه‌ نوسی، تۆ چۆن ئه‌و ده‌ ستوخه‌ ته‌ جوانه‌ ت هه‌ یه‌ له‌ کاتیکدا خۆینده‌ واریه‌ که‌ ت ته‌ واو نه‌ کردووه‌، تا دووت خۆیندووه‌، چۆن ئه‌و هه‌ موو شته‌ ئه‌ زانیت! " ئه‌ یوت " ئینسان به‌ وه‌ نیه‌ شه‌ هاده‌ یه‌ کی هه‌ بیت ئیتر هه‌ موو شتیک ئه‌ زانی، ئینسان ئه‌ بی پاکات به‌ دوای شتا، کتیب نایه‌ ت بۆ به‌ رده‌ می ئه‌ بی خۆی پاکات به‌ دوای کتیبه‌ که‌ دا ". هه‌ر کتیبیک ده‌ ره‌ ئه‌ چوو ئه‌ یوت " برۆین؟ گۆله‌ گیان بچین کتیب بکرین؟ "، ئه‌ موت " باشه‌ باوکه‌ ". ئه‌و فییری کتیب خۆیندنه‌ وه‌ ی ئه‌ کردم.



یوسف محەمەد بەرزنجی

یوسف محەمەد بەرزنجی: پاش ئه‌ وه‌ ی که‌ کوردستانی نوێ و ئه‌ وانه‌ ییش دامه‌ زرا، هه‌ر له‌ گه‌ ل کاک رحیمدا زۆر که‌ رپه‌ ت یه‌ کتریمان ئەبینی و ئه‌و هانی منی ئه‌ دا که‌ شت بنوسم له‌ کوردستانی نوێ و ئه‌و گۆفاره‌ پۆژنامه‌ ی ئه‌و سەردەمه‌ دا، چه‌ ندین به‌ ره‌ ممان به‌ یه‌ که‌ وه‌ بلانێه‌ کرده‌ وه‌ . پاشان له‌ گۆفاری مه‌ ده‌ نیه‌ تیش هه‌ر به‌ یه‌ که‌ وه‌ چه‌ ند وتاری کمان بلانێه‌ کرده‌ وه‌ . ئه‌ مه‌ به‌ لای کاک رحیمه‌ وه‌ ئه‌ وه‌ ی پیشان ئه‌ دا که‌ ئه‌ یه‌ وی جیده‌ ستی خۆی له‌ ئیو ئه‌ دببو نوسه‌ ره‌ کاندای ده‌ رخات.



زوو نوسینه کان بنوسم". تا دوو و سیتی شه و له گه ل کچه که م دائه نیشته تاپیان ئه کردو نوسینان ئه کرد.



خاتوو کریسکان

کریسکان رهحیم: دایم پیمهوت "باوکه ماله که مان بچوکه"، ئه یوت "گرنگ ئه وه یه دل مان خوشه" ئه یوت "هیه نه تی" ئه یوت "قهت سهیری سه ره وه ی خوت مه که دایم سهیری خواره وه ی خوت که، بزانه هیه نه تی، هیه نانی به یانی نیه بیخوا به لام ئیمه خوش ئه ژین، ژیانمان خوشه، گرنگ ئه وه یه دل مان خوشه". ئه و بییری له وه نه ئه کرده وه چهندی له گیرفاندا یه بییری له وه نه کرده وه چهندی له میشکدایه، چهنده ئه نوسن. ئه موت "باوکه بۆ وا به په له ئه نوسی؟" ئه یوت "ئاخر ئه ترسم فریانه که وم، ئه ترسم بمرم کتیبه کانم به جییمینن" ئه موت "وامه لئ باوکه، ئینشه للا زۆر ئه ژیت، ئینشه للا کتیبه کانت دهره نچن، ئینشه للا خه لک هه مووی ئه یخوینیتته وه" ئه یوت "ئه زانم". ئه موت "باشه بۆ سیه ریکی وا که م ئه نوسیت له سه ر کتیبه کانت، هیه نوسه ره که ی هیچ نیه، کتیبه که ی یه ک فلس ناهینن، یه ک دنیا نرخ ی له سه ر داناوه، که س ناتوانن بیکریت، تو بۆ وایت؟! " ئه یوت "نا، من ئه زانم ته له به ی وا هیه یه که دینار له گیرفانیا نیه پیوستی به کتیبه بیخوینیتته وه" ئه یوت "من له به رخاتری ئه وانه ئه نوسم، له به رخاتری پاره نانوسم".

سالح بیچار: چهنده جاریش له لای خودی خۆم که به داخه وه باسی کردووه که من ئه رکه که م قورستره، کۆمه لئ پرۆژه م هیه، هه تا کۆمه لئ تایتل و ناویشانی ده گوت له و کتیبانه ی که ده بیته ته و او بیان بکات. من هه ر له م مونا سه به یه دا به داخه وه ئه لیم، له گه ل هاوړیی ئازیزم نوسه رو کۆمه لئ ناس ماموستا سالار فه تاح قه رار بوو (هه لبه ته کاره که هی ئه و بوو به لام تاراده یه که به پیشنیارو رینوینی من بوو) که کاریکی دۆکۆمینتاری له سه ر بکات، ده ستیشی پیکرد، ئه میش وه کو هه موو شته کانی تر به داخه وه که مه رگ نه یه پشته ئه م کاره ییش ته و او بیته.

یوسف محهمه د به رزنجی: هیوادرم نوسه رانو ده زگا پۆشنبیرییه کان هه ولبدن به ره مه کانی ئه و پیاوه،

محهمه د مه ردان: یه کیک بوو له ئه ندامه هه ره دل سوژو خوشه ویسته کانی کۆمه له ی که له پورو فۆکلوری کورد، به راستی جیده ستی له کاره کانی کۆمه له ی که له پوردا دیاره. هه روا پیمخوشه نمونه یه که له جوانیه کانی کاک رهحیم باس بکه م، له سالی ۲۰۰۵ یادی نه ورۆزمان کرده وه، ئیمه لای پردی خه سه ره خاله وه بۆ تو ی مه لیک به پی رۆیشتن، له و کاته دا ئیمه مه شخه لکی ئاگرمان هه بوو له تو ی مه لیک داماننا بوو، بیرمان له وه نه کرده وه یه کیک به دیاریه وه دانیشیت، کاک رهحیم یه کسه ر وتی "من ئه مه وئ لای دانیشم". واتا له ۹ ی به یانیه وه هه تا کو نزکی ئیواره کاک رهحیم به بی ئه وه ی نانیک بخوات یان ئاویک بخواته وه به دیار ئه و دارانه وه دانیشتوو له تو ی مه لیک. دوا ی ئه وه له نه ورۆزی داها تو ودا مشکله مان جله کانی پیره میرد بوو، ویستمان بچین بۆ کۆنه فرۆشه کان بۆ جلیکی وا که شایانی پیره میرد بیته، کاک رهحیم وتی "ئه وه بۆ من جیبه لئن"، ته کسه یه کی گرتوو، مالیان له ئاوباره بووه، رۆیشتوو بۆ ماله وه، قاتیکی خۆی هه بووه، له وئ به ته کسه ی ها تو ته وه و پیشکه شی پیره میردی کردوو، کاتئ که له به ریکردوو و تو یه تی "وه لالی زۆر جوانه هه ر ئه لئی پیره میرد خۆتی و جاریکی تر ئه مه دیاریی منه بۆ تو".

یوسف محهمه د به رزنجی: کاک رهحیم ئه و کاتانه ی له سه ربازیدا بوو له که رکوکو به ته مه ن له ئیمه هه لکشوتر بوو، زوو زوو سه ردانی ئیمه ی ئه کرد. ئه وه بوو ئه و کاتانه من له ریکه خستندا ئیشم ئه کرد، سه رده می هه شتاکان، له ریکه خستنه کانی کۆمه له دا بووم، کاک رهحیم زۆر که په ت موجه فه ی به ژیا نی خۆی ئه کرد، چه ندین مه علوماتی گرنگی بۆ ئیمه ئه هینا، منیش ئه مگه یانده شوینه کانی خۆی. یه کیک له و کتیبانه ی که زیاتر له ۳۰ ساله پاراستوو مه (تمرد الا کرد...تمرد فی کردستان) بوو که ئه وه له مه نزومه ی شیمالی و له وانه ته بع کرابوو، ئه و کتیبه ی بۆ من هینا له و شوینه، که ئه و له تابعه و له و شتانه زۆر زۆر شاره زا یی هه بوو چونکه ته به یی ئه کرد. من زانیاریی زۆر زۆرم له کاک رهحیم وه رگرت.

که ریم ساییر: ئه وه ی که من فه خری پیوه ئه که م بۆ ئه م برایه ی من، که توانی له گه ل ئه و نه خوشیه کوشنده یه دا، بتوانن دابنیشن وه رگه یان بکات، بنوسن، له بواری نوسیندا کۆلی نه دا، تا دووی شه و سیتی شه و، هه موو ئامانجیکی ئه و نوسین و نوسینه وه بوو.

دل سوژ محهمه د غه ریپ: شه وو رۆزی ئه خسته سه رییه ک، هه فته یه که کیمیا یی لئنه درا دوا ی ئه وه به رده وام ئه بوو له گه ل نوسیندا. ئه یوت "دل سوژ فریانا که وم با



شەش مانگ وتویانە وەلامت ئەدەینەو، کەچووینەتەو و وتویانە کاکە وەللا ئەم کتیبە ناكری، چاپ ناكری، بەكار نایەت، كۆمەلای پەخنەیان لیگرتوو، بەلام بەداخەو و هەر خۆیشیان لەو دەزگایە، كۆمەلای خەلك هەبوون لەنوسینەكەى رەحیمی برام شتیان هەلئەهینجاو لەشوتینكدا بەوتاریك لەگۆفاریكدا بلاویان دەكردهو وە خۆیان پێئەبرده پیشەو.

سالم بێچار: من هەمیشە، ئیستایشی لەگەڵ بێت، رەحیم وەكو نمونەیهك لەهەموومان دەبینم، یەغنی ئەو رەحیم نەبوو پۆشت، ئەو ئیمە بووین، چونكە رەحیم سالانك بوو بەداخەو كە بەو دەردە كوشندەیهو دەتلایهو دەینالاند، لەكوپەرە دێیهك نەبوو، لەناوهراستی شاركدا بوو كە دواچار پێدەلێن پایتەختی پوناكبیری، ئەندامی ژۆر شوپۆ و بنكەو كۆمەلەى پوناكبیری بوو، یان هەموویان ناسیویانە، ژمارەى كتیبەكانى ژۆر ژۆرتەر لەژمارەى كتیبى ئەو كەسانەى كەرەنگە نیوسەدەیه لە ساحەكەدان، بەلام بەراستی بەقەد لاپەرەكان و بەقەد كتیبەكانى ئەو، بەرەم و بەخششیان نەبوو بۆ ئەدەبو بۆ پوناكبیری كوردی، بەتایبەتى ئەو بوارە ژۆر ژۆر تاییەتانی كە كاك رەحیم تێیدا دەنوسی، وەك بواری فەلسەفە، وەكو بواری توێژینەو و كۆمەلایەتى، ئایینی، فەلسەفى، كە ئەتوانم بلیم تا ئیستایشی لەگەڵ بێت، نوسەرانی ئەو بوارەمان بە پەنجەى دەست ئەژمێردرین.

كەریم ساییر: جا من لەرپى ئەم كامیاریەو داوادم كەم لەدامودەزگا حكومیەكان، دامودەزگا پێكخراوەبیەكان، دامودەزگا رۆشنبیریەكان، رۆشنكەرەكان، خەلكانى

ئەم كەسە ماندوونەناسە، كۆبكرینەو وەو بۆى چاپ بكەن و ئەمانە لەبیر خەلك نەچنەو.

دانسۆز محەمەد غەریب: كۆمەلای شتی ماوہ تەواوی نەكردوو، ئەیوت "من ژۆرم ماوہ جارێ، ئەبێ هەمووی تەواو كەم، بۆ ئەوێ كورد پێویستی بەو نوسینانەى منە، باخەلك ئیستیفادەى لێبكات". بەدەستی خۆى، بەگیرفانى خۆى، قەت كەس پالپشتی نەبوو هەمووی لەسەر ژيانى خۆى سەرفى كرددوو و دەیوت "با خەلك ئیستیفادەى لێبكات، با خەلك لەو وتە جوانانە ئیستیفادە وەرێگرێ".

كەریم ساییر: بەداخەو سەد جار بەداخەو، كەسو هیچ لایەنێكى و نەیاننوانی بێن باوہش بۆ ئەم كورپە بگرنەو، بزائن ئەم كورپە چى پێیە، چى پێیە، لە چ بواركدا ئیش دەكات. دەستی یارمەتى ژۆر كز بوو، ژۆر لاواز بوو بۆ ئەم برایەى من، تەنیا چەند كەسێك نەبێت كە من لەوانەیه لەدوورەو بیانناسم، لەگەڵ پێزما بۆیان، خۆیشم یارمەتیدەر پالنەرى یەكەمى بووم لەكرپنى كتیب بۆى، لەیارمەتیدانى. كچەكانى توانیویانە كۆمەلای شتی بۆ بخەنە سەر كۆمپوتەرەكەو بۆى حازر بكەن و بۆى تەرتیب بكەن بۆ ئەوێ بۆ چاپ ئامادە بێت. رەحیمی برام، یەكێك لەسيفەتەكانى ئەو بوو تەنازولى بۆ كەس نەئەكرد، لەدەرگای كەسى نەئەدا، بەداخەو ئەیشیزانى لەوانەیه وەلامێكى وای نەدەنەو. من خۆم چەند جار چوومە لەگەلایا بۆ كۆمەلای دەزگا، ناوی دەزگاكان نابەم ئیستا خۆیان دەزانن كە ئەم قەسەیه دەكەم، ئەو دەزگایانە كەچووین كتیبێكى داناوہ دواى چوار مانگ، پێنج مانگ، دواى



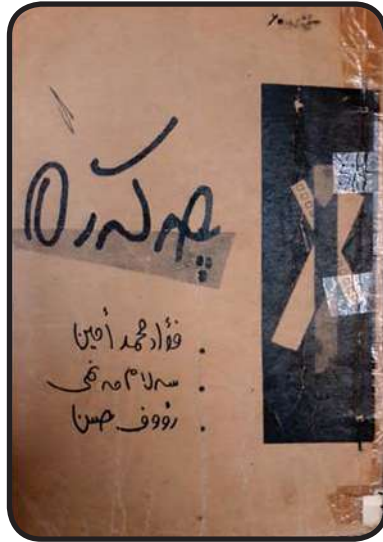


به پیزان (سالار فەتاح) و (د. ئازاد حەمە) وه پیشکه شکران .
 له کۆتایدا وتاری بنه ماله له لایه ن به پیز (کوردونیا) ی
 کوری نووسه ره وه خویندرایه وه
 ((به ناوی خوای گه وره و میهره بان
 به پیزان نامادبووانی مه راسیمی ماتهم گیرانی چله ی
 خوا لیخۆشبوو (ره حیم ساییر) ..
 به پیزان: ئەدیبان، نووسه ران و روشنبیران، هونه رمه ندان،
 فۆلکلۆریستنا، دۆستان و هاوپی و خزمه به پیزه کان .
 به ناوی بنه ماله که مانه وه سوپاسی ناماده بونیتان و
 ئەو هه موو هاو خه مییه تان ئەکه م، که له م کۆسته
 گه وره یه دا هه ستمان به ته نیایی نه کرد .
 دلنه وایتان ئارامی به بنه ماله که مان به خشی .
 سه ربه رزین . که خاوه نی ئیوه ی به ئەمه کین، گه وره یی
 ئیوه و دلسوژی و ماندونه ناسی کۆچکردوی باوکمان
 پۆشنگه ری ئەو راستیه ده سه لمینیت، که ئەم
 نیشتمانه ی ئیمه هه رگیز له خزمه تکردن ناوه ستی،
 هه میشه له خزمه تکردن .
 لیره وه ئەمانه وی ئەوه بلین: باوکه روشنبیره نیشتمان
 په روره که مان ئارام و دلنیا بوو، په وانشادبیت .. دووباره
 سوپاسی ناماده بونتان ئەکه ی، له یه زندانی مه زن
 داواکارین هه مووان ته ندروست باش و دور له که سه رو
 ناخۆشی بن . بیگومان هه لویست و کرداری چاکه و
 جوامیری .

خانه واده ی ره حیم ساییر

پۆشنبیر، با ئەم خه لکانه که زیندوو بن له یادیان
 نه که ن، دهستی یارمه تی و دهستی دۆستایه تی و
 کوردایه تیو نه ته وه بیان بو دریز بکه ن . براکه ی من
 پۆشیت، ئیمه یش ده پۆین، به لام کۆمه لئ که سانی تر
 له دوا ی براکه مه وه ماون، حه تمه ن کۆمه لئ خه لی باشی
 جوان هه ن، کۆمه لئ خه لکی راستگۆ نه ته وه په رست
 هه ن، با ئەوانیش وه کو براکه ی منیان لینه یه ت، تکا
 ئەکه م ده ستگیرۆبیان بکه ن، به هانایانه وه بچن، شه رت
 نیه ناحیه ی مادی، ناحیه ی مه عه ویش پیویسته .
سایح بیچاره: بیگومان قورسه قسه کردن له سه ر مه رگی
 ئینسانیک، هاوپییه ک، نو سه ریک، چونکه به ر له هه ر
 شتیک که قسه ت له سه ر مه رگی کرد به و مانایه ی که
 تۆ ئیتر دوا جار مو عته ریفی به مه رگی ئەو که سه، که
 من ره حیم ساییر به راستی وه ک ویزدانی خۆم هه تا من
 بژیم ره حیم ئەژی له پۆحما، نه مردوه .
که ریم ساییر: ئیمه هه میشه له یادمانه و له یادمان
 ناچیت . برای من بوو برای خه لکانی دلسوژی نه ته وه و
 کوردایه تی و نیشتمانه یه روه ره کانه .
که ریسکان ره حیم: باوکم خۆشه و یستییه کی ئەوه نده ی
 به جیه یشتوه لام، باس نا کریت، هه تا مردن ئەگه ر باسی
 بکه م ته واو ناییت .
دلسوژ مه مده غه ریب: من خۆم نازانم چۆن ئەو پیاوه
 به و شیوه یه پۆشیت له و ماله دا به بیده نگی، عومریکی
 کورت..... نازانم خۆشه و یستی ره حیم قه ت ته واو
 نابن... قه ت کۆتایی پینایه ت... به و ته مه نه کورته
 به جیه یشتین .
 دواتر وته یه کو چه ند سه رنج و تیبینییه ک که له لایه ن

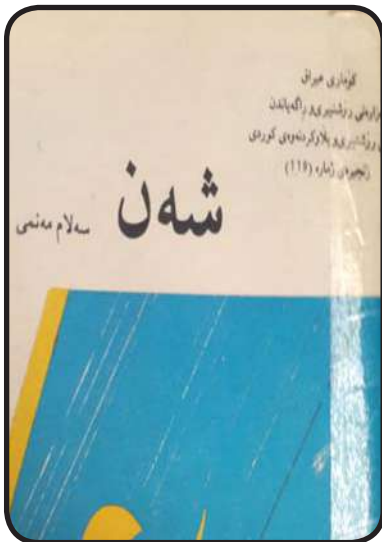




شاعیریکی مه زنی وا نامه که ی له سهه سامانی نه ته وه که ی خوی هیناوه . که چی هه ندی له نووسه ر و شاعیرانی نانه ته وه ی ، گالته و گه نه فه به سامانی نه ته وه که ی خویان ئەکه ن ، به هۆکاری ریگری پیشکه وتنی دا ئەنن!! ئەمه له کاتیکیدا هه میسه داگیرکه ران به ههچ جوریک له ئیستا و رابردودا ریگیان به نه ته وه ژیر دهسته کانیا ن نه داوه کار له سهه ر گه نجینه کانی خویاندا بکه ن.. له گه ل ئە وه شدا هه ولی شیواندن و سرینه وه شیان داون .

گالته یه به کوانوو و میژوو و داب و نه ریت و ژیا نی رابوردوومان ، گالته یه به زه رده شت و ئاقیستا و خوشیان)) له هه مان کتیب دا و له لاپه ره (۱۲) دا ، ئاماژه به ناوه پۆکی نامه ی دکتۆراکه ی شاعیری هاوچه رخی عه ره ب (ئه دۆنیس) ئەکات، که وه ک (نامه که ی ئە دۆنیس له ژیر ناوی (سامانی نه ته وایه تی عه ره ب له نیوان دا هینان و چاولیکه ریدا)یه... لای ئەو که له پووری ره سه ن و مرۆف دۆست ، په رستگاو گه نجینه ی ژیا ن و پیناسه ی کۆمه ل و هه وینی پیشکه وتن و شارستانییه)).

مامۆستا سه لام له م پوانگه یه وه له لاپه ره (۱۲) ی کتیبی (چه ند بابه تیک ده رباره ی که لتووری نه ته وه ی کورد) دا ، که له سالێ ۲۰۰۰ دا چاپی کردوه ، ئەلێت ((...ده بئ نووسه ری کورد چاکی که واکه ی له م مه یداندا لئ بکات به لادا و هۆشیارانه شان بداته بهر ئەم باره ، ئەوه یه ش خزمه تی سامانی نه ته وه یه ، ئەو سامانه ی هه میسه له ژیر چه قۆی دوژماناندا نالاندوویه تی و هیلێ راست و چه پیا ن به سه ردا هیناوه ، یاخود کردو یانه به مولکی خویان و که س نه یوژراوه بلێ له ل...! به لام به داخه وه ئەم لایه نه پشتگۆی خراوه و که متر لای لئ کراوه ته وه ، هه ندیکش گالته و لا قرتی پئ ده که ن.. گالته کردن به سامانی نه ته وایه تی،





ئەمەيش ھۆكاري ئاوي پەنگ خواردوي ئاخيزگەي كانياوي نووسەران و رۆژنامە نووساني كورد بوون ، كەلە كاتي پيش راپەريندا دامودەزگاكاني رۆژمي بەعس بەري ليگرتبوون ، بەلام لە دواي راپەرين وەكو بوركانتيك تەقینەو!

مامۆستا سەلاميش ، يەكئەك بوو لەو نووسەرانی كە لەم بوارەدا دەرکەوت. وەكو: خاوەنی ئیمتياز، لێپرسراو، دەستەي نووسەرانی چەند گۆڤار و رۆژنامەيەك وەك:

۱- خاوەنی ئیمتيازي گۆڤاري (كەشكەلان).

۲- لێپرسراوي ئەدەب و ھونەري رۆژنامەي (پييازي ئازادي)

۳- ئەندامە دەستەي نووسەرانی گۆڤاري (پەپولە).

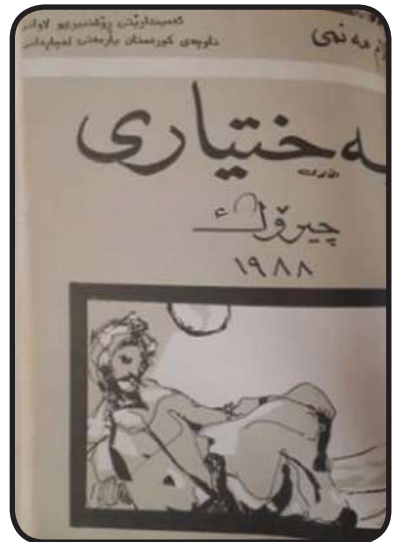


۱۹۹۱/۱۱/۱۰ (كۆمەلەي كەلەپوور و فۆلكلوري كورد)يان دامەزرااند. مامۆستا (سەلام مەنمى)يش ، يەكئەكبو لە ئەندامانی ئەودەستەي دامەزرىنەرە.

ھەرەھا لە ھەردوو خولەكاني (يەك و دوو)دا ، ئەندامی دەستەي بەرپۆھەربەر بوو ، زۆر بە دليكي خۆش و پاكەو ، دلسۆزانه ئەرکەكاني خۆي جيبەجيب ئەكرد و بەشداري لە تەواوي چالاكیەكانيدا ھەبوو.

رۆلي مامۆستا سەلام لە بواي كاري رۆژنامەوانيدا

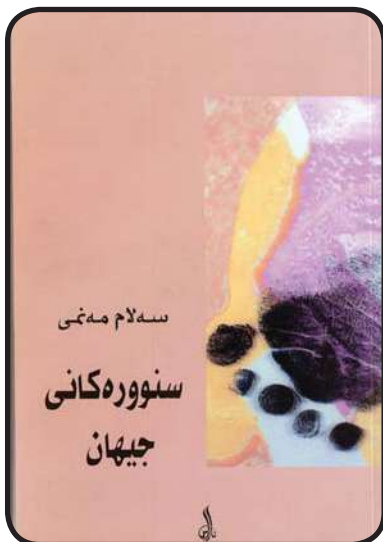
چەخماخەي راپەريني باشووري كوردستان ، لە بواي رۆژنامەگەريدا ، پەنجەرەيەكي نوئي خستەسەر پشت. لە سەرەتاي رۆژاني راپەرينەو بەلشواو گۆڤار و رۆژنامە دەرئەچوو.

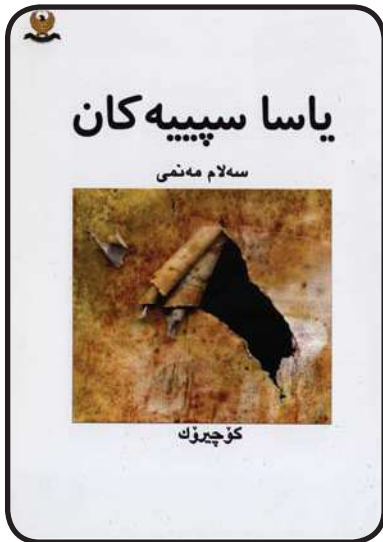


ترس و گومان لە نيوان راپوردوو و ئيستا و داھاتوودا دروستبكات و ريگەي گەشەكردني ژيان ببەستى. داگيركەر كار بۆ ئەو دەكات ، كە ھەر سێ دەمەكە ليكدابري و پووي پاستي ميژوويش ليخن بي... (.)

ھەركاتي تروسكەيەكي ھيوا بەخشي ئازادي پەخسابيت، دلسۆزاني بواي كەلەپوور و فۆلكلور ھەوليان ياو (كۆمەلەيەكي فۆلكلور) دايمەزرىن. ئەم ھەولە لە سەرەتاي سالاني شەستەكاني سەدەي راپردووە ، ھەتاکو راپەرينە مەزنەكەي زستانی سالی ۱۹۹۱ دووسێ جار دراو ، بەلام بەداخووە سەري نەگرتوو.

ئەم ھيوا و خواستەنە بە ھەول و كوشيشي خەمخۆران و دلسۆزاني ئەم بوارەھاتەدي ، لە رۆزي يەكشەممەي

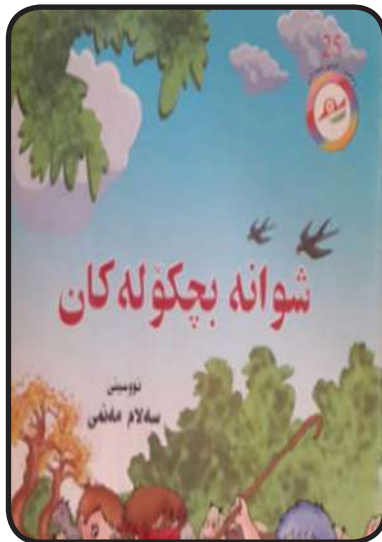




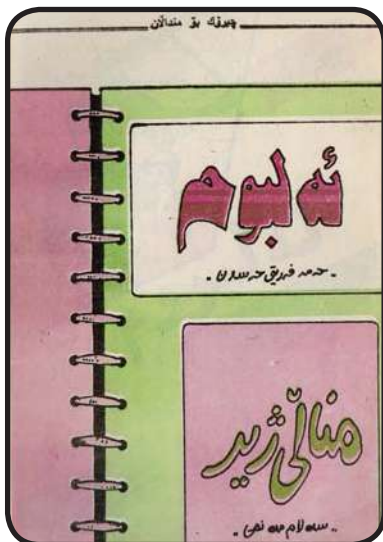
۷- ئەستىرەكان، بە ھاوبەشى چەند چىرۆك نووس و شاعىرى تردا ۱۹۸۸. ۸- بەختىارى (كورتە چىرۆك) ۱۹۸۸. ۹- زىناكۆ (پۆمان) ۱۹۹۸. ۱۰- بەراوردى (۱۰) ئەفسانە و چىرۆكى مىللى ۱۹۹۹. ۱۱- چەند بابەتلىك دەربارەى كەلتورى نەتەۋەى كورد (فۆلكلور) ۲۰۰۰. ۱۲- سنوورەكانى جىهان (پۆمان) ۲۰۰۵. ۱۳- بىبابانى سوور و مەملەكەتى عەزىيە... ۲۰۰۷. ۱۴- شوانە بچكۆلەكان (چىرۆك بۆ مىنالان) ۲۰۰۷. ۱۵- ياسا سپىيەكان ۲۰۰۹. ۱۶- چۆلەكەو بەفر (چىرۆكى مىنالان) ۲۰۰۹. ۱۷- ژن لە چىرۆكى فۆلكلورىدا ۲۰۱۴. ۱۸- خالى لۆكە (چىرۆك بۆ مىنالان) لە دەزگامى سمۆرىيە بۆ چاپكىردن. ۱۹- لەبارچوونى ئاھەنگەكان (كۆمەلە چىرۆك) ئامادەىيە بۆ چاپ.

– رۆلى مامۆستا سەلام لە بەراوردكارى چىرۆك و ئەفسانەى كوردى و جىھاندا

دوای ئەوھى مامۆستايان (عەزىز گەردى و كەرىم شارەزا)، ھەرىيەكەو لە بواریكى تايبەتى بەراوردكارى جىياوازدا كارىيان لەسەر ئەدەب و پەندەكاندا كرىوھ. مامۆستا سەلامىش، لە بواری بەراوردكارى چىرۆكى مىللى و ئەفسانەكانى گەلان و نەتەۋەى كورد دا، بە يەكەم كەس دانەنریت، كە



۴- ئەندامى دەستەى نووسەرانى گۆقارى (جىرۆھ). ۵- ئەندامى دەستەى نووسەرانى گۆقارى (كەلەپوورى كورد) و ماوھەكىش خاۋەن ئىمتىياز بوو. **– كىتەبە چاپكراۋەكانى مامۆستا سەلام:** ۱- جوتىيارىكى كۆلنەدەر (تۆقلىت) ۱۹۷۱. ۲- چەكەرە (كورتە چىرۆك)، بە ھاوبەشى دوو چىرۆك نووسى تر ۱۹۷۳. ۳- گلىنەى گۆرىچەدراو (تۆقلىت) ۱۹۷۴. ۴- گىژاۋ (كورتە چىرۆك) ۱۹۷۶. ۵- چووزەرى بن پەردو (تۆقلىت) ۱۹۷۹. ۶- شەن (كورتە چىرۆك) ۱۹۸۵.





ریژی سدرهوه لای راستهوه: عبدالجید ماوهتی، عبدالکریم حمید عبدالکریم، محمدسه مهردان، محمدسه حلهه صالح توفیق، توفیق سعید محمدسه، دایهشوروکانه لای راسته صبدول شارباژیری، سهلام مه نسی

دهستی کارگیری خولی دوووم دهینی 1996/7/12 بیرمهگروون

پهریان ی کوردیدا بهراوردکردوه، خویندیریشی کردوه به دادوهر. (ئه م پۆمانه مامۆستا رهئوف بیگهرد، له فارسییهوه کردویهتی به کورد).

۹- ئه فسانه ی (کۆتر و پێوی و شینه شاهۆ) ی هندی و (پێوی و قه له باجکه و کهوی) ئه فسانه ی کوردیدا بهراورد کردوه .

۱۰- ئه ندیشه ی حه ماییک و (مه نجه له نقومبووه که) ی ئه فسانه ی هند .

مامۆستا سه لام پیش ئه وه ی به جیمان بهیلت.. خزمه تیکی باشی به ئه ده بی فۆلکلۆری کوردی کرد، خه رمانی بابه تی فۆلکلۆریشی له فه وتان پزگار کرد. جگه له و گۆفتار و پۆژنامانه ی بابه تی هه مه جۆری که له پوور و فۆلکلۆری تیا بلاوکردونه ته وه، له هه مانکادا چه ند کتیبیکی فۆلکلۆریشی به چاپ گه یاند و له خه م په خساندن و کار ئاسانی بۆ توێژه رانی نه ته وه که ی کردوه ..

پۆچی شاد

ته رازی هه لسه نگاندنه وه .
وهک:
۱- به ردی نادر شا و ئه فسانه ی سیزیفی یۆنانی .
۲- ئه فسانه ی (پاوی کوردی و خزمه تکار و توێونه که) ی ئه فسانه ی مه نگۆلی .
۳- کوپه که چه له و ئه فسانه ی (میوان و خواپه رستی) هندی .
۴- ئه فسانه ی (قه له باجکه و قه له ره ش) ی کوردی ، له گه ل ئه فسانه ی (پارسۆک و کۆنیتا چۆن شه رعی خۆیان کرد؟
۵- (پۆژ و خدری زینده) ی ئه فسانه ی کوردی ، له گه ل ئه فسانه ی (بالنده بچووکه ناشرینه که) ی ئه لمانیدا .
۶- گه لگامیشی سۆمه ری و (برز و که له سه ر) ی ئه فسانه ی کوردی .
۷- ئه فسانه ی (پیره مه رده ته له که بازه که) ، که ئه فسانه یه کی چینی ، له گه ل چیرۆکی (پیاویکی سه پله) دا .
۸- عیشق و شه بیتانه کانی تر، دوا پۆمانی پۆماننوسی کۆلۆمبیا (گاریسیا مارکینزه، ناوه پۆکی پۆمانه که ی له گه ل ئه فسانه ی (کچی شای

له م بواره دا کاری کردبیت. کتیبیکی له ژیر ناوی (بهراوردی ده ئه فسانه و چیرۆکی میلی) دا به چاپ گه یاندوه، دواتر هه مان کتیبی به زیادکردنی چه ند ئه فسانه و چیرۆکی میلی تره وه چاپ کردۆته وه .

مامۆستا له لاپه ره (۶) ی چاپی یه که می ئه م کتیبه دا ئه لیت (بهراوردکردنی سامانی نه ته وه ی کورد، له گه ل سامان و که لتووری جیهاندا نیشانه ی ره سه نی و زیندویه تی ، ئه وه تا سامانی له بن نه هاتوی میلی ته ی کورد ، له گه ل هه موو کلک و گوئ کردن و دزی و فزییه کدا ، شان به شانی که له پووری جیهانی هه نگاوده نی))

ئاویته و وابسته بوونی سامانی نه ته وه کان وه کو پنیوست ئاوپیان لینه دراوه ته وه ، یاخود کاری پنیوستیان له سه ر نه کراوه . ئه م کتیبه ناوازه یی مامۆستا سه لام زیاتر ئه ده بی میلی گه لانمان پی ئاشنا ئه کات ، و ئاستی بهرز و نرمی ئه فسانه و چیرۆکه میلیه کانی کۆمه لی کورده واریش ئه خاته تایی



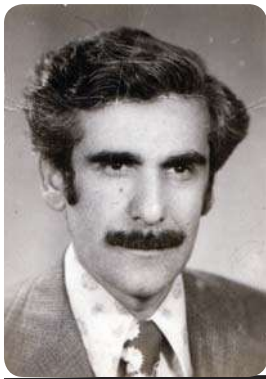
کۆبەندیک لە کۆری یادی چلە مامۆستا جەلال مەحمود عەلییەو

نووسین و ئامادەکردنی : محەممەد سەڵح سەعید

ژیاننامەى مامۆستا جەلال مەحمود عەلى

سالى ۱۹۳۲ لە گەرەکی مەلکەندی شارى سلیمانی لە دایکبوو، ئەو خۆی بەنەوێ سوبحاناغای شارەزور ناساندوو.

قوناغی سەرەتایى خۆیند لەهەڵبەجە، سلیمانی و قەرەداخ و ناوەندیشى لەهەولێرو سلیمانی تەواو کردوو. لە سالی ۱۹۵۱ دا ماوێ سى سأل لەبەکرەجۆ گۆیزراوەتەو بۆ (غازی) و ئەو قوتابخانەیه بوو بە (بیرەمەگروون). سالی ۱۹۶۴ بۆ خۆیندنی زانکۆی چوو تە بەغدا لەبەر بارى ژبانی و بواری ئابوری نەیتوانیوه بخوینیت و سالی ۱۹۶۹ گەراوەتەو سلیمانی و لە قوتابخانەى مەولانا خالیدو دواتر بۆ قوتابخانەى توانا. سالی ۱۹۸۲ خۆی خانەنشینکرد.



سەرقالی چیرۆکی مندالان، کورتە چیرۆک، ئیدیەم و فۆلکلۆر بوو، فەرھەنگی (المنجد) لە چوار بەرگدا وەرگێرایە سەر زمانى کوردی. ۱۹۹۱ یەکیکبوو لەھاوکارانی دامەزراندنی کۆمەلەى کەلەپوور و فۆلکلۆری کورد. ئەندامی بنکەى ئەدەبى و رووناکبیری گەلاوێژ بوو. هەرۆهەا یەکیتى نوسەرانی کورد لە ۱۹۷۰ و. لە سیمیناری یادی سەد سالی پوژنامەنووسینی کوردیەو رینووسی کوردیدا گوتاری هەبوو لە (هەولێر). لە گۆفارو پوژنامەکاندا چەندین لیکۆلینەو نووسین جۆراو جۆری بلاوکردوو تەو.

بەرھەمەکانی

۱. ریبازی ژبان - ۱۹۷۱ - کورتە چیرۆک.
۲. فریشتەکان - کۆمەلە چیرۆک.
۳. هەلۆ بەرزەکان - ۲۰۰۷ - کۆمەلە چیرۆک.
۴. ئیدیەم لە زمانى کوردیدا - بەرگی یەکەم ۱۹۸۲.
۵. ئیدیەم لە زمانى کوردیدا - بەرگی دووهم ۲۰۰۸.
۶. المنجد بە کوردی - سەردەم.
۷. ئەستێرەو رشەدارەکان - ۲۰۰۱.
۸. مەھاباد (کۆمەلە چیرۆک).
۹. چەپکە گۆلیک - کۆمەلە چیرۆک.
۱۰. بەرگی چوارەمی ئیدیەم - چاپنەکراو.
۱۱. کۆمەلەى چیرۆکی فۆلکلۆری - چاپنەکراو.

گرتە یەکی ئیدیۆی لە کۆرە کەدا مامۆستایان:

۱. عەبدولکریم شێخانی.
۲. ئەحمەد سەید عەلى بەرزنجی.
۳. د. ھۆگر مەحمود فەرەج.
۴. مستەفا سەڵح کەریم.
۵. جیھان عومەر.
۶. ئەحمەد حسیین.
۷. محەممەد حەمە سەڵح توفیق.
۸. محەممەد مەردان مەجید.

کۆری چلە

بروسکەى
کۆمەلەى کەلەپوور و فۆلکلۆری کورد
ئامادەبووان و کۆرگێرانی چلەى یادی کۆچکردنی مامۆستا جەلال مەحمود عەلى
بە پەرۆشیکى گەرمى میلیو کەلەپووریەو، هاوخم و بەشدارى ئەم یادە رێزدارییە شایستەتان لەگەڵدا دەکەین. مامۆستا جەلال لە دامەزراندنی کۆمەلەکە مانەو، بەنووسین و بەکردار یەکیکبوو. لە ئەندامە چالاکەکان گەلێ ئەفسوس کە لە ناکاو هەموومانى بەجێهێشت.

یەکیتى نووسەرانی کورد لە سلیمانی، بە بەشداریی یەکیتى مامۆستایانی کورد، کۆمەلەى کەلەپوور و فۆلکلۆری کورد ۲۰۱۴ / ۷ / ۱۷ لە ھۆلی (تەواور) کۆرپیکى شایستەیان بۆ ئەنجامدا کە دلنەواییو رێزدارییەکی جوانبوو بۆ کەسوکار، هاوڕێیان و کەسوکارە بەرپزەکەى و وەفادارییەکی شیبوو بۆ دلسۆزانی نەتەو کە خۆبەخشانە ھەتا دوا ھەناسەى ژبانیان بۆ گەلو نیشتمانەکیان پیشمەرگانە خۆ دەرەتین.



خەباتگێرێه دور خراوهكان له مهلكهندی و چوونی هه ندیك له كهسه كانمان له مهلكهندی وهك پێشمه رگه له كۆماری مه هاباددا مێشكو سۆزی منو كاكه جه لالی هه ژاندو زاخاو دایه وه، كه له گه ل توانای خۆیدا مامۆستا جه لالی سه ره به خۆ بكاته رۆشن بیریکی نه ته وه یی و ئازاد خوازێکی پر پر وا به ئایین، دیموكراتو خۆبه سه ته به نه ریتی كه له پووری با پیرانه .

بۆ سه لماندنی راستی گۆقاری گه لاویژیش کاریگه رییه کی زۆری له سه رمان هه بوه . ئه م بۆچوونانه ی من فه رمون ئه م چه ند په یقه بیستن كه له پێشكه شی به ره مه كانیدا، به هه ناسه ی قوولی پر دلسۆزی و پاکییه وه، رووبه پرو ده بیته وه و خۆیان پێده ناسینیته له یه کیكاندا وهك هانده ریک ده لیت:

(پێشكه شه به هه مو ئه وانه ی دلایان به كورد ده سویتیتو دلی خۆیانی ده ده نئ)!

ده ئیوه بیریک له (دلسۆتانو دلپیدان بکه نه وه)!

له به ره مێکیتیدا ده لیت:

(پێشكه ش به و دلسۆزانه بیته كه له پووری كورد زیندوو ده كه نه وه).

منیش ده لیم بایه خی ئه و بیره له وه دایه كه كه له پوورو فۆلكلۆر، ده رخه ری سامانی میلیی و تۆماری ناسنامه ی نه ته وه بیمان ده سه لمینن كه ئه ویش بایه خی پێده دا.

ئه و له كتیپییکی تریدا پێشكه شی به شه هیده نه مه ركهانی كه سه كانی خۆمان ده كات وهك عیرفانی ئه ندازیارو

دروود بۆ گیانی ئه م مامۆستایه و سه ره خۆشیی گه رم له خانه واده و كچو كوپه كانی ده كه یین .

كۆمه له ی كه له پوورو فۆلكلۆی كورد له سلیمانی

**كه سو براو هاوړیم
چیرۆکنووس و نووسەر مامۆستا جه لال مه محمود عه لی**

!!(مائاواوی لیگردین !!)

مه مه د سالج سه عید

ئه م هه لویسته یه، ئه و ساته ده گمه نانه یه كه مووچرکه ی سه رسامی له ناخی مرۆشدا ده خه ملیتو له قو لایی هه ستوسۆزییدا، وهك پێویسته یه، بیر له وه كه وتووانه ده كاته وه كه خۆرسكانه شه و ده خه نه سه ر رۆژ، به بی پێشو و خۆ ده ره تیئن، به بی ره چاوی به رژه وه ندی خۆیان ئازا، ئازادو سه ره به رز، وهك ئه رکی پیروژ به خشنده یی ده به شه وه و ئاسوده یی ژیا نی نوئ بۆ گه لو نیشتمان ده ره خسینن .

لیره شه وه بیوله تی و نیگه رانی له وه دایه كه خۆبه خشه پاكه بیگه رده كان فه رامۆشكراون به بیناز سه ربینیته وه!

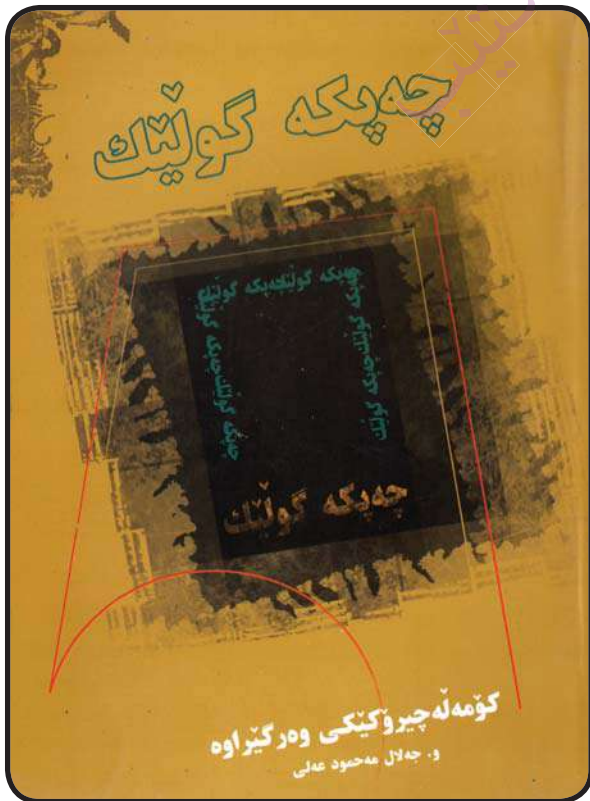
منو كاكه جه لال هه ر له مندالییه وه دوو هاوړی گیانی به گیانی یه كتریوین . دوو به خیو كراوی یه كخیزانی به مه لازاده ناسراوی گه ره کی مه لكه ندی دیرینی شاری سلیمانی- شاری رۆشن بیری و قوربانیدان بووین .

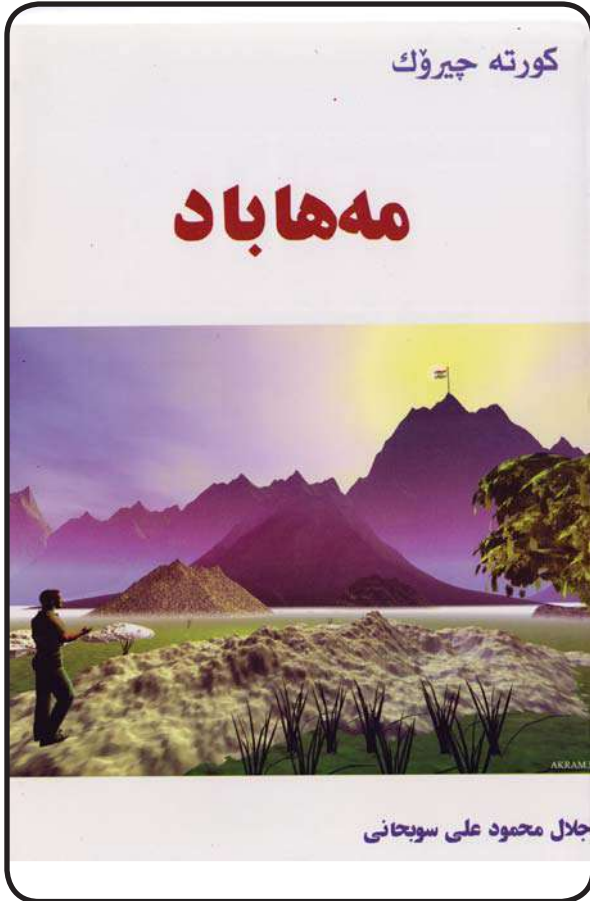
به لام ئه و له دایكه وه تیکه ل به شیخایه تی شیخ حه مه مارف كه له چله كاندا شیخو مه لای مزگه وتی كۆنی مه لكه ندییوو .

مامۆستا جه لال له سالی په نجا دا بۆ ماوه یه کی كورت ها ته ریزه كانی حیزی ته حه پوره وه . هه ر زوو وازی لیه ناو ئیتر هه رگیز پارته یه تی نه كرده وه . به بیرو هه ست بوو به خۆشاویکی گه راره له ئایین، نه ته وه و نیشتمان په روهری راستگۆو زانستخواز، په وشت به رزو راستگۆ .

باوكم و باوکی خالۆزاو پوورزا بوون، دلسۆزیکی راستی یه كتریوین . مه لا مه محمودی باوکی له پۆلیسخانه كانی سلیمانی و هه تا هه ولیتری خۆشه ویستدا كاتبوو . باوكم وهك من به خۆشه ویستی ده یلاواند . جه لالیش هه تا ئه و رۆژه ی به جییه یشتین (مامه سه عید) و منداله كانی به نزیکترین كه سی خۆشه ویستو (حه مه سالج) به ته نها هاوړی دلسۆزی بۆ نه وه كانی خۆی ده ناساندو ده گێرپه وه .

به باوه ری من مه لایه تی و شیخایه تیو ژیا نی تاییه تی دانیشتوانی مه لكه ندی كه پێشوازییان له بابه ته كانی كرد، گه لیکیان له گه ل شیخی نه مردا هاوسۆزی دامه زراندنی حكومه ته كه ی بوون، بوونو ژیا نی پۆلیك له بارزانییه





تا هیرو فه‌ره‌یدوون و ته‌ها و سه‌روه‌ری عه‌لی قادر – لای شاعیرو خوشنوسی زانکۆیی به‌هره‌مه‌ند که‌له تاوانی به‌عسی خوینرپژدا سالی ۱۹۷۴ قه‌لادزیی به‌رگه‌ گریان خلتانی خوینکرد.

ئه‌م به‌تایبه‌ت پیشکه‌شه به‌که‌سایه‌تی خۆی تیکه‌ل به‌ قوریانیدانی نه‌ته‌وه‌ییمان ده‌کاته‌وه.

مامۆستا جه‌لال له‌به‌ره‌مه‌یککی تریدا، وه‌ک په‌یام، کۆلی دلّی به‌سۆزی، بیرو لیکنانه‌وه‌ی خۆی به‌مجۆره‌ رووبه‌روو ده‌کاته‌وه‌و ده‌لّیت:

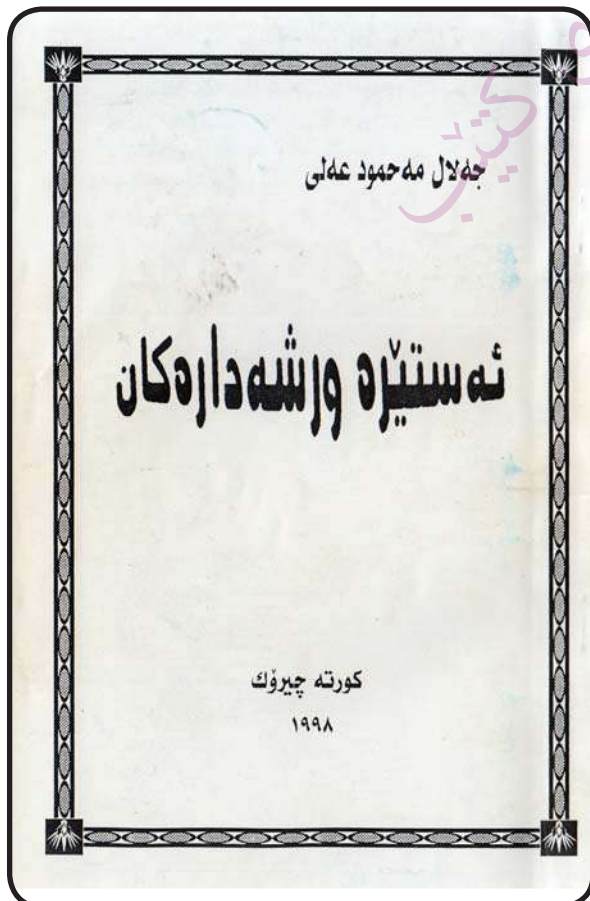
پیشکه‌ش به‌ گیانی پاکی پیروۆو به‌نرخ‌ی ئه‌و قاره‌مانه‌ نه‌مرانه‌ بی‌ت که‌به‌ خوینی گه‌شو شیرینیان، سه‌به‌رزیی و ئازادیی و ئاسایشیان بۆ کورد سه‌ندرا.

واته‌ به‌خه‌باتو قوریانیدان سه‌ندویانه‌و به‌خۆراییی وه‌رنه‌گیراوه‌. دیاره‌ ئه‌م سۆزدارییی له‌ سه‌رده‌می خه‌باتی پرشکۆی (به‌ره‌می کوردستانیدا بووه‌) له‌ شالاوه‌ شوپشگی‌رییه‌کانی راپه‌پینه‌ مه‌زنه‌ سه‌رتاسه‌رییه‌که‌ی ۱۹۹۱ی نه‌ته‌وه‌که‌ماندا به‌وجۆره‌ هه‌ستی جوانو دلّسۆزانه‌ی خۆی ده‌برپووه‌.

مامۆستا جه‌لال، له‌دوا پیشکه‌شی به‌ره‌مه‌یککیدا ده‌لّیت: (پیشه‌که‌ش به‌وه‌ی جه‌رگی بۆ نه‌ته‌وه‌که‌ی بسوتیت، که‌موکۆریی نه‌کات له‌ دلّسۆزیی و کارگوزارییدا. ئۆوه‌ بیستان (جه‌رگسووتان بۆ نه‌ته‌وه‌)!

مامۆستا جه‌لال له‌هه‌ردوو کۆنگره‌ی مامۆستایانی کورد-دا له‌ شه‌قلاوه‌ (۹۵۹- ۹۶۰) که‌من سه‌کرتیری لقی نه‌قابه‌ بووم وتاری سلیمانیم به‌جلی کوردییییه‌وه‌ ده‌خوینده‌وه‌ ده‌وری چالاکی ده‌بینیی و له‌گشت کایه‌ رووناکبیریی و ئه‌ده‌بییه‌کاندا کاریگه‌ریی چالاکانه‌ی هه‌بووه‌.

دروورد بۆ گیانی کاکه‌ جه‌لال و به‌ره‌مه‌داره‌ داهینره‌کانی نه‌ته‌وه‌که‌مان. بۆ گیانی شه‌هیدان و نووسه‌رانی کۆچکردوو.





كتیبی چاپکراو

خویندنهوهو ناساندنی: به بیان محلههده

۱. سۆری چاوشین .
۲. شیخ فەرخو خاتوون ئەستی .
۳. سەرگوزشتەى گێرانهوهى خهوهکانى پادشا .
۴. هاتو نههات .

سۆری چاوشین

خدرۆکه جوو، دۆستایه تی مرۆفو سهگ، راستگویی، شێرودارکه، شێرۆو گولهندام، شینه درۆ، کورپه که چه، گولبه دهه، مه کرباز، وه سیهت، سۆری چاوشین، عوسکه راوکه، ئاو فرۆش، بازشکین، پاشاو کورپه که، پاشای بۆق، بالوره شیت، بزنی شیردا لۆدپیردا، پیاوچاک، به زمی پێوی، پیره ژنو کیشکۆکه، تهماع، تۆله، مرچانه کۆر، چه رامزاده، چه سەنی پنه دۆز، دلشیرۆ شێردل، راستگویی، پێوی کوستانو گهرمین، سهیه رهش، سێ برا، کاکه میرزاو زارا خاتوون، کراسی خوری، کیژه جۆتیار، کیژه قازهوان، ماسیگر، مه هتاب، مرواری، مریشکه قونده، مه عبو و د و مه حمود .

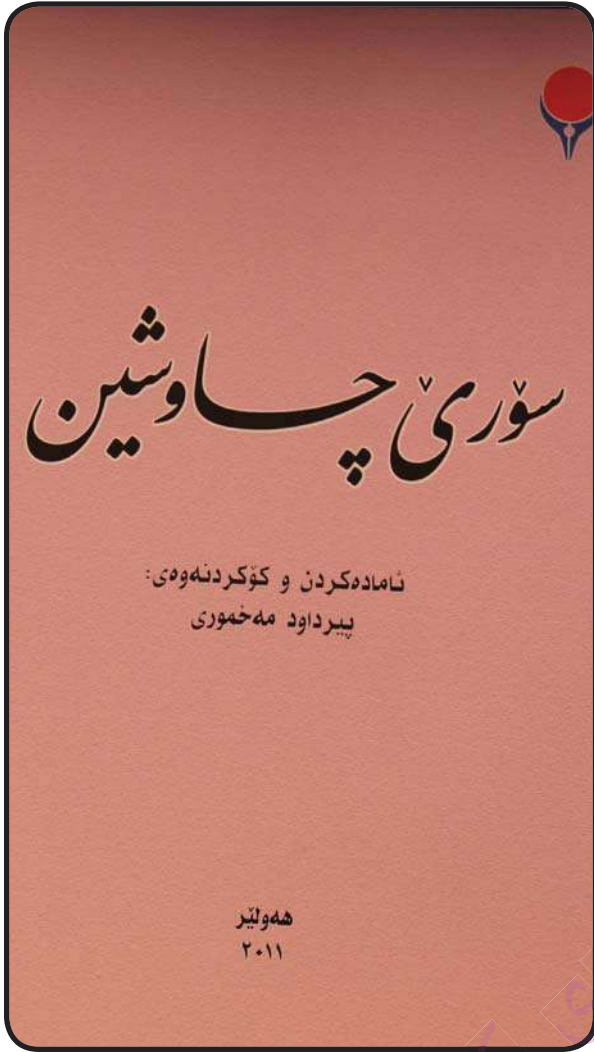
کۆمه لئ هاقایهتو ئەفسانهی فۆلکلۆری کوردییە . له ئامادهو کۆکردنهوهی مامۆستا (پیر داود مهخموری)یه . بریتیه له (۳۶۶) لاپه ره ی قهباره (۲۴ × ۱۷سم)، ژماره ی (۱۴۰) ی بلوکراوهکانی ئەکادیمیای کوردییە . ههروهها ژماره ی سپاردنی (۱۰۷۱) ی سالی ۲۰۱۱ ی به پێوه به رایه تی گشتی کتیبخانه گشتییهکانی دراوه تی .

سه ره رشتی هونه ری و بهرگ: عوسمان پیرداودو نه خشه سازی: پزگار محسینو هیلکاری: قه ره نی چه میله .

له چاپخانه ی رۆژه لات له شاری هه ولیر چاپکراوه . (۴۴) چیرۆکو ئەفسانه ی هه مه جووری له خۆگرتووه، وهک: پادشای شاری جابلوقا، به ختیاری پیره داک، تیژرۆ، پاشای پاره وانو تهیری به خت ،



پیرداود مهخموری



پانتایی ناوه خنی هه قایه تو ئه ندیشه و خه یالبه ندی ئه فسانه کاندایه درده که ویت، کورپه که چه له ی پال هوانی ئه فسانه کوردییه کان، هه میسه له گه ل هه ژارو نه داره کاندایه و ئه و ئاسته نگانه ی دینه پیش خه لکی هه کیمانه چاره سه ریان بو ئه دۆزیته وه ..

یان ده ببنین هه موو هیژو توانای دپوه شه پ خوازه کان به شکاندنی کوله که ی رۆحیان له ناوده چن و کۆتایی به ژیانیان دیت. یان ئه وینداری له دو توئی هه قایه تو ئه فسانه کوردییه کاندایه دای گێرمه و کیشه و تهنگو چه له مه یه کی زۆر به یه ک ده گه ن ..

مامۆستا پیرداود، له پیشه کی ئه م کتیه دا ده لیت: ((ئه و کۆمه له هه قایه تو ئه فسانانه ی له م کتیه دان به ری په نج و ماندوو بوونی چه ندین سا له ی خۆمه)) .

ئه ویش هه ندیک له چیرۆکو ئه فسانه کانی له م به یزانه وه رگرتووه:

- ئه فسانه ی (سۆرئ چاوشین) و (گولبه ده م) له (حاجی مسته فا) ی گوندی لاوه ری وه رگرتووه .
- (پاشاو کورپه که ی) و (کیژه جۆتیار) ی له (حاجی مسته فا) ی بندیان وه رگرتووه، که یه کیکه له هه قایه تخوانه به ناویانگه کانی بندیان .

- مریشه که قونده: یه کیکه له وه هه قایه تانه ی، که به زۆر شیوه بلا بوته وه . به لام وه کو مامۆستا پیرداود ئاماژه ی پیکردوه: ئه و تیکسته ی له (ئامینه حه مه ده مین) ی نه کی بیستووه، که ته مه نی له سه رووی (۷۵) سا لیدایه، به ره چه له کیش خه لکی سه رده شته و هیشتا له ژیاندا ماوه . ده یگوت ئه میش له دایکی خۆم (زخۆکی خالان) ی بیستووه .

- مرواری: له (حاجی حوسین جووجه) وه رگرتووه له سا لی ۱۹۸۰، ئه وکاته ته مه نی له سه رو (۷۵) سا لیدا بووه . ئه میش یه کیکه له هه قایه تخوانه به ناویانگه کان .

- شینه درۆ: سا لی ۱۹۷۹ له ره وانشاد (جه وه ره عاره ب حاجی قادر) مه خمووری وه رگرتووه .

- کورپه که چه ر: له حاجی (مسته فا) ی خه لکی دیبه گه وه رگرتووه، که له سا لی ۱۹۸۰ دا کۆچی

دوایکردووه، ئه وکاته ته مه نی له سه رو هه شتا سا لیدا بووه .

- بازشکین: له (حاجی ئه حمه د خۆشناو)، ناسراو به (ئه حمه دکه) وه رگرتووه . له سا لانی هه شتا کاندای کۆچی دوایکردووه .

- پیاو چاک: له نه جمه دین پوور مه مه دی ته مه ن (۵۵) سا ل وه رگرتووه، خه لکی مه ابادی خۆره لاتی کوردستانه .

- ته مع: له (حاجی مریه م حه مه ده مین) وه رگرتووه، ته مه نی (۷۵) سا له و خه لکی گوندی (حوشترالوکه) .

- تۆله: له سا لی ۱۹۸۰ له (سمایل مام قادر) وه رگرتووه، که دانیشتی مه خمور بوو . ئه میش یه کیکه له هه قایه تخوانه کان .

- مرچانه کۆر: له سا لی هه شتا کان له (عه و لا ی



کورتان دروو وەرگرتووہ .

- حەسەنی پینەدۆز: ئەم ئەفسانەییەیی لە (مام مینە مەحمود) سەرچاوەیی تەمەن (۸۰) ساڵ وەرگرتووہ .

- پێوی کوێستان و گەرمین: لە مام (حاجی رەسوول و سوانی) وەرگرتووہ، کە تەمەنی (۸۰) ساڵ دەبیت و لە گەرەکی (باداوە) ی شاری هەولێر دادەنیشیت .

- سێ برا: لە کابرایەکی خوشناوی بیستووہ، کە خەلکی گوندی (کاموسەکی) بوو، هەناروتریی هیتاویووہ گوندەکیان .

- کاکە میرزاو زاوا خاتوون: ئەم ئەفسانەییەیی لە (حاجی حوسین) بلباس، خەلکی گوندی

(جمکە و بنبیرس) ه، تەمەنی (۷۵) ساڵ دەبوو وەرگرتووہ، بەلام ئیستا لە ژیاندا نەماوہ .

سەرەتای هاتنەناو دنیای فۆلکلۆر وە

مامۆستا پیرداود وەکو زۆربەیی نووسەرانی تر، دەستپێکی نووسینی بەھۆنراوە دەست پیکردووہ . بەلام وەکو خۆی لە پیشەکی ئەم کتیبەدا ئاماژەیی پیکردووہ، لە سەر داوای مامۆستا (ھیمن) ی شاعیر کەم تا زۆریک دەست بەرداری شیعەر نووسین بوو، لە جیھانە رەنگالەییەکی کە لە پووڕو فۆلکلۆردا دێژەیی بەکارەکانی داوہ، لەم پوانگەییەوہ دەلیت: ((من لە سەر پاسپاردەیی مامۆستای گەورەو شاعیری هەرە بەرزیی کورد (ھیمن مەھابادی) پوووم لەو پێچکەیی کردو شانم دا بەر فۆلکلۆر کۆکردنەوہ، ئەگینا لایەنیکی دیکەیی ئەدەبیم بۆ خۆم ھەلبژارد بوو، کارم تیدا دەکرد، ھەرچەندە دلنیاش بووم لەسەر نەکەوتنم لەو بوارەدا، وەکوئەو چەند کەسەیی کە ئیستاش شەر بە شیعەر دەفرۆشن)) .

ھەرۆھا بەھیتانەوہی نمونەییەکی جوان کۆتایی بەنووسینی پیشەکیە کەیی دینی

((دەگێرنەوہ دەلین: جارێکیان بآندەییەکی دەنگخۆشی دندووکی سۆری سەربال شین و جوان، لە گەرەیی بەقەدەر زەرەنەقوتەییەکی دەبوو، ھیلانەیی لەسەر زلکەدارێک چۆ کردبوو لە ناوہ راستی رووباری، ھەر جارێک کەوا شەپۆلی ئاو دەھات یان بایەکی بەھیزی بەھاتایە ئەو زلکەدارەیی بەھیلانە کەوہ دەھەژاندو جار جارەش بەئاوہ کەیی دادەدا، تھیری بەستەزمانیش ھەر دەخویندو دەپچریکاند، لەکەسیکیان پرسی دەبۆ ئەو تھیرە بەستەزمانە چۆ بلی؟، دیارە کابراش لە زمانی تھیرو تواریی دەزانوی گوتی: ئەم تھیرە لەخویندە کەیدا دەلی:

ئای مەفتەن چەند خۆشی، دەبۆ جیگایەکی ھەبۆ لە مەفتەن و جییی من خۆشتر)) .

لە جیئەکی تری پیشەکیە کەیدا دەلیت: خوا یار بۆ ئەو ندۆکە تەمەنی کە ماومە بەخویندەوہو نووسین و مەیدانی فۆلکلۆی خەرجی دەکەم .

لە یەزدان داواکارین مامۆستا تەمەن درێژ بکات بۆ زیاتر خزمەتکردنی ئەدەبی فۆلکلۆری کوردیمان .

ماوہ تەوہ بلیین مامۆستا ئەم کتیبانەیی بەچاپ گەیاندووہ:

۱. ناسینی فۆلکلۆر، بەغدا ۱۹۸۵
 ۲. لاس و خەزال، ھەولێر ۲۰۰۰ .
 ۳. دوو بیوژن، ھەولێر ۲۰۰۲ .
 ۴. پیرە ھەولێر، ھەولێر ۲۰۰۴ .
 ۵. سەربردەیی ژیانی مندالیم، ھەولێر ۲۰۰۸ .
 ۶. گەپان بەدوای ئەفسانەدا (لیکۆلینەوہ) ھەولێر ۲۰۱۳ .
- ھەرۆھا ئەم کتیبانەشی ئامادەن بۆ چاپکردن:
۱. کۆپو مەجلیسی حەیران بیژان .
 ۲. سۆری چاوشین، بەرگی دووہم
 ۳. ناسین و لیدوان لە ئەفسانەیی کوردی .



شیخ فەرخ و خاتوون ئەستی

– لیکۆلینەوهی: ریبوار حەمە توفیق

– ژمارە ی بلاوکراوه: ۱۵۱

– چاپی یەگەم: چاپخانە ی کەمال لە سلیمانی

– تیراژ: ۵۰۰

– ژمارە ی سپاردن (۱۷۲۸) ی سالی ۲۰۱۳

پیناسین:

"چیرۆک" یشەوه، جیگە ی سەرسوورمانە؟! تائێستا چیرۆکی زۆرم خویندوووەتەوه و کەمیشم نەبیستوو، بەلام چیرۆکی ئەوهندە لقوێپێدار و ئەوهندە رووداوی سەرتیابووم، نەبیستوو و نەخویندوووەتەوه. ئیلهامی نووسینی ئەم بەرھەمە ی کە لەبەر دەستدایە، لەم چەند دێرەوه سەرچاوه ی گرتوو و بۆ ئەوه بوو کە کەمیک لەبارە ی ئەو ھۆکارانەوه بنووسرێت کە وایان لەم تیکستە کردوو کە لەبەر دەم خویندەوه و شیۆه ی لیکۆلینەوه ی جیاوازا خۆی بخاتە روو.

بەسەرھاتی شیخ فەرخ و خاتوون ئەستی تا ئێستا بەچەند شیۆه و دارشتنیکی جیاواز گێردراوەتەوه و نووسراوەتەوه، ھەر کەسیکیش ئەم بەیتە ی نووسییتەوه، ئاماژە ی بۆ ئەوه کردوو کە ئەم بەیتە لەھەر بەرھەمیکی تری فۆلکلۆری

جیاوازتەر؟ بەلام

بەشیۆه یەکی قوول و

ئەکادیمیانە پیمان

نالین چۆن و لە چ

پوویەکەوه ئەم

جیاوازییە ھاتوووەتە

کایەوه؟! ئەوهندە

نەبیت کە یەکیک

پیی وایە لەبەر

ئەوه یە کە

رووداوەکانی

چروپترن؟ و یەکیکی

تر پیی وایە کە لەبەر

ئەوه یە کە بە زۆریە ی

دیالیکتەکانی

تا ئێستا ھەک پیویست ئاوڕ لە لیکۆلینەوه ی ئەدەبی فۆلکلۆر نەدراوەتەوه، ئەو ھەنگاوانەشی کە بۆ کۆکردنەوه و نووسینەوه شی نارون، ھەک پیویست نیین و لەئاست تیگە یشتن و دەولەمەندی ئەم ئەدەبەدا نەبوو؟! جگە لە ھیمنی شاعیر کە لەچەند دێرێکو لە ھەلسەنگاندنیکی زۆر

کورتدا لەسەر بەیتی (شیخ فەرخ و

خاتوون ئەستی) ی نووسیوه،

کەسی تر لیکدانەوه و

لیکۆلینەوه ی نەکردوو.

ھیمنی موکریانە ی لەو

پیشەکییە ی کە بۆ

وەرگێرانی (توحفە ی

موزەفەرە ی)

نووسیویتی دەلیت:

(ئەم بەرھەمە بۆ من،

تەنھا لەبارە ی شیعر و

زمانەوه جیگە ی

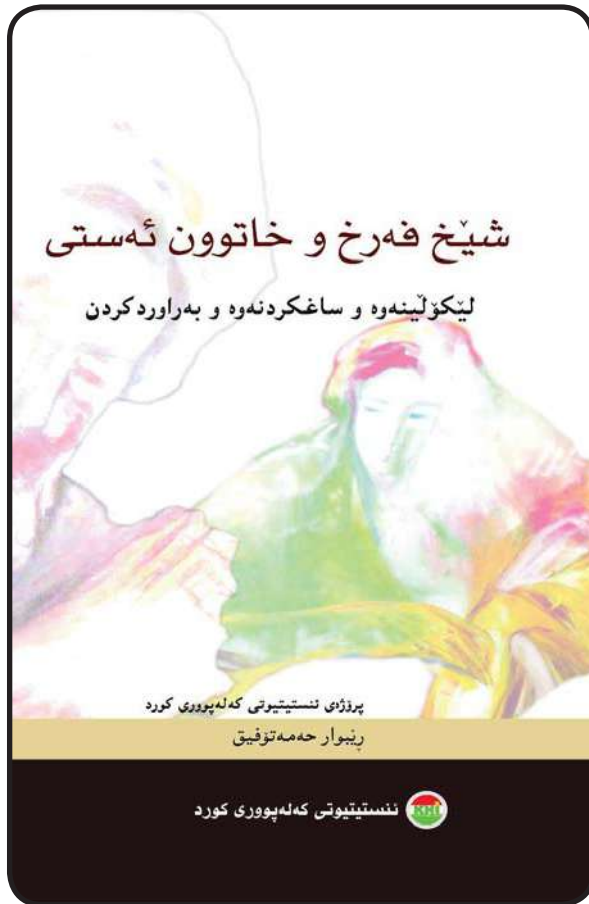
سەرنجراکێشان نییە، بەلکە

لەبارە ی دارشتنی

ھەقایەت



ریبوار حەمە توفیق



زمانی کوردی گێردراوه ته وه و نووسراوه ته وه؟ و یه کێکی تریش پێی وایه که له بهر ئه وه یه له چه ند پوو یه که وه، شیخ فه رخ له چه زر ته تی مه سیح ده چی ت؟ به بێ ئه وه ی که پیمان بلین و بۆمان پوون بکه نه وه که ئه م بۆچوونانه یان له سه ر چ لیکدانه وه یه ک بنیات ناوه؟!

هه ولێ سه ره کی له نووسین و ئاماده کردنی ئه م به ره مه دا بۆ ئه وه یه که پۆشنای بخاته سه ر په یوه ندی نیوان تیکستی شیخ فه رخ و خاتوون ئه ستنی و میژووی ئه و قوناغ و سه رده مه ی که تیکسته که ی تیدا به ره م هاتوه، ئه م یه ش له ژیر پۆشنای ئه و باوه په ی که پێی وایه ئه ده ب په نگدانه وه ی بارودۆخی ژیا نی کۆمه له و شتیکی ئاسایه که له پشت هر به ره مه یکی ئه ده بی فۆلکلۆره وه، بۆ میژوویه کی دووردرژی ژیا نی مرۆقی کورد بگه پین؟ چونکه (ئه ده بی هر قوناغیکی ژیا نی ئاده میزاد، سیما گشتیه کانی ئه و قوناغه ده نوین و ئه و باره گشتی و تیکراییه ی ژیا نی تیدا په نگه داده وه که له هر چه رخیکی کۆمه لایه تی میژووا بووه و تیکرا له چوارچیوه ی دابونه ریت و بیروبووچوونی ئه و چه رখে دا ده خو لیته وه). بۆیه له پشت به یی (شیخ فه رخ و خاتوون ئه ستن) یه وه میژووی چیروکو پووداویکی راسته قینه هه یه که گوزارشت له ده رئه نجای کارلیکردنی ئه و ئالوگۆرانه ده کات که له شوین و کاتیکی دیاریکراودا له ناو کۆمه لگه یه کی دیاریکراودا، پوویانداوه. ئه م لیکدانه وه یه ش له چه ندین داستان و به یی و هه قایه ت و گۆرانی فۆلکلۆرییدا به ئاشکرا په نگیداوه ته وه، داستانه کانی (قه لای دمدم) و (دوانزه سواری مه ریوان) و به یته کانی (فه قی ئه حممه دی دارشمانه) و (ئه و په حمان پاشای به به) نموونه ی له به رچا و ن بۆ ئه م لیکدانه وه یه. بۆیه هه له نییه ئه گه ر به ره مه ی ئه ده بی فۆلکلۆر و میژوو به ته واوکه ری یه کتر بزانیین و وه ک پێیازیکی له به ره مه ی ئه ده بی فۆلکلۆره وه ئاو پ له میژوو بده یه وه و په ی به و پوودا و کاره ساتانه به رین که له رابردوودا له ژیا نی هه مه لایه نه ی کۆمه لگه یه کدا پوویانداوه، به تاییه ت له و کاتانه دا که سه رچاوه ی میژووی و نووسرا و شایه تحالی ئه و سه رده مه مان له به رده ستدا نه ییت. بۆیه (له کاتیکیدا که میژوو به باشی باسی سه رده میکی ژیا نی نه ته وه یه ک ناکات، پیاوی ورد و تیگه یشتوو،

ده توانیت له ریگی لیکۆلینه وه وه له گۆرانی، چیروکو هه لبه ستنی ئه و سه رده مه وه، تا راده یه کی باش با ری ژیا نی ئه و سه رده مه ی ئه و نه ته وه یه شاره زا بییت). به م پێیه ش بییت، ده توانین له تیکستی (شیخ فه رخ و خاتوون ئه ستن) ه وه، پۆشنای بخه یه سه ر زۆر لایه نی میژووی و زانیاری به نرخ له سه ر ژیا نی کۆمه لایه تی و ئایینی ناوچه یه ک به ده ست به یین. بۆ هیانانه دی ئه م مه به سته ش، هیلکاری گشتی کتیبه که به م شیوه یه دابه شکراوه:

له به شی یه که مدا، له چه ند لایه ن و گۆشه ی جیاوازه وه خویندنه وه بۆ تیکسته که کراوه و هه ول دراوه تا راده یه کی زۆر، تیشک بخریته سه ر لایه نه کانی: میژوو و جوگرافیا و کۆمه لایه تی، ئابووری. هر له م ئاسته دا ببیلیوگرافیا و لیکدانه وه ی ناوی فه رخ و ئه ستن و زانیاری هه مه لایه نه له باره یانه وه وه که ده روزه یه ک بۆ به ش و بابه ته کانی دواتر، ئاماده کراوه و به پێی رپیا زی مۆرفۆلۆژی لیکۆلینه وه بۆ تیکسته که کراوه.

له به شی دووه مدا، تیکسته که به چیروکی (عیسای مه ریهم) به راورد کراوه و ئه و هیله گشتیانه دیاری کراوه که تیکسته که له م باره یه وه که وتوو ته ژیر



بووه . سه بارهت به وهشی که بۆچی له م کتیبه دا که لک له سه رچاوهی مهیدانی وهر نه گیراوه؟ هۆکاره که ی بۆ ئەوه ده گه پێته وه که که سیک له ناوچه که دا (پشدهر) به رده ست نه که وت که به یتبیزیت، یان زانیاریه کی ئەوتوی له سه ر به یته که هه بیته . ته نانه ت ئەو گۆره شی که خه لکی ناوچه که به گۆپی (شیخ فرهخ) ناوی ده بن، له پووی زانستی شوینه واره وه و وه ک سه رچاوهی مهیدانی، نرخه که ی وه ک خۆی نه ماوه ته وه؟ چونکه ده ستکاری کیلی گۆره که کراوه و له گه ل کیلی گۆپی تر دا تیکه ل کراوه ...

ناوه روکی کتیب

پیشه کی / چه ند لایه ن و باریکی به یته که / جۆری به یته که / ببیلیوگرافیای به یته که و به یتبیزانی / ناوی فره خ و ئەستی / باری جوگرافی / باری میژووی / باری کۆمه لایه تی / باری پامیاری / بونیاتی شیخ فره خ و خاتوون ئەستی، به پپی پیازی مۆرفۆلۆژی / له نیوان (عیسای مریه م) و (شیخ فره خ و خاتوون ئەستی) دا / پاشکۆ / ئەنجام / پوخته ی باس به زمانی عه ره بی / پوخته ی باس به زمانی ئینگلیزی / سه رچاوه کان / ئیندیكس .

کاریگه رییانه وه .

له پاشکۆی کتیبه که شدا، تیکسته که به به راورد کراوی له گه ل هه موو ئەو شیوانه یدا دانراوه ته وه و په راویز و فره هه نگی لیکدانه وه ی وشه کانی بۆ کراوه و جیاوازی و ساغکردنه وه ش بۆ چه ند جیاوازی و لایه نیکی نیوان تیکسته کان کراوه .

سه رچاوه ی سه ره کی له م کتیبه دا، بریتییه له و شه ش تیکسته نووسراوه ی به یتی (شیخ فره خ و خاتوون ئەستی) که تا ئیستا له به رده ستدان، له ناو ئەمانیشدا زۆرتر که لک له و تیکسته ی (ئۆسکارمان) وه رگیراوه که له سه ره تای سه ده ی هه ژده یه مدا نووسراوه ته وه و میژوووه که ی له وانی تر دیرینه ره . له هه ر شوینی کدا که لک له م تیکسته وه رگیراویته ، خراوه ته نیوان دوو که وانه ی له م شیوه یه وه () و به پیویست نه زانراوه له په راویزدا ئامازه ی بۆ بکریته .

گرفتی سه ره کی هه موو ئەم تیکستانه ش له وه دایه که له کاتی نووسینه وه یاندا، ده ستکاری کراون و کتومت وه ک ئەوه ی وتراون، نه نووسراونه ته وه . ئەم ده ستکاری کردنه ش کیشه یه کی گه وه ی به رده م کاری لیکۆله ره و که م و زۆر گرفتی به رده م ئەم کاره ش



مهزارگه ی (شیخ شوان) و (شیخ فره خ)

**به‌یتبیزان**

۴. شیخ فرخ و خاتوون استی (متن کردی و ترجمه فارسی)، ضبط و ترجمه و توچیج از قادر فتاحی قاچی، انتشارات مؤسسه تاریخ و فرهنگ ایران، تبریز، اسفندماه ۱۳۵۱.

۵. هەر سترانه‌کێ چیرۆکه‌ک ژ ده‌قه‌رین شنگال و شیخان، به‌ره‌ه‌فکر: داود مراد خه‌تاری، ئەنستیتویا که‌له‌پووری کورد، چاپخانه: ئاراس- هه‌ولێر، ۲۰۱۰.

۶. ژ فۆلکلۆری کوردی، سادق به‌ه‌والدین ئامیدی، ئاراس، چ وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده، هه‌ولێر، ۲۰۰۲.

به‌لام تیکستی به‌که‌میان له‌به‌ر ئەم چه‌ند خاله‌ بووه به‌ بناغه‌ی کتیبه‌که:

۱. له‌ پرووی میژووی وتن و نووسینه‌وه‌ی ئەم ده‌قیان (۱۹۰۵) له‌وانی تر کۆنتره.

ب. له‌ هه‌موو ده‌قه نووسراوه‌کانی تر زۆرتر به‌و زاواوه‌یه نووسراوه‌ته‌وه که په‌یوه‌ندی به‌ شوینی پروداوه‌که‌وه (گوندی داوید- قه‌لادزی) وه‌ه‌یه.

ج. زۆرترین ناوی که‌سایه‌تی و شوین له‌م تیکسته‌دا هاتوون.

د. ژماره‌ی دیڤ و پروداوه‌کانی ئەم به‌یته له‌وانی تر زۆرتر و دووردریژتره.

ه. زۆربه‌ی ئەو که‌سانه‌ی که به‌یته‌که‌یان نووسیه‌ته‌وه، قسه‌و سه‌رنجی خۆیان تیکه‌ل کردووه، که ئەمه‌ش له‌ پرووی پاراستنی به‌ره‌می فۆلکلۆرو لیکۆلینه‌وه له‌ به‌ره‌می فۆلکلۆر سه‌رلیتیکدانه‌و زیان به‌م سامانه ئەده‌بیی و نه‌ته‌وه‌یه ده‌گه‌یه‌نی‌ت. بۆیه هەر لیکدانه‌وه‌و ساغکردنه‌وه‌یه‌ک له‌م بواره‌دا کرابیت، له‌ په‌راویژدا دانراونه‌ته‌وه‌و تیکه‌ل به‌ تیکسته‌که نه‌کراوه.

پوخته‌ی به‌یته‌که

له‌ ناو ئەده‌بی فۆلکلۆری کوردیدا، به‌یتی شیخ فرخ و خاتوون وه‌ک به‌سه‌ره‌اتیکێ نیوان دوو ئەویندار ب‌لاوه. فرخ کوپی مامادییه. خاتوو ئەستی کچی مام خه‌لیفه‌ی پاشای شاری داویدیه. فرخی مامادی، هەر که‌له‌دایک ده‌بی‌ت، زمانی ده‌پژیت و سه‌رنجی خه‌لکی به‌لای خۆیدا راده‌کیشیت. خه‌لک له‌م کاره سه‌ریان سوورده‌می‌نی‌ت و به‌ پموورنی داده‌نێن. پاشای داودی له‌ترسی ئەوه‌ی که ئەم هه‌واله نه‌گاته سولتانی گه‌وره له‌ ئەسته‌نبوول و بنه‌چه‌که‌یان به‌ فاسق دانه‌نریت، بریارده‌دات که فرخۆله ب‌بریته ته‌ویله‌ی گامیش و

هه‌ریه‌ک له (په‌حمان به‌کر) و (سه‌لیم باین) و (مه‌حمود گه‌ناوی) ئەم به‌یته‌یان وتووه‌ته‌وه‌و له‌ کتیبه‌کانی: تحفه‌ی مزه‌فه‌ری ئۆسکارمان، ئەستی و فرخی ئەمینئ ئوسمان، مامان برازا بزکرد، خالان خوارزا مه‌زن کردی زیاد موحه‌مه‌د ئەمین، شیخ فرخ و خاتوون ئەستی قادر فتاحی قازی، هەر سترانه‌کێ چیرۆکه‌ک ژ ده‌قه‌رین شنگال و شیخانی داود مراد خه‌تاری، ژ فۆلکلۆری کوردی سادق به‌ه‌والدین ئامیدیدا نووسراوه‌ته‌وه. به‌که‌م نووسینه‌وه‌ی بۆ ساڵی ۱۹۰۳ و ئەو کاتانه ده‌گه‌پ‌ته‌وه که (ئۆسکارمان) له (په‌حمان به‌کر) به‌یتبیزی وه‌رگرتووه‌و له‌ کتیبی تحفه‌ی موزه‌فه‌رییه‌دا نووسیه‌تییه‌وه.

ته‌کنیک و ر‌یاز

ئەم کتیبه‌ به‌شیوه‌یه‌کی زانستی ئاماده‌کراوه‌و وه‌ک لیکۆلینه‌وه‌یه‌کی به‌راوردکاری و میژوویی و هه‌ندی جاریش تیکستکاری کاری له‌سه‌ر کراوه‌و پالپشت به‌ لیکدانه‌وه‌ی ناوی شوین و که‌سایه‌تییه‌کان، فه‌ره‌نگی بۆ لیکدانه‌وه‌ی چه‌ند وشه‌و زاواوه‌یه‌کی تیدا هاتووه. ئیندیکی ناو و شوین و چه‌ندین وینه به‌ره‌مه‌که‌ی ده‌وله‌مه‌ند کردووه. هه‌روه‌ها له‌ کۆتاییشدا پوخته‌ی باس به‌ زمانی کوردی و عه‌ره‌بی و ئینگلیزی پیشکه‌ش کراوه.

شه‌ش تیکست و یه‌ک هه‌ل‌ب‌زارده:

بیبلیۆگرافیای ئەو به‌یت و به‌یتبیزانه‌ی که تا ئیستا له‌به‌رده‌ستدان، له‌م کتیبه‌دا بریتین له‌ شه‌ش تیکست و له‌م کتیبه‌دا کاری به‌راوردکاریان له‌نیواندا کراوه:

۱. تحفه‌ی مزه‌فه‌ریه، ئۆسکارمان، پیشه‌کی و ساغکردنه‌وه‌و هیئانه سه‌ر ر‌ینووسی کوردی: هیمن موکریان، چ ۲، بلاوکراوه‌ی ئاراس، هه‌ولێر، ۲۰۰۶.
۲. ستی و فرخ، ئەمینئ ئوسمان، چاپخانه خه‌بات، ده‌وک، ۲۰۰۲ که له (حه‌یده‌ر باجلوری) وه‌رگرتووه.
۳. مامان برازا بزکرد، خالان خوارزا مه‌زن کرد، کۆکردنه‌وه‌ی: زیاد موحه‌مه‌د ئەمین، ئنستیتی که‌له‌پووری کورد، ۲۰۰۸.



به ناوبانگی ناوچه که یه و ئه میش شهیدای خاتوو ئه سستییه، بۆ ئه وهی یاسینی له سه ر بخوینیت! به لام فهرخ که وسو ده بینیت، هه لده سستییه وه و نایه لیت و سوئاغا لئی نزیك بیته وه؟ چونکه وسوئاغا یه کیکی تره له عاشقه کانی خاتوو ئه سستی. فهرخ بۆ ئه وهی وسوئاغا له خه ونی ماره کردنی ئه سستی دابپریت، به وه له کۆلی ده کاته وه که له نهیئی ئه وه ده زانیت که وسوئاغا له بنه ماله ی به کری مه رگه وه په، جابۆ ئه وهی هه موو که س له و نهیئیه به ئاگانه بیته، وسوئاغا به وه رازی ده بیته که خاتوو ئه سستی به خوشکی خۆی قبولبکات و ده سستی لیه له بگریت.

پیکه وه یی ئه سستی و فهرخ بۆ هه وت سال دریزه ده کیشیی و قسه ی شوانه کانی ئه و ناوچه یه زۆر بۆ شیخال ده هینن که چیت به وه رازی نه بیته خاتوو ئه سستی و فهرخ به یه که وه بن؟ چونکه ئه م پیکه وه ییه له پیکه وه یی ژن و میردایه تی ده چیت نه ک منداڵ به خێوکردن!؟ بۆیه شیخال بریار ده دات که فهرخ بکوژیت. رۆژیک کاتیک شیخال ده یه ویت فرسه ت له فهرخ بهینیت و بیکوژیت، فهرخۆله موعجیزه یه کی تری خۆی ده نوینیت و ده سستی شیخال په ق ده کات و گورگیش ئه مه به هه ل ده زانیت، په لاماری پانه مه پی شیخاله ی شوان ده دات و زیانیکی زۆریان لیده دات. بۆیه دایکی خاتوو ئه سستی، دوعا له فهرخ ده کات و بریار ده دات که چیت خاتوو ئه سستی فهرخ له گه ل خۆی نه باته شوانی. کاتیکیش فهرخ به مه رازی ناییت و شوینیان ده که ویت و بریارده دات ئامۆژنی بکاته به ردیکی شین و دواتریش له شیوه ی سه گیکی په شدا بینوین! پاش ماوه یه ک و به زۆری خاتوو ئه سستی، ده یکاته وه مرۆف و له پای ئه مه ش دایکی خاتوو ئه سستی، پوداوه که بۆ کوره کانی ده گپریته وه و فهرخ له ترسان، هه لده یته مالی و سوسی مه غانی.

رۆژیک بریار ده رده چیت که هه رکه سیک یه که م رۆژی جه ژن بۆ پاشای داودی دیاریبکات، پاشا به که ولێکو جوانوه ئه سپیک پاداشتی ده کات. له وکاتانا، مانگ له بیستوه تی په مه زاندا ده بیته، فهرخ ده ست له کاری گه ردوون وهرده دات و به یانی رۆژی دواتر ده کاته یه که م رۆژ جه ژن. پاشاش خه لاته که ی پێ ده دات و له یه که م رۆژی جه ژندا، کوره کانی مام خه لیفه داواده کن که فهرخ له مالی و سوسی مه غانی بهیننه وه تا حه یایان

ئیسترانه وه و له ژیر پیاندا، پان بیته وه. هه رچۆنیک بووه، ده زکان فهرخۆله له دایکی ده فریننو ئه م کاره به ئه نجام ده گات، به لام فهرخۆله به ده سستی مه لایکه ته کان له م پلانه رزگاری ده بیته و ده بریته وه مائی. به م شیوه یه چیرۆکه که پیده نیته رۆژی حه وته میه وه و پوداوه کان به ده رکه وتنی که سیک که بۆ بینینی خاتوو ئه سستی هاتوه، تاوه کو وه سفی جوانیه که ی بۆ ئاگا که ی به ریته وه، پیده نیته دۆخیکی نوپوه. فهرخ به م هه واله بیتاقه ت ده بیته و هه سته دکات خاتوو ئه سستی له ده ست ده چیت، بۆیه ده سته دکات به دوعای مردن له دایک و باوکی تاوه ک خاتوو ئه سستی ببی به خێوکه ری. دوعا گیراده بیته دایک و باوک ده مرن. مروه تی مه ولود راده سپرن بۆ ئه وهی ئه رکی به خێوکردنی بگریته ئه سستی، به لام له به ر ئه وهی گریانی ناوه سستیته وه، ده بریته لای خاتوو ئه سستی. فهرخ ده سته دکات به پیشاندانی کاری سه یروسه مه ره و ده سرازه به سه ر خۆیدا فریده داو له لانکه دیته ده ره وه و به یه کجاری به سه رینی خاتوو ئه سستی هه لده گه ری و ده چیته سینگو مه مکانیه وه. شه ویک کاتی فهرخۆله ته مه نی ته نها ده رۆژیدا ده بیته و له باوه شی خاتوو ئه سستیایه، موعجیزه ی خۆی پیشانده دات و بالای خۆی دریز ده کات و ده م ده نیت به ده می خاتوو ئه سستی وه و ئاوێزانی ده بیته تاخه و ده یانباته وه.

یه کیکی تر له پوداوه کانی نیو ئه م چیرۆکه، بریتیه له وهی که که سیک به ناوی شیخاله که چه له وه په یدا ده بیته. شیخاله، گه ره پیاویکی ولاتی خۆیه تی، ئه و پیاوه یه که پیشتر وتمان که سیک نارده بوو تاوه سفی خاتوو ئه سستی بۆ بباته وه. شیخاله له سوپی خاتوو ئه سستییه، ده بیته شوانی مالی باوکی خاتوو ئه سستی. هه رچوار برای خاتوو ئه سستی و دایکیشی، دوی چل رۆژ له تاقیکردنه وهی شوانزانیی شیخال، ناچار ده بن به زۆره ملن، خاتوو ئه سستی له شیخال ماره بکن.

رۆژیک خاتوو ئه سستی و نازی و نازداری خوشکی، ده چنه خۆشتنو فهرخ خۆیان لئ مه لاس ده دات و ته ماشای له شولاری خاتوو ئه سستی ده کات و بۆ ئه وهی سه رنجیان به لای خۆیدا رابکیشیت، قسنی دیواره که به سه رخۆیدا ده پوخین و خۆی ده هینیته سه ره مه رگ. خاتوو ئه سستی که فهرخ له سه ره مه رگدا ده بینیت، زۆر بۆی دلگران ده بیته و سوئاغا بانگده کن که مه لایه کی



۲. (فهرخ و ئەستێ) گەرچی وهک هر بهرهمیکی تری فۆلکلۆر، به پێی شیوه زار و توانا و شیوازی تایبه تی به یتبیزان و هه ندیک جار نووسه ره وانیش، که م و زۆری به سه ردا هینراوه و داڕێژراوه ته وه، به لām ناوه رۆکه که ی وهک خۆی ماوه ته وه و گۆرانیکی ئەوتوی به سه ردا نه هاتوه .

۳. له گه ل ئەوه شدا که (شیخ فهرخ و خاتوون ئەستێ) زۆتر وهک (بهیت) ناسراوه، به لām وهک قالبی ئەده بی و ناوه رۆکو داڕشتن و تنیش، له گه ل (حیکایه ت و چیرۆکو ئەفسانه و داستا ن) یشدا ناوێته بووه و په گه زه کانی ئەم بواران هشی تیکه لاوبووه .

۴. تا ئیستا شه ش تیکستی نووسراوی (فهرخ و ئەستێ) له به رده ستدایه که هه چیا ن کتومت وهک یه ک نیین و ئەوه نده هه یه که هه ردوو تیکستی (ئەستێ و فهرخ، ئەمینێ ئوسمان) و (ژ فولکلۆری کوردی، سادق بهاوالدین ئامیدی) هه ره ها هه ر سێ تیکستی (تحفه ی مزفریه، ئوسکارمان) و (مامان برازا بزکرد، خالان خوارزا مه زن کرد، زیاد موحه ممه د ئەمین) و (گه نجینه ی به یتی کوردی، سه رجه می به ره مه کانی قادر فه تاحی قازی) له یه کتریه وه نزیکترن .

۵. ئەو تیکسته ی که له لایه ن (ئوسکارمان) هه وه و له سه ره تای سه ده ی بیسته مدا ئاماده کراوه، له پووی میژووی وتن، زاواهی ناوچه ی پووداوه که، زۆترین ناوی که سایه تیوو شوین و ژماره ی دی و پووداوه کانه وه له تیکسته کانی تر، به به هاتره .

۶. ناوی فهرخ له هه رسێ زمانی کوردیی و فارسیی و عه ره بییدا به کار هینراوه و مانای جیاوازی هه یه . ریشه ی وشه که دیار نییه که له کام زمانه وه سه رچاوه ی گرتوه، به لām ئەوه ئاشکرایه که له زمانی کوردیدا میژوویه کی دوورودیژی به کارهینانی هه یه و زۆتر تایبه ته به ناوچه ی پشه ره وه و که متر له شوینه کانی تری باشووری کوردستاندا به کارده هینریت. ئەمه ش به لگه یه کی به هیزه بۆ بوونی په یوه ندی ئیوان خه لکی ناوچه که و وشه که، که له بوونی مه زارگی پیاوچاکی شیخ فهرخ له ناوچه که دا به رجه سه بووه، به لām ناوی ئەستی ته نها له زمانی فارسیی و کوردیدا به کارده هینریت و له هه ردوو زمانه که دا یه ک مانا به ده سه ته وه دهن که بریتیه له پارچه به رد یان ئاسنیک که چه خماخه و تروسکه بکاته وه .

نه چیت، به لām فهرخ ناچیته وه؟ چونکه ده زانیت ناموزاکانی هه ر به ئومیدی ئەوه ن که تۆله ی دایکیانی لیبکه نه وه و له پلاندانانان بۆی. کاتیک ناموزاکان ده یانه ویته بچه سه ری، فهرخ بریارده دات که هه لیبیت بۆ مالی خالی له شام. به لām پێش هه له اتنی، ده چیت کلکی هه موو ماینو ئەسه په کانی ماله مامی ده بریت و ئاگر به رده داته خه له و خه رمانانیش. له ریگای شامدا، توشی زۆر کویره وه ری ده بیت! به لām به سه ر هه موو کو سپیکدا زال ده بیت. خالی له شام نه ک هه ر به خیر هاتنی ناکات، به لکو به پیریشیه وه ناچیت؟ چونکه پاشای شام خه ونی بینیه که میوانیک دیت و کاره ساتیک ده قه ومینێ، بۆیه بریار ده دات که نابیت تا وهک سالیک که س میوان رابگریت. ناچار فهرخ په نا بۆ ته کییه ی شیخان ده بات .

له شام، فهرخ له پوداویکی پیکه نین ئامیزدا، به هۆی نیشته وه ی بازی یه قین له سه ر سه ری، ده بیته پاشا . پاش هوت سال پاشایه تی، خاتوو ئەستی له بیر ناچیته وه، بۆیه له ریگه ی بالنده یه کی قاسیده وه (قورینگ)، خاتوو ئەستی ئاگادار ده کاته وه له وه ی که ده یه ویته بیهینیه شام. شیخاله به مه پارزی نابیت، پاش بینه و به رده یه کی زۆر، به وه پارزیده که ن که ته نها بۆ چل پۆژ ریگه ی بدات و دواتر بگه رپته وه، کاتیکیش چل پۆژه که به زیاده وه تیده په ریت و خاتوو ئەستی ده گه رپته وه و پاش هه وت پۆژ له زمان شکاندنی، به نه خوشیه ک خاتوو ئەستی ده مرئ و گیان له ده ست ده دات. کاتیک فهرخ به م هه واله ی خاتوو ئەستی ده زانیت، بریار ده دات که هه رچییه ک بقه ومیت بگه رپته وه داودیه. بۆیه ده گه رپته وه و له سه ر قه بره که ی خاتوو ئەستی راده وه ستیت و ده ست ده کات به دوعا کردن و ده لیت: خودایه، یان خاتوو ئەستیم بۆ زیندوو بکه ره وه یان منیش بخه ره لای ئەو. خوداش دوعای دووه میان وه رده گریت و فهرخ ده کاته میوانی ئەودنیای خاتوو ئەستی .

ده ره نه چامه کان:

۱. (شیخ فهرخ و خاتوون ئەستێ) به ره مه میکی سه ر به ئەده بی فۆلکلۆره و زۆرجار گێدراره ته وه و وهک ده نگ تۆمار کراوه و شه ش جاریش وهک تیکست نووسراوه ته وه و له چوارچیوه ی بابه ت و کتیبی تردا چاپکراوه .



هه موویان ئاماژەن بۆ سادەیی ژیان و بیرکردنەوهی خەلکی ئەوسەر دەمەمی که بهیته کهی تێدا بهرهم هاتوو.

۱۱. دەتوانرێت پێبازی (مۆرفۆلۆژی) و ئەو ستیی و یەک بنه مایه ی که ئەم پێبازە ههیه تی به سەر بونیاتی داریشتن و ناوه روکی بهی تی فەرخ و خاتوون ئەستیدا جیبه جی بکریت.

۱۲. له زۆر لایه نه وه په یوه ندی له نیوان عیساو شیخ فەرخدا ههیه، وهک: دەستپیکو بهگه پرخستنی پووداوه کان، له دایکبوون و پووبه پووبوونه وه له لایه ن دەسه لاته وه، شانۆی پووداوه کان، به کارهینانی رهمز و هیما و کۆتایی تراژیدی به سەر هاته کان.

۱۳. چیرۆکی له دایکبوونی مه سیح کاریگه ری له سەر بونیاتی داریشتنی بهی تی شیخ فەرخ و خاتوون ئەستی هه بووه و له پێی تیکستی شیخ فەرخیشه وه ئەم کاریگه رییه بۆ ئەدهبی فۆلکلۆرو ئەدهبی هاوچه رخی کوردی گوازاوه ته وه و چه ندين تیکست له م بواره دا بهرهم هاتوو.

۷. به پێی لیکدانەوهی زمانه وانی بۆ ناوی که سایه تی و شوینه کان، ههروه ها بوونی چه ند شوینه وار و باوه پێکی خەلکی ناوچه که، جوگرافیای پوودا و به سەر هاته کانی ناو بهی ته که، بۆ (ناوچه ی پشده ر و شارۆچکه ی قه لادزی و گوندی داودئ) ده گه پێته وه.

۸. به پێی بوونی شوینه واری گۆرێکی زۆر له نزیک گوندی دادویدا که به لگه ی بوونی ئاوه دانیه کی گه وره یه، زۆر پێی تیده چیته شانۆی پووداوه کان له م شوینه دا بوویت وهک له بهی ته که دا به شاری داودئ ناوی هاتوو، به لام ته مەنی کیلی گۆری شیخ فەرخ و ئەو داره شی که گۆره که ی له ژیردایه، ئەوه ده رناخن که شیخ فەرخ له و سه رده می ئاوه دانیه دا ژیا بیته.

۹. میژوو و سه رده می پووداوه کان، بۆ پاش هاتنی ئایینی ئیسلام و ده سه لاتداریتی عوسمانیه کان ده گه پێته وه بۆ باشووری کوردستان و به دیاریکراوتر بۆ ناوه راستی سه ده ی شازده ی زایینی ده گه پێته وه.

۱۰. کۆمه لگای کوردی سه رده می تیکسته که، کۆمه لگایه کی ده ره به گی کشتوکالی دوکه وتوو بووه و چه ندين نه ری تی به ربلاو له و کاتانه دا هه بووه که



گوندی دادودی



سه‌ر گوزشته‌ی گی‌رانه‌وه‌ی خه‌وه‌کانی پادشا

ئه‌گه‌پینه‌وه بۆ ناوه‌پاستی‌ی هفتا‌کانی سه‌ده‌ی
پیشوو هه‌تا‌کو سالی ۲۰۰۴. وه‌لی ئه‌م ده‌زگایه
سالی ۲۰۰۳ دامه‌زراوه.

ئیتیر بۆچی ئه‌و غه‌دره‌یان له‌نوسه‌ر کردوه! یان
بۆ ئه‌وه ئه‌گه‌پیته‌وه، که نوسه‌ر له‌و ده‌زگایه
کار ئه‌کات.

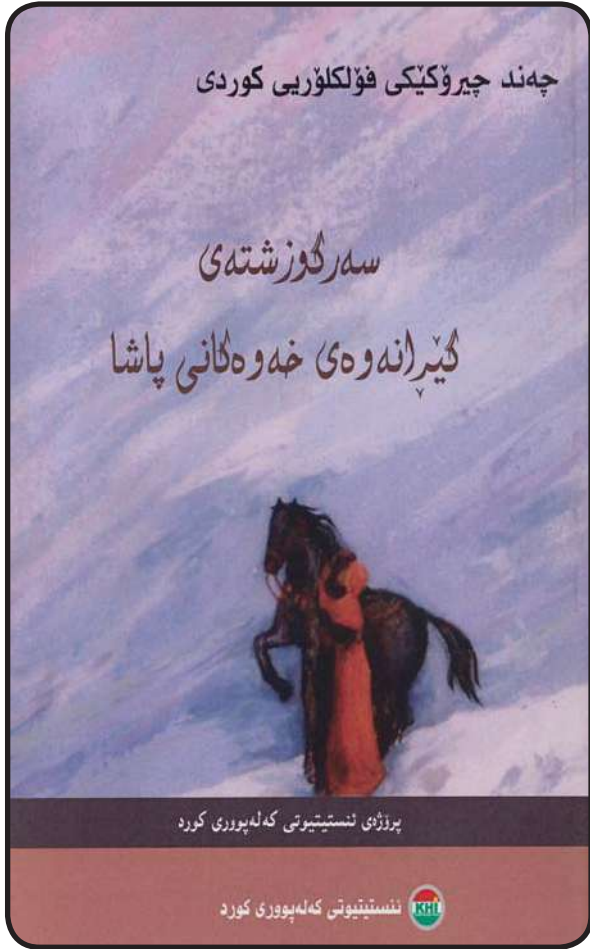
له‌هه‌مانکاتدا له‌کۆتایی لاپه‌ره‌کانی ئه‌م
کتیبه‌دا پزیزه‌ندی چاپکراوه‌کانی سالی ۲۰۱۴
بلاوکراوه‌ته‌وه، ئه‌ویش بریتین له (۱۵) کتیب.
لیزه‌شدا ته‌نها ناو‌نیشانی کتیبه‌کان نوسراوه، ناوی
نوسه‌ره‌کانیان نه‌نوسراوه! دوا‌ی به‌دوادا‌چوونم بۆ
ئه‌م کاره بۆم پوون بۆوه، که مامۆستا مه‌زه‌ری
خالقی وتویه‌تی: ئه‌وانه نوسه‌ر نین پیویست
به‌نوسینی ناوه‌کانیان ناکات!!

ئه‌م کتیبه له‌کۆکردنه‌وه‌و ئاماده‌کردنی (مه‌مه‌د
مه‌ردان)ه، بریتیه له (۱۶۸) لاپه‌ره‌ی قه‌باره
(۱۷۱۳)ی سالی ۲۰۱۴ (۱۴×۲۰سم)، ژماره
به‌پۆه‌به‌رایه‌تی گشتی کتیبخانه گشتیه‌کان
پیدراوه. وینه‌ی به‌رگ: تابلۆی هونه‌رمه‌ندی
مه‌زن (مه‌مه‌د عارف)ه، له ژماره (۱۹۲)
ی بلاوکراوه‌کانی ئنستیتیۆته. چاپی یه‌که‌م له
چاپخانه‌ی ئنستیتیۆتی که‌له‌پووری کورد چاپکراوه.

له‌سه‌ر روو به‌ری به‌رگی کتیبه‌که، ناوی نوسه‌ر
نه‌نوسراوه، ته‌نها له‌ناساندنی پزیزه‌ندی ناوه‌وه‌ی
کتیبه‌که‌دا ئاماژه به‌ناوی نوسه‌رکراوه. ئه‌مه‌ش
ئه‌شنی مۆدی‌لیکی نویی ئه‌و ده‌زگایه بیئت، له‌جیاتی
ناوی نوسه‌ر (په‌ژۆه‌ی ئنستیتیۆتی که‌له‌پووری
کورد)ی لئ نوسراوه، به‌لام ئه‌م به‌ره‌مه
وه‌کو نوسه‌ر له‌پیشه‌کی کتیبه‌که‌دا ئاماژه‌ی
پیکردوه، می‌ژووی کۆکردنه‌وه‌ی بابه‌ته‌کان



مه‌مه‌د مه‌ردان



باشه ئەگەر نووسەر نین بۆچی کتیبیان بۆ چاپ ئەکات!!.

ئەم بەرھەمە بریتییە لە (۲۷) بابەتی ھەمەجۆری وەک: ھەقايەت، سەرگوزشتە، نەزىلە، داستان، لاوکو ئەفسانە. وەک:

سەرگوزشتەى گێراندەوێ خەوێ کانی پاشا، پاشا و کۆلکە شاعیر، ئەحمەدو خەرامان، دوانزە برا، ئەحمەدو مەحمود، داستانى مەلیک خورشید، میرو خزمەتکار، مانگا پیتال، کەرتە پیاو، ئەفسانەى شەمشەمە کوێرەو خۆرو با، مرە پیاو، ورچو پێوی و مام ھۆمەر، ئەنجامى لەخۆ بایوون، پێوی و کەلەشێر، ھەرشتەو بەجیی خۆی، راستە ئەقل سەرچاوەى ھەموو شتیکیە، ئینسان ئەبێ خاوەنى قسەى خۆی بێت، دوو ھاوڕێ، کەریمو ستی، سەى سیوھیل بێ گوشت ناکەم، شوانو قیرەى بۆق ھەرکەسەو بەشتی خۆی ئەگیریت، چل قەلەکەى جافر، لاوکى (تۆرین و ھەسەنى مالیک)، لاوکى (مەم و زین)، نەزىلەى (سەر پۆشین)، ئەندیشەى ھەمالیک.

بابەتەکانیش لەم بەرپێزانە وەرگیراون:

مام کەریم جاسەنەیی- ۱۹۳۴، مەردان مەجید ۱۹۲۷- ۲۳- ۲۴ / ۹ / ۲۰۰۳، نایلە عەلى- ۱۹۴۵- ۲۶/ ۱/ ۱۹۹۹، ھەمە رەشید مەحمود ئیسماعیل- ۱۹۱۸- ۱۴/ ۱۲/ ۱۹۹۸، رۆستەم فەقێ مەھەد مستەفا ۱۹۳۸- ۱۵/ ۱۲/ ۲۰۰۷، ئەنوەر ئیبراھیم باوھ مەحمود (شێخ ئەنوەر شاعیر) ۱۹۳۱- ۱۹/ ۲/ ۲۰۰۶، مەھەد عەلى موسائاغا ۱۸۸۷- ۱۹۵۲، (کەشکۆل دەستنووس)، عەبدولکەریم مەھەد عەلى موسائاغا ۱۹۱۸- ۲۰۰۲، ئیسماعیل سمکۆ ئەپرا سنە ۱۹۴۰/ ۵/ ۲۴، عەدالەت عەبدوللا، سەلاحی خاگوزار- بانە، مەلا ھەمەئەمین قەلادزێ، کەمال مەھەد قادر، تەھا لەتیف ھەسەن ھەداد، بەھادین حاجی ھەمەتال (تەرەماری ناوھراست)، خەرامان ئیسماعیل بۆکانی و دیار نەجمەدین.

وھکو نووسەر لەپێشەکی کتیبەکیدە ئاماژەى

پێکردووە ((سنووری جوگرافیى کۆکردنەوێ بابەتەکان، تەنھا پەویەندیان بەناوچەو شارێکی دیاریکراووە نییە و تیکەلەیکەى ھەمەجۆرەو لە زۆریەى ناوچەکانى کوردستانەو وەرگیراون، ھەر لەبەر ئەمەشە لە بابەتیکەو بۆ بابەتیکى تر ھەست بە گۆرینی شیوہ زار دەکریت)).

نووسەر لەم کتیبەدا چۆنیەتى یاساکانى کۆکردنەوێ فۆلکلۆرى پەیرەو کردووە. چۆنى وەرگرتوون واش بلأوى کردونەتەو.

ماوەتەوہ بلێین زۆریەى بابەتەکانى ئەم کتیبە، ئەگەر سینارستیکى بەسەلیقە بیانخوینیتەوہ دەتوانیت چەندین فلمو کورتە فلمى تەنز ئامێزێیان لى بەرھەم بەینیت..



ههات و نههات

شه فیق، فاته می ههوت برا، فریشه تی بووشکه فرۆش، کابرایهک، کاتوو که لئ، که یوان تاجر، کچیکی ژیر ، کورپه باخه وان، گول و گولسنه ویه ر، کولکنه، گول، کیسه ل و پئوی، له عل پاشا، مایینی باویوران، مره قولئ، مه له که په یحان، مه یموونه (...) سوور، مه یموونه سوور، میر خوناوکی، هاتو نههات، ئەحمه دو فاتم، ئەحمه دی کورپی پاشا، ئەحمه دی ورچه زال.

چهند چیرۆکیکی فۆلکلۆری کوردییه، به پێژ مامۆستا (عبداللا ههسن قادر) کۆیکردونه ته وه و ناماده ی کردوون. زنجیره ی ژماره (١٩٥) ی بلوکراوه کانی ئنستیتیوت، ئۆفیس ی سلیمانیه. ژماره (١١٠٧) ی به پێوه به رایه تی گشتی کتبخانه گشتیه کانی سالئ ٢٠١٥ ی دراوه تی. مۆتیفو بهرگ (کامه ران یار وه یس) کردونی.

سه باره ت به چیرۆکه کان، ئەحمه د شاکه لی ئەلئیت: (هه ریه که یان: زاده ی تاقیکردنه وه یه کی بایه خدارن، پاده ی هۆشیاری خه لکی ساده و شاره زای نیو کۆمه ل دهرده خه ن... که ره سه ته ی خاون بۆ نه وه ی خوینده واری ئەمرۆو پاشه پۆژ، تا که لکی لیوه ریگرن و لی کۆلینه وه یان له سه ر بکرئیت).

(٣١٤) لاپه ره ی قه باره (١٧،٥ × ٢٥)، جگه له پێشه که یه که، که (ئەحمه د شاکه لی - دار-) نووسیه تی (٤٣) چیرۆکی زۆر درێژو کورتی له خۆگرتوه، وهک: پاشاو کورپه که ی، پیاویکی ترسنۆک بوو به پالنه وان، پیزه، جامی چل ئاوان، حاجی محمه د چوو بۆ کاروانی ئێران، هه سه نی ئاسنگه ر، حیژیک، خالۆ عه لی، خرپه ی خالان، خه یاری تاقه و سان، خواجه خوادار، خوشکی سه ی برا، دان مرواری، دلپاکی، دهنکه نۆک، پاو، پئویله، ژیر پیاله ی ئالتون، سامو نه ریمان،

نووسه ری گه وره ی کورد (یه شار که مال) یش ئەلئیت: () فۆلکلۆر ده سه تاه تی ئەزموونی گه وره ی مرفایه تییه،



عبداللا ههسن قادر




هات و نهات

(چهند چیرۆکی فۆلکلۆری کوردیی)



کۆکردنەره و ناماده کردنی: عەبدوللا حەسەن قادر

ننسنیتیوتی کەلەپووری کورد 

زەخیرەیهکی زانیاری هەمیشە زیندوو پایەدارە، سامانی زانیاری گرنه‌هایه، کەلە سەدان سال پیش ئەو پۆژە ئەو خەلکە دروستیان کردوو(۱).

بیگومان هەتاکو ئەمپرویش گەنجینه‌یهکی زۆرمان ماوه کۆنەکراونەتەوه، لەکەنوی دلی پیره‌کاندا ماونەتەوه، دەستی کۆکردنەوه‌یان نەگە‌یشتونەتی.

دەستخۆشی لەمامۆستا عەبدوللا دەکەین، ئەم کۆمەلە چیرۆکەیی لەخەم پەخساندوو، کەلەم بەپێژانەیی وەرگرتوو: محەمەد سەلح کەریم ۱۹۳۷-، جیهاد کەریم حەمید ۱۹۵۶ کەلاری کۆن، شێخ محەمود شێخ عەبدوللا ۱۹۲۵-، نەنە خورشید ۱۸۹۵- ۱۹۸۸، سەمیرە محەمەد سەلح، ئەحمەد پەزا مستەفا ۱۹۳۰، عومەری نەنە خورشید، کەشکۆلی محەمود خاکی، نامیق محەمەد پەسوول، فەریق دارا، والی حەمە سەلح ۱۹۶۸-، نایشە محەمەد ئەمین ۱۹۳۷-، شۆرش عەبدوللا ۱۹۵۷-، کەریم محەمود ۱۹۳۷.

هەرچەندە کاتی خۆی مامۆستا عەبدوللا وینەو کورتەیهک لە ژیانی (نەنە خورشید)ی لەیه‌کێک لە

ژمارەکانی پەنگیندا بلاوکردۆتەوه، ئەگەر لەم کتێبه‌شدا هەمان نووسینی بلاویکرایەتەوه زۆر جوانتر ئەبوو، چونکە زۆربەیی چیرۆکەکانی لەو پیره‌ژنە مەزنە وەرگرتوو.

۱ - د. هیمداد حوسین، ئەدەبیاتی فۆلکلۆری کوردی (دەق و لیکۆلینەوه)، چاپی یەکەم، لاپەره (۵)، چاپخانەیی شەهید ئازاد هەورامی، کەرکوک ۲۰۰۷.



هه و النامه ی کتیب